CATALOGUE

DU

MUSÉE D'ANTIQUITÉS

D'ANVERS

PAR

P. GÉNARD

MEMBRE FONDATEUR,
SECRÉTAIRE DE LA COMMISSION DIRECTRICE.

4e *ÉDITION*

PRIX : FR. 1.50

ANVERS
IMPRIMERIE VEUVE DE BACKER, RUE *ZIRK*, 35.

1894.

CATALOGUE

DU

Musée d'antiquités d'Anvers.

PREFACE.

En 1864, la Commission directrice du Musée d'antiquités ouvrit au public les collections qu'elle avait réussi à former; à cette époque elles les décrivit de la manière suivante :

« L'ensemble des objets exposés, » disait-elle, « est bien modeste, mais il forme le noyau de collections qui, nous en avons la conviction, deviendront d'une importance réelle. En effet, s'il est vrai que la ville d'Anvers veut se maintenir à la tête du mouvement artistique dans notre pays, il est évident qu'elle doit mettre ses institutions à la hauteur des exigences de l'époque, et donner à ses artistes les avantages dont ils jouissent dans la plupart des autres cités.

» Le Musée d'antiquités comblera une grande lacune : il procurera à nos artistes les moyens d'étudier l'art de nos pères sans être obligés de recourir à des collections étrangères; il sera en même temps un centre où viendront se grouper tour à tour les monuments historiques de nos ancêtres. L'archéologue et le numismate y trouveront des objets dignes de leurs études.

» Notre Commission rend hommage au concours des autorités qui lui ont facilité la grande tâche qu'elle a entreprise ; elle remercie les personnes qui, par leurs largesses, ont aidé à la formation des collections, et fait un nouvel appel à la générosité de ses souscripteurs qui voudront, sans doute, continuer à contribuer à la création du Musée.

» Confiant dans l'avenir de son œuvre et dans le soutien de ses concitoyens, la Commission espère conduire ses travaux à bonne fin. »

En publiant le catalogue du Musée d'antiquités ([1]), nous ne pouvons que répéter les paroles dont la Commission se servit en 1864. En effet, ces paroles contiennent sur la création du nouvel établissement des considérations qui peuvent également valoir pour motiver l'extention qu'il a déjà prise et celle que l'avenir ne manquera pas de lui réserver encore.

Quant à notre travail, nous espérons que le public l'accueillera avec cette bienveillance qu'il accorde à tout ce qui se rattache au développement des arts et des sciences historiques.

(1) La première édition de ce Catalogue parut en 1876, la deuxième en 1881, la troisième en 1885.

COMMISSION DIRECTRICE
DU
MUSÉE D'ANTIQUITÉS.

Président :

M. le Baron **OSY de ZEGWAART,** Gouverneur de la province.

Vice-Président :

M. **J. VAN RIJSWIJCK,** Bourgmestre de la ville d'Anvers.

Membre-Secrétaire :

M. **P. GÉNARD.**

Membre-Trésorier et Conservateur :

M. le Baron **A. de VINCK de WINNEZEELE.**

Membres :

Jos. SCHADDE,
Th. SMEKENS,
G. VAN CASTER,
P. DIERCKX,
P. VAN DER OUDERAA,
P. COGELS,
Fr. BAECKELMANS,
E. MAST,
J. DE BRAEKELEER,
L. BLOMME,
A. de VRIENDT,
J. B. VAN WINT.

A. VAN DEN NEST, Échevin,
A. HERTOGS, Échevin,
Baron **J. LEYS,**
Colonel **P. VAN DEN BOGAERT,**
} Membres délégués par le Conseil communal.

Présidents du Comité décédés : M. Théodore TEICHMANN, † 4 Juin 1867, M. le Chev. Édouard PYCKE D'IDEGHEM, † 24 Avril 1892, M. Charles DU BOIS DE VROYLANDE, † 30 Décembre 1888.

Vice-Présidents du Comité décédés : M. Jean-François LOOS, † 2 Février 1871, M. Xavier-Antoine GHEYSENS, † 5 Mars 1883, Joseph-Corneille VAN PUT, † 2 Juillet 1877, Léopold DE WAEL, † 17 Août 1892.

Membres fondateurs décédés : M. Fr. DURLET, † 2 Mars 1867, M. le baron H. LEYS, † 26 Août 1869, le très-Rév. curé M. P.-D. KUYL, trésorier de la commission, † 8 Novembre 1873, M. W.-F.-J. VAN GENECHTEN, † 5 Décembre 1880, M. Nicaise DE KEYSER, † 16 Juillet 1887, M. le Chev. L. DE BURBURE, † 8 Décembre 1889 et M. EUG. GIFE, † 19 Mai 1890, trésorier de la commission.

Membres de la direction décédés : M. Louis BAECKELMANS, † 8 Novembre 1871, M. Em. NEEFFS, † 26 Janvier 1879, M. J.-J. PINSON, † 11 Septembre 1882, M. Louis HENDRIX, † 18 Septembre 1888, M. Charles VERLAT, † 23 Octobre 1890, M. Jos. DUCAJU, † 7 Juillet 1891 et M. AL. COGELS, † 21 Avril 1892.

EXTRAIT

DU

Procès-verbal du Conseil communal d'Anvers

DU 26 JUILLET 1862.

« Présents : MM. LOOS, *Bourgmestre-Président,* JOOSTENS, VAN DER LINDEN, HERMANS, CATEAUX-WATTEL, LEYS, VAN HONSEM, GRISAR, VAN DE LEEMPUT, VAN PUT, BAVAIS-CLAESSENS, D'HANIS, DE WAEL, CORNELIS, CONARD, VERHAEGEN, KOYEN, AUGER, WILMOTTE, KREGLINGER, DE VOS-VERBRUGGHE, DEISSER, BRUYNSERAEDE, *Conseillers* et J. DE CRAEN, *Secrétaire.*

» Le Comité provincial des membres correspondants de la Commission royale des monuments a conçu le projet d'ériger en notre ville un Musée d'archéologie et d'antiquités. De son côté la *Société paléontologique* a déjà commencé depuis quelque temps a former un musée de ses découvertes.

» Ces deux corps savants ont prié la ville de mettre le bâtiment *het Steen* à leur disposition, à l'effet d'y organiser les musées en question qui appartiendront à la ville.

» A cet effet la ville aurait à faire quelques travaux préliminaires, dont la dépense est évaluée à environ fr. 1200,00. La ville devra de plus pourvoir au logement des militaires mariés qui y demeurent actuellement.

» En vue de l'utilité scientifique du projet, le Collège propose au Conseil d'accueillir favorablement cette demande.

» Un membre appuie vivement la proposition du Collège, le projet n'ayant pas seulement un but d'agrément, mais aussi de haute utilité, en ce sens que les objets qui y seraient déposés pourront servir aux études des ouvriers intelligents, comme on l'a vu en Angleterre.

» Un autre membre recommande de conserver comme premier fonds du Musée les instruments de la torture, restes d'une autre époque et qui existent encore dans les caves.

» Après que M. le Président eut promis de conserver tout ce qu'il y a encore de remarquable [1], le Conseil accueille par acclamation la demande du sous-comité de la Commission des monuments et de la Société paléontologique. »

(1) Il a été tenu un compte scrupuleux de ce désir du Conseil, partagé d'ailleurs par la Commission directrice. Voyez sur les instruments de supplice, le *présent Catalogue du Musée d'Antiquités,* série T.

Ce fut à la demande de la Commission directrice qu'en 1867, l'Administration communale donna accès aux caves appropriées jusqu'à cette époque au service du Marché-aux-Poissons.

A propos de la demande faite par un membre du Conseil communal de rétablir, si l'on possédait les modèles ou la description des anciens instruments de torture, M. le Bourgmestre Loos, dans la séance du 26 Juillet 1862, avait répondu qu'on pourrait « mettre les caveaux en bon état et y conserver le peu qui existe encore des instruments de torture, mais quant à rétablir ce qui a disparu, ce serait difficile. » Nous devrions, ajoutait-il, « imaginer des choses qu'heureusement nous ne connaissons pas. » *(Bulletin communal de* 1862, t. II, p. 67).

EXTRAIT DU RÈGLEMENT

DU

MUSÉE D'ANTIQUITÉS.

ARTICLE 1.

Le Comité des Membres correspondants de la Commission royale des Monuments, désirant combler une lacune qui existe dans les collections artistiques d'Anvers, a décidé de créer en cette ville un Musée d'Histoire, d'Antiquités, d'Archéologie, d'Architecture et de Géologie.

Comptant sur le concours dévoué des habitants de la ville et de la province, il a jugé nécessaire de constituer une Société pour la formation de ce Musée.

ART. 2.

Cette Société se compose :

1° De Membres fondateurs ou directeurs;

2° De Membres souscripteurs.

ART. 3.

Les neuf Membres correspondants de la Commission royale des Monuments, nommés dans la province d'Anvers [1], sont, de droit, Membres fondateurs.

Ils forment à perpétuité (eux et leurs successeurs) la direction du

(1) Ces membres sont nommés par arrêté royal.

Musée et de la Société et porteront le titre de *Commission directrice du Musée d'Antiquités, d'Archéologie, etc. d'Anvers.*

En cas de suppression du Comité des Membres correspondants de la Commission Royale des Monuments, la Direction sera conservée aux Membres en fonctions à l'époque de cette suppression.

Lors d'une vacature, les Membres restants de la Commission directrice, après en avoir été avertis quinze jours d'avance, nommeront à la place vacante. Les 2/3 des Membres doivent être présents à la séance ; la majorité absolue des voix au scrutin secret est nécessaire pour être reçu Membre de la Direction.

La Commission directrice pourra, par le même mode d'élection, s'adjoindre les personnes dont le concours sera jugé nécessaire.

Les Membres de la Direction sont nommés à vie.

ART. 4.

La Présidence de la Commission directrice appartiendra à perpétuité à M. le Gouverneur de la province, la Vice-Présidence à M. le Bourgmestre de la ville d'Anvers.

ART. 6.

Le Secrétaire a le contrôle des fonds souscrits et jusqu'à l'époque de la nomination d'un Conservateur spécial, il sera chargé du classement et de la conservation des objets formant le Musée (1).

. . . .

ART. 9.

Le nombre des Membres souscripteurs est illimité.

Toute personne qui voudra faire partie de la Société devra s'adresser par écrit à l'un des Membres de la Direction.

(1) Pour des motifs de santé, le Secrétaire M. P. Génard, donna le 28 Juillet 1892, sa démission de *conservateur*, charge qu'il remplissait depuis la fondation du Musée en 1862 ; le trésorier M. le baron de Vinck de Winnezeele voulut bien accepter ces fonctions.

Les Membres ont journellement (de 10 à 4 heures) accès aux collections tant pour eux que pour les Membres de leur famille demeurant sous le même toit, et pour les étrangers qu'ils accompagneront.

. . . .

Art. 10.

La contribution à payer annuellement par tous les Membres indistinctement est fixée à dix francs.

. . . .

Art. 12.

La Société invite tous ses concitoyens à concourir par les moyens qui sont en leur pouvoir à la formation et au développement du Musée.

Art. 13.

Les dons seront reçus avec reconnaissance et le nom des donateurs sera inscrit sur un registre particulier et sur l'objet offert.

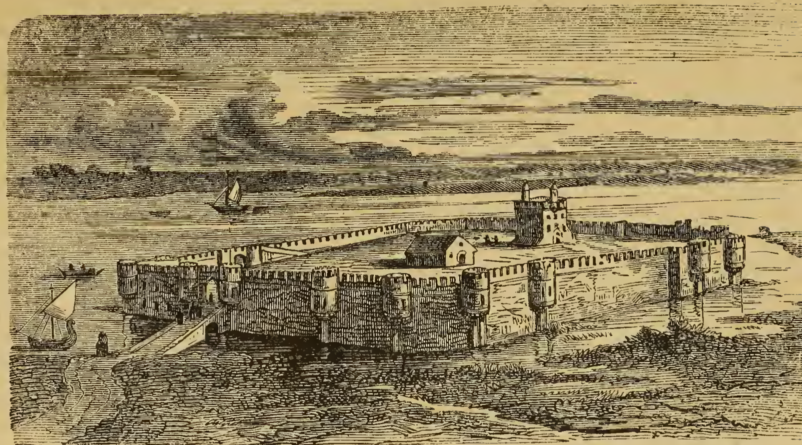
Art. 23.

Tous les objets dont se compose le Musée, sont la propriété de la ville d'Anvers.

Art. 24.

Le public sera admis gratuitement au Musée le Dimanche et le Jeudi de chaque semaine, de 10 à 4 heures (1) ; les autres jours, les visiteurs payeront une rétribution fixée à un franc par personne. Des cartes d'étude pourront être délivrées aux artistes.

(1) Aujourd'hui le Musée est ouvert en été de 9 à 5 heures, et en hiver de 10 à 4 heures.



VUE DU BOURG D'ANVERS.

NOTICE

SUR

LE BOURG D'ANVERS

et le Monument **HET STEEN.**

La ville d'Anvers doit son origine à un château-fort appelé *le Bourg*, en flamand *de Borcht*. Les murs et les tours de ce château existent encore en grande partie sur un des côtés, au Pont-aux-Anguilles et au Fossé-du-Bourg.

Il serait difficile de préciser l'époque à laquelle cette forteresse a été construite; les uns prétendent en faire remonter l'édification au VIIe siècle; les autres ne la font dater que de l'époque des invasions normandes. Déjà en 1292, le duc Jean de Brabant accorda à des particuliers l'autorisation de bâtir sur les murs de cette forteresse ([1]).

(1) A ce sujet nous transcrivons un acte conservé aux archives de la ville:

« Nos Jhoannes Dei gracia dux Lotharingiæ, Brabantiæ et Lymburgi, Notum facimus universis quod Nos dilecto Nobis Joanni de Wineghem, scabino modo Antwerpiensi, licentiam damus et liberam facultatem, ut ipse mansionem suam in qua manet in castro nostro Antwerpiensi usque ad murum dicti castri et supra murum edificare possit, cujus edificationis fundum eidem hereditarie conferimus sub censu uno et eodem quem Nobis de suo horreo solet solvere annuatim. In cujus rei testimonium sigillum nostrum litteris presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo secundo, feria tercia post Nicasii. »

« Quoi qu'il en soit, » nous écrit un de nos collègues, M. le Chevalier de Burbure, « tous les historiens se sont » trompés lorsqu'ils ont invoqué, à l'appui de leur opi-

Nous extrayons de l'*Inventaire des Chartes* de notre prédécesseur M. Frédéric Verachter, la description de quelques autres documents concernant le bourg :

No LXIII. Le samedi avant Lætare 1297 (5 Mars 1298). Vidimus, en date du 18 Juillet 1419 du magistrat de Malines, de la charte de Jean (II) duc de Lothier, de Brabant et de Limbourg, autorisant les commandeur et frères de l'ordre teutonique à Coblenz à construire dans leur maison sur les murs du bourg à Anvers, pourvu toutefois que la sûreté du dit Bourg ne soit pas compromise.

(Latin. — Originale, scellée du sceau de la ville de Malines, en cire verte. Double queue de parchemin. — C. d. 42).

No CCXXXI. Vure (Tervure). Le 28 Mars 1410 (1411). Antoine, duc de Lothier, de Brabant et de Limbourg, marquis du St.-Empire, sur les instances de ceux d'Anvers, ordonne que des trois portes ouvertes par eux sans son autorisation dans son *chastel appelé le Borcht*, donnant sur le *Werf* en cette ville, il en sera fermée une, et quant aux clefs, que l'une des deux sera remise à son châtelain, l'autre à la ville; que les deux portes seront ouvertes pour le passage des marchandises, sauf lorsqu'il se trouvera en personne à son *chastel* ; que les propriétaires auront la jouissance des maisons construites au susdit Bourg; que les travaux de construction du pont donnant vers le Marché-aux-Poissons seront continués. Qu'au renouvellement annuel de la Loi, les habitants pourront élire deux Bourgmestres, l'un parmi les échevins, l'autre parmi les notables de la ville. Qu'enfin il leur pardonne les méfaits qu'ils ont commis contre lui, en construisant le pont, en brisant leur sceau et en refusant de rendre compte de leur gestion, en installant deux Bourgmestres sans son autorisation. En même temps il leur donne un règlement à suivre pour l'avenir pour la reddition des comptes de la ville.

(Français. — Originale, scellée du grand sceau du duc, en cire verte. Double lacet de soie rouge et verte. — C. h. 153).

No CCLXVI. Bruxelles. Le 22 Mars 1415 (1416). Jean (IV) duc de Lothier, de Brabant, etc., voulant mettre en sûreté son Bourg à Anvers, autorise les Bourgmestres et Échevins de la ville à faire clôturer et fortifier le terrain qui se trouve entre le Marché-aux-Poissons et le Krayewyc, près du fossé du dit Bourg.

(Flamand. — Originale, scellée du petit sceau du duc, en cire rouge. Double queue de parchemin. — C. i. 172).

No CCLXXXIX. Bruxelles. Le 29 Août 1420. Jean (IV) déclare avoir reçu de la ville d'Anvers, par l'entremise de Laurent van Beert, clerc de l'intendance de ses

» nion, les vestiges, encore apparents de nos jours,
» d'une figure placée au-dessus de la porte d'entrée du
» côté du Marché-aux-Poissons, qu'ils considéraient
» comme une idole, adorée par les anciens Belges sous
» le nom de *Semen*.

hôtels, *clerc van der Cost van onser herbergen*, 2000 florins d'or à l'écu, frappés à Dordrecht, dont la dite ville était redevable du chef de la nouvelle concession des assises, de l'autorisation de construire un pont au Bourg du côté du couvent des Dominicains, et de l'affranchissement du droit de tonlieu pour les bières de Haerlem.

(Flamand. — Originale, scellée du petit sceau, en cire rouge. Double queue de parchemin. — C. i. 184*).*

No CCCXLIV. Bruxelles. Le 16 Mai 1436. Philippe (II) duc de Bourgogne, de Lothier, de Brabant et de Limbourg, etc., marquis du St.-Empire, seigneur de Frise, de Salins et de Malines, déclare avoir reçu par l'entremise de son receveur général Pierre van der Eycken, de la ville d'Anvers, 10,000 Philippus d'or nommés *Riders*, restant des 40,000 Philippus dont la ville, en vertu de certain contrat, lui était redevable, et dont 10,000 Philippus avaient été déjà employés aux travaux de réparation au Bourg de la ville.

(Flamand. — Originale, scellée du grand sceau du duc, en cire rouge. Double queue de parchemin. — C. k. 226).

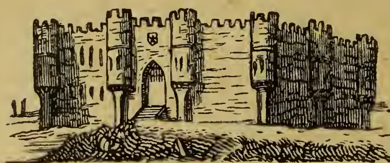
No DLXIII. Bois-le-Duc. Le 18 Mai 1481. Maximilien et Marie, duc et duchesse d'Autriche, de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, etc., cèdent à la ville d'Anvers pour être possédé par elle en pleine propriété, le Fossé du Bourg, *(de Borgtgracht)*, moyennant 300 livr. et un cens annuel de 15 livr. gros de Brabant, sans préjudice aux droits du *Nobel-gelt* (taxe d'une monnaie de ce nom), que plusieurs villes du pays leur sont redevables, du chef du curage du fossé et d'entretien du château du Bourg.

(Flamand. — Originale, scellée du grand sceau en cire verte. Double lacet de soie rouge et verte. — C. m. 308*).*

No DLXV. Anvers. Le 16 Juin 1482. Maximilien, duc d'Autriche, de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, etc., ordonne à son receveur de faire connaître à tous ceux qui auraient empiété sur le terrain du *Borggracht*, vendu dernièrement à la ville, d'enlever leurs bâtiments et d'en détruire les constructions, afin de rendre le fossé navigable et ses bords libres de tout encombre.

(Flamand. — Originale; le sceau a disparu. — C. m. 311*).*

» Cette figure, loin d'être celle d'une divinité païenne,
» ne date que de la fin du XIVe siècle : elle représente le
» lion de Brabant (?), assis et vu de face. Le compte du
» quartier d'Anvers de l'année 1397, époque où l'on fit



» des travaux importants de réparation et de reconstruc-
» tion aux murs et à deux des portes d'entrée du *Borch*
» d'Anvers, contient l'article suivant, qui précise ce
» fait et le met hors de doute :

» *Item pour deux Lyons tailliez de pierre deseure la*
» *porte*. . . . . 3 s. gr. »

Le Bourg subit d'autres grandes restaurations : d'abord en 1415, ensuite en 1549. A cette dernière époque, il fut stipulé que les bannières de l'empereur Charles-Quint seraient à perpétuité arborées aux tours ([1]).

A côté de la porte principale du Bourg, se trouvait, depuis un temps immémorial, un bâtiment nommé *s'Heeren Steen*, (demeure du Seigneur) et qui, déjà au XIIIe siècle, servait de prison, *Carcer Castri*. En 1520, l'empereur Charles-Quint le fit reconstruire par les célèbres architectes Dominique de Waghemakere et Rombout Keldermans. Ce bâtiment, dans lequel on incorpora

(1) *Bulletin des archives d'Anvers*, t. I, pp. 48-49.

FACADE DU MUSÉE D'ANTIQUITÉS.





ARMES ET EMPRISE DE L'EMPEREUR CHARLES V.

la maison de certain Jean Thys [1], existe encore et obtint une triste célébrité pendant les troubles qui désolèrent Anvers au XVIe siècle. On sait qu'un grand nombre de personnes y furent mises à la torture pour leurs opinions religieuses. Plusieurs exécutions y eurent lieu.

Le *Steen* se compose de différentes places dont chacune avait autrefois sa destination particulière. Il sert aujourd'hui de *Musée d'antiquités*.

Au rez-de-chaussée, nous voyons d'abord, au fond de la cour, une salle carrée et voûtée, nommée autrefois *Gemeen* ou *Plat Steen*; elle était destinée aux prisonniers qui ne pouvaient payer leurs frais d'entretien. Cette salle contient actuellement les objets en pierre qui font partie du Musée.

A côté de cette salle, il s'en trouve une autre divisée autrefois en deux compartiments dont le premier servait de cuisine et le second d'*interrogatoire*. Cette salle contient maintenant les collections de la *Société paléontologique de Belgique*.

La salle attenante à la rue était la demeure du geôlier, *Steenweerder*. Nous donnons sous la rubrique T le règlement du service de ce fonctionnaire.

(1) M. le Chev. de Burbure découvrit la date de l'acte de cession de cette maison (14 Mars 1522), dans les comptes des Domaines d'Anvers aux Archives de l'État à Bruxelles. Des documents concernant les propriétés de Jean Thys sont conservés aux Archives d'Anvers, *Protocoles scabinaux* de 1521, (*sub* GOBBAERTS et GRAPHÆUS, fol. 233, 357 *v*o, de 1522, *sub* RYT et BALLINCK, fol. 207 *v*o). A côté de la maison de Jean Thys était situé l'hôtel connu sous le nom de *Grand St.-Christophe*, habité autrefois par le fameux Jean Pels, doyen des poissonniers, qui en 1477, lors de la grande révolte contre le magistrat, fut proclamé Bourgmestre d'Anvers. La maison de Pels avait des « *galerien opter stadt garyten oft muer.* »

Au premier étage, nous trouvons une division de places semblable à celle du rez-de-chaussée, c'est-à-dire, une salle voûtée, nommée *Gemeen Steen* et deux salles servant, sous le nom de *Poorterskamers*, aux prisonniers payant leurs frais d'entretien. Au-dessus de la porte d'entrée est la chapelle, bâtie en partie en encorbellement sur la façade.

Les caves du bâtiment sont divisées en plusieurs compartiments qui ont porté les noms de chambre de la torture, *Tortuurkamer* et de puits-aux-voleurs, *Diefputten* (1). On prétend qu'un tuyau en fer qui traverse un des murs du premier de ces locaux, servait de cornet acoustique pour les prisonniers qui désiraient se confesser, mais il est probable qu'il y fut placé pour espionner les personnes qui avaient été mises à la torture (2).

A côté de la porte d'entrée, à gauche, on voit une petite chambre qui autrefois donnait accès à une tour, au sommet de laquelle on lit encore des inscriptions tracées par des prisonniers au XVIe siècle ; plus loin se trouve le logis du concierge du Musée; cette partie du local servait jadis de prison aux femmes. C'est là que, suivant la tradition, fut détenue entre autres Sara Kramers, l'aïeule du célèbre poëte Joost van den Vondel.

A droite et à gauche de la cour, ont été incrustées dans le mur deux pierres dont les inscriptions rappellent des fondations faites au XVe siècle par Élisabeth van

(1) Voyez Chapitre XIII, article X, des *Coutumes d'Anvers*, édition de 1582.

(2) Voyez ci-après, dans la série T, la notice intitulée : *État descriptif de la maison de justice,* faite à la fin du XVIIIe siècle.

Wyneghem et Pierre Pot en faveur des prisonniers pauvres détenus au *Steen*. Ces inscriptions sont conçues comme suit :

Int jaer Ons Here m'cccc' en xxxix' vive daghe
in Februario so gaf Jouffroe va Wyneghe in testamente
de ghevange hier. V. scoe broede alle woensdaghe
eewelic als elc als de Heilech Ghest te provede gheft
wegende elc onderhalf ℔ en dit hebbe de testame
teurs va Jouffrouwe Liisbette voers. overghegeve
de Heilegeest Meestere tonser Vrouwe mids dat zyt by
consente vander Stat aenghenomen hebben
die ix viertelen rox erflic die Jouffrouwe
Liisbet hadde op zekeren goede te Conticke
na inhout van Scepe brieve : Dit staet ind'
Stad register int xxxvi. blat. Bit voe de ziele.

✝ Peter Pot heeft beset d ghevange
die ter bed' leve erflic alle woensdage
te brenge elke ee brood gelyc me in den Godshuys
van S. Salvatoers de armen
geeft end' daer toe den voers. gevange met
gelde vscharen na goetdunken des Gods
huys voers. ✝ God heb de siele amen.

En 1794, à l'époque de l'invasion française, le Magistrat prit possession du *Steen* pour y établir une prison civile, mais en 1827, sous le Gouvernement Néerlandais, ce

bâtiment fut revendiqué par l'État comme étant une ancienne propriété domaniale.

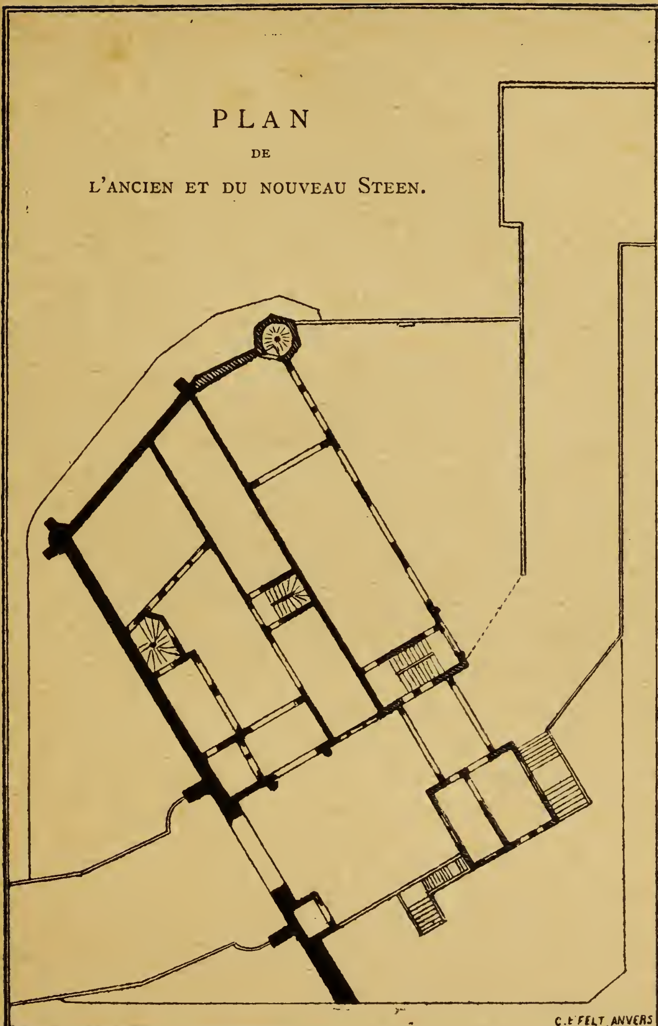
Peu de temps après, il fut vendu par l'Administration des Domaines pour la somme de 19047 francs 61 centimes à un particulier qui y établit une scierie de bois; la ville, sous l'administration du bourgmestre M. Gérard le Grelle, le racheta en 1842 pour le prix de 21447 francs 11 centimes. A cette époque les caves furent affectées au service du Marché-aux-Poissons.

En 1862, lors de la création du Musée d'antiquités, l'Administration communale mit à la disposition de la Commission directrice le bâtiment du *Steen*, pour y établir ses collections. En 1890, un nouveau bâtiment fut ajouté à l'ancien édifice. Les autorités procédèrent solennellement à son inauguration et au *Livre d'or* de la ville, les assistants signèrent le procès-verbal suivant:

« *Aujourd'hui* 12 *Août* 1890, *les bâtiments du* Steen *agrandis ont été inaugurés solennellement par l'Administration communale et mis à la disposition de la Commission directrice du* Musée d'antiquités.

» *Ces bâtiments sont érigés au moyen des subsides de la Ville, de la Province et de l'État, d'après les plans de M. Royers, ingénieur en chef, directeur des travaux communaux, assisté des architectes, J. Dero, inspecteur, et F. Truyman, conducteur des travaux de la ville.* »

L'ancien et le nouveau *Steen* sont indiqués sur la planche ci-jointe.



PLAN DE L'ANCIEN ET DU NOUVEAU STEEN.

CATALOGUE

DU

MUSÉE D'ANTIQUITÉS D'ANVERS.

SÉRIE A.

OBJETS EN PIERRE.

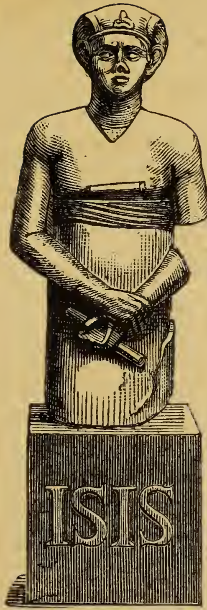
1. Statue d'une reine d'Égypte. — H. 0.95. Granit noir. Cette statue, connue longtemps sous le nom d'*Isis* et sur laquelle parurent plusieurs mémoires, a été trouvée à Anvers, dans la maison dite *Reuzenhuis,* habitée, au siècle dernier, par le sculpteur Jean-Pierre van Baurscheit, le vieux. — Don de M. le Baron Jean de Witte.

2. Monument de Fabius Rufus. — H. 1.02, L. 0.44 sur 0.39. Calcaire blanc. — Les faces latérales de ce petit monument sont ornées d'une branche d'olivier. La face postérieure et une partie de la face latérale gauche portent des entailles qui prouvent qu'il a été attaché à quelque construction plus importante. La face antérieure présente, sous un feston, l'inscription que voici :

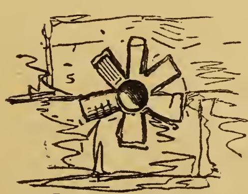
D. M. S.
L . Fabius . Rufus .
fecit . sibi . et .
Fabiæ . Tyche .
coniugi . et .
Fabio . Rufo .
Filio.

Dans la partie supérieure se trouve creusé le cinerarium. — Don de l'Administration de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.

3. Pierre hiéroglyphique provenant des ruines toltèques de Palenqué dans l'état de Chiapas (Mexique). — Don de M. EUGÈNE DE DECKER, 4 Janvier 1864.
4. Mortarium romain, découvert en 1862, aux environs d'Anvers.
5. Vase en pierre découvert en 1862, par M. l'architecte EUG. GIFE, membre de la direction du Musée d'Antiquités, dans les fondations de l'église de Rumpst.
6. Pierre que l'on suppose être du ciment romain. Même provenance.
7. Meneaux romans. Même provenance.
8. Lion grimaçant, figure provenant de la tour de l'église d'Oorderen (XIIe siècle). — Don de M. J.-F. MATTHYSSENS, curé d'Oorderen.
9. Chien, figure provenant de la tour de l'église d'Oorderen (XIIe siècle). — Don de M. J.-F. MATTHYSSENS, curé d'Oorderen.
10. Pierre sculptée représentant l'Agneau de Dieu, ayant formé la clef de voûte de la tour de l'église d'Oorderen (XIIe siècle). — Don de M. J.-J. HOEFNAGELS, Bourgmestre d'Oorderen.
11. Chapiteau provenant de la tour d'Oorderen (XIIe siècle). — Don de M. J.-J. HOEFNAGELS, Bourgmestre d'Oorderen.
12. Chapiteau provenant de la tour d'Oorderen (XIIe siècle). — Don de M. J.-J. HOEFNAGELS, Bourgmestre d'Oorderen.
13. Tombeau roman en pierre de taille découvert en 1843, dans la crypte de l'ancienne abbaye St.-Michel à Anvers. Il résulte d'un diplôme de l'année 1219, que dans cette crypte avait été enterrée Dame Ludgarde de Schooten.
14. Meneau de XIIIe siècle. Découvert par M. GIFE, dans les fondations de l'église de Rumpst.
15. Cul de lampe sculpté, représentant le Marcgrave d'Anvers (?)



STATUE D'UNE REINE D'ÉGYPTE. — SÉRIE A, N° I.



CORNET ACOUSTIQUE DANS LA CAVE OU CHAMBRE DITE DE LA TORTURE AU STEEN. — SÉRIE T, N° 4.

Provient de l'ancienne Porte Rouge à Anvers, construite en 1318 et dont nous donnons la reproduction en gravure.

16. Cul de lampe sculpté, représentant l'architecte du monument. Provient de la même porte.
17. Cul de lampe sculpté, représentant l'Arbalétrier, défenseur de la cité.
18. Cul de lampe sculpté, représentant le porte-clef de la ville. Même provenance.
19. Débris de fonts baptismaux, en pierre, portés sur un pédicule torse, découverts en 1862, par M. Gife, dans les fondations de l'église de Rumpst.
20. Corbeau en pierre sculptée, représentant deux anges (XIVe siècle). Provient de l'église de Schilde. — Don de M. Gife.
21. Fonts baptismaux en pierre bleue (XVe siècle) provenant de l'église de Westmalle. — Découverts en 1862 par M. Gife.
22. Pinacle, chapiteaux et fleurons de la tour de l'église de N.-D. à Anvers (XVe siècle).
23. Statuette en pierre, représentant St.-George à cheval (XVe siècle). — Don de M. P.-F. vander Haeghen, 14 Décembre 1863.
24. Tombeau d'Antoine d'Ognies. Ce monument sépulcral provient de l'ancienne église de l'abbaye St.-Michel, à Anvers; il contient l'inscription suivante:

Cy gist Noble hōme Messe ANTOINE DOGNIES Chlr Seigner de [Bruay Sarton Ramecourt.
Lingin et de Croy Cōseillr et Chābellan de defunctz
les ducs Phle et Charles de Bourgne et Gouverner de ler ville de [Lille
qui trespassa en ceste ville le XIX jor de Mars
lan MCCCCLXXVIII.

25. Pierre funéraire portant l'inscription suivante:

Hier leghet begrauen Costen va̅ Hamale
die stirf int iaer ons heere m'cccc. ende
. . . .
Hier leghet begrauen Joncfrouwe Liisbet
Costens dochter van Halmale meester
Fransoys vander Dilft wiif was die
starf int iaer ons heeren m cccc'lxx
x daghe in April.

26. Pierre sépulcrale ornée des deux clefs, emblèmes de la ville de Leiden, et contenant l'inscription suivante:

Hier leyt begraven Hobbe Jansz
va̅ Leyde, die stirf int jaer xiiii lxvii
xxviii daghe in Juli.

Provient de l'ancien cimetière de l'église N.-D. d'Anvers.

27. L'adoration des Mages. Groupe en marbre (XVe siècle).
28. Cheminée en style ogival placée au *Steen* en 1520, lors de la reconstruction de cet édifice.
29. Pédicule provenant d'une niche d'un des contreforts du nouveau chœur de l'église N.-D. d'Anvers, dont la première pierre fut posée en 1521 par l'empereur Charles-Quint.
    Provient de la démolition de maisonnette S^on 3, n° 401, marché au Linge. — Don du bureau des marguilliers de l'église N.-D. à Anvers.
30. Colonne provenant de la Bourse incendiée d'Anvers. Elle est ornée des roses d'Anvers et d'un blason portant une croix (XVIe siècle).
31. Colonne idem.
32. Colonne idem.
33. Colonne idem.
34. Fragment de colonne idem.
35. Pierre tombale ornée de deux armoiries, portant l'inscription suivante :



ANTIQUITÉS ROMAINES, TROUVÉES A ANVERS EN 1608 PRÈS DE L'ABBAYE ST.-MICHEL ET OFFERTES EN 1654 A LA REINE CHRISTINE DE SUÈDE.



ANCIENNES MONNAIES D'ANVERS (MAILLES.)

Hier leet begr. meest. Jan
vā Westrene vā Amersfoert
ēn is ghestorven den eersten
in Mey aº xvcxlii

36. Pierre sépulcrale ornée des armoiries de Messire Wauthier de Heusenstein, commandeur du bailliage de Coblenz, de l'ordre Teutonique; inscription :

Anno Dni xvc xlvii ve. Samstag. nach. Divisio Aplorv.
ist der Erwirdig. vnd Gestreng. Her WALTHER. VAN
HEVSESTAIN. *Lantco. methvr.*
der Balei. Coblentz. d. o. der alhie begrabn ligt.
in Got vrscheiden des selen Got der Almechtig. genedig.
sein wille. Amen.

37. Tête de cariatide en pierre, sculptée vers 1564 par Corneille de Vriendt, dit Floris, et provenant de l'hôtel de ville d'Anvers (XVIe siècle).

38. Table en pierre bleue, provenant de l'ancien *Vierschaer* ou tribunal d'Anvers. Ce bâtiment avait été construit au commencement du XVIe siècle.

39. Pierres sculptées, provenant de l'ancienne maison *de Moeriaen*, résidence au XVIe siècle, des marchands de la Hanse, au marché au Lait, à Anvers. — Don de M. MICHEL-KRYN.

40. Débris de la statue du géant Antigon, provenant de la maison connue sous le nom de *Reuzenhuis*, à Anvers (XVIe siècle). — Don de MM. E. STORMS et CH. BELLEMANS.

41. Cul de lampe provenant d'une maison, longue rue de l'Hôpital, à Anvers (XVIe siècle). — Don de M. JOS.-A. HOMPUS, architecte.

42. Manteau de cheminée du XVIe siècle, sculptée par Pierre Coeck et provenant de l'hôtel de Moelenere et van Dale. (Ancien refuge de l'abbaye de Tongerloo, aujourd'hui l'Athénée royal d'Anvers). — Les bas-reliefs représentent :

1° *Loth en prières ;*

2° *Loth et ses filles quittant Sodome ;*

3° *Loth et ses filles.*

Deux des cariatides figurent des vertus théologales et deux autres des vices.

Sculptures dorées.

43. Cheminée sculptée, aux armoiries et à la devise de l'empereur Charles-Quint (XVIe sciècle). Don de M. LE BRASSEUR-DE GRUYTTERS.

Provient de l'ancien château du prince Guillaume d'Orange à Hoboken.

44. Tête d'homme en pierre (XVIe siècle).

45. Pierre sculptée, provenant d'une maison rue aux Nattes (XVIe siècle. — Don de M. T. VAN WERELYCKHUYSEN.

46. Tête de lion en pierre (XVIe siècle). Don de M. J. CONINCKX, architecte (1).

47. Tête de lion en pierre (XVIe siècle). Don de M. J. CONINCKX.

48. Tête de femme (XVIe siècle).

49. Tête de faune (XVIe siècle).

50. Onze corbeaux de poutre sculptés à figurines d'enfants et de fruits dorés, provenant d'une maison place de Meir (XVIe siècle). — Don de M. J. DERO, architecte.

51. Cheminée sculptée en pierre blanche et ornée de bas-reliefs représentant la *Foi*, l'*Espérance* et la *Charité* (XVIe siècle). Provient d'une maison rue du canal des Teinturiers — Don de M. H. KENNES, architecte.

52. Statuette en pierre blanche de la Ste.-Vierge. (XVIe siècle).

(1) M. Jean-Matthias Coninckx, né à Anvers le 3 Avril 1825, mourut à Anvers le 4 Août 1866. Conjointement avec son collègue M. D. van Spilbeeck, il continua en 1859 la publication de la revue *de Vlaamsche school*, fondée sur notre proposition en 1854. Nous avons consacré une notice à la mémoire de notre ami dans la même revue, année 1866, p. 141.

53. Casque et armes sculptés, provenant de l'ancienne porte des Béguines, construite en 1570 et démolie en 1865.

54. Armes de la ville d'Anvers, sculptées en 1635 et provenant d'une pompe publique.

55. Fragments de la statue couchée de Don Fernando de Solis y Bargas, gouverneur de la Citadelle d'Anvers, mort le 21 Novembre 1669. (V. le *Théâtre sacré de Brabant*, T. II, part. I p. 156).

Provient du monument érigé autrefois dans l'église de la Citadelle d'Anvers.

56. Fragments des armoiries du même personnage, provenant du monument susmentionné : de geules à 9 couleuvres issant d'un écu ovale, le tout d'or, parti d'argent à trois fasces ondées d'azur.

57. Pierre tombale provenant du même monument. Elle porte l'incpription suivante :

Aqvi yace el Mr̄e de Campo Gnral Don FERNANDO DE SOLIS Y BARGAS *Caballero de la Orden de Santiago del Consejo Svpremo de Gverra de Sv Magestad y Sv Castellano deste Castello fve natvral de Trvxillo en Estramadvra y sirbio a Sv Magestad el espacio de 24 años enpecando de Soldado y despves Alferes Ayvdante. Capitan Sargento Mayor Mr̄e de Campo Sargento General de Battalla. Gnral de Artilleria. Mr̄e de Campo Gnral Gobernador y cápitan Gnral de Cambray y Pais de Cambresis y Castellano deste Castillo por los qvales servicios recibis premios san honrados Mvrio en dh̄o Castillo de edad de = 75 = años en el del Señor 1669 21 de Noviembre Rvegven a Dios por sv alma.*

58. Cheminée en marbre rouge et noir, datant du XVIIe siècle. — Don de M. KERCKX.

59. Statuette en marbre, attribuée au sculpteur Artus Quellin, le vieux. (XVIIe siècle.) — Don de Mme Ve KREPS.

60. Corbeau de poutre à volute ; emblème de la corporation des

poissonniers à Anvers (XVIIe siècle). Provient de la maison de cette corporation, rue des Serments.

61. Armoiries en marbre de la famille Anchemant (XVIIe siècle). — Don de la fabrique de l'église St.-Jacques.
62. Tête d'ange en marbre (XVIIe siècle). — Don du Bureau des marguilliers de l'église St.-Jacques.
63. Cheminée en marbre rouge et noir du XVIIe siècle, sculptée pour la place qu'elle occupe au *Steen*.
64. Bas-relief en marbre, représentant la tour de Notre-Dame d'Anvers (XVIIe siècle).
65. Bas-relief en marbre, représentant la tour de l'ancienne église des Jésuites, aujourd'hui la paroisse St.-Charles Borromée à Anvers. (XVIIe siècle).
66. Bas-relief en marbre, représentant l'hôtel de ville d'Anvers (XVIIe siècle).

    Ces trois bas-reliefs proviennent des stalles de l'ancienne église des Grands Carmes à Anvers et faisaient autrefois partie d'une décoration représentant les emblèmes de la Litanie de la Ste.-Vierge.
67. Statue de la Ste.-Vierge assise. Pierre blanche (XVIIe siècle).
68. Partie du couronnement de l'ancienne pompe du Marché-aux Poissons d'Anvers. Emblème de la corporation des poissonniers. (XVIIIe siècle).
69. Armoiries des princes de Salm-Salm. — Proviennent de l'ancien hôtel des ducs de Hoogstraeten à Anvers. (XVIIIe siècle).
70. Armoiries de Jean-Baptiste-Guillaume-Joseph, Vicomte de Fraula, Amman de la ville d'Anvers pendant les années 1722-1732 et de sa femme Dame Marie de Heuvel, décédée le 9 Juillet 1762. — Proviennent de la maison N° 50, rempart Porte Saint-George. — Don de M. A.-L. GOETGEBUER.
71. Armoiries sculptées de Maximilien-Jean-Joseph Blommaert et d'Eléonore-Pétronille-Thérèse Verachter, qui contractèrent

mariage à Anvers le 16 Juin 1753. (XVIIIe siècle). Don de l'Administration du Bureau de Bienfaisance.

---

72. Petit Christ byzantin assis dans un fauteuil. Le Sauveur tient un livre en mains; sa tête est entourée d'un nimbe crucifère. Sculpture en pierre portant par derrière la date de 1322. Don de M. W.-F.-J. VAN GENECHTEN, membre fondateur du Musée d'Antiquités d'Anvers (1).

73. Colonne romane, avec chapiteau et base, provenant d'un souterrain voûté de la maison N° 27 à la Grand'Place, au coin de la rue du Change.

Ce souterrain, découvert il y a quelques années et qui fut comblé conformément à une décision du Conseil communal du

(1) M. Wauthier-François-Jean van Genechten, membre-fondateur du Musée d'Antiquités, naquit à Turnhout le 10 Juillet 1798, de Wauthier-François van Genechten et de Marie-Anne-Pétronille Swaan. Destiné au barreau, il fut proclamé docteur en droit, le 15 Août 1820, à l'Université de Louvain. Il fit partie avant 1830 des États de la province d'Anvers et fut nommé successivement aux fonctions de juge suppléant au Tribunal de sa ville natale, de Commissaire par *interim* du district de Turnhout, d'Auditeur de la garde communale, de membre de la commission des prisons et de celle des hospices et de Président du Tribunal de 1e instance de Turnhout; en 1868 il obtint l'éméritat de cette dernière fonction avec le titre de Président honoraire. Archéologue et collectionneur distingué, M. van Genechten fut nommé membre correspondant de la Commission royale des Monuments par arrêté royal du 11 Février 1861. En sa qualité de doyen d'âge, il présida souvent les assemblées de notre Comité provincial et contribua pour une large part à la fondation du Musée d'Antiquités d'Anvers. Ayant offert au Musée plusieurs objets de son riche cabinet, il annonça à la séance du 28 Février 1863 son intention de donner à notre établissement sa collection d'antiquités romaines qu'il avait trouvées lui-même pour la plupart dans la province d'Anvers et le pays de Gueldre; à ce vœu la famille de l'honorable membre a donné suite le 28 Février 1881.

M. van Genechten mourut le 5 Décembre 1880; il avait été nommé Chevalier de l'ordre de Léopold le 2 Mars 1855; plus tard il fut promu au grade d'officier. SS. Pie IX lui avait décerné la décoration de Chevalier de son ordre.

5 Mai 1878, donna lieu à un article publié en 1876 dans la revue *De Vlaamsche School* (165). Nous y insérâmes les planches ci-jointes et auxquelles nous renvoyons le lecteur.

Il résulte des recherches de M. le Chevalier de Burbure, éditées également dans le *Vlaamsche School*, (année 1878, p. 77) qu'à l'endroit où se trouve aujourd'hui la rue du Change, il existait en 1453 un vaste édifice dénommé *Doornik* (Tournai) et appartenant à un membre des sept familles dites patriciennes d'Anvers Nicolas Alleyn, receveur de la ville en l'année précitée [1]. Le souterrain fut distrait en 1547 de cet immeuble, ainsi qu'il résulte d'un acte de cette année. Depuis lors, on n'en avait plus entendu parler [2].

(1) Les sept familles patriciennes également connues sous le nom de *Zeven Schaken*, étaient ALLEYNS, 'S PAPEN, IMPEGHEM, VOLCKAERT, WILMAERS, HOBOKEN et BODE.

(2) Voici une note que nous devons à l'obligeance de M. le Chev. Léon de Burbure :

« J'ai remonté » dit notre honoré collègue, « la succession des propriétaires de la maison *Dornik*, à travers laquelle a été faite, au XVe siècle, la percée ou ruelle qui a reçu d'abord le nom de *Dornikstraetken,* et plus tard celui de *Wisselstraetje.*

» En 1453, cette grande habitation, qui s'étendait du Marché à la rue *Vieille-Bourse*, appartenait à l'Échevin Nicolas Alleyn, qui fut Trésorier de la ville et mourut dans le courant de cette année sans laisser d'enfants légitimes.

» A sa mort, *Dornik* passa aux enfants de sa sœur, Béatrix Alleyn, épouse de Jean van *Ursele* et de sa sœur Wilgarde Alleyn, épouse de Jean van Sompeken, qui pratiquèrent à travers leur terrain un passage pour les piétons qu'on appela *Dornikstraetken.*

» Marie van Sompeken, issue de ce dernier, épousa Jean Ruycroch van den Werve et les enfants de ceux-ci étaient propriétaires indivis au XVIe siècle de toutes les maisons bâties sur la ligne ouest de ce passage, maisons qu'ils aliénèrent à différentes personnes en 1546 et 1547. Le côté est fut acheté en grande partie par Adam Boelaert à la même époque.

» Le nom de *Dornik* fut conservé au dernier coin du terrain primitif, ou coin ouest de la rue Vieille-Bourse, et la partie de la maison *Dornik* qui longeait la Grand'Place fut divisée en deux maisons différentes dont l'une s'appelait, au XVIIe siècle, *St.-Pierre* et l'autre *het Vosken.* Jusqu'à cette époque, l'entrée de cette ruelle

74. Statuette en marbre représentant la Ste.-Vierge avec le divin Enfant. (XVe siècle).

75. La naissance du Sauveur. Bas-relief en marbre blanc. (XVIe siècle. — Don de M. J. Th. Winckelman consul des États-Unis de la république de Vénézuéla (1).

76. Le Christ en croix, entre la Ste.-Vierge et St.-Jean; la Madeleine agenouillée au pied de la croix (XVIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.

77. Le portement de la croix. Bas-relief en marbre blanc (XVIe siècle). Don de M. J. Th. Winckelman.

78. Statuette en albâtre, représentant St.-George à cheval. (XVIe siècle). Don de M. le Chevalier Gust. van Havre.

79. Corbeau de poutre sculpté aux armes du marquisat du St.-Empire. Pierre blanche; ornements dorés (XVIe siècle).

se trouvait sous une grande porte, marquée encore sur un plan que je possède et qui date de 1574.

» Le cave de la maison primitive *Dornik* fut modifiée en 1547 lorsqu'on aliéna la propriété par parcelles bâties, et suivant la nouvelle division de la propriété on stipula dans l'acte « wel verstaende dat de voors. erfnemer (l'acheteur d'une des » maisons du coin de la Grand'Place), *den kelder onder niet verder hebben en sal dan* » *tselve huys nu ter tyt boven breet is ende zoe dien by de gezworen erfscheyders deser* » *stadt afgeteeckent is.* »

» Toutes les maisons de la rue gardaient en outre le droit de se servir des deux latrines fermées qui se trouvaient au milieu de la ruelle.

» Il ne conste d'aucune façon que la cave de la demeure de Nicolas Alleyn ait jamais été rebâtie. »

(1) M. Jean-Thierry Winckelman, qui s'est fait connaître par ses largesses envers le Musée d'Antiquités, naquit à Embden (Ostfrise) le 2 novembre 1802, de Guillaume Winckelman et de Marguerite van Jelgerhuis. En 1810, il vint habiter la ville d'Anvers et se considéra depuis lors comme enfant du pays. Jouissant d'une belle fortune, il aima à encourager les arts. Il était en relations avec les meilleurs de nos artistes. Nommé consul des États-Unis de la république de Vénézuela, il se distingua par la cordialité de ses relations. Il mourut le 26 Décembre 1878, en laissant par testament une partie de ses collections archéologiques au Musée d'Antiquités du *Steen*.

80. Corbeau de poutre sculpté à figurine de femme terminée en gaîne. Pierre blanche ; ornements dorés (XVIe siècle).

81. Corbeau de poutre à volute orné d'une tête de satyre dorée. Sculpture en pierre du XVIe siècle.

82. Tête colossale de satyre sculptée vers 1564, par Corneille de Vriendt dit Floris. Provient de l'hôtel de ville.

83. Main en pierre blanche sculptée vers 1564, par Corneille de Vriendt dit Floris. Même provenance.

84. Pierre bleue provenant de l'ancienne chapelle des Merciers ou de St.-Nicolas, Longue rue Neuve, à Anvers ; elle contient l'inscription suivante :

Hoort leser ende nerstich let
wat hier voor eevwich is beset
van wyl Cornelis vander Geest (1)
ovdt deken van de Meers geweest
voorl' eerst dat XX ovde mans
van St. Nicolalscappel tot cans
genieten sullen t' geen hun compt
op dese 2 feestdaeghen naergenoempt
te weten op de hemel-vaert
der maeght Maria hoochvermaert
alsoock op haer ontfanckenis
een roggen broot tot haren dis
van prys dry sc : hoort dit vry
noch een tervwen wit daerby
elck van twee st : hier ter stee
en oock dry st : gelt daermee,
en misse te hooren tot Godts eer
vry van intentie en niet meer.

Don de M. L. van Ryswyck-Bogaerts.

(1) Corneille van der Geest, l'ami de P. P. Rubens, fut un des grands protecteurs des arts au XVIIe siècle. Ce fut lui qui érigea le monument de Quentin Massys au pied de la grande tour de la cathédrale d'Anvers.



MONUMENT DE FABIUS RUFUS. — SÉRIE A, N° 2.

85\. Pierre bleue, pendant de la précédente, portant l'inscription que voici :

Een erfrent heeft hy oock gestelt
die net 3 hondert guldens stelt
de welck op St. Nicolausdach mis
hier alle iaer te geven is
door den h^r Capellaen lofraer
ende twee dekens van het iaer
om med te helpen in den noodt
3 arme dochters nackt en bloodt
wies faem is vry van oneers schyn
geoefent in de romsche wett
tot een h^e religie onbesmedt
oft wel te kiesen eenen man
elck trekt hondert guldens dan

Don du même.

86\. Grand vase sculpté en pierre bleue (XVIIe siècle). Provient de la citadelle d'Anvers, où il se trouvait à la place occupée autrefois par la fameuse statue du Duc d'Albe.

87\. Borne en pierre aux armes écartelées des duchés de Brabant et de Limbourg. Provient de l'ancien hôtel de la Monnaie au Rivage à Anvers. (XVIIe siècle). — Don du Conseil de fabrique de l'église St.-André.

88\. Une idem.

89\. Bas-relief en marbre représentant l'ensevelissement du Sauveur. (XVIIe siècle). — Don de M. A.-F.-E. van der Voort.

90\. Buste de femme en marbre blanc, posé sur un socle sculpté et doré (XVIIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.

91\. Aigle éployée tenant dans ses serres un caducée; sculpture en marbre blanc (XVIIe siècle).

92\. Écriteau en pierre bleue portant la date de 1699. Provient d'une guérite placée autrefois sur les remparts de la ville à côté de l'ancienne porte impériale de Berchem, démolie en 1866.

93. Table en marbre portant l'inscription suivante :

Philippo V
Hisp. Indq. regi
marchioni S. R. I.
cuius metrop.
Antverpia
hanc ad aug.
et vivam faciem
formatam iconem
gratissimo animo
S. P. Q. A. P. C.

Provient du socle du buste en marbre du roi d'Espagne Philippe V, œuvre d'art sculptée en 1700, par Jean-Pierre van Baurscheit, pour l'hôtel de ville et qui orne maintenant le vestibule du musée d'Anvers.

94. Piédestal en forme de colonne de la statuette la Laitière *(Het Melkboerinneken)* érigée autrefois en guise de pompe au marché au Lait. (XVIIIe siècle).

95. Panneau en marbre orné de guirlandes et de palmes et d'un médaillon représentant la tête d'un empereur (XVIIIe siècle). Provient d'une cheminée de l'hôtel de ville.

96. Médaillon en marbre représentant le portrait d'une impératrice. Fragment d'un panneau faisant pendant à celui qui précède.

97. Fragments d'une cheminée sculptée en marbre placée autrefois à l'hôtel de ville (XVIIIe siècle).

---

98. Coupe cinéraire en pierre de jade, découverte à 19 mètres de profondeur dans l'ancien lit du Schyn, sous Deurne.

99. Une idem plus petite.

100. Fragment de meneau ogival, pierre blanche, trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 5,00 (XVIe siècle).

Les nos 100 à 104 ont été découverts pendant les travaux de rectification des quais et ont été offerts au Musée par l'État et M. le Chevalier Léon de Burbure.

101. Fragment de meneau ogival, pierre blanche, trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 5,00 (XVIe siècle).

102. Fragment de meneau ogival, pierre blanche, trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 5,00 (XVIe siècle).

103. Fragment de meneau ogival, pierre blanche, trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 5.50 (XVIe siècle).

104. Console ornée d'une tête sculptée, pierre blanche, trouvée dans un bâtiment en démolition, pont de la Prison. (XVIIe siècle).

105. Grand bas-relief en pierre, représentant l'Adoration des Mages, dans un cartel soutenu par deux anges. (XVIIe siècle).

106. Statue de la Vierge avec l'Enfant Jésus. Provient de la maison des orphelins à Anvers.

107. Statue de la Vierge, provenant de la pompe au Marché-au-Bétail.

---

108. Idole mexicaine masc. assise, tête couverte; pierre.

109. Idole masc. assise; tête couverte ; pierre.

110. Idem tête nue ; pierre.

111. Idem à infula; pierre.

112. Idem à infula; pierre.

113. Idem à infula; pierre.

114. Tête; pierre.

115. Idole debout, femme tenant un enfant; terre rouge.

116. Idole debout, femme tenant un enfant; terre rouge.

117. Colonne en style roman provenant d'un souterrain de la maison n° 4 rue de la Prison, contiguë au *Steen* et habitée au XVe siècle par le doyen des poissonniers Jean Pels, qui devint bourgmestre d'Anvers lors de la révolte de 1476.

118. Pierre tombale de Quentin Massys provenant du Musée. Don de la ville.

119. Colonne gothique provenant d'une maison démolie de la rue du Sac.

120. Pierre sculptée à ornements en forme de feuilles. Don de M. Ducaju.

121. Les 3 rois; groupe en pierre ayant autrefois servi d'enseigne à une maison du rempart des Tailleurs de pierre. Don de M. Ducaju.

122. Corbeau de peintre sculpté en pierre représentant une figurine assise. XVIe siècle. Don de M. le Baron Alph. de Borrekens.

123. Cheminée sculptée en marbre noir, XVIe siècle. Provient de l'ancienne cure de la paroisse St.-Willebrord.

124. Pierre ronde, sculptée à la main d'Anvers.

125. Une idem. Ces pierres proviennent de la façade de l'ancienne commanderie de l'ordre teutonique généralement connue sous le nom de Reuzenhuis.

126. Terme représentant un homme sauvage.
Gaine à ornements, pierre blanche, XVIe siècle. Don de M. van Opstal, architecte.

127. Terme représentant une femme pendant au précédent. Don de M. Van Opstal, architecte. Suivant toutes les apparences ces deux figures proviennent d'une cheminée.

128. Cul de lampe sculpté représentant des satyres, XVIe siècle. Provient du palais de l'archiduchesse Marguerite à Malines. Don de M. Blomme, architecte.

129. Un idem représentant un satyre. Don de M. Blomme, architecte.

130. Un idem représentant un satyre. Don de M. BLOMME, architecte.
131. Tête d'homme en pierre. XVIe siècle.
132. Tête de femme en pierre. XVIe siècle.
133. Bas-relief en pierre représentant un maçon tenant la main sur la bouche. Enseigne de la maison formant le coin du rempart du Lombard et de la rue des Menuisiers. Inscription: *Enigma solvendum verbo.* L'énigme répond au mot *Tace.* Don de M. POELS.
134. Tableau en albâtre représentant la cène, XVIe siècle.
135. Armes en pierre sculptée d'Egide-Jean-Joseph Serwouters seigneur de Bleyberghe. Inscription : *Dominus Ægidius Joannes 't Serwouters, toparcha de Bleyberghe,* etc.
136. Mêmes armes également sculptées en pierre. Ces sculptures proviennent de la maison démolie n° 3, rue des Nattes, habitée au XVIIIe siècle par la famille Serwouters.

SÉRIE B.

BRIQUES ET TERRES CUITES.

1. Ahenum ; terre grise ; les pieds manquent.

   Les nos 1 à 60, découverts dans le Limbourg belge, sont un don de M. le chev. Léon de Burbure, membre-fondateur du Musée d'Antiquités.
2. Cruche à double bec ; terre grise, recouverte d'un vernis rouge.
3. Cruche à anse en terre grise, recouverte d'un vernis rougeâtre.
4. Une idem.
5. Cruche à anse, en terre blanche.
6. Cruche à deux anses avec renflement à la partie supérieure du goulot. Terre grise.
7. Cruche à anse, avec tuyau aspirateur en forme de biberon; terre grise.
8. Tête en terre rouge.
9. Urne lacrymatoire ; terre rouge avec vernis noir.
10. Cruche en terre grise ; une partie du goulot manque.
11. Cruche avec anse ; terre blanche.
12. Soucoupe ; terre rouge.
13. Cruche ; terre grise.
14. Soucoupe en terre saunienne ou rouge lustrée.
15. Soucoupe ; terre saunienne.
16. Ampoule ; terre grise vernissée de rouge.
17. Patère ; terre rouge.
18. Une idem.
19. Patère à rebords plats ; terre grise.

20. Urne ; terre rougeâtre vernissée.
21. Soucoupe ; terre grise.
22. Urne ; terre blanche.
23. Biberon ; terre grise.
24. Lampe sépulcrale ; terre grise.
25. Petit vase perforé ; terre rouge.
26. Soucoupe ; terre grise.
27. Urne ; terre rouge.
28. Urne à onguents *(unguentarium)* en terre noire, ornée d'un dessin blanc.
29. Cruche à anse brisée ; terre grise.
30. Petite urne ; terre grise.
31. Urne cinéraire ; terre noire.
32. Urne à fossettes ; terre noire.
33. Petite urne à fossettes ; terre grise.
34. Lampe sépulcrale à sept mèches ; terre rouge.
35. Cruche à anse ; terre grise.
36. Cruche à anse ; terre blanche ; lignes rouges.
37. Cruche à deux anses ; terre grise.
38. Soucoupe ; terre rouge lustrée, avec sigle.
39. Cruche à anse ; terre grise.
40. Patère ; terre rouge lustrée.
41. Petite cruche à anse ; terre jaune lustrée.
42. Urne cinéraire ; terre grise.
43. Urne cinéraire ; terre rouge.
44. Urne cinéraire ; terre rouge.
45. Soucoupe ; terre saunienne.
46. Patère ; terre jaune.
47. Urne ; terre rouge.
48. Urne cinéraire à anse ; terre grise.
49. Cruche à anse ; terre grise.
50. Petite urne cinéraire ; terre rouge.
51. Petite urne cinéraire ; terre noire.

52. Assiette ; terre rouge lustrée.
53. Fragment d'un tuyau ; terre rouge.
54. Tuile plate *(tegula)*.
55. Tuile courbe *(imbrex)*.
56. Urne cinéraire ; terre noire.
57. Cruche avec biberon ; terre rouge.
58. Petite urne ; terre grise.
59. Une idem.
60. Cruche à anse ; terre grise.
61. Lampe sépulcrale, extraite en 1837 des catacombes de Rome ; terre grise. — Don de M. C. VAN GRIMBERGEN.
62. Fragments d'urne avec cendres. Découverts en 1862 aux environs d'Anvers.
63. Cruche découverte en 1875, dans les fondations de la maison n° 2, place Ste.-Walburge. — Don de MM. MEEUS, frères.
64. Lagène servant à conserver l'huile, terre grise ; ornements ondulés. — Don de M. le docteur P. PEUTERMANS.
65. Tuile creuse *(imbrex)* découverte en 1862 par M. E. GIFE, dans les fondations de l'église de Rumpst.
66. Fragment de tuile plate *(tegula)*, découverte en 1862 par M. E. GIFE, dans les fondations de l'église de Rumpst.
67. Amphore ; terre grise. Découverte en 1865, dans les environs de Lokeren.
68. Cruche à anse ; grès vernissé.
69. Une idem.
70. Une idem.
71. Pot à trois tenons ; terre rouge vernissée de jaune.
72. Vase romain. — Don de M. NIC. DE KEYSER, directeur honoraire de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers, membre-fondateur du Musée d'Antiquités.
73. Cruche ; terre blanche.
74. Une idem.
75. Une idem.

76. Cruche à anse; découverte en 1868, à Tirlemont, près de la porte de Maestricht.
77. Vase en terre, découvert dans les ruines du temple du Soleil à Callao, près de Lima, au Pérou, le 4 janvier 1864. — Don de M. LAMB. VAN RYSWYCK-BOGAERTS.
78. Carreau émaillé de diverses couleurs et historié, portant la figure d'un oiseau. Découvert en 1862 par M. E. GIFE, dans les fondations de l'église de Rumpst.
79. Carreau émaillé de diverses couleurs et historié, portant la figure d'un lion. Découvert en 1862 par M. E. GIFE, dans les fondations de l'église de Rumpst.
80. Petite niche en terre cuite verte, style ogival, ornée de feuillage et des armoiries de l'empire d'Allemagne et du duché de Bourgogne. — Don de M. JOS. BELLEMANS, ancien conseiller communal.
81. Petite niche en terre cuite rouge, style ogival, ornée de figures et des armoiries de l'empire d'Allemagne et du duché de Bourgogne. — Don du même.
82. Brique armoriée au millésime de 1567, provenant d'une vieille construction de la ville de Tongres. — Don du même.
83. Petite niche en terre cuite verte, style gothique, ornée de la figure d'un ange. — Don du même.
84. Petite niche en terre cuite verte, style gothique, ornée des attributs du Christ ou des instruments de la Passion. Figures et armoiries. — Don du même.
85. Brique historiée, représentant la chaste Susanne (XVIIe siècle). — Don de M. J.-B. HUYSMANS, peintre-artiste.
86. Brique historiée, provenant d'un foyer du XVIIe siècle. — Don de M. DELDERENNE-BONNE, 24 octobre 1862.
87. Briques avec les armes de l'empereur Charles V, soutenues par deux griffons. A droite et à gauche les colonnes d'Hercule. Devise : *Plus oultre.* Dans le fronton le portrait de l'empereur

couronné et le millésime de 1557. — Don de M. J. Coninckx, architecte.

88. Brique représentant les portraits d'un roi et d'une reine. — Don de M. Gorlé.

89. Une idem.

90. Brique aux armes de France et de Clèves, 1567. — Don de M. Jos. Bellemans.

91. Brique à l'effigie d'un roi et d'une reine.

92. Cruche à panse ronde, couverte de gravures, de médaillons et d'ornements. Grès de Limbourg; fabrication de Jean Emens, potier de Raeren; émail brun. Trouvée dans la maison *den Cleynen Valck*, rue Kipdorp. (Col et anse brisés). — Don de M. Coninckx-van den Wouwer.

93. Hanap en grès de Raeren, gris et bleu, avec couvercle en étain surmonté d'une boule. La bande centrale contient en relief très fin des réserves avec figures et les armoiries de l'empire d'Allemagne.

94. Cruche grise gravée, col droit et large, la panse à six côtes aplaties; porte des ornements bleus dans un encadrement à rosettes.

95. Buire ou canette courte et large en pâte brune, avec couvercle en étain. Autour de la panse se trouve une bande en relief, représentant une chasse au XVII[e] siècle et trois rubans à dessins de losanges, le tout émaillé de riches couleurs et portant derrière l'anse la date de 1665. Fabrication de Creussen (Franconie).

96. Pinte avec bande bleue relevée de mascarons gris, au milieu de deux autres bandes à lignes perpendiculaires pourpres, alternées de gris à rosettes gravées. Fabrication de Höhr et Grenzhausen.

97. Grande gourde ou bidon (col brisé), émail brun, aux armes pleines de Juan-Fernando de San-Vittores. Grès de Limbourg. Fabrication de Raeren.

98. Grande gourde à oreillettes; émail brun. Grès de Raeren.
99. Encrier fond gris à reliefs; les côtés percés à jour. Fabrication de Höhr et Grenzhausen, près de Coblenz.
100. Petit encrier; fond bleu à relief gris; ornements à jour.
101. Salière à pied; fond gris à relief bleu.
102. Buire à fond gris relevé de bleu. Fabrication de Höhr. Inscription:

Wilt den Heeren wt lieffden
met loefsanck sengen
Und malkanderen vredelick
einen toe brengen.

103. Canette à panse renflée. Fond gris avec couvercle en étain. Grès du pays de Nassau.
104. Cruche à panse renflée et à trois anses; fond gris. Grès de Raeren.
105. Canette en grès; fond bleu à rosettes grises, le col orné d'un mascaron. Fabrication de Höhr.
106. Canette idem, avec couvercle en étain. Même fabrication.
107. Canette idem. (XVIe siècle).
108. Grande cruche à panse renflée, fond brun orné des armes de l'empire et du duché de Clèves et de deux médaillons relevés de bleu, représentant l'un, l'effigie de l'empereur Tibère, avec l'inscription: TI. C.L.A.U.D.I.U.S. I. C.A.E.S.A.R. A.U.G.M.T.R. I.M.P.P.P.D.G., l'autre, l'effigie de l'empereur Néron, avec l'inscription: NERO CLAUDIUS. CAESAR AUG. GER. PM. TR. IMP.P.P.D.G. Fabrication de Frechen, près de Cologne.
109. Bénitier en forme de tête d'ange, surmonté de la figure du Christ en croix, et entouré d'ornements en relief. Terre grise relevée de bleu.
110. Petit vase; terre grise à cercles bleus et bruns.
111. Grand plat à figures en relief, représentant un homme habillé d'un costume à la mode de la fin du XVIIIe

siècle, et conduisant une charrue attelée d'un cheval, fond brun, à figures et ornements blancs et verts, marqué: anno 1782. Fabrication de Krüchten, près de Dusseldorf.

112. Grand plat à figures en relief, représentant Adam et Ève sous l'arbre du bien et du mal, entourés d'une couronne de roses; fond brun, figures noires, fleurs et feuilles relevées de vert; marqué de l'année 1812 et des lettres HN. Même fabrication.

---

113. Figurine phénicienne; terre rouge.

Les numéros 113 à 206 ont été offerts au Musée par M. van Genechten, membre-fondateur (1).

(1) La Commission a réservé une armoire spéciale aux antiquités romaines et gauloises, données par M. van Genechten. Ce sont des urnes funéraires, des vases, des lacrymatoires, des biberons, des teguli, des amphores, des armes, des styli, des calcali judicales, des fibuli, des monnaies et des médailles.

Quelques procès-verbaux accompagnent les objets quant au lieu et à l'époque de leur trouvaille. La plupart proviennent des fouilles faites par M. van Genechten lui-même, dans les environs de Nimègue, notamment dans les terres du château d'Ubbergen, propriété d'un de ses parents, M. Dommer de Poldersveld de Terbruggen, qui occupait cette belle campagne. — On peut consulter à ce sujet l'ouvrage sur la poterie gauloise, par de Clusion, édité à Paris, en 1872; beaucoup de spécimens qui se rencontrent dans l'armoire, y sont décrits et figurés. M. Charvet, qui visita la collection en 1874, vit avec beaucoup d'intérêt quelques-unes des urnes qui y sont exposées.

Nous trouvons dans les papiers de M. van Genechten les deux procès-verbaux, ci-joints, concernant les découvertes faites à Ubbergen :

» Op heden veertien Augusti 1800 zes en twintig, altijd door den Heer W. F. J. van Genechten, advokaat, woonende te Turnhout, provintie Antwerpen, op toelating van den hooggeboren heer Dommer van Poldersveld, eigenaar van het kasteel van Ubbergen bij Nijmegen, voorts gegaan zijnde met op des zelfs bergen voor het kasteel gelegen te graven om de oude gedenkstukken der Romeinen te ontdekken, hebben de arbeiders Hermanus en Joannes Mond, tegen den avond, omtrent vier voeten in den grond, gevonden verscheidene merkwaardige oudheden, te weten :

A, eene *groote urne* of *lijkbus* welke met het ontblooten gansch in stukjes is gevallen, in zooverre dat men slechts eenige groote fragmenten ervan heeft kunnen

114. Lacrymatoire étrusque, trouvé dans les fouilles de Baïa, près de

behouden; deze lijkbus was gedekt met eenige potscherven onder dewelke zich een koperen plaatje in lijste gestelt zich bevond, doch op welk plaatje men niets noch geteekend, noch gesneden kon bespeuren, doch bij nader onderzoek, heeft men bevonden zulks een romeinsche spiegel te wezen. Die urne hield verder in eene menigte groote beenderen, eenige stukken en namentlijk een hals van een traanflessche; deze groote urne was omzet met B, in den oosten kant, een wel gewerkt kruikje van witachtige aarde met dunnen hals en een oor of handvest. C, aan den rechten kant van dit kruikje, een klein lijkvaatje nog gevuld, netjes gewerkt en besneden met loofwerk in welken smaak er hier nog geen is gevonden. D, eene urne of lijkvaatje, een weinig kleiner dan het voormelde, minder van opening zonder loofwerk en van grovere aarde, stond aan de linker zijde van het kruikje voren aangehaald; deze urne is een weinig beschadigd. E, daarbij, altijd in de ronde der groote urne, bevond zich een kommetje van grove aarde, hetwelk gedekt was met een schoteltje van Samosaarde en hetwelk denkelijk een libatiekommetje is, vermits het niet dan wat zand was inhoudende, en dat de Romeinen hiervan in de begravenissen gebruik maakten; dit kommetje is in de midden geborsten. F, een graflampje lag aan de westzijde altijd in de ronde der groote urne. G, eenen penning van *Nero* zat boven in het groot lijkvat, een ijzeren ring, menigvuldige spijkers, stukken van gesmolten glas, groote boskolen, stukken van gebroken huisraad, en eene menigte assche bevonden zich in de ronde van alle voormelde oudheden.

Om deze gelukkige en merkwaardige ontdekking altoos te konnen bevestigen en de echtheid van de gevondene stukken te verzekeren, zoo heeft de hooggeboren heer Dommer voorzeid dit schrift wel willen onderteekenen en tevens de gevondene stukken onder hunne respective letters, hier voren gemeld, bezegelen; tevens heeft de heer burgemeester van Ubbergen mede geteekend.

Ubbergen, veertien Augusti 1800 zes en twintig.

G. V. Dommer van Poldersveld.

Jac. van Hees.

Burgemeester van Ubbergen.

» Op achttien Augusti 1800 zes en twintig, zijn door den advokaat van Genechten van Turnhout nog ontdekt op de bergen van het kasteel Ubbergen de volgende oudheden te weten No 1 A, eene lijkbus; No 2 B, eene kruik met deksel; No 3 C, eene dito wat kleiner; No 4 D, een kommetje van Samosche aarde met gebroken schoteltje; No 5 E, een klein lijkvaatje met scheel; No 6 F, een graflampje; No 7 G, eene komme van ruwe aarde gebroken, alle de stukken nog bij zich hebbende; No 8 H, eene lijkbus van zeer grove aarde en van vreemde vormen; vermeen deze van de Gauli te wezen; No 9 I, bij die urne bevond zich eene lance in goeden vorm en wel gewerkt; No 10 J, eene traanflessche in elkander gesmolten.

Naples. Découverte le 8 janvier 1853, par M. Pierre Dierckx, notaire à Turnhout. Forme toute particulière, fond noir quadrillé sur la panse de blanc sale ; sur le goulot évasé, de longues larmes blanches et jaune pâle.

115. Urne cinéraire; terre noire.
116. Cruche à anse ; terre blanche.
117. Vase en forme de passoire ; terre blanche.
118. Urne cinéraire à ornements ; terre rouge.
119. Urne cinéraire ; terre grise.
120. Soucoupe ; terre grise.
121. Soucoupe ; terre rouge,
122. Cruche à anse ; terre blanche.
123. Cruche à anse ; terre blanche.
124. Cruche ou amphore ; terre blanche.
125. Cruche à col allongé ; terre blanche.
126. Cruche à anse ; terre blanche.
127. Cruche à anse ; terre blanche.
128. Cruche à anse : terre blanche.
129. Cruche à anse ; terre blanche.
130. Cruche à panse renflée et à anse ; terre blanche.
131. Cruche à anse ; terre blanche.
132. Cruche à anse ou amphore ; terre blanche.
133. Grand vase à panse. Hauteur $0^{m}31$, largeur $0^{m}33$ au plus grand diamètre. Terre cuite, grès foncé, intact. Des ossements

Tot bevestiging van de ontgravingen en om de echtheid dier te konnen bewijzen, zoo heeft de hooggeboren heer Dommer van Poldersveld dit stuk onderteekend en elk gevonden stuk met zijnen zegel en voorenaangehaalde nummers en letters verzegeld ; de heer Burgemeester van Ubbergen heeft even mede zijn handschrift hierop willen verleenen.

Ubbergen, negentien Augusti 1800 zes en twintig.

G. V. Dommer van Poldersveld.

Jac. van Hees,

Burgemeester. »

gisaient à côté. Cette urne funéraire fut trouvée à Turnhout le 22 Avril 1846 ; une pareille fut brisée par les ouvriers.

134. Urne brisée, trouvée le 22 Avril 1846, à Turnhout, au canal, à l'endroit appelé *la pierre bleue* au Casteleyn.

135. Baquet. Hauteur 0^m13, largeur 0^m35. A deux compartiments en terre cuite noirâtre, très grossière. Il fut trouvé en 1846, lorsqu'on a creusé, au Casteleyn, le bassin du canal de Turnhout à Anvers.

136. Grande urne remplie de cendres ; terre rouge. Trouvée le 10 août 1826, par M. van Genechten, au château d'Ubbergen (1).

(1) Voici le procès-verbal attaché à cette urne :

» Op heden tien Augusti, namiddag een uur, op toelating van den hooggeboren heer Dommer van Poldersveld, eigenaar van het kasteel Ubbergen en bijliggende gronden, heeft den heer Walterus van Genechten, advokaat te Turnhout, provintie Antwerpen, neef van voorzeiden heer, zich begeven met eenen werkman op de bergen voor het kasteel... *(sic)* gelegen, om romeinsche oudheden te zoeken en te ontgraven welke aldaar meermaals ontdolven worden. Op eene plaats gekomen zijnde aan een heuveltje hetwelk scheen door handen opgeworpen te zijn en hetwelk d'heer Dommer verdacht oudheden in te houden, is men te werk gegaan en beginnen te graven. Slechts drie voet in den grond begon men scherven van gebroken romeinschen huisraad te ontdekken, en er straalde hier en daar door de geelachtige aarde eene zwarte streep boskool, een gewoon voorteeken van ontdekken, om rede het alsdan reeds genoegzaam zeker is dat aldaar lichamen verbrand zijn geweest. Met verdubbelde vlijt en vernieuwde voorzichtigheid deed men voortzoekingen en na een uur gegraven te hebben, ontdekte de arbeider in het middenpunt van voorzeid heuveltje eene samenvergadering vàn zes à zeven stukjes van gebroken aardewerk, 't welk opnemende, bedekte den rand van een aarden pot. Benieuwd en met veel toezicht ontblootte men dien rand en verder den pot, en men bevond dezen te wezen een moeije wel gewerkte en ongeschondene lijkbus. Met vele blijdschap wierd deze dadelijk van hare sedert meer dan achttien eeuwen dagteekende rustplaats naar het kasteel van Ubbergen gebracht, alwaar na nauwkeurige bezichtiging, door eenieder wierd verklaard dat zij nog noöit zulke urne of lijkvat gezien of uitgegraven hadden en dat het de eenigste was die in die vorm en aarde en besnijding hier ontdolven is geweest. Deze urne is van roode aarde met twee ringen in ruitjes uitgewerkt, hoog... *(sic)* heeft boven eene opening van... *(sic)* en is onder... *(sic)* diameter.

In teeken der waarheid en om de echtheid van zulk moeije gedenkstuk onzer

137. Cruche à anse; terre grise.
138. Cruche à anse; terre blanche.
139. Soucoupe; terre noire.
140. Soucoupe à bords crénelés; terre rouge lustrée. Au milieu, dans un cercle: *Cosiran*.
141. Soucoupe; terre rouge lustrée.
142. Soucoupe; terre rouge lustrée.
143. Cruche à anse; terre blanche.
144. Pot à anse; terre noire. Trouvé, en 1846, dans la bruyère de Thielen.
145. Cruche à anse ou amphore; terre blanche.
146. Cruche à anse et à biberon; terre noire.
147. Fragment de tuile plate, *tegula*, découvert par M. van Genechten, le 9 août 1826, sur les collines d'Ubbergen, près de Nimègue.
148. Soucoupe; terre noire.
149. Petit pot avec couvercle en cuivre; terre grise.
150. Soucoupe; terre noire.
151. Soucoupe; terre noire.
152. Pot à anse, terre blanche.
153. Petite urne; terre grise.
154. Fragment d'une urne en terre noire trouvé au mois de novembre 1843, sur une propriété de M. van Genechten à Heiend. Les ouvriers ont brisé l'urne dans l'espoir d'y trouver quelque chose.

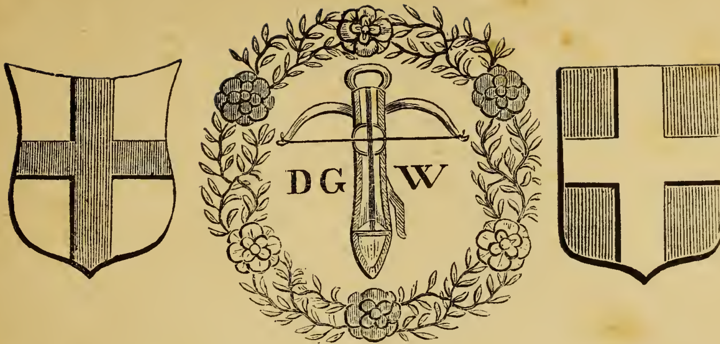
voorouderen te bevestigen, is dit schrift door den hooggeboren heer Dommer van Poldersveld onderteekend, welke heer het lijkvat met zijn zegel of familiewapen heeft bekleed; alsook door den weledelen heer van Hees, burgemeester van Ubbergen, welke heer kennis van deze nieuwe ontdekking aan den antiquarius bij de hoogeschool van... *(sic)* heeft gegeven om in zijn tijdschrift hiervan melding te maken.

Ubbergen (by Nijmmegen), tien Augusti 1800 zes en twintig.

G. V. Dommer van Poldersveld.

Jac. van Hees,

Burgemeester. »



EMBLÈMES DES GILDES DE ST.-GEORGE D'ANVERS.



ST.-GEORGE A CHEVAL, STATUE EN BOIS. — SÉRIE E. Nº I.

155. Vase en terre rouge.
156. Urne; terre noire.
157. Petite urne; terre blanche.
158. Urne; terre grise.
159. Mortier romain découvert au château de Godesbosch.
160. Lampe funéraire ornée de quatre rangées de globules; terre blanche.
161. Petit vase; terre rouge très légère.
162. Petite urne cinéraire; terre rouge.
163. Cruche à deux anses; terre blanche.
164. Urne gauloise; terre blanche vernissée.
165. Urne; terre grise.
166. Urne remplie de cendres; terre grise.
167. Soucoupe; terre rouge lustrée.
168. Urne; terre noire à ornements. D'après M. Charvet, ce petit vase doit être rangé parmi les spécimens gaulois.
169. Urne remplie de cendres; terre noire.
170. Fragment d'urne rempli de cendres.
171. Petite soucoupe; terre rouge.
172. Lagène; terre blanche.
173. Couvercle d'urne; terre noire. Trouvé le 12 août 1826, par M. Van Genechten, à Ubbergen (1).

(1) Le procès-verbal attaché à cette urne est conçu en ces termes:

» Op twaalf Augusti 1800 zes en twintig, de advocaat W. F. J. van Genechten, van Turnhout, zijne gravingen op het goed en bij toelating van den hooggeboren heer Dommer van Poldersveld te Ubbergen voortzettende, heeft in een heuveltje gevonden eene groote menigte van spijkers en ijzeren boutjens, alsook eenen poignard en een traanfleschje, hetwelk nogtans door de onvoorzichtigheid der arbeïders is gebroken. Hij heeft ook gevonden eenige stukken van mooi gewerkt been, doch welks beduiding men niet kan kennen uit hoofde de stukjes zoo klein zijn. Verder heeft hij ontdekt, omtrent twee voet in den grond, eene lijkbus dewelke zoo hevig gescheurd was, dat zij niet geheel verdragen kon worden; deze lijkbus was gedekt met een steenen of potaarden deksel, hetwelk genoegzaam ongeschonden is. Men bemerkt deswegen dat men hier te Ubbergen nog geene lijkbus met een deksel heeft gevonden; gewoonlijk, ja altoos vindt men niet dan eenige stukken of

174. Petite cruche ; grès gris brun avec rainures ; des carrés rouges, ornés de noir, ont été appliqués sur la panse. Avec anse; goulot d'une forme particulière. Ce vase a été déterré à Turnhout.
175. Petit vase; terre rouge.
176. Couvercle; terre noire.
177. Soucoupe; terre rouge lustrée.
178. Urne pourvue d'un convercle en cuivre ; terre noire à ornements.
179. Soucoupe; terre rouge lustrée.
180. Petite urne; terre noire.
181. Lampe sépulcrale; terre rouge.
182. Une idem.
183. Une idem.
184. Une idem.
185. Une idem.
186. Une idem.
187. Une idem.
188. Une idem.
189. Une idem ; terre noire.
190. Petite lampe funéraire ; terre blanche.
191. Une idem ; terre blanche.
192. Une idem ; terre rouge.
193. Soucoupe à rebords ornés ; terre rouge lustrée.
194. Petite urne; terre noire. Découverte en 1844 à Baelen et offerte

scherven boven op de urne gelegd, die schijnen tot deksel gediend te hebben. Dit deksel dan wordt als een zeldzaam stuk beschouwd.

In teeken der waarheid van deze ontdekking van Romeinsche oudheden is dit stuk zoo door den heere Dommer voormeld geteekend, als door den heere burgemeester van Ubbergen, zijnde het deksel der urne en vordere met den zegel van den eigenaar van het kasteel Ubbergen tot autenticiteit bestempeld.

Ubbergen, 12 Aug. 1800 zes en twintig.

G. V. Dommer van Poldersveld,
Jac. van Hees,
Burgemeester, »

à M. van Genechten par le T. R. M. J.-C. Bols, curé de cette localité.

195. Grande urne à anse; terre noire (brisée).
196. Urne à cendres; terre grise.
197. Biberon; terre blanche.
198. Un idem.
199. Un idem.
200. Petit vase; terre rouge.
201. Un idem.
202. Soucoupe; terre rouge.
203. Urne à cendres; terre brune (brisée).
204. Petit vase forme amphore; terre blanche et brune vernissée. Hauteur 0m6 1/2. Trouvé avec les débris de spécimens similaires dans la petite rue du Béguinage, à Turnhout, en 1861, lorsqu'on y plaça le gaz. C'est un produit de Turnhout.
205. Petit vase semblable au précédent.
206. Un idem à tuyau; terre grise.
207. Cruche; terre brune.
208. Cruche; terre brune lustrée. — Don de M. J.-Th. Winckelman.
209. Petit vase; terre grise. — Don du même.
210. Fragment de carrelage en briques vertes et jaunes, découvert en 1843, dans la crypte de l'ancienne abbaye Saint-Michel, à Anvers, endroit où avait été enterrée, vers 1219, dame Lutgarde de Schooten et où se trouvait le tombeau roman décrit dans la série A, nº 13.
211. Buste d'homme, en terre cuite; ancienne enseigne de la maison: *La Tête d'or (Het gulden Hoofd)*, au coin de la Grand'Place, nº 32. — Don de M. Aug. van Ek.
212. Pot avec couvercle: terre grise lustrée à ornements. (XVIIIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.
213. Hanap ou buire à couvercle en étain; imitation de la fabrique de Creussen. Autour de la panse, en relief, une bande représentant une chasse (XVIIIe siècle). — Don du même.

214. Hanap avec couvercle en étain; terre grise lustrée (XVIIIe siècle). — Don du même.
215. Cruche; terre blanche à ornements, feuilles vertes; le tout vernissé (XVIIIe siècle). — Don du même.
216. Cruche à ornements et à fleurs; terre brune lustrée (XVIIIe siècle). — Don du même.
217. Pot avec couvercle; terre brune lustrée; ornementation de grenouilles et de feuilles vertes; fabrication de Tegelen près de Venlo (XVIIIe siècle). — Don du même.
218. Bénitier en terre cuite argentée, représentant Dieu le Père assis sur un globe soutenu par les signes des quatre évangélistes (XVIIIe siècle). — Don du même.
219. Pinte; grès blanc et bleu (XVIIIe siècle).
220. Cruche; terre grise à filets bleus (XVIIIe siècle).
221. Pinte; terre grise, filets bleus (XVIIIe siècle).
222. Pinte; brun clair et brun sombre (XVIIIe siècle).
223. Cruche; terre grise à ornements bleus (XVIIIe siècle).
224. Tasse à ornements en relief; terre jaune lustrée.

Les numéros 224 à 257 ont été offerts par M. VAN GENECHTEN, membre-fondateur (1).

225. Tasse à ornements en relief; terre jaune lustrée.
226. Une idem.
227. Une idem.
228. Une idem.
229. Buire à ornements en relief; terre jaune lustrée.
230. Buire à tuyau et à anse, ornements en relief; terre jaune lustrée.
231. Jatte à ornements en relief; terre jaune.
232. Soucoupe à ornements en relief et à jour : terre rouge lustrée.
233. Coupe à ornements en relief et à jour; terre noire lustrée.

(1) Cette collection de faïence égyptienne moderne fut offerte, en 1876, à M. van Genechten par M. Jacq. Vekemans, directeur de la Société royale de zoologie d'Anvers, qui l'avait rapportée de l'Afrique.

234. Buire à bouchon, ornements en relief ; terre jaune lustrée.
235. Jatte ; terre jaune lustrée.
236. Coquetier à ornements en relief et à jour ; terre jaune lustrée.
237. Un idem.
238. Un idem.
239. Un idem.
240. Un idem.
241. Jatte ; terre jaune lustrée.
242. Coupe sur pied à ornements en relief ; terre jaune lustrée.
243. Coupe sur pied à ornements en relief ; terre jaune lustrée.
244. Couvercle de coupe à ornements en relief et à jour ; terre jaune vernissée.
245. Coupe sur pied à couvercle, ornements en relief : terre jaune lustrée.
246. Soucoupe à ornements à jour; terre rouge lustrée.
247. Chandelier, ornements en relief ; terre jaune vernissée.
248. Un idem.
249. Buire, ornements en relief; terre noire.
250. Chandelier ; terre noire.
251. Chandelier ; ornements en relief ; terre noire.
252. Couvercle de coupe, ornements en relief ; terre jaune.
253. Couvercle de coupe ; terre noire.
254. Chandelier, ornements en relief ; terre noire.
255. Couvercle, ornements en relief ; terre jaune lustrée.
256. Couvercle de coupe, ornements en relief ; terre noire.
257. Couvercle de coupe ; terre jaune lustrée.
258. Candélabre à trois branches ; terre noire.

---

259. Urne romaine trouvée en 1882 dans l'Escaut à Baths ; terre brune.
260. Soucoupe trouvée au même endroit ; terre brune.
261. Grande urne cinéraire trouvée le 27 juillet 1873 à Hove-lez-

Contich; terre noire. — Don de M. Ch. Thys, juge de paix à Anvers.

262. Fragment de vase belgo-romain trouvé le 4 août 1873 au même endroit. — Don du même.
263. Fragment d'urne trouvé le 4 août 1873 au même endroit. — Don du même.
264. Cruche à anse; terre brune lustrée, époque germaine. — Don de M. G. Groetaers.
265. Fragment de cruche germaine, trouvé au bassin Afrika; terre grise.
266. Urne trouvée au mois de juin 1868, au Rempart du Lombard à Anvers; terre noire. — Don de M. le juge Ch. Thys.
267. Fragment de vase à ornements; terre brune lustrée.

Les Nos 267 à 286 ont été trouvés à Anvers le 14 novembre 1881 lors du forage d'un puits dans la rue des Serments.

268. Un idem.
269. Anse de vase; terre brune.
270. Une idem; terre noire.
271. Fragment de vase; terre noire.
272. Fragment de vase; terre noire.
273. Fragment de fond de vase; terre noire.
274. Fragment d'urne; terre rouge lustrée.
275. Fragment d'urne; terre noire.
276. Fond d'urne; terre rouge.
277. Fond d'urne; terre noire.
278. Fond d'urne; terre noire.
279. Fond d'urne; terre noire.
280. Fond d'urne; terre noire.
281. Fragment de cruche à ornements; terre rouge lustrée; époque incertaine.
282. Fragment de cruche; grès dont il est difficile de déterminer l'époque, mais qu'on retrouve dès l'époque romaine.
283. Urne faite au tour; terre noire. Époque franque.

284. Urne faite au tour; terre noire. Époque franque.
285. Une idem.
286. Cruche brisée; terre brune lustrée à ornements. Transition de l'époque franque à celle des Othon.
287. Cruche brisée trouvée le 24 mai 1871 à la profondeur de 7 mètres à l'ancien refuge d'Afflighem, place Ste.-Walburge à Anvers; terre blanche lustrée.
288. Une idem; terre brune lustrée.
289. Fragment de cruche trouvé au même endroit; terre noire.
290. Cruche à anse et à couvercle; panse ronde ornée d'une frise représentant des villageois revenant d'une fête, le goulot à ornements et à mascarons, émail brun, grès de Limbourg, signé I. E. (Jean Emens), potier de Raeren.
291. Cruche à anse; terre brune lustrée. Sur la panse une frise représentant des danseurs, millésime 1597. Inscription:
    Gerhet: du: mus: daper: blasen:
    So: dansen: die: Buren: als: si: weren: si: rasen:
    fry uf spricht Bastor
    ich dans dy kap mit kor.
    Fabrication de Raeren.
292. Cruche à anse; terre brune lustrée. Sur la panse les armoiries de l'Empereur et des Électeurs, goulot à ornements et à mascarons. Fabrication de Raeren.
293. Cruche à anse et à couvercle en étain, grès gris relevé de bleu. Sur la panse une frise représentant des soldats allemands, goulot à ornements et à mascarons. Fabrication de Höhr.
294. Petite cruche à anse, la panse ornée d'ornements couleurs bleu et lie de vin; dans un cartouche les lettres G R (Grenzhausen).
295. Cruche à anse et à panse renflée, ornements gravés, grès gris. Fabrication de Frechen.
296. Chopine à trois divisions, ornée des figures de Jupiter, de Vénus et du Soleil, et des armoiries de l'Empire, de Brandebourg et de Bavière; mascaron barbu au goulot. Grès de Siegbourg.

297. Buire à anse; goulot à mascarons; terre brune lustrée.

298. Canette à anse, trouvée en 1882, au Canal au Sucre à Anvers, grès gris. Fabrication de Siegbourg.

299. Petite canette à anse, trouvée au même endroit ; grès gris lustré. Fabrication de Siegbourg.

300. Cruche à goulot en forme de quartefeuille; terre brune. Ancien Siegbourg.

301. Cruche, pâte grise relevée de bleu. Sur la panse Charlemagne entre deux comtes tenant les armes de l'Empire. Au goulot le même souverain assis sur son trône; à droite et à gauche des scènes de la vie de l'Empereur. Fabrication de Höhr.

302. Petite niche en terre cuite, représentant une vertu théologale; émail vert (XVIe siècle).

303. Une idem, représentant la Force; émail vert (XVIe siècle).

304. Une idem, figurant une vertu théologale; émail vert (XVIe siècle).

305. Une idem, figurant l'Amour accompagné d'un chien; émail vert (XVIe siècle).

306. Cruche à anse, grès gris et bleu de Nassau. Sur la panse des vases à glands et des rosettes, mascaron au goulot (XVIe siècle.)

307. Cruche à anse, grès de Nassau, pâte grise relevée de bleu et de lie de vin; ornements en forme de nimbes; mascaron au goulot. Couvercle en étain (XVIe siècle).

308. Cruche à anse, grès brun de Raeren; sur la panse trois mascarons, autour desquels l'inscription:

Er Herren unt. Knecht.
Drenck dot. neman. Vnrecht.

(XVIe siècle).

309. Cruche dite *Bartmann*; terre blanche de Siegbourg, couvercle en plomb (XVIe siècle).

310. Petite cruche en grès blanc et bleu de Nassau; panse à ornements, au goulot un mascaron (XVIe siècle).

311. Pipe en terre blanche (XVIe siècle).
312. Une idem.
313. Une idem.
314. Une idem.
315. Brique ornementée à l'effigie d'un roi (XVIe siècle).
316. Brique à ornements et à rosaces (XVIe siècle).
317. Chope grès allemand; pâte grise à ornements noirs (XVIIe siècle).
318. Chope grès allemand, plus petite que la précédente; pâte grise à ornements bleus (XVIIe siècle).
319. Chope allemande; pâte grise à ornements bleus. Fabrication de Nassau (XVIIe siècle).
320. Cruche en grès; émail brun. Sur la panse une bande à rosaces en creux (XVIIe siècle).
321. Cruche en grès; émail brun (XVIIe siècle).
322. Cruche à anse grès gris relevé de bandes bleues, goulot long à couvercle en étain. Fabrication de Nassau. Ce vase faisait autrefois partie du mobilier de l'hôtel de ville d'Anvers. (XVIIe siècle).
323. Grande cruche en grès de Höhr, à ornements bleus, marquée sur l'anse N. 4 (XVIIe siècle).
324. Petite cruche en grès gris et bleu de Raeren. Sur la panse les armoiries de la ville d'Amsterdam (XVIIe siècle).
325. Cruche aux armes de la famille van Halmale; terre brune lustrée. Grès de Raeren.
326. Petite gourde, col droit, la panse à côtes aplaties; terre grise à ornements bleus (XVIIe siècle).
327. Vase de nuit, grès gris (XVIIIe siècle).
328. Cruche en grès de Nassau, pâte grise, décor bleu, couvercle en étain (XVIIIe siècle). — Don de Mme Vervliet.
329. Pot en terre cuite. Fabric. angl. de Wedgwood (XVIIIe siècle).
330. Grand plat; terre brune lustrée (XVIIIe siècle).
331. Pot en forme de racine; terre rouge (XVIIIe siècle).
332. Cruche à anse, en grès de Nassau blanc et bleu. Sur la panse,

dans une couronne, les lettres G et R couronnées. Fabrication de Grenzhausen (XVIIIe siècle).

333. Cruche en grès gris, décor bleu, couvercle en étain. Fabrication de Grenzhausen (XVIIIe siècle).

334. Plat; terre rougeâtre (XVIIIe siècle).

335. Petite cafetière en terre noire lustrée; la panse ornée de fleurs. (XVIIIe siècle). — Don de M. TH. SMEKENS.

336. Tasse à thé; terre noire (XVIIIe siècle).

337. Petite chaire de vérité; la cuve est ornée de figures représentant l'ange expulsant Adam et Ève du Paradis terrestre; émail brun, blanc et vert; millésime 1786. Fabrication de Krüchten.

338. Buire à anse (fragment) terre brune lustrée. Trouvée au quai Jordaens entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 3.00. Les N°s 338 à 535 ont été découverts pendant les travaux de rectification des quais de l'Escaut et ont été offerts au Musée par l'État et M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.

339. Une idem. Trouvée sous les maisons du quai Jordaens entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 3.25.

340. Une idem. Trouvée à l'intérieur du Bourg, près du mur d'enceinte vers le nord, cote + 2.90.

341. Buire brisée, terre grise. Trouvée près du mur d'enceinte, vers le nord à l'intérieur du Bourg, cote + 2.80.

342. Une idem. Trouvée près du mur d'enceinte du Bourg, dans la direction de l'église St.-Paul, cote + 3.00.

343. Une idem. Trouvée à l'emplacement de la maison le *Pavillon du Commerce*, Place Ste.-Walburge, cote + 2.80.

344. Buire trouvée à l'emplacement du *Reuzenhuis*, près du mur d'enceinte du Bourg, cote + 3.00.

345. Buire brisée; terre grise non lustrée. Trouvée à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.80.

346. Buire; terre grise lustrée. Trouvée au-dessous de la voie

publique devant l'ancien refuge d'Afflighem, près de l'église Ste.-Walburge, cote + 2.90.

347. Buire brisée à anse; terre grise. Trouvée dans les travaux de dragage de l'Escaut.

348. Petite cruche à double anse; terre brune lustrée. Trouvée à l'extérieur du Bourg, devant la porte d'entrée, cote + 2.40.

349. Une idem brisée; terre brune lustrée. Trouvée au-dessous de la Tête de Grue, cote + 3.25.

350. Hydrie; terre noire lustrée. Trouvée près de l'ancien refuge d'Afflighem, vers la place Ste.-Walburge, cote + 2.80.

351. Une idem brisée; terre noire lustrée. Trouvée près de l'ancien refuge d'Afflighem, vers la place Ste.-Walburge, cote + 2.90.

352. Buire à anse; terre noire non lustrée. Trouvée au quai Jordaens, entre le mur d'enceinte et le Fossé du Bourg, cote + 2.50.

353. Buire à anse; terre noire non lustrée. Trouvée au quai Jordaens, entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 2.75.

354. Buire à anse; terre noire non lustrée. Trouvée sous les maisons du Fossé du Bourg, cote + 2.80.

355. Buire brisée; terre noire non lustrée. Trouvée au quai Jordaens, cote + 2.70.

356. Cruche à anse; terre noire non lustrée. Trouvée à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, au quai Jordaens, cote + 2.90.

357. Petit vase; terre noire. Trouvé à la Tête de Grue, cote + 2.60.

358. Fragment de cruche; terre noire. Trouvé à la rue du Sac.

359. Fragment de cruche; terre noire. Trouvé à la rue du Sac, cote + 2.39.

360. Fragment de cruche; terre noire. Trouvé près de la porte d'entrée du Bourg, cote + 2.90.

361. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé dans l'enceinte du Bourg, dans la direction de la rue du Sac et du quai Jordaens, cote + 3.60.
362. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé devant la maison le *Pavillon du Commerce.*
363. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé sous la voie publique, quai Jordaens.
364. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé sous la voie publique, quai Jordaens.
365. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé sous la voie publique, quai Jordaens, cote + 3.00.
366. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 2.60.
367. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le mur de l'enceinte, cote + 2.60.
368. Fragment de cruche ; terre noire. Trouvé dans le petit havre qui était situé derrière l'ancien *Bakkerstoren,* cote + 1.90.
369. Fragment de buire ; terre noire. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons devant le pilotis d'un ancien embarcadère et près du fossé du Pont-aux-Anguilles, cote + 2.30.
370. Fragment de buire ; terre noire. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons, près de l'ancien *Bakkerstoren*, cote + 1.80.
371. Pied de vase ; terre grise lustrée. Trouvé entre le *Bakkerstoren* et la rue Montagne-aux-Poissons.
372. Pied de vase ; terre grise lustrée. Trouvé devant le *Bakkerstoren.*
373. Pied de vase ; terre grise lustrée. Trouvé à côté du *Bakkerstoren*, près de l'ancien mur autrefois baigné par l'Escaut, cote + 2.60.
374. Pied de vase ; terre brune. Trouvé au même endroit.
375. Pied de vase ; terre brune lustrée. Trouvé sous la voie publique, quai Jordaens.
376. Pied de vase ; terre brune lustrée. Trouvé au quai van

Dyck, entre le Marché-aux-Poissons et la place Ste.-Walburge, cote + 3.00.

377. Pied de vase; terre grise lustrée. Trouvé sous la voie publique, au quai van Dyck, cote + 3.60.

378. Pied de vase; terre grise lustrée. Trouvé sous la voie publique, quai van Dyck.

379. Pied de vase; terre brune lustrée. Trouvé à l'emplacement du Marché-aux-Poissons, devant le *Steen*.

380. Pied de vase; terre brune lustrée. Trouvé sous la voie publique, au quai Jordaens.

381. Pied de vase; terre brune lustrée. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 3.75.

382. Pied de vase; terre brune lustrée. Trouvé sous la voie publique, quai Jordaens.

383. Pied de vase; terre brune lustrée. Trouvé sous la Tête de Grue.

384. Pied de vase; terre brune. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem.

385. Pied de vase; terre brune. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 4.50.

386. Pied de vase; terre grise. Trouvé à l'emplacement des maisons situées entre la rue Montagne-aux-Poissons et le Canal au Beurre, cote + 1.80.

387. Pied de vase; terre grise lustrée. Trouvé au quai van Dyck, entre le Canal au Beurre et la Montagne-aux-Poissons, cote + 2.10.

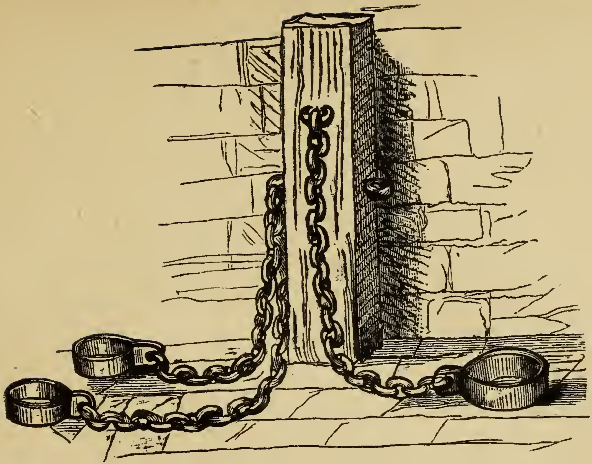
388. Pied de vase; terre grise. Trouvé devant le Marché-aux-Poissons, quai van Dyck.

389. Pied de vase; terre grise. Trouvé au même endroit.

390. Pied de vase; terre brune. Trouvé entre le Marché-aux-Poissons et la place Ste.-Walburge, cote + 2.90.

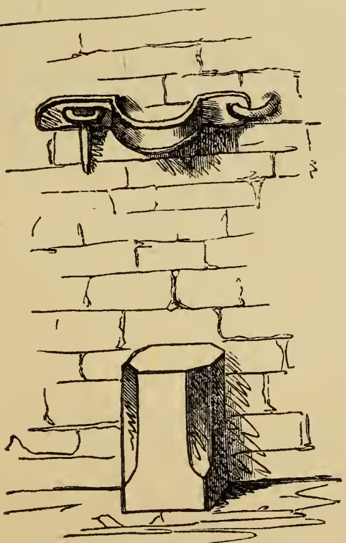
391. Pied de vase; terre grise. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon.

392. Pied de vase; terre grise lustrée. Trouvé devant la rue Montagne-aux-Poissons.
393. Pied de vase; terre blanche lustrée. Trouvé au même endroit.
394. Pied de vase; terre rouge lustrée. Trouvé devant le *Bakkerstoren*, cote + 3.30.
395. Pied de vase; terre blanche. Trouvé devant le Fossé du Bourg, quai Jordaens, cote + 3.10.
396. Pied de vase; terre blanche lustrée. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon.
397. Pied de vase; terre blanche. Trouvé entre le mur d'enceinte et le Fossé du Bourg, cote + 3.40.
398. Pied de vase; terre blanche. Trouvé près de la Tête de Grue.
399. Pied de vase; terre blanche lustrée. Trouvé au même endroit.
400. Pied de vase; terre blanche lustrée. Trouvé sous la voie publique, rue du Sac, cote + 3.60.
401. Pied de vase; terre blanche. Trouvé au même endroit.
402. Pied de vase; terre jaunâtre. Trouvé entre le Marché-aux-Poissons et un ancien mur de quai.
403. Pied de vase; terre brune lustrée. Trouvé au quai van Dyck.
404. Fragment de cruche; terre brune. Trouvé dans les terres provenant du dragage de l'Escaut.
405. Fragment de cruche; terre jaunâtre. Trouvé à la Tête de grue, cote + 2.60.
406. Fragment de cruche; terre jaunâtre. Trouvé au même endroit.
407. Fragment d'urne; terre blanche. Trouvé à la Place Ste.-Walburge, près de la porte d'entrée du Bourg.
408. Bassin; terre blanche à bande lustrée. Trouvé au quai Jordaens, devant l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.80.
409. Bassin; terre blanche à bande rouge lustrée. Trouvé au même endroit.
410. Bassin; terre blanche à bande rouge lustrée. Trouvé au quai van Dyck, cote + 2.80.



POTEAU AVEC CARCAN ET FERS AU STEEN.

SÉRIE T, N° I.



BANQUETTE ET CARCAN A LA COUR AU STEEN.

SÉRIE T, N° 2.

411. Bassin; terre blanche à bande lustrée. Trouvé devant l'ancien refuge d'Afflighem au quai Jordaens, cote + 3.00.
412. Fragment de vase; terre blanche à bandes. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 3.00.
413. Bassin; terre blanche. Trouvé au même endroit.
414. Couvercle de vase; terre noire. Trouvé devant l'ancien refuge d'Afflighem au quai Jordaens, cote + 2.80.
415. Fragment de pot; terre noire. Trouvé devant l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.00.
416. Vase brisé; terre noire. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.15.
417. Fragment de buire; terre noire. Trouvé devant la maison le *Pavillon de Commerce*, cote + 2.00.
418. Fragment de buire ornementée; terre grise. Trouvé devant le *Bakkerstoren*, cote + 2.20.
419. Fragment de bassin; terre blanche.
420. Vase brisé; terre blanche.
421. Goulot de vase; terre jaune.
422. Goulot de vase; terre jaune lustrée.
423. Urne cinéraire; terre jaunâtre.
424. Petite urne; le col orné d'une bande en émail brun; terre grise.
425. Fragment d'anse de vase avec goulot; terre rouge lustrée. Trouvé au quai van Dyck, cote + 2.90.
426. Fragment d'anse de vase; terre rouge. Trouvé sous les maisons du quai van Dyck, cote + 3.00.
427. Fragment de goulot de vase; terre rouge lustrée. Trouvé dans les terres provenant du dragage de l'Escaut.
428. Un idem; terre rouge lustrée. Trouvé au quai van Dyck, cote + 2.60.
429. Un idem; terre rouge lustrée. Trouvé au quai van Dyck, cote + 2.40.
430. Fragment de bassin; terre blanche.

431. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé devant le Marché-aux-Poissons, cote + 2.90.

432. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé devant le Marché-aux-Poissons, cote + 2.70.

433. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé entre le Marché-aux-Poissons et le Canal au Beurre, cote + 3.30.

434. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 3.00.

435. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 2.75.

436. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 2.75.

437. Fragment d'anse de vase; terre rouge. Trouvé entre le Marché-aux-Poissons et la place Ste.-Walburge, cote + 2.90.

438. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au quai Jordaens, cote + 3.00.

439. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 2.90.

440. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 2.80.

441. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 3.20.

442. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé au même endroit, cote + 3.30.

443. Fragment d'anse de vase; terre brunâtre. Trouvé à la Tête de Grue, cote + 2.75.

444. Fragment de vase; terre grise lustrée. Trouvé au quai van Dyck, cote + 2.00.

445. Cruche; terre brune lustrée. Trouvée en dehors du pilotis de l'ancien quai d'embarquement, sous la maison attenant à celle de la *Croix blanche*, cote + 2.50 (XVIe siècle).

446. Cruche; terre brune lustrée. Trouvée sous la maison faisant

le coin du Fossé du Bourg et du quai Jordaens, cote + 2.50 (XVIe siècle).

447. Cruche au col brisé; terre brune lustrée. Trouvée au même endroit, cote + 2.50 (XVIe siècle).

448. Cruchon; terre brune lustrée. Trouvé sous la rue de la Montagne-aux-Poissons, cote + 2.10 (XVIe siècle).

449. Cruchon; terre brune lustrée. Trouvé dans le dragage de l'Escaut (XVIe siècle).

450. Cruchon; terre brune lustrée. Trouvé dans le dragage de l'Escaut (XVIe siècle).

451. Petit pot à goulot et à anse; terre brune lustrée. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons, cote + 2.50 (XVIe siècle).

452. Cruchon brisé; terre brune lustrée. Trouvé sous le trottoir, près de la maison la *Croix blanche*, cote + 2.50 (XVIe siècle).

453. Cruchon brisé; terre brune lustrée. Trouvé au même endroit, cote + 2.40 (XVIe siècle).

454. Petit pot; terre blanche. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons, cote + 2.00 (XVIe siècle).

455. Petit pot; terre grise lustrée. Trouvé sous une maison de la rue Montagne-aux-Poissons, cote + 2.10 (XVIe siècle).

456. Petit pot brisé; terre grise lustrée. Trouvé sous une maison de la rue Montagne-aux-Poissons, cote + 2.20 (XVIe siècle).

457. Petit pot brisé; terre brune lustrée. Trouvé sous la Tête de Grue, près de la porte d'entrée du Bourg, cote + 2.00 (XVIe siècle).

458. Petit vase brisé; terre grise lustrée. Trouvé sous l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.60 (XVIe siècle).

459. Cruchon à anse; terre brune lustrée. Trouvé dans le dragage effectué au quai Jordaens (XVIe siècle).

460. Cruchon brisé à anse; terre brune lustrée. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons, cote + 2.30 (XVIe siècle).

461. Cruchon brisé; terre brune lustrée. Trouvé près d'un ancien mur de quai, vis-à-vis du *Steen*, cote + 1.90 (XVIe siècle).

462. *Snelle* brisée; terre brune lustrée. La panse est ornée d'un cartouche armorié; inscription : *Johan Freiher Herro Statin (in ?) Pommeren G. E.* Trouvée à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem (XVIe siècle).

463. Fragment de *snelle;* terre brune lustrée. Sur la panse un écusson mi-parti de... au pied d'homme et de... à trois chevrons, au franc canton de... à la bande losangée de... Trouvé près du Fossé du Bourg, en dehors de l'enceinte, cote + 3.10 (XVIe siècle).

464. Fragment de *snelle;* terre brune lustrée. Trouvé entre le pilotis d'un vieil embarcadère et le mur de quai devant le *Steen*, cote + 2.90 (XVIe siècle).

465. Fragment de *snelle;* terre brune lustrée. Trouvé au même endroit, cote + 2.65 (XVIe siècle).

466. Fragment de *snelle;* terre blanche lustrée. Sur la panse, en relief: St.-Georges terrassant le dragon. Trouvé devant le vieux mur de quai dans le prolongement du petit havre qui était situé derrière la rue du Bateau, cote + 3.00 (XVIe siècle).

467. Petit vase brisé; terre blanche non lustrée. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 2.20 (XVIe siècle).

468. Petit vase; terre noire lustrée. Trouvé au quai Jordaens, devant l'ancien refuge d'Afflighem (XVIe siècle).

469. Petit vase; terre noire lustrée. Trouvé au même endroit (XVIe siècle).

470. Petit vase; terre blanche non lustrée. Trouvé devant le *Reuzenhuis,* rue du Sac, cote + 3.00 (XVIe siècle).

471. Petit vase; terre blanche lustrée. Trouvé entre le mur d'enceinte et le Fossé du Bourg, cote + 3.20 (XVIe siècle).

472. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé entre l'église Ste.-

Walburge et la porte d'entrée du Bourg, cote + 2.40 (XVIe siècle).

473. Petit vase; terre blanche lustrée. Trouvé à l'emplacement de la maison *le Pavillon du Commerce*, cote + 2.00 (XVIe siècle).

474. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 4.90 (XVIe siècle).

475. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé au même endroit, cote + 2.80 (XVIe siècle).

476. Petit vase; terre grise lustrée. Trouvé au même endroit cote + 2.60 (XVIe siècle).

477. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé au même endroit, cote + 2.70 (XVIe siècle).

478. Petit vase; terre noire lustrée. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 3.90 (XVIe siècle).

479. Petit vase; terre noire lustrée. Trouvé sous la voie publique entre la place Ste.-Walburge et les maisons attenant au *Steen*, cote + 4.10 (XVIe siècle).

480. Petit vase; terre blanche à bandes bleues et violettes. Trouvé au même endroit, cote + 6.03 (XVIe siècle).

481. Petit vase; terre grise lustrée. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons (XVIe siècle).

482. Petit vase; terre grise lustrée. Trouvé au quai Jordaens (XVIe siècle).

483. Petit vase; terre brunâtre lustrée. Trouvé entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 3.50 (XVIe siècle).

484. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé au même endroit, cote + 2.90 (XVIe siècle).

485. Petit vase brisé; terre noire lustrée. Trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 3.00 (XVIe siècle).

486. Petit vase; terre brune lustrée (XVIe siècle).

487. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 3.40 (XVIe siècle).

488. Petit vase; terre brune lustrée. Trouvé sous la voie publique rue du Sac, devant le *Reuzenhuis* (XVIe siècle).
489. Petit vase; terre grise lustrée. Trouvé au même endroit, cote + 3.80 (XVIe siècle).
490. Petit vase; terre jaune lustrée. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons, cote + 3.50 (XVIe siècle).
491. Pied de vase; terre grise lustrée. Trouvé au quai Van Dyck (XVIe siècle).
492. Fragment d'un vase à trépied; terre brune lustrée. Trouvé sous la voie publique, Montagne-aux-Poissons (XVIe siècle).
493. Fragment d'un pot-trépied; terre brune lustrée. Trouvé au quai van Dyck, devant le Marché-aux-Poissons (XVIe siècle).
494. Pied d'une cruche en grès; fond bleu à rosaces grises. Trouvé à côté du *Bakkerstoren*, cote + 3.50 (XVIe siècle).
495. Pied d'une cruche en grès; fond bleu à rosaces grises. Trouvé à côté du *Bakkerstoren*, devant l'ancien mur baigné par l'Escaut, cote + 3.00 (XVIe siècle).
496. Pied de cruche; grès, fond bleu à rosaces grises. Trouvé au même endroit, cote + 2.90 (XVIe siècle).
497. Pied de *snelle*; fond bleu à rosaces grises. Trouvé sous la voie publique, Montagne-aux-Poissons (XVIe siècle).
498. Fragment de cruche; grès, ornements bleus. Trouvé au quai Jordaens (XVIe siècle).
499. Fragment de cruche, connue sous le nom de *Bartmann;* terre brune. Trouvé entre le Marché-aux-Poissons et le Canal au Beurre, cote + 2.80 (XVIe siècle).
500. Fragment de cruche dite *Bartmann;* terre brune. Trouvé à côté du *Bakkerstoren,* devant le mur anciennement baigné par l'Escaut, cote + 2.80 (XVIe siècle).
501. Fragment de cruche dite *Bartmann;* terre brune. Trouvé au *Bakkerstoren,* cote + 2.80 (XVIe siècle).

502. Couvercle; terre blanche lustrée. Trouvé devant l'église Ste.-Walburge, cote + 3.00 (XVIe siècle).
503. Couvercle; terre blanche à bande lustrée. Trouvé à la place Ste.-Walburge, cote + 3.00 (XVIe siècle).
504. Fragment de vase à trois anses et à goulot; terre jaune lustrée. Trouvé devant l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.90 (XVIe siècle).
505. Fragment de vase; terre grise lustrée. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, en dehors de l'enceinte du Bourg, cote + 2.70 (XVIe siècle).
506. Petit vase; terre rouge lustrée. Trouvé sous les maisons Hertogs, cote + 2.50 (XVIe siècle).
507. Fragment de vase; terre brune lustrée. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons devant le *Steen*, cote + 2.90 (XVIe siècle).
508. Couvercle de vase; terre jaune lustrée. Trouvé près du Canal au Charbon, cote + 2.90 (XVIe siècle).
509. Fragments d'un grand vase à ornements aux armes de la famille San Victor. Inscription : + *Juan Fernandes San Vittores;* grès de Raeren. Trouvé dans une rigole longtemps abandonnée entre le mur d'enceinte et le Fossé du Bourg (XVIe siècle).
510. Fragment de vase; grès de Raeren. Trouvé dans la rigole précédente (XVIe siècle). Armes de.... au chevron de.... accompagné de trois étoiles, celle en pointe surmontée d'un croissant renversé.
511. Fragment de *snelle.* Trouvé au quai Jordaens (XVIe siècle).
512. Pot en grès de Raeren; ornements et figures dansantes. Inscription : *Godes... ansser : werren : Kunst.. er : Buren: dans,* (15)89. Trouvé sous une maison du Fossé du Bourg, près du quai, cote + 2.90.
513. Fragment de poignée de vase; terre brunâtre lustrée. Trouvé sous la Tête de Grue, cote + 2.90 (XVIe siècle).

514. Déversoir d'une poêle à frire; terre brune lustrée. Trouvée sous le Marché-aux-Poissons, cote + 1.90 (XVIe siècle).
515. Déversoir d'une poêle à frire; terre rouge lustrée. Trouvée sous le Marché-aux-Poissons, cote + 1.90 (XVIe siècle).
516. Fragment de terre cuite orné d'un écusson à l'aigle du Roi des Romains; émail vert. Trouvé sous la Tête de Grue devant la porte d'entrée du Bourg (XVIe siècle).
517. Brique représentant le géant Druon Antigon et la tour de l'église Notre-Dame; terre rouge. Trouvée au quai Jordaens près du Fossé du Bourg, cote + 2.50 (XVIe siècle).
518. Brique; terre rouge. Sujet: un débarquement de chevaliers. Trouvée au quai Jordaens devant l'ancien refuge d'Affli-ghem, cote + 2.50 (XVIe siècle).
519. Brique; terre rouge. Sujet: St.-Hubert agenouillé devant le cerf légendaire. Trouvée au quai Jordaens, près d'un ancien mur de quai vis-à-vis de l'ancien refuge d'Affli-ghem, cote + 2.80 (XVIe siècle).
520. Brique terre rouge. Sujet: Une scène amoureuse. Trouvée au même endroit, cote + 2.80 (XVIe siècle).
521. Brique; terre rouge. Sujet: Les portraits du roi Philippe II et de sa femme Anne d'Autriche. Trouvée au même endroit, cote + 2.80 (XVIe siècle).
522. Brique; terre rouge. Sujet: Un dauphin. Trouvée dans les terres provenant du dragage de l'Escaut (XVIe siècle).
523. Plat brisé représentant un Calvaire; terre rouge. Trouvé devant le *Bakkerstoren*, entre les pilotis, cote + 2.00 (XVIe siècle).
524. Buire brisée; grès à ornements gris et bleus. Trouvée sous la maison la *Croix blanche*, cote + 1.90 (XVIIe siècle).
525. Cruche; terre brune lustrée. Trouvée au même endroit, cote + 2.40 (XVIIe siècle).
526. Cruche; terre brune lustrée. Trouvée près du pilotis du quai

d'embarquement sous la maison la *Croix blanche*, cote + 2.70 (XVIIe siècle).

527. Petite pinte; terre jaunâtre lustrée. Trouvée entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon, cote + 2.40 (XVIIe siècle).

528. Pied de vase; ornementation de feuilles de chêne et de glands; terre brune lustrée. Trouvé sous la voie publique, Montagne-aux-Poissons (XVIIe siècle).

529. Tête d'homme soufflant; terre rouge. Trouvée à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge, cote + 4.25 (XVIIe siècle).

530. Tête de dauphin; terre rouge. Trouvée dans les fondations de l'église Ste.-Walburge, cote + 4.50 (XVIIe siècle).

531. Tête de dragon; terre rouge. Trouvée dans les fondations de l'église Ste.-Walburge, cote + 4.80 (XVIIe siècle).

532. Tête de coq; terre rouge lustrée. Trouvée dans les fondations de l'église Ste.-Walburge (XVIIe siècle).

533. Petit vase; terre jaune lustrée.

534. Partie de la jambe d'un ange; terre rouge. Trouvée dans les fondations de l'église Ste.-Walburge, cote + 5.20 (XVIIe siècle).

535. Patte d'un animal; terre rouge. Trouvée dans les terres provenant du dragage de l'Escaut (XVIIe siècle).

536. Fragment d'une branche de vigne à grappes de raisins; terre rouge. Trouvé dans les terres provenant du dragage de l'Escaut (XVIIe siècle).

537. Fragment d'un arbre; terre rouge. Trouvé dans les terres provenant du dragage de l'Escaut (XVIIe siècle).

538. Fragment de vase aux emblèmes de la Compagnie de Jésus, soutenus par deux chiens; terre rouge à émail de couleur. Trouvé au quai Jordaens.

539. Petite cruche à anse brisée; terre rouge lustrée (XVIIIe siècle).

540. Petit vase étrusque à anses; terre rouge, à ornements en noir lustré (Vente MOONS, 220).
541. Urne découverte le 31 juillet 1886 devant la maison de M. Cassiers à une profondeur de 5 1/2 mètres. Don de M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.
542. Fond de vase à trépied; terre rouge lustrée. Don de M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.
543. Vase brisé; terre grise. Don de M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.
544. Fragment de poterie; génie chevauchant sur un dauphin, terre rouge. — Don de M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.
545. Urne découverte le 28 août 1886; terre noire.
546. Une idem; terre noire.
547. Une idem à pied; terre noire.
548. Une idem; terre noire.
549. Patère, terre grise.
550. Une idem.
551. Soucoupe, terre grise.
552. Une idem.
553. Petite urne à anse, terre grise.
554. Urne; terre grise.
555. Urne; terre noire lustrée à ornements.
556. Urne; terre grise.
557. Urne; terre grise.
558. Urne; terre rouge.
559. Petite soucoupe; terre grise.
560. Petite urne.
561. Petite amphore; terre grise.
562. Lampe; terre grise. (Nos 549 à 562, don de Mme la Douairière DE BURBURE).
563. Fragments de poterie romaine, découverts le 28 février 1887, près de l'ancienne porte de Kronenburg. — Don de M. H. THIELENS, architecte.

564. Fragment de poterie ancienne trouvé dans la maison n° 9, rue de la Vigne à une profondeur de 5 mètres. — Don de M. Ed. PAUWELS.
565. Femme tenant les bras ouverts; terre rouge.
566. Femme ; terre rouge.
567. Guerrier debout; armé de la massue et du bouclier; terre rouge.
568. Un idem.
569. Figurine à haute coiffure; sur le ventre O; terre rouge.
570. Femme debout habillée tenant les mains sur la poitrine; terre rouge.
571. Idole accroupie à haute coiffure; terre rouge.
572. Idole accroupie à coiffure formée de cornes; idem.
573. Idole accroupie à haute coiffure.
574. Idole accroupie, femme tenant les mains sur la poitrine; id.
575. Une idem.
576. Idole accroupie ayant tenu les bras liés (fragment).
577. Tête d'idole; terre rouge.
578. Une idem.
579. Tête d'idole à cornet rouge.
580. Tête ; terre rouge.
581. Crapaud ; terre rouge.
582. Figurine identique au n° 56.
583. Une tête.
584. Idole mexicaine accroupie, grande et haute coiffure; terre rouge.
585. Idem; terre rouge.
586. Femme tenant un miroir, portant une médaille à une chaîne; dans la main gauche un bouclier. Terre rouge.
587. Idole accroupie tenant la main à la bouche; id.
588. Tête grise.
589. Pieds brisés ; terre rouge.
590. Buste de femme ; terre grise.

591. Tête ; terre grise.
592. Tête ; terre rouge.
593. Collection de fragments de pots et de tuiles trouvés le 29 janvier 1887, entre la fabrique de M. Gevers et la rue aux Pommes, à une profondeur de 3 mètres. En cet endroit, appelé au XIVe siècle Potterstraat, se trouvait à cette époque une fabrique de potteries.
594. Fragments de vases et de tuiles trouvés à la profondeur de 4 mètres entre les rues Nationale et de l'Imprimerie. Recueillis par M. le chev. L. DE BURBURE ; ces pièces proviennent probablement de la célèbre fabrique de Guido Andrea, plus connu sous le nom de Guido de Savino, dont les ateliers se trouvaient en cet endroit vers 1513.
595. Brique semi-circulaire représentant St.-Martin partageant son manteau avec un mendiant. Inscription : *Gheeft te wyl ghy syt levende..... doot..... begevende aº* 1534.
596. Fragment de mortier découvert le 18 Février 1887 à la porte de Kronenburg et provenant des fortifications érigées en 1542 par ordre de Charles-Quint.
597. Cruche aux armes du marquisat du St.-Empire 1575 ; terre brune lustrée. Don de M. le Bourgmestre LÉOPOLD DE WAEL en souvenir de feu dame Gabrielle de Wael née van Gend.
598. Cheminée en briques, XVIe siècle. Provient d'une maison, Montagne-aux-Poissons, aujourd'hui démolie.
599. Pot en forme d'arrosoir ; terre brune lustrée (XVIe siècle). Don de M. le Bourgmestre LÉOPOLD DE WAEL en souvenir de feu dame Gabrielle de Wael née van Gend.
600. Cruche brune ; la panse ornée d'une rosette et de muffles de lion (XVIe siècle). Don de M. le Bourgmestre LÉOPOLD DE WAEL en souvenir de feu dame Gabrielle de Wael née van Gend.
601. Cruche ornée d'armoiries portant un croissant renversé accom-

pagné de 3 étoiles de 8 rais. Cimier : un croissant au dessus duquel les lettres P. L.

602. Cruche à armoiries écartelées : aux 1 et 4 d'argent à 2 fasces de sable: aux 2 et 3 d'azur, au lion d'or (Isenburg).

603. Fragment de cruche ; le col à ornementation de têtes.

604. Pot arabe à 4 anses.

605. Lagène espagnole; terre blanche.

606. Cruchette jaspée brune.

607. Pot à anse ; terre blanche.

608. Briques provenant de maisons démolies aux quais et rues avoisinantes.

609. St.-Ambroise. Statuette en terre cuite par J. F. Van Geel. (XVIIe siècle).

610. St.-Jérôme. Statuette en terre cuite. (XVIIe siècle).

611. Le Christ. Statuette en terre cuite par J. F. Van Geel. (XVIIe siècle).

612. St.-Thomas d'Aquin. Statuette en terre cuite. (XVIIe siècle).

613. St.-François-Xavier. (XVIIe siècle).

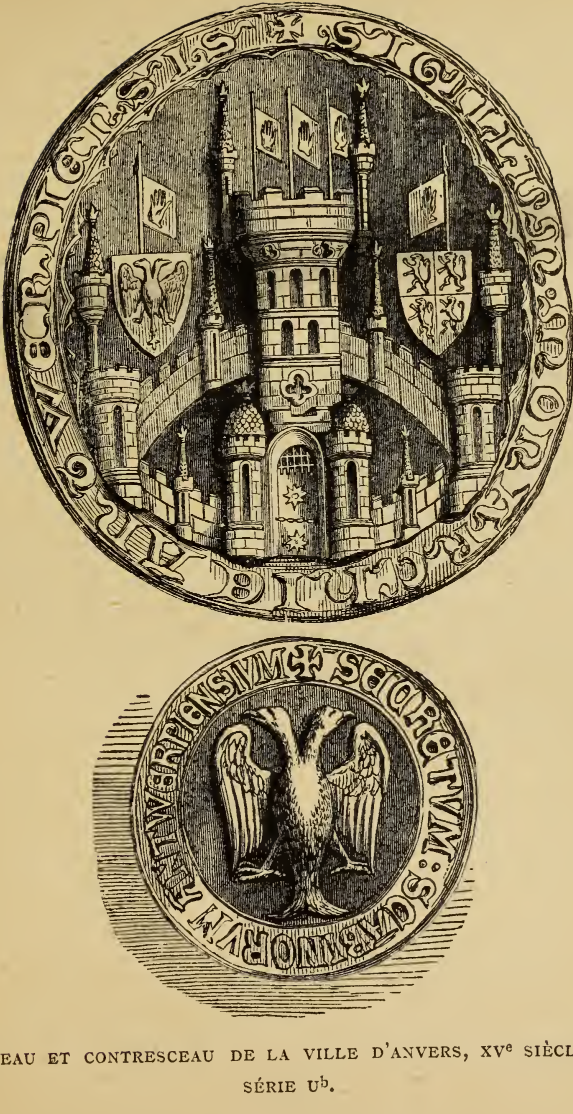
614. Groupe en terre cuite signé Walt. Pompe 1726: le Christ mort sur les genoux de sa mère. — Don de Mlle Eva Krug.

615. Statuette en terre glaise représentant Saint-Brunon en extase, signée W. P. (Walter Pompe).

SÉRIE C.

OBJETS EN PLATRE, CARTON-PIERRE, ETC.

1. Reproduction de la colonne d'Alexandrie.
2. Reproduction de l'obélisque d'Alexandrie.
3. Reproduction du sphinx près des pyramides de Giseh.
4. Reproduction de la grande pyramide de Giseh.
5. Plaque représentant les douze apôtres (XIIIe siècle).
6. Plaque de couverture de livre représentant le Sauveur, l'agneau mystique, le Christ en croix, etc. (XIIIe siècle).
7. Calice doré (XIVe siècle).
8. Coffret décoré de figurines représentant la vie de Ste.-Ursule (XIVe siècle).
9. Tête d'homme. Ornement de corbeau de poutre de la Halle d'Ypres (XIVe siècle).
10. Tête de femme couronnée. Ornement idem (XIVe siècle).
11. Tête d'homme. Ornement idem (XIVe siècle).
12. Fragment de frise décorée d'ornements et de figures (XIVe siècle).
13. Un idem.
14. Dyptique représentant la Salutation angélique, l'Adoration des Mages et le Calvaire (XIVe siècle).
15. Triptyque figurant la Ste.-Vierge avec l'enfant Jésus, entourée d'anges; dans la partie supérieure le Calvaire (XIVe siècle).



SCEAU ET CONTRESCEAU DE LA VILLE D'ANVERS, XVe SIÈCLE.

SÉRIE U^b.

16. Triptyque représentant la Ste.-Vierge assise sur un trône et couronnée par deux anges; le volet à droite figure une sainte femme, le volet à gauche, un roi (XIVe siècle).
17. Couverture de livre représentant le Christ en croix entouré de saints et d'anges (XIVe siècle).
18. Plaque représentant le Christ en croix, entre la Ste.-Vierge et St.-Jean (XIVe siècle).
19. Plaque représentant St.-Georges à cheval terrassant le dragon (XIVe siècle).
20. Plaque représentant, dans une arcade ogivale, la Ste.-Vierge couronnée et entourée d'anges (XIVe siècle).
21. Chapelle représentant la décollation de St.-Jean Baptiste. Hérode est assis sur son trône et Hérodiade lui présente, dans un bassin, la tête du saint Précurseur (XVe siècle).
22. Plaque représentant, dans une arcade ogivale, le Christ en croix entre la Ste.-Vierge et St.-Jean (XVe siècle).
23. Plaque représentant le Calvaire, dans une arcade ogivale (XVe siècle).
24. Plaque représentant la Naissance du Sauveur, et le Christ triomphant placé entre la Ste.-Vierge et St.-Jean Baptiste (XVe siècle).
25. Plaque représentant le crucifiement et la visite des saintes femmes au tombeau (XVe siècle).
26. Plaque représentant l'Adoration des Mages (XVe siècle).
27. Plaque représentant le Calvaire (XVe siècle).
28. Plaque représentant l'Adoration des Bergers (XVe siècle).
29. Victoire. Reproduction d'une figure sculptée par Corneille de Vriendt, dit Floris, ornant un des tympans de l'hôtel de ville d'Anvers (1564).
30. Victoire tenant un *vexillum* aux initiales S. P. Q. A. Même provenance.
31. Figure représentant l'Abondance. Même provenance.

32. Figure représentant l'Obéissance. Même provenance.
33. Figure représentant la Charité. Même provenance.
34. Figure représentant la Théologie. Même provenance.
35. Figure représentant la Loi. Même provenance.
36. Figure représentant le Châtiment du crime. Même provenance.
37. Fragment de frise décorée d'ornements (XVIe siècle).
38. Fragment de frise décorée d'ornements (XVIe siècle).
39. Bas-relief représentant la Salutation angélique (XVIe siècle).
40. Bas-relief représentant la Visitation (XVIe siècle).
41. Bas-relief représentant l'Adoration des Mages (XVIe siècle).
42. Bas-relief représentant la Résurrection (XVIe siècle).
43. Bas-relief représentant l'Ascension (XVIe siècle).
44. Bas-relief représentant la Pentecôte (XVIe siècle).
45. Bas-relief représentant la Mort de la Ste.-Vierge (XVIe siècle).
46. Fragment de frise décorée d'ornements (XVIIe siècle).
47. Modèle de console, style rocaille (XVIIIe siècle).
48. Un idem.
49. Modèle d'ornementation en feuillage, style rocaille. (XVIIIe siècle).

---

50. Ecce homo. Reproduction en plâtre peint d'une statuette du XVIe siècle. — Don de M. J.-Th. Winckelman.
51. Modèle en plâtre du campanile de l'hôtel de ville, construit en 1560-64 par Corneille Floris dit de Vriendt et complété, en 1861, par F. Stoop, architecte des travaux de la ville.
52. Moulage de corbeau de poutre à ornementation, provenant de la loge du ci-devant jardin de l'ancienne gilde des Archers ou de St.-Sébastien, construite à Anvers, en 1551, par Gilbert van Schoonbeke et achevée après la mort de cet homme célèbre.

53. Moulage de corbeau de poutre sculpté représentant un satyre. Dans un cartouche le millésime 1556. Provient du même serment.
54. Un idem représentant une ornementation à figure; dans un cartouche, le millésime 1556. Même provenance.
55. Un idem représentant une femme à pied de bouc; millésime 1556. Même provenance.
56. Un idem représentant une ornementation à tête de lion; millésime 1571. Même provenance.
57. Un idem représentant une ornementation à rosette et à feuillage. Même provenance.
58. Un idem représentant une ornementation à tête de lion; millésime 1572. Même provenance.
59. Un idem représentant une ornementation à tête d'homme; millésime 1558. Même provenance.
60. Un idem contenant une figurine représentant l'empereur Charles-Quint, debout et en armes. Il porte sur la tête la couronne impériale; millésime 1556. Même provenance.
61. Un idem représentant St.-Sebastien lié à un arbre et percé de flèches. A droite et à gauche, deux archers tenant un arc; le premier porte la cuirasse, le second un vêtement de laine. Dans la partie supérieure, à droite, les armes du serment et dans un cartouche le millésime 1556. Même provenance.
62. Un idem représentant une figurine au milieu d'une ornementation style Renaissance; millésime 1571. Même provenance.
63. Reproduction de corbeau de poutre ornée d'une feuille d'acanthe; millésime 1560.
64. Une idem ornée d'une feuille d'acanthe; millésime 1615.
65. Tête du géant d'Anvers. En 1872, elle fut enlevée de la statue faite en 1535 par le célèbre peintre-sculpteur Pierre Coeck

dit d'Alost et remplacée par une tête en cuivre par le ciseleur M. L. van Ryswyck.

66. Reproduction en plâtre du portrait du célèbre peintre Quentin Massys, placé, en 1629, par les soins du Mécène anversois Corneille van der Geest, au-dessus du monument qu'il érigea à cette époque au pied de la grande tour de l'église Notre-Dame d'Anvers.

67. Une idem.

68. Tête de l'ancienne géante d'Anvers, statue faite en 1765, d'après les dessins du sculpteur Daniel Herreyns. En 1872, cette statue fut remplacée par une autre sculptée par M. Eug.-J. de Plyn.

69. Mains en bois provenant de la même statue.

70. Moule du pied de la géante.

---

71. Moules d'une cruchette à rosettes de Grenzhausen.

---

72. Modèle en plâtre du monument funèbre élevé dans la cathédrale d'Anvers par la société royale des Beaux-Arts, à la mémoire de son président M. F.-A. Verdussen; composition de F. Durlet, sculpture de Jos. Geefs. — Don de Mme Veuve Cuylits.

73. Surmoulage en plâtre d'une console représentant les armes d'Autriche. Provient du Palais de Justice de Malines. — Don de M. Léonard Blomme, membre de la Direction.

SÉRIE D.

—

OBJETS EN IVOIRE, EN OS ET EN CORNE.

1. Feuillet de dyptique représentant la Ste.-Vierge tenant l'enfant Jésus et couronnée par un ange ; à droite et à gauche, un ange tenant un chandelier.
2. Plaque sculptée décorée d'un bas-relief représentant le pape St.-Sixte II (XIVe siècle).
3. Plaque sculptée ornée d'un bas-relief représentant St.-Laurent (XIVe siècle).
4. Plaque montée sur bois, représentant le Calvaire (XVe siècle).
5. Hanap ou calice en ivoire, tourné sur pied, festonné et ornementé à jour, la tige à quadruple ruban torse détaché et le couvercle cannelé, surmonté d'une tour en spirale.
6. L'enfant Jésus, statuette habillée de brocard.

---

7. St.-Christophe et Ste-Barbe placés sous un dais style roman. Plaque en corne (XIVe siècle).
8. Calvaire. Plaque en ivoire (XVe siècle).

---

9. Diptyque du XVIe siècle, figurant deux œuvres de miséricorde, Notre-Seigneur et la Madeleine, St.-Pierre et St.-Paul.
10. Poire à poudre en ivoire, représentant d'un côté le choc de deux armées; millésime 1590.
11. Carrosse du XVIIe siècle en os sculpté.
12. Brassard en os, orné d'un écusson aux armes du serment de St.-Sébastien, soutenues par un ange. A cet écusson sont appendus deux autres écus, l'un représentant les armes du même serment et l'autre portant la lettre B, probablement l'initiale du nom du propriétaire. Au-dessous un carquois, flanqué de chaque côté de deux arcs posés en sautoir. Dans la partie supérieure l'inscription : *Viva S. Sebastiaen.* (XVIIe siècle).
13. Étui en os pouvant se dévisser (XVIIe siècle).

    Les n°s 13 à 16 ont été découverts pendant les travaux de rectification des quais de l'Escaut et ont été offerts au Musée par l'Etat et M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.
14. Poinçon en os trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem.
15. Pommeau de canne en ivoire à bande. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons (XVIIIe siècle).
16. Canne composée d'osselets enfilés sur un tige de fer. Trouvée sous la place Ste.-Walburge (XVIIIe siècle).
17. Boîte en ivoire sculpté à figurines, ouvrage chinois.
18. Petite boîte à travailler en os ajouré; pelotte en velours rouge (XVIIIe siècle).

SÉRIE E.

OBJETS EN BOIS.

1. Statue équestre de St.-George, placée en 1314 au-dessus de la porte St.-George et transférée, en 1544, dans le local du vieux serment des arbalétriers. Cette statue fut offerte en 1838 à la ville d'Anvers, par M. Jos. HARTOG.
2. Statue en bois du XVe siècle, représentant St.-Christophe portant le Sauveur. — Don de M. J. VAN HOOL, professeur à l'Académie royale d'Anvers.
3. Retable orné des groupes suivants : 1° l'Annonciation; 2° la Visite d'Elisabeth; 3° la Circoncision ; 4° le Crucifiement; 5° la Descente de croix ; 6° l'Ensevelissement du Christ (XVIe siècle). — L'encadrement a été exécuté sur les dessins de feu M. L. Baeckelmans, membre de la Commission directrice du Musée.
4. Torchères en bois aux couleurs d'Anvers (XVIe siècle). — Don de la corporation des Brouettiers connue aujourd'hui sous le nom de : *Boternatie*.
5. Statue en bois, représentant un pèlerin. Corbeau de poutre, provenant d'une maison rue Vleminckx (XVIe siècle). — Don de M. MERTENS-BAUDUIN.
6. Statuette représentant un ermite (XVIe siècle).
7. La Ste.-Vierge portant l'enfant Jésus. Statuette du XVIe siècle.
8. L'ensevelissement du Sauveur. Groupe du XVIe siècle, provenant d'un retable.

9. Les saintes femmes au tombeau. Un ange leur montre le linceul du Sauveur. Groupe du XVIe siècle, provenant d'un retable.
10. St.-Jean Baptiste, statue du XVIe siècle.
11. L'Adoration des Mages. Fragment d'un retable du XVIe siècle. — Don de M. D. WATLÉ.
12. Bustes de cinq apôtres. Ornement de poutre provenant d'une église du Limbourg (XVIe siècle).
13. Ecce homo. Groupe provenant d'un retable (XVIe siècle).
14. Ste.-Catherine, statuette du XVIe siècle.
15. Rampe d'escalier sculptée en style ogival flamboyant et provenant de l'ancien hôtel van Liere, rue du Prince, bâti en 1516 d'après les dessins du célèbre architecte Dominique de Waghemakere.
16. Porte en style ogival (XVIe siècle).
17. Restes de la statue de l'homme-Jacquemard de la Bourse d'Anvers. Cette statue, exécutée en 1580, par Hans van Campenhout pour la tourelle de la Bourse, fut calcinée lors de l'incendie de ce monument le 2 août 1858.
18. Quatre cariatides représentant des satyres sculptés par Pierre Coeck, dit van Aelst, pour l'hôtel de Moelenere-van Dale, plus tard le refuge de Tongerloo, aujourd'hui la maison n° 13, marché St.-Jacques à Anvers (1544).
19. Frise composée de quatre bas-reliefs représentant des ornements et des satyres, sculptés au XVIe siècle, par Pierre Coeck, dit van Aelst, pour l'hôtel de Moelenere-van Dale. (1544).
20. Frise d'une composition identique, sculptée au XVIe siècle par Pierre Coeck, dit van Aelst, pour le même hôtel (1544).
21. Corbeau de poutre aux armes d'Anvers. Provient de l'hôtel de ville d'Anvers (1564).

22. Corbeau de poutre aux armes du duché de Brabant. Provient de l'hôtel de ville d'Anvers (1564).
23. Fronton en bois placé jadis au-dessus d'une des fenêtres de la Bourse incendiée d'Anvers. L'inscription suivante a rapport à la restauration de l'édifice faite en 1583 par l'architecte Paul Luydincx, sous l'administration des bourgmestres Philippe va n Schoonhoven et Pierre d'Alost:

Hœc mercatorum Basilica cum Febr. die XXIII
A° CIƆ. IƆ. LXXXIII fortvito conflagrasset incendio
eodem. an° a S. P. Q. A. restavrata fvit. Phil. Scoonh.
et Pet. Alost. Coss.

24. Statue de femme, provenant d'un arc de triomphe érigé à Anvers à l'occasion de l'entrée du prince Alexandre Farnèse (1585).
25. Corne d'abondance dorée. Même provenance.
26. Buste du géant Antigon. Même provenance.
27. Enseigne sculptée de la maison nommée *de Wingaerdtpoort*, au coin de la rue Porte-aux-Vignes (XVI[e] siècle). — Don de M. Ch.-A. Verhaegen.
28. Buste de la Ste.-Vierge, provenant de l'ancienne corporation des porteurs de tourbe, à Anvers (XVI[e] siècle). — Don de M. J. van Offel.
29. Statuette représentant St.-Éloy, patron des forgerons, assis dans sa cathedra (XVI[e] siècle).
30. Groupe en bois de chêne, du XVI[e] siècle, représentant St.-Bernard enseignant sa doctrine. Ce bas-relief fut sauvé des flammes lors de la dévastation de l'abbaye de Florival, vers la fin du siècle dernier. On prétend qu'il provient de la châsse de St.-Germain, bienheureux que l'on vénérait en ce lieu. — Don du R. P. Hippolyte Hoffen, de l'ordre des Capucins, curé à Greenbay, au Brown County, Wisconsin.

31. Groupe représentant la Ste.-Vierge, Ste.-Anne et l'enfant Jésus (XVIe siècle).
32. Écusson en bois de la famille van den Houte, d'Anvers (XVIe siècle). — Don de M. J.-M. Coninckx, architecte, à Anvers.
33. Corbeau de poutre aux armes du duché de Brabant (XVIe siècle). Provient de l'ancienne Maison des Arquebusiers, rue des Serments. — Don de M. Jean Dero, architecte.
34. Corbeau de poutre aux armoiries des Arquebusiers de cette ville. Même provenance. — Don de M. Jean Dero, architecte.
35. Statuette représentant un membre de la corporation des porteurs de tourbe ou de St.-Christophe. Provient de la torchère de cette corporation (XVIe siècle).
36. Statuette représentant un porteur de tourbe vidant un sac. Provient de la même torchère (XVIe siècle).
37. Statuette de St.-Christophe portant le Sauveur. Provient de la même torchère (XVIe siècle).
38. La Circoncision, groupe polychromé, provenant d'un retable (XVIe siècle).
39. Ste.-Anne tenant un livre ouvert ; à côté d'elle la Ste.-Vierge et l'Enfant. Groupe en chêne (XVIe siècle).
40. Fragment de poutre sculptée, ornée des figurines de St.-Jean-Baptiste, de Ste.-Waudru et de Ste.-Dymphne (XVIe siècle).
41. Fragment de poutre sculptée, représentant deux convives assis à table, pendant qu'un troisième semble chercher une hache. On y lit l'inscription suivante: *Ic soeck de bijle* (XVIe siècle).
42. Ecce homo. Deux figures. Ce groupe est marqué de la main, emblème des ateliers d'Anvers (XVIe siècle).
43. Statuette représentant un chef des Juifs (XVIe siècle).
44. Statuette peinte représentant un évangéliste (XVIe siècle).
45. Retable sculpté et peint, représentant dans son ensemble la

passion du Sauveur. Le groupe principal figure le Christ descendu de la croix, entouré de la Ste.-Vierge, de St.-Jean, de St.-Joseph d'Arimathée, de St.-Nicodème et des saintes femmes. Dans le tympan, le Christ visitant les SS. patriarches aux Limbes (XVIe siècle). Les volets peints. (Voyez les N°s 2 et 3 de la série G).

46. Battant de porte provenant de la maison de l'Ordre Teutonique appelé vulgairement : *Het Reuzenhuis*, rue des Nattes, à Anvers, et orné des armes pleines de l'ordre, d'argent à la croix de sable, octroyées par l'empereur Henri VI ; cette croix est chargée de la croix d'or, donnée par Jean, roi de Jérusalem, et des fleurs de lis, ajoutées par le roi de France, St.-Louis ; et en cœur, sur le tout, l'aigle de l'empire, octroyée par l'empereur Frédéric II (XVIe siècle). — Don de MM. E. STORMS et CH. BELLEMANS.
47. Un idem.
48. Porte en style renaissance, à quatre panneaux ornés de têtes de personnages couronnés (XVIe siècle).
49. Corbeau de poutre orné des armoiries de l'abbaye d'Averbode. Provient de l'ancien refuge de ce couvent, dans la rue de l'Hôpital, à Anvers (XVIe siècle). — Don de Mme la douairière DELLA FAILLE-GEELHAND.
50. Un idem (XVIe siècle).
51. Statue de femme, provenant d'un arc de triomphe érigé dans les rues d'Anvers (XVIe siècle).
52. St.-Siméon. Statuette polychromée du XVIe siècle.
53. Sainte religieuse tenant un enfant emmailloté (XVIe siècle).
54. St.-Pierre, statuette polychromée du XVIe siècle.
55. St.-Paul, statuette polychromée du XVIe siècle.
56. St.-Jean l'Évangéliste. Statuette du XVIe siècle.
57. L'Annonciation. Groupe de deux figures polychromées, provenant d'un retable (XVIe siècle).
58. Lion tenant un écusson (XVIIe siècle).

59. Panneau du monument funéraire du prince Balthasar-Charles d'Autriche, lors du service funèbre célébré en 1646 dans la cathédrale d'Anvers, inscription :

Asta viator, quisquis es
et singulare fragilitatis humanæ
documentum noscito:
Serenissimus et incomparabilis princeps
Balthazar Carolus
Austriacus
Philippi IV. Hispaniar. Indiarumque regis,
Belgarum Principis, filius,
in spem orbis utriusque genitus,
omnibus heroicarum virtutum, charitum
et Minervæ dotibus inclytus,
reipub. Christianæ nuper delicium,
nunc desiderium;
dum sponsam suam, Mariam Annam Austriacam
Imp. Cæs. Ferdinandi III. Aug. filiam,
e Germania in Hispanias venturam
præstolatur,
et thalamum cogitat, tumulo clauditur
anno Christ. CIϽ. IϽ. CXLVI. Sept. Idus Octobr.
S. P. Q. Antverp.
Principi benignissimo
in primo ævi et spei flore, prærepto
cenotaphium hoc
devotissimi obsequii et mæroris sui monumentum
cum lacrimis pos.

60. Trophée sculpté provenant du catafalque placé à l'église de Notre-Dame d'Anvers, lors du service funèbre célébré à l'occasion de la mort de Philippe IV, Roi d'Espagne. — Au centre l'inscription suivante:

Potentissimo et invictissimo
Monarcho Austriaco
Philippo quarto
Hispaniarum Indiarumque
regi catholico
Neapolis, Siciliæ, Hierosolymæ, Lusitanæ, Navarræ,
Sardiniæ, Corsicæ, Fortunatarum, aliarumq. plurium
insularum, et terra firmæ;
Oceani atlantici thalassocratori,
Archiduci Austriæ, Duci Burgundiæ, Lotharingiæ,
Brabantiæ, Limburgi, Lucemburgi, Geldriæ, Mediolani,
Comiti Habsburgi, Flandriæ, Burgundiæ, Artesiæ,
Hannoniæ, Namurci, Principi, Sueviæ, Marchioni Sacri
Romani imperii, Salinarum, Mechliniæ, etc.
in Asia et Africa Dominatori,
Europæ totius, ex novo orbe
Locupletatori,
publicæ tranquillitatis fundatori,
in utraque fortuna
magno.
Quod infinitis gentium undiq. conuratarum copiis
in utriusque Germaniæ,
Hispaniarum
et
Augustæ domus Austriæ
(qua nulla ab orbe condito latius regnavit)
excidium, frustra conspirantibus,
prope unus,
velut clypeus, terra marique obiectus
Sacrum Rom. Imperium
proavitum,
et orthodoxam religionem
per annos quadraginta continuos,

invictis armis animisq. propugnavit et propagarit
S. P. Q. Antverp.
patri patriæ indulgentissimo, clementissimo, pacifico
bono reipublicæ Christianæ nato
intempestive (proh dolor!) erepto,
veris lacrimis insolabiliter dolens
parentabat.

61. Le sacrifice d'Abraham, bas-relief provenant d'un plateau à aumônes connu à Anvers sous le nom de *karitaat* (XVIIe siècle). — Don de M. G. Key.
62. Statuette de St.-André, provenant de l'ancienne torchère de la corporation *de Boternatie* (XVIIe siècle). — Don de cette corporation.
63. Statuette de St.-Christophe, patron des Porteurs de tourbe (XVIIe siècle). — Don de M. le chev. L. de Burbure.
64. Statuette de St.-Victor, patron des Meuniers. Provient de l'ancienne corporation des Boulangers et des Meuniers d'Anvers (XVIIe siècle). — Don de M. P.-Jos.-Ant. Heuren.
65. Porte-essuie-mains en bois représentant une figure grimaçante. Provient de la ci-devant abbaye de St.-Sauveur (Pierre Pot) à Anvers (XVIIe siècle). — Don de M. Michel Vermoelen-Mertens.
66. Corbeau de poutre représentant l'Espérance (XVIIe siècle). — Don de M. Bartholomée Petit.
67. Les quatre vents : têtes sculptées provenant d'un ancien char de l'*Ommegang* d'Anvers, représentant l'Enfer *(De Hellewagen)* XVIIe siècle.
68. Verge de l'Ecoutête d'Anvers, Margrave du Pays de Ryen.
69. Torchère sculptée représentant, de face, les armes des Etainiers et, au revers, les emblèmes de la navigation et du commerce (XVIIe siècle).
70. Ste.-Anne tenant la Ste.-Vierge qui, à son tour, tient l'en-



VUE DE L'ANCIEN HÔTEL DE VILLE D'ANVERS, DÉMOLI EN 1564. — SÉRIE A, Nº 37.

fant Jésus. Statue du XVIIIe siècle. — Don de M. H. Kennes.

71. St.-Marc, buste en bas-relief, polychrome (XVIIe siècle).
72. Tête de mort, sculptée en 1744, par Wautier Pompe. — Don d'un anonyme.
73. Statuette de la Ste.-Vierge, provenant de l'ancienne chapelle des Cordonniers (XVIIe siècle). — Don de M. D. Haine.
74. Boiseries de la clôture *(tuin)* de la salle du large Conseil *(Breedenraad)* d'Anvers (XVIIe siècle).
75. Statue de St.-Eloi, patron des forgerons, provenant de la corporation des Forgerons d'Anvers (XVIIIe siècle). — Don du Rév. M. P.-J.-A. vanden Wyngaert, curé de la paroisse St.-Antoine, dans la Campine.
76. Torchère en bois sculpté et doré, de l'ancienne corporation des Tonneliers d'Anvers. Au milieu se trouve la figure de St.-Mathieu, patron du métier; sur le socle, les emblèmes de la corporation (XVIIIe siècle). — Don de MM. Spinnael, frères, à Anvers.
77. Masse du bedeau de l'ancienne collégiale de St.-Jacques à Anvers. Le sommet est orné de la statuette de cet apôtre (XVIIIe siècle).
78. Groupe d'anges tenant les armes de la ville d'Anvers (XVIIIe siècle).
79. Fragment de la clôture de l'ancienne chambre des États, *(Statenkamer)* à l'hôtel de ville (XVIIIe siècle).
80. Cheminée en bois sculpté; style rocaille (XVIIIe siècle).
81. Torchère sculptée représentant le commerce d'Anvers, offerte par les négociants aux nations ouvrières réunies, à l'occasion de la fête de la liberté de l'Escaut. Inscription de face : *De Koophandèl aen de vereenigde werknatien;* au revers : *Vrijmaking der Schelde.* 1 *Augusty* 1863.

82. La Tour bleue; reproduction en bois provenant des poutres de cet édifice, démoli en 1880. Cette reproduction fut exécutée en 1881, par M. Louis Janssens, menuisier, d'après les ordres de l'administration communale et sous la direction de M. G. Royers, ingénieur de la ville.
83. Partie supérieure d'un retable en bois de chêne, style ogival du XVe siècle; dans une niche ménagée dans la partie supérieure, le Christ portant une bannière et apparaissant à un saint agenouillé devant Lui.
84. Corbeau de poutre en bois de chêne, représentant l'imprimeur Jean Steeltius assis dans un fauteuil devant un pupitre et entouré de livres. Inscription : *Joan. Steelsius.*
85. Un idem, représentant un imprimeur debout, tenant un livre. Millésime: 1555.
86. Un idem, représentant l'imprimeur Égide Steelsius broyant de l'encre. Inscription : *Egidius Steeltius.*
87. Un idem, représentant l'imprimeur François Steeltius assis et examinant des livres. Inscription : *Franciscus Steeltius.*
 Ces corbeaux de poutre proviennent de la maison habitée autrefois par ces célèbres imprimeurs.
88. Armes du Marquisat du St.-Empire, provenant d'un corbeau de poutre en chêne sculpté (XVIe siècle).
89. Porte en chêne à panneaux parcheminés, style ogival (XVIe siècle). — Don de l'Administration des hospices.
90. Christ en croix polychromé ; sculpture du XVIe siècle.
91. Ecce homo, statuette assise en bois de chêne (XVIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.
92. Vantail orné d'un motif d'architecture, style gothique flamboyant (XVIe siècle).
93. Un idem.
94. Un idem orné d'un *oculus* à motifs d'architecture.
95. Un idem à panneau parcheminé.
96. Un idem.

97. Vantail à panneau parcheminé.
98. Un idem.
99. Un idem décoré d'une ornementation en style ogival.
100. Un idem à motif style ogival flamboyant.
101. Un idem à motif ajouré.
102. Un idem à panneau parcheminé.
103. Un idem à rosace.
104. Un idem à panneau parcheminé.
105. Un idem à motifs d'architecture.
106. Un idem à panneau parcheminé.
107. Fragment de frise à rosette.
108. Un idem à ceps de vigne.
109. Vantail à figurine d'enfant.
110. Fragment de frise à rosettes et feuillage.
111. Un idem.
112. Un idem à rosettes.
113. Un idem à rosettes et feuillage.
114. Vantail à motifs d'architecture.
115. Vantail décoré de ceps de vigne et de raisins.
116. Un idem décoré d'emblèmes au milieu desquels se débattent deux écureuils.
117. Un idem à motifs d'architecture.
118. Un idem parcheminé.
119. Un idem.
120. Un idem.
121. Un idem à motifs d'architecture.
122. Un idem à rosace.
123. Un idem décoré d'une rosace à motifs d'architecture.
124. Un idem à rosace ornée de trois rosettes sculptées.
125. Un idem décoré de ceps de vigne.
126. Un idem pourvu d'une ornementation composée de feuilles de chêne et de glands.

127. Vantail décoré de ceps de vigne au milieu desquels se trouve un écusson.
128. Un idem orné d'un motif d'architecture.
129. Un idem orné d'une rosace à motifs d'architecture.
130. Un idem à rosace contenant trois rosettes sculptées.
131. Un idem à ornementation pourvue d'une rosette.
132. Un idem décoré de sculptures ornées de trois rosettes.
133. Un idem à motifs d'architecture.
134. Un idem à rosace.
135. Un idem à rosette.
136. Un idem à panneau parcheminé.
137. Un idem décoré de ceps de vigne et de raisins.
138. Un idem à motifs d'architecture.
139. Un idem.
140. Un idem.
141. Un idem à rosace.
142. Un idem à motifs d'architecture.
143. Un idem pourvu d'une ornementation à tête d'homme.
144. Un idem à ceps de vigne et raisins.
145. Vantail à fenestrage.
146. Un idem à motifs d'architecture.
147. Fragment d'une clôture sculptée provenant de l'hôtel de ville d'Anvers (XVIIe siècle).
148. Statuette en bois représentant d'un côté la Vierge avec l'enfant Jésus et de l'autre St.-Jean l'évangéliste tenant le calice (XVIIe siècle).
149. Tête d'homme et de femme provenant d'une armoire (XVIIe siècle).
150. Clôture ajourée en bois de chêne provenant de l'hôtel de ville d'Anvers (XVIIIe siècle).
151. Buste de St.-François de Sales. Bois argenté (XVIIIe siècle).
152. Jouet séditieux en bois, dont la silhouette représente le portrait de Louis XVI, roi de France. — Don de M.

TH. SMEKENS, membre de la Commission directrice du Musée.

153. Niche en bois qui contenait autrefois une statuette de la Ste.-Vierge, placée à l'entrée de la rue Carnot à St.-Willebrord, à peu près à la hauteur de la maison nº 39. L'inscription suivante se rapporte à un fait passé en 1814, au moment du siège de la ville par les Anglais :

Marias beeld
werd met geweld
door zeker booswigt
afgesmeten maer nu
hersteld dit zelven beeld
mag nooyt van imand zyn
vergeten.
Den heYLJgsChenDer
Was pLotseLIng
gepLaegdD.

154. Modèle d'un brick. — Don d'un anonyme.

155. Modèle de trois-mâts. — Don du même.

---

156. Poutre sculptée provenant de la maison nº 31, rue de Tournai et représentant la Ste.-Vierge tenant l'enfant Jésus et Ste.-Anne assise sur un trône. A droite et à gauche les propriétaires (mari et femme) accompagnés de leurs patrons St.-Jean Baptiste et Ste.-Elisabeth. Travail anversois (XVIe siècle).

157. Corbeau de poutre avec ornements à feuilles d'acanthe (XVIe siècle). Provient de l'hospice Ste.-Anne fondé par Simon de Rodes et sa femme Anne Ximénès. — Don de l'Administration des hospices.

158. Un idem.

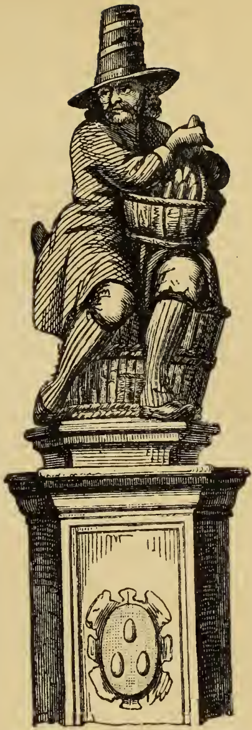
159. Un idem.

160. Corbeau de poutre avec ornements à feuilles d'acanthe (XVI[e] siècle). Provient de l'hospice St.-Anne fondé par Simon de Rodes et sa femme Anne Ximènes. — Don de l'Administration des hospices.
161. Un idem.
162. Un idem.
163. Un idem.
164. Un idem.
165. Un idem.
166. Un idem.
167. Un idem.
168. Un idem.
169. Un idem.
170. Un idem.
171. Un idem.
172. Un idem.
173. Un idem.
174. Un idem.
175. Un idem.
176. Corbeau de poutre avec ornement à mufle de lion (XVI[e] siècle). Provient du même hospice. — Don de l'Administration des hospices.
177. Un idem.
178. Un idem.
179. Un idem.
180. Un idem.
181. Un idem.
182. Porte en chêne à panneaux sculptés. Style ogival flamboyant (XVI[e] siècle).
183. Fragments de la rampe de l'escalier de l'hôtel van Liere, aujourd'hui l'hôpital militaire à Anvers, style ogival (XVI[e] siècle). (Voyez n° 15, page 84).



STATUETTE EN BRONZE DE LA LAITIÈRE CONNUE SOUS LE NOM DE *Het Melkboerinneke* XVIIIe SIÈCLE.

SÉRIE O, N° 156.



LE PAYSAN AUX ŒUFS *(Eierboer)* STATUETTE DU XVIIIe SIÈCLE, SURMONTANT UNE POMPE AU MARCHÉ-AUX-ŒUFS A ANVERS.

SÉRIE O, N° 184.

184. Porte sculptée comprenant douze panneaux, style ogival flamboyant (XVIe siècle).
185. Fragment de panneau représentant une fenêtre ogivale (XVIe siècle).
186. Fragment de panneau représentant une fenêtre ogivale (XVIe siècle).
187. Cadre contenant quatre panneaux parcheminés (XVIe siècle).
188. Panneau de vantail de bahut en chêne sculpté, ornementation composée de grappes de raisin et de feuilles (XVIe siècle). — Don de J. Thys, juge de paix à Anvers.
189. Panneau idem, ornementation composée de fleurs de lis, style ogival tertiaire. — Don du même.
190. L'Adoration des bergers. Fragment de bas-relief (XVIe siècle).
191. Console soutenue par une tête d'ange (XVIe siècle).
192. Statuette de femme (XVIe siècle).
193. Statuette de femme (XVIe siècle).
194. Fragment de battant de porte (XVIe siècle).
195. Corbeau de poutre provenant d'une maison habitée par la famille Vecquemans, Canal des Brasseurs ; ornementation de feuilles d'acanthe; millésime 1563.
196. Un idem.
197. Frise sculptée à rosettes provenant de l'hospice de Rhodes-Ximénès à Anvers (XVIe siècle). — Don de l'administration des hospices.
198. Bas-relief représentant un char sur lequel est placé un globe terrestre, entouré des figures du Temps *(Tyt)*, du Feu *(Vier)*, de la Terre *(Aerde)*, de l'Air *(Lucht)* et de l'Eau *(Water)*. Le char est traîné par deux chevaux ailés figurant le Jour *(Dach)* et la Nuit *(Nacht)* et entouré des quatre Vents *(Norden, Suyt, Oost, West)* (XVIe siècle).
199. Un idem représentant un char sur lequel est assise la Paix *(Vrede)*, entourée des figures de la Foi *(Geloof)*, de l'Espérance *(Hoop)* et de la Charité *(Liefde)*. Le char est

traîné par deux chevaux représentant la Douceur *(Zachtmoet)* et la Modestie *(Zedigheyt)* et conduits par la Crainte *(Vrese)* et la Lumière *(Licht)* (XVI[e] siècle).

200. Buste du Christ couché sur un coussin de nattes, grandeur nature. Sculpture en bois du XVI[e] siècle.

201. Statue en bois de la Ste.-Vierge. Provient d'un Calvaire (XVI[e] siècle).

202 Statuette polychromée de la Ste.-Vierge tenant l'enfant Jésus (XVI[e] siècle).

203. Statue représentant Ste.-Anne tenant d'une main une poire et de l'autre la Ste.-Vierge qui à son tour porte l'enfant Jésus (XVI[e] siècle).

204. Corbeau de poutre orné d'un écusson et d'une tête d'homme; millésime 1560. Provient d'une maison courte rue des Claires, faisant actuellement partie de la maison n° 42, longue rue Neuve, à Anvers.

205. Attache-papier. Planchette ronde peinte en rouge sur laquelle est collée une étiquette en papier (XVI[e] siècle). Provient des Archives de la ville.

206. Sculpture en bas-relief représentant la Cène, exécutée sur une section de bois de palmier.

207. Section de l'arbre de la *Liberté*, planté en 1832 à la Grand' Place d'Anvers, mort vers la fin de 1881 et abattu le 23 Mai 1882.

208. Bas-relief en bois sculpté figurant la Ste.-Vierge, St.-Jean et les saintes femmes; provient d'un retable représentant le crucifiement (XVI[e] siècle).

209. Un idem représentant Hérode et les chefs des prêtres. Même provenance.

210. Groupe, représentant la Vierge, sainte Anne et l'enfant Jésus, (XVI[e] siècle).

211. Groupe en bois représentant la Cène.

212. Chassis de fenêtre avec garniture complète de pentures, targettes et loquetaux, style renaissance. Provient de l'Hôtel de Ville d'Anvers 1561.

213. Chassis de fenêtre avec garniture complète : pentures, targettes et loquetaux, style ogival, vantaux. Provient de la maison *de Pepel* au coin du Canal au Fromage et de la courte rue Porte-aux-Vaches. — Don de M. SCHOESETTERS.

214. Corbeau de poutre sculpté, feuilles d'acanthe. — Don de M. DUCAJU.

215. Enseigne en bois de chêne : *in 't Steentien.*

216. Groupe en chêne sculpté représentant la sainte Vierge, sainte Anne et l'enfant Jésus (XVIe siècle).

217. Bas-relief représentant St.-Georges combattant le Dragon. Provient de la porte d'entrée de la maison démolie No 9, rue au Fromage. — Don de M. GEVERS.

218. Bas-relief représentant le Christ couronné d'épines.

219. Un idem représentant Pilate se lavant les mains.

220. Un idem représentant le portement de la croix. Ces 3 bas-reliefs proviennent d'un retable du XVIe siècle.

221. Ancienne pinte anversoise à la main d'Anvers marquée des lettres *I. C. S.* Bois.

222. Blason de la Gilde de St.-Luc et de la Chambre de rhétorique *de Violiere* orné des armes de Melchior Schets et d'Antoine van Stralen. Reproduction de celui de 1561. *(Section des nobles?)* Blason provenant de la fête du *Landjuweel* de 1892.

223. Blason de la Chambre de rhétorique *de Pioene* (la Pivoine) de Malines. Reproduction de celui de 1561.

224. Torchère de la corporation des Maçons et des Tailleurs de pierre d'Anvers *(Rubenskring).*

225. Torchère de la corporation des bateliers d'Anvers. *(Rubenskring)*

SÉRIE F.

—

MEUBLES EN BOIS.

1. Crédence en bois de chêne du XVIe siècle. Les vantaux sont ornés des saints noms du Sauveur et de sa mère.
2. Armoire sculptée du XVI[e] siècle.
3. Armoire en style flamboyant à quatre vantaux décorés d'ornements à jour ; commencement du XVI[e] siècle.
4. Coffre-fort en bois de chêne.
5. Coffre-fort en bois de chêne sculpté (XVI[e] siècle).
6. Devant d'un coffre en bois sculpté (XVI[e] siècle).
7. Coffre avec ornements en clous de cuivre.
8. Coffre en bois à couvercle bombé ; garnitures de fer (XVI[e] siècle).
9. Armoire à hauteur d'appui, style flamboyant; la partie inférieure contient l'inscription suivante :
   Suster Beil va̅ Goer (XVI[e] siècle).
10. Siège sculpté de l'écoutète au *Vierschaer* ou Tribunal d'Anvers (XVI[e] siècle).
11. Armoire à deux corps, la partie supérieure à trois, et la partie inférieure à deux vantaux; genre Vredeman-de Vries (XVI[e] siècle).
12. Armoire à deux corps et à deux vantaux (médaillier) XVI[e] siècle; genre Vredeman-de Vries.
13. Armoire sculptée du XVI[e] siècle; chêne.

14. Armoire en bois de chêne, à hauteur d'appui et à deux vantaux; genre Vredeman-de Vries.
15. Armoire du XVIe siècle; genre Vredeman-de Vries.
16. Armoire du XVIe siècle, composée de fragments d'anciens meubles et provenant de l'hôtel de ville d'Anvers; genre Vredeman-de-Vries.
17. Grande armoire composée de fragments authentiques d'un meuble construit sur les dessins de Vredeman-de Vries (XVIe siècle).
18. Armoire à deux corps et deux vantaux.
19. Banc sculpté du XVIe siècle exécuté sur les dessins de Vredeman-de Vries. Provient de l'hôtel de ville d'Anvers.
20. Table, genre Vredeman-de Vries (XVIe siècle).
21. Table en bois sculpté; dessin de Vredeman-de Vries (XVIe siècle).
22. Coffre en bois sculpté, décoré de figures et d'ornements (XVIe siècle).
23. Coffret à bijoux recouvert de cuir frappé avec armature en cuivre. — Don de M. Jean Anthoni.
24. Armoire en bois de chêne (XVIe siècle).
25. Cinq chaises et fauteuil du Magistrat d'Anvers (XVIe siècle). Le dos du fauteuil est orné des armoiries du Marquisat du St.-Empire.
26. Lit en chêne sculpté datant de l'année 1642. Le devant est formé de panneaux; le ciel repose sur une colonnette à base piriforme, et sur un pied droit orné d'une cariatide. La corniche du baldaquin est sculptée et décorée de mufles de lions.
27. Grande armoire à deux corps et à quatre vantaux, ornée de figures (XVIIe siècle).
28. Grande armoire à deux corps et à quatre vantaux; les panneaux ornés de figures d'oiseaux (XVIIe siècle).
29. Armoire à hauteur d'appui (XVIIe siècle).

30. Calandre ou presse à linge à ornements sculptés (XVIIe siècle).
31. Coffret à bijoux du XVIIe siècle. — Don d'un anonyme.
32. Armoire en bois de chêne sculpté (XVIIe siècle). — Don de M. ALEXANDRE COGELS, membre de la Commission directrice du Musée.
33. Emblèmes des Brasseurs, panneau d'une porte sculptée (XVIIe siècle).
34. Deux chaises de l'ancienne corporation des fabricants de soie d'Anvers. Le cuir du dossier contient en lettres d'or l'inscription suivante : *24 stoelen van 't Zydestofwerkers ambacht, anno 20 Augusti* 1780. Plus bas, les emblèmes de la corporation.
35. Miroir à glace biseautée avec bordure en pâte peinte et dorée, ornée de fleurs, de feuillage, etc.
36. Miroir à glace biseautée surmonté d'un écusson écartelé : au 1 et 4 de van Ophem ; au 2 et 3 de van Nethenen ; sur le tout, de Herselles.

---

37. Bahut ou dressoir à trois corps en chêne sculpté, chaque corps en retraite sur celui qui le précède et décoré de panneaux ajourés, sculptés, à motifs d'architecture et armoriés ; les blasons placés au centre du bahut sont ceux de l'évêque de Liège Louis de Bourbon mort en 1482 et des villes de Liège et de Cologne (XVe siècle).
38. Siège ou fauteuil en chêne sculpté ; le dos à ornements d'architecture, les accoudoirs décorés de sculptures (XVe siècle).
39. Banc en chêne à dossier et à cinq compartiments ; les panneaux sont ornés de motifs d'architecture et les accoudoirs décorés de sculptures (XVe siècle).

40. Lit en chêne sculpté; le devant du lit formé d'une suite de panneaux. Le ciel est porté par deux pieds droits décorés de cariatides. La corniche du baldaquin est ornée de denticules et d'oves (XVIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.
41. Crédence en bois de chêne à vantaux décorés de rosettes ajourées et du monogramme de St.-Jean (XVIe siècle). — Don du même.
42. Escabeau en chêne ayant la forme d'une petite table genre Vredeman-de Vries (XVIe siècle). — Don de M. Th. Smekens, président du Tribunal de première instance et membre de la Commission directrice.
43. Coffret en chêne sculpté, style Renaissance, décoration de rosaces et d'ornements divers (XVIe siècle).
44. Coffret en bois avec armature en fer (XVIe siècle).
45. Coffret en bois recouvert de velours rouge avec garnitures en cuivre découpées en fleur de lis (XVIe siècle).
46. Coffret en bois avec armature en fer (XVIe siècle).
47. Coffret en bois ouvragé, garniture en fer (XVIe siècle).
48. Grande armoire à vantaux décorés de têtes d'anges et de mufles de lions (XVIe siècle).
49. Une idem.
50. Fauteuil en chêne; le dos sculpté; dans un cartouche on lit le monogramme I. D. W. et le millésime 1734. — Don de M. J.-Th. Winckelman.
51. Miroir de Venise à glace biseautée et cadre doré, pourvu de girandoles en cuivre doré (XVIIIe siècle).
52. Un idem.

---

53. Coffret en bois, monté en fer (XVe siècle).
54. Coffret en bois, armature en fer (XVIe siècle).

55. Grand coffre en bois de chêne à panneaux sculptés. Style ogival flamboyant (XVIe siècle).
56. Lit en chêne sculpté du XVIe siècle.
57. Étagère à cuillers, portant à la partie postérieure la date de 1671 et les lettres DNVT. Chêne.
58. Lit de camp de XVIIe siècle.
59. Fauteuil pour malade (XVIIe siècle).
60. Étagère à trois rayons, supportés par des colonnettes. (XVIIIe siècle).
61. Étagère garde-œufs en bois sculpté, à trois rayons (XVIIIe siècle).

---

62. Armoire à doubles vantaux du XVIe siècle. — Don de la ville.
63. Grande armoire à vantaux en bois de chêne sculpté (XVIe siècle).
64. Porte en chêne sculpté (XVIe siècle).
65. Manteau de cheminée sculptée (XVIe siècle).
66. Petite étagère en chêne sculpté (XVIe siècle).
67. Fauteuil (XVIe siècle). Chêne.
68. Table en chêne sculpté (XVIe siècle).
69. Petit banc à coffre en chêne sculpté décoré de feuilles de parchemin. Style ogival (XVIe siècle).
70. Devanture d'alcove sculptée (XVIIe siècle).
71. Un lit de camp (XVIIe siècle). — Don de Madame Veuve Hendrix.
72. Console en bois sculpté et doré (XVIIe siècle).
73. Miroir à cadre doré (XVIIe siècle).
74. Six chaises à coussins (XVIIIe siècle).
75. Grande armoire en bois de chêne (XVIIIe siècle). — Don de M. Th. Smekens.
76. Six chaises du XVIIIe siècle. — Don de M. Th. Smekens.
77. Chaise du XVIIIe siècle. — Don de M. Ommeganck.

SERIE G.

—

PEINTURE, TABLEAUX, AQUARELLES, PEINTURE SUR VERRE.

1. Vue générale d'Anvers, peinte au XVe siècle (1).
2. Pradella du retable mentionné sous le no 3 de la série E, représentant la Foi, l'Espérance et la Charité; à gauche la figure agenouillée d'un frère de l'abbaye d'Averbode, auprès d'une ruche d'abeilles, avec l'inscription suivante:

   Frater Nicolaus de Poppel coversus et portarių

   Averbodien papes me quesunt.

   A gauche les armes d'un abbé d'Averbode, avec la devise: *Nimis nequi.*
3. Le Calvaire, volet droit du même retable. Le revers représente le Christ montré au peuple.
4. La Résurrection, volet gauche du même retable; à l'extérieur, le portement de la croix et Ste.-Véronique.
5. Vue du cimetière de Notre-Dame, aujourd'hui la Place Verte, au commencement du XVIe siècle. L'artiste y a représenté un baptême, un mariage et un enterrement.
6. Vue de la Grand'Place pendant l'incendie de l'hôtel de ville, lors de la *Furie espagnole* en 1576.
7. Les polders d'Anvers. Vue prise à l'endroit nommé autrefois:

(1) Plusieurs de ces tableaux se trouvent aujourd'hui dans le Musée communal de peinture.

de Palinghuizen, hors de la porte de Lillo ou de Slyck. Tableau par Jacq. Grimmer.

8. *La reine Didon ordonnant la construction de la ville de Carthage*, tableau allégorique peint par Gilles Cognet et provenant de l'ancienne corporation des Maçons de cette ville. — Don de M. P.-J. Huybrechts, membre honoraire du corps académique de l'Académie royale d'Anvers (1).
9. Tableau datant du XVIIe siècle, représentant les travaux d'Hercule. — Don de Mme veuve Wuyts-van Campen.
10. Aquarelle, par A. Casteels, représentant l'intérieur de la première chapelle du collège des jésuites dans la maison van Liere, rue du Prince, à Anvers.
11. Tableau représentant la réception de la reine Marie de Médicis, faite le 17 août 1631, au *Werf* d'Anvers, par l'infante Isabelle-Claire-Eugénie.
12. Entrée de l'archiduc Ferdinand à Anvers, le 15 avril 1635. Ce tableau, peint par Théodore van Thulden, a été reproduit dans le célèbre ouvrage intitulé: *Introitus Ferdinandi.*
13. Petit vitrail aux armes du collège du St.-Esprit de Louvain. — Don de M. Denis Haine (2).
14. Tableau représentant l'ancienne grue, l'église Ste.-Walburge et une partie du quai d'Anvers au XVIIe siècle, peint par P.-J. Bout.
15. Petit vitrail ovale peint, représentant St.-Jean Baptiste (XVIIe siècle). — Don de Mlle Portelange.
16. La bataille d'Eeckeren, livrée le 30 juin 1703 par les armées françaises et espagnoles commandées par le maréchal de Boufflers contre les troupes hollandaises et anglaises,

(1) M. Pierre-Jean Huybrechts, chevalier de l'ordre de Léopold, naquit à Anvers le 15 avril 1803 et décéda dans cette ville le 29 mai 1878. Il forma une riche collection de tableaux.

(2) M. Denis-François-Jules Haine, consul général de la république de Bolivie, etc., naquit à Anvers le 1 avril 1811.

commandées par le général Obdam. — Don de M. le baron J. DE WITTE, membre de l'Institut de France et de l'Académie royale de Belgique.

17. Minerve entourée des génies et tenant un médaillon ; tableau peint par M.-I. van Brée. — Don de Mme veuve KREPS, née Goverdine-Antoinette HASE. (1).

18. Portrait d'un garde de l'Escaut, du temps de la Révolution belge de 1830. Esquisse par le baron Gustave Wappers. — Don de M. CH. RUELENS, conservateur des manuscrits de la bibliothèque royale à Bruxelles (2).

---

19. Vitrail suisse représentant la Ste.-Vierge assise sur un trône et tenant sur ses genoux l'enfant Jésus. Devant ces saints personnages est agenouillé un abbé, vêtu d'une chape rouge, tenant une crosse et coiffé d'une mitre blanche. Fond bleu. Inscription: *Munificens psul ecce agato... dns fr Thomas Eldner doctor Theo hoc 9tulit* (XVe siècle).

20. Un idem représentant un Calvaire. A droite, une abbesse agenouillée, ayant auprès d'elle son écusson d'azur à la feuille d'or. Fond bleu. Inscription : *Hoc lucifluum collata est soror Elizabeth Schezin.... Orate p ea.* (XVe siècle).

21. Un idem représentant St.-Jean Baptiste et Ste.-Élisabeth couronnée de roses, tenant de la main droite une rose blanche ; elle donne la main gauche à un enfant portant un panier de fruits. Fond bleu. Inscription :

Soror Elizabeth Sterin de Villingen nata orate p ea 1466 vitrum hoc 9tulit (XVe siècle).

(1) Cette dame décéda en 1880.

(2) M. Chs. Ruelens, un des archéologues et des écrivains les plus distingués de notre pays, mourut à Bruxelles, le 8 décembre 1890, à l'âge de 70 ans.

22. Vitrail suisse représentant Ste.-Claire tenant un ostensoir devant lequel est agenouillée une abbesse. Fond bleu. Inscription: *Soror Anna Frigin abbatissa h9 mosterij inceptrix h9 aule ac fr ei9 Coradg Frighot vitrum contulert* (XV[e] siècle).
23. Petit tableau ogival représentant un Calvaire. — Don de M. J.-Th. Winckelman.
24. Petit tableau peint à l'huile, représentant un *Ecce homo* (XVI[e] siècle). — Don du même.
25. Vitrail composé de plusieurs fragments; parmi ceux-ci on remarque deux femmes au milieu d'une arabesque attribuée à Jacques I de Vriendt dit Floris, artiste mort le 8 juin 1581 et frère du grand peintre François I et du célèbre statuaire Corneille II de Vriendt dit Floris. — Un autre fragment porte l'inscription suivante: *Peeter Verheyden en Maria Simens syn huysvrouwe a°* 1644. — Don du même.
26. Vitrail figurant Hérode et Hérodiade; grisaille (XVI[e] siècle). — Don du même.
27. Vitrail représentant le bon Samaritain; grisaille (XVI[e] siècle). — Don du même.
28. Vitrail représentant la Pentecôte; grisaille (XVI[e] siècle). — Don du même.
29. Vitrail représentant un saint évêque prêchant au peuple. On y voit les armes suivantes: d'azur à la branche de laurier et la flèche mises en sautoir et accompagnées en chef et en pointe d'une étoile d'or, à dextre et à senestre, d'un besant d'or (XVII[e] siècle). — Don du même.
30. Petit vitrail représentant Ste.-Jeanne en costume de religieuse portant la couronne royale de France et tenant de la main droite une église et de la gauche deux couronnes. A ses pieds deux religieuses du même ordre agenouillées; la première porte un ostensoir; la seconde a les mains étendues en forme de prière (XVII[e] siècle). — Don du même.
31. Petit vitrail représentant les armes suivantes portées par un

ange: d'azur au cygne d'argent; en chef, au-dessus de la tête du cygne, une étoile de six rais d'or. Devise: *Stella duce.* Inscription: *Admodum reverendus Dominus D. Melchior van den Weyer, pastor municipij Ghelensis.* A° 1688. — Don du même.

32. Quartiers peints de Jean-Antoine Tucher, bourgmestre d'Anvers en 1661 et 1670. Ces quartiers se composent des armoiries des familles *Tucher, de Cocquiel, van Ursel, van Lier, Schetz, Rechtergem, Brimeu, van de Werve, van Berchem, van Lier, van Inckevoort, van Halmale, van Halmale, Moningx, Gottignies* et *Diest.* Ces blasons peints sur fer-blanc ont orné depuis 1795 jusqu'en 1860 le monument de la famille Tucher dans l'église St.-Jacques. A cette dernière époque, ils furent remplacés par des écussons en marbre. — Jean-Antoine Tucher avait épousé Marie-Susanne de Cordes.

---

33. Deux volets provenant d'un tryptique du XVI[e] siècle. Le premier représente l'intérieur de la chapelle de l'ancien couvent du St.-Sauveur, fondé par Pierre Pot, à Anvers (1). Devant l'autel, le monument funéraire du célèbre bienfaiteur et de sa femme Marie Terrebroot; ces personnages sont représentés, couchés et les mains jointes. Au-dessous, le catalogue des noms des religieux et des frères décédés depuis l'année 1451 à 1646. Le deuxième volet montre des religieux disant l'absoute sur les restes mortels d'un confrère couché sur un brancard placé devant l'autel. Au-dessous, la suite du catalogue des noms des religieux depuis 1646 jusqu'à 1681 (2). Le revers des deux volets

(1) Voyez pp. 19 et 20.

(2) Ce catalogue a été reproduit dans le recueil des *Inscriptions funéraires et monumentales de la Province d'Anvers.* T. IV, pp. 217 et 218.

représente une dame habillée de noir et agenouillée devant St.-Bernard qui tient une balance, dont un plateau est chargé d'une bourse d'argent, l'autre d'un chapelet, près desquels on lit des inscriptions. Ces tableaux sont d'autant plus importants que ce sont les seuls connus représentant le tombeau de Pierre Pot, lequel fut détruit au XVIe siècle par les iconoclastes.

34. Vue de la longue rue de Tournay prise du coin de la courte rue Zirk à Anvers. — Don de l'auteur M. Alex. Schaepkens, peintre-artiste à Maestricht.
35. Vue de la chapelle de l'hospice St.-Julien à Anvers. — Don du même.
36. Vue d'une maison de la petite rue Goddaert à Anvers. — Don du même.
37. Cheminée d'une maison de la longue rue Neuve à Anvers. — Don du même.
38. Vue d'une maison en bois rue des Saucisses à Anvers. — Don du même.
39. Esquisse de la porte d'une maison de la longue rue Neuve à Anvers. — Don du même.

---

40. Triptyque représentant des scènes de la vie de St.-Arnould, père de Pepin et grand'père de Charlemagne.
41. Peinture sur verre représentant Jonas et la baleine. Inscription : *Jasper Adrianz.* 1643. Grisaille.
42. Tableau provenant de la corporation des fabricants de soie d'Anvers et représentant le catalogue des membres jubilaires de 1749 à 1779. Dans la partie supérieure la Ste.-Vierge assise tenant l'enfant Jésus au milieu d'une gloire d'anges. Sur une banderole tenue par deux anges le chronogramme suivant :



SCEAU DE LA CORPORATION DES POISSONNIERS. — SÉRIE U^{I}, N^{o} I.



SCEAU DE LA CORPORATION DES BOUCHERS. — SÉRIE U^{II}, N° 4.

EngeLen CroonDt De
oUDe Confreers.

43. Tableau représentant le catalogue des préfets de l'année 1748-1777. Dans la partie supérieure la Ste.-Vierge debout tenant l'enfant Jésus entre les figures de Ste.-Anne et de St.-Joachim. Deux anges portent une banderole avec le chronogramme :

D'IVrIge AntWerpsChe seYe-stofWerkers CongregasIe
VIert In 't VYftIghste Iaer MarIa presentatIe.

SERIE G^II.

CUIRS ET RELIURES.

1. Specimen de cuir doré. Fond rouge à figures de génies et arabesques en or (XVIe siècle). Provient de l'Hôtel de ville d'Anvers.
2. Cuir doré; fond bleu à arabesques d'or agrementé d'ornements de différentes couleurs (XVIIe siècle).
3. Cuir doré; fond bleu à ornements de différentes couleurs. (Fin du XVIIe siècle).
4. Cuir doré à fleurs de différentes couleurs (XVIe siècle). ? ?

SERIE H.

MANUSCRITS.

1. Quatre feuilles de neumes musicaux sur parchemin (XIIIe siècle).
2. Livre d'heures. Manuscrit du XIVe siècle. — Don de M. PEETERS.
3. Diplôme de Robert de Croy, évêque de Cambrai, en date du 2 juin 1537, ayant trait à l'ancien autel de la Ste.-Vierge, connue sous le nom de *Maria de Ambra*, dans l'église de N.-D. à Anvers. — Don de M. MICHEL VAN ROY.
4. Testament passé le 22 mai 1572, devant le notaire Henri van den Roye van Grafen, par la Demoiselle Antonine, fille de Gaspar de Moer de Rotselaer. — Don de M. J. FUCHS, Marguillier de l'église N.-D. à Anvers.
5. Lettre de réconciliation de S. M. le roi d'Espagne, datée de Tournay, le 27 août 1582, en faveur de Madame Marie de Brimeu, compagne de feu Conrad Schetz, demeurant à Anvers. — Don de M. G.-J. VAN MELCKEBEKE, de Malines.
7. Lettres patentes de Philippe IV, en date du 15 juin 1627, concernant la corporation des *Vettewariers* ou fabricants de chandelles d'Anvers; sceau en cire rouge. — Don de Madame Ve CARPENTIER.
8. Déclaration du receveur général des finances Ambroise van Onckel, en date du 10 juillet 1527, concernant le paiement

fait par les fabricants de chandelles *(Vettewariers)* d'Anvers, d'une somme de 50,000 florins, moyennant laquelle « ils pourront joyr du droict des vendues, criées et prisées des meubles et immeubles de la ville d'Anvers, perpétuellement et à tous jours, comme ilz ont faict du passé. » Cette pièce porte les signatures des commis des finances B. Comte de Warfuzé, C. d'Ongnyes, F. Kinschot, J. B. Maes et J. van den Wouwere. — Don de Madame Ve Carpentier.

9. Lettres patentes accordées le 24 février 1629 par le roi Philippe IV à la corporation des Fripiers d'Anvers. — Don de Madame Ve Carpentier.

10 Octroi du roi Philippe IV, en date du 14 mars 1634, autorisant l'imprimeur Godgaf Verhulst d'Anvers, à publier les voyages de Jérusalem du frère cellite Jean vander Linden. — Don de M. J. van Mol.

11. Attestation ou certificat du Magistrat d'Anvers en faveur de Robert-Hyacinthe Tucher, en date du 3 october 1668. — Don de M. G.-J. van Melckebeke.

12. Parchemin contenant une pièce de vers avec la signature de Cornélie Schut. 25 novembre 1694. — Don de Madame Ve Kreps.

13. Acte passé devant les échevins de Malines le 17 mars 1696, par Jean-François de Sta-Crux et Marie-Antoine-Baltine de Tucher, sa femme. — Don de M. G.-J. van Melckebeke.

14. Registre aux comptes de la corporation des Fripiers d'Anvers, sous l'invocation de Ste.-Catherine, commençant à l'année 1679-1680 et finissant à l'année 1743-1744. — Don de Madame Ve Carpentier.

15. *Liggere* de la corporation des Fripiers, commençant à l'année 1680 et finissant à l'année 1794. — Don de Madame Ve Carpentier.

16. Acte d'affranchissement des fonctions civiles, en date du

24 mai 1748, délivré par les doyens de la confrérie de St.-Luc en faveur de Jean-Baptiste de Clerck, en vertu de lettres patentes du roi Philippe IV, du 6 juillet 1663, octroyées pour la fondation de l'Académie de peinture d'Anvers. — Don de M. Fr. de Guisne.

17. Règlement pour les cabaretiers de la citadelle d'Anvers, daté du 12 mai 1751 et signé par le colonel-commandant Pierre-François de Piza. — Don de M. Fr. de Guisne.

18. Diplôme de Joseph II, du 23 octobre 1781, ayant pour objet la nomination de Pierre-Joseph van Sweden comme notaire en Brabant; cette pièce est munie du sceau de feu l'impératrice Marie-Thérèse. — Don de M. Guillaume Mathyssens.

19. Tableau intitulé: *Nomina professorum qui hac in schola chirurgica artem anatomicam, chirurgicam ac obstetriciam publice docuerunt.* MD. CCLXXXVI.

20. Registre des doyens de la corporation des Passementiers. — Don de M. H. van Hertbruggen, instituteur.

---

21. Liste de fondations pieuses montée sur rouleaux dans un bâti en bois de chêne. Provient de l'église de Meerendré, province de la Flandre orientale.

SERIE I.

DESSINS.

1. Collections de dessins de meubles par J. Vredeman-de Vries ou *le Frison* (XVI[e] siècle). Ces dessins ont été reproduits plusieurs fois par la gravure.
2. Projet de couronnement d'autel dédié à la Ste.-Vierge, (1689). par H.-F. Verbruggen.
3. Projet d'hôtel, par H.-F. Verbruggen (1694). Façade extérieure et intérieure.
4. Projet d'un autel du St.-Sacrement, par H.-F. Verbruggen (1695).
5. Projet d'autel, par le même (1696). Dans le tympan, le St.-Esprit.
6. Projet d'un arc de triomphe pour une fête jubilaire du St.-Sacrement, par le même (1700).
7. Projet d'autel, par le même (1700). Le couronnement représente la Résurrection du Christ.
8. Projet de portail d'église, par le même (1713).
9. Projet de clôture des bas-côtés et des chapelles du St.-Sacrement et de la Ste.-Vierge, à l'église St.-Jacques d'Anvers, par Jean-Claude de Cock (1720).
10. Autre projet pour la même clôture.
11. Projet de clôture d'une chapelle, par le même (1722).
12. Projet de confessionnaux, par le même (1722).
13. Cadre renfermant un dessin reproduisant en fac-similé les titres

de plusieurs publications néerlandaises du XVIIe et du XVIIIe siècle.

14. Projet de clôture de l'ancienne chapelle des Quatre Couronnés à l'église Notre-Dame d'Anvers, par J.-P. van Baurscheit.
15. Projet pour la restauration de l'église Ste.-Walburge à Anvers, par le même.
16. Un idem.
17. Un idem.
18. Un idem.
19. Un idem.
20. Premier projet par P. Scheemaeckers, pour le maître-autel de l'abbaye de St.-Bernard sur l'Escaut, transporté en 1809 dans l'église paroissiale de St.-André, à Anvers.
21. Projet d'autel pour une église dédiée à St.-Pierre et à St.-Paul, par G. Moens, 1732.
22. Projet de l'hôtel van Susteren-Roose, aujourd'hui le Palais royal, place de Meir, par J.-P. van Baurscheit, le jeune. Façade extérieure et intérieure.
23. Projet de façade extérieure et intérieure, et de balcon du même hôtel, 4 dessins.
24. Plan terrier de l'église Notre-Dame d'Anvers, par J. Blom, ancien professeur à l'Académie de peinture d'Anvers.

Les Nos 24 à 32 ont été offerts par Madame Ve SMETS-BLOM, tant en son nom qu'en celui de sa sœur feu Demoiselle JEANNE-CATHERINE BLOM.

25. Coupe longitudinale de l'église Notre-Dame d'Anvers, par le même.
26. Coupe transversale de l'église Notre-Dame d'Anvers, côté ouest, par le même.
27. Coupe transversale de l'église Notre-Dame d'Anvers, côté ouest, par le même.
28. Projet de portail latéral pour l'église Notre-Dame d'Anvers, par le même.

29. Épures du même projet, par le même.
30. Escalier. Leçon de perspective, par le même.
31. Dessin à la plume contenant les portraits du roi d'Espagne Philippe V et de plusieurs membres du Magistrat d'Anvers; fait en 1705, par le Dr Charles de Beurme. Inscription: *Afbeeldinghe van de Eerw. H. Burgemeesteren ende H. Dependenten der Thesaurye.* — Don de M. Jos. Bellemans, ancien conseiller communal.
32. Portrait de Henri van der Noot dessiné par l'architecte Jean Blom. Inscription: *Messie. Henri. Van der Noot. lic. ès drs défenseur. d(e). l(a). p(atrie).* 1787 (1).

---

33. Dessin original des chandeliers série O, nos 288 et 289. — Don de M. Jean Watlé.
34. Dessin de la façade d'une maison en bois existant autrefois dans la rue des Menuisiers. Dessin colorié fait en 1834, par M. Al. Schaepkens. — Don de l'auteur.

(1) Au sujet de ce portrait, le vice-amiral français Rosily écrivit, le 2 Ventôse an V (20 février 1797), la lettre suivante à l'architecte Blom :

« Anvers, le 2 Ventôse An 5.

» *Le vice-amiral Rosily au citoyen Bloom, architecte de la ville.*

» Citoyen,

» Nous venons de recevoir l'ordre de partir, et ne veux point quitter cette ville sans vous assurer auparavant de tout l'intérest et du plaisir que j'ai eu à faire connaissance d'un artiste tel que vous. J'ai été particulièrement frappé des différents lavis que vous m'avez montrés; j'en désirerois quelques modèles (s'il n'y a pas d'indiscrétion à faire cette demande). Au dépôt que je dirige à Paris on montre aux élèves le dessin géométrique, — la différence et la vérité que vous présentez dans les colonnades seroit un objet de comparaison qui tendroit à perfectionner cette étude; et vous m'obligerez de me céder, en payant le prix que vous jugerez convenable, votre portrait de vander Not, si vous pouvez le vendre — et un ou deux modèles de colonnes.

Rosily. »

Jamais Blom ne voulut se dessaisir du portrait de van der Noot.

35. Vue de la cour intérieure de la maison N° 9, rue du St.-Esprit. Dessin colorié par M. AL. SCHAEPKENS. — Don de l'auteur.

---

36. Parchemin orné de fleurs à l'aquarelle encadrant une pièce de poésie signée par Catherine Schut, âgée de 13 ans. 25 novembre 1694.
37. Armes de la confrérie des Pelletiers; calque d'une peinture exécutée sur les murs de l'ancienne chapelle des Pelletiers dans le pourtour du chœur de la cathédrale d'Anvers.
38. Deux tigres; calque des supports des mêmes armoiries.
39. Vue intérieure de la maison *het Kasteel van Rysel* dans la courte rue Neuve, par M. Schaepkens. — Don de l'auteur.
40. Vue d'une maison en bois dans la rue des Menuisiers. Dessin fait par M. Schaepkens en 1834. — Don de l'auteur.
41. Dessin de deux façades en bois de la place du Bourg, par l'architecte Franz Everbeck, professeur à l'école polytechnique d'Aix-la-Chapelle. — Don de M. l'Echevin VAN DEN NEST.
42. Partie supérieure de la Maison de l'Arbalète, Grand'place, par le même. — Don du même.
43. Enfant tenant un écusson aux armes des pays de Bourgogne. Dessin de M. Louis Blomme. — Don de l'auteur.
44. Enfant tenant un écusson aux armes de Charles-Quint. Dessin de M. Louis Blomme, d'après les originaux. — Don de l'auteur.
45. Lucarne d'une maison du XVI[e] siècle.

SERIE J.

IMPRIMÉS.

La Commission directrice, ayant décidé de former une collection d'œuvres typographiques anversoises, fait un appel à ses concitoyens, ainsi qu'aux bibliophiles, pour les prier de coopérer (à l'aide de dons qui seront reçus avec reconnaissance), à former cette collection, laquelle comprendra au moins un spécimen des presses de chaque imprimeur anversois, depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours.

1. Æsopus. Fabulæ. Antverpiæ, Antonius Dumæus, 1542.
2. Den wech des levens. Thantwerpen, Henrick Peetersen van Middelburch, 1547.
3. Pub. Vergilius Maro. Opera. Antverpiæ, ex officina Joannis Loëi, 1552.
4. Paulus Jovius. Elogia doctorum virorum, etc. Antverpiæ, Joannes Bellerus, 1557.
5. C. Valerius Flaccus. Argonauticon. Antverpiæ, Christophorus Plantinus, 1565.
6. Keyserlycke statuten, ordinantien, costumen ende ghewoonten ende bisonder elcker stadt rechten, principalyck den keyserlycken landen aengaende. Thantwerpen, Claes van den Wouwere, 1566.
7. La vita di C. Julio Cesare, autore M. Stefano-Ambrosio Schiappalaria. In Anversa, appresso Andrea Bax, 1578.
8. Simon Stevin. Dialectike ofte bewysconst. Leiden, Christoffel Plantyn, 1585.

9. IDEM. De thiende. Leyden, Christoffel Plantyn, 1585.
10. JOANNES-FREDERICUS LUMNIUS. Van een gereformeert christelyck leven te leyden. Antwerpen, Christoffel Plantyn, 1589. — Don de feu M. JOHN VERMOELEN. (1)
11. CL. CLAUDIANI quæ extant. Ex officina Plantiniana Raphelengii, 1593.
12. JAC. MARCHANTII Flandria commentariorum lib. III descripta. Antverpiæ, ex officina Plantiniana, apud Viduam et Joannem Moretum, 1596.
13. P. STATII PAPINI opera quæ extant. Antverpiæ, Martinus Nutius, 1607.
14. ROB. BELLARMINUS. Institutiones linguæ hebraicæ. Antverpiæ, Vidua et filii Joannis Moreti, 1616.
15. THOMAS A KEMPIS. De imitatione Christi libri quatuor. Antverpiæ, Balthasar et Joannes Moretus, 1617.
16. ROB. BELLARMINUS. De conste om wel te sterven. Hantwerpen, Guilliam Lesteens, 1620. — Don de M. J. VAN OFFELEN.
17. JOANNES BOURGEOIS. Leven, lyden ende doodt ons Heeren Jesu Christi. Hantwerpen, Hendrick Aertssens, 1623.
18. PAUL CHRISTINÆI J. V. D. Syndici, Consiliarii ac Pensionarii civitatis ac provinciæ Mechliniensis in leges municipales civium Mechliniensium notæ seu commentationes. Antverpiæ, apud Hieronymum Verdussum, 1625.
19. Volcomen tractaet van de peste door doctor LAZARUS MARCQUIS, prelecteur der anatomie ende chirurgie in Antwerpen. Antwerpen, Cesar-Joachim Trognesius, 1636.
20. R. A. GUILIELMUS GERMÆUS DE LAMORMAINI. Ferdinandi II Romanorum imperatoris virtutes. Antverpiæ, Joannes Meursius, 1638.

(1) M. John Vermoelen, ancien archiviste-adjoint de la ville d'Anvers, auteur d'une biographie du célèbre peintre David Teniers II, mourut à Paris en 1872.

21. Het licht op den kandelaer ghestelt tot verlichtinghe der niewghesinden. Antwerpen. Weduwe van J. Cnobbaert, 1650.
22. ANTONIUS ANSELMO. Commentaria ad perpetuum edictum serenissimorum Belgii principum Alberti et Isabellæ evulgatum 12 Julii M DC.XI Antverpiæ, Petrus Bellerus, 1656.
23. Exemplaire de la Bible; réimpression faite en 1657 de celle de Jean Moerentorf, par Pierre Jacobsz. Paets. — Don de M. FLORENT CRUYSMANS.
24. HENRICUS JONGHEN. Nuptiæ Agni. Antverpiæ, Petrus Bellerus, 1658.
25. P. CORNELIUS HAZART. Den Hollantschen Icarus. Antwerpen, Michiel Cnobbaert, 1664. — Don de M. ADOLPHE GÉNARD. (1)
26. P. CROON. Almanach voor heden en morghen. Antwerpen, C. WOONS, 1665. — Don de M. F. CLAESSENS.
27. De heerelycke ende vrolycke daeden van Keyzer Karel den V. Antwerpen, Theodor Spits, 1675.
28. J. B. DELLA FAILLE. Les pensées des grandes âmes. Anvers, Henri van Dunwald, 1683.
29. Formulæ TERENTIANÆ. Antverpiæ, Michael Knobbaert, 1686. — Don de M. J. STAES.
30. Kort begryp des levens van de weerdighe Joanna van Randenraedt. Antwerpen, Augustinus Graet. 1690.
31. M. VAL. MARTIALIS Epigrammata ex Musæo Petri Scriverii. Antverpiæ, Joannes-Baptista Verdussen, 1696. — Don de M. J.-B. VAN DEN BEMDEN.
32. JOANNES VAN STOCKUM. Proufstuck van Archimedes, 1698.

(1) M. Adolphe-Pierre-Joseph Génard, décoré de la croix commémorative de 25 ans de services administratifs, naquit à Anvers le 24 Avril 1808 et mourut le 24 Juin 1867.

Antwerpen. Jacob Messens. — Don de M. Dircx-Verhulst, à Borgerhout.

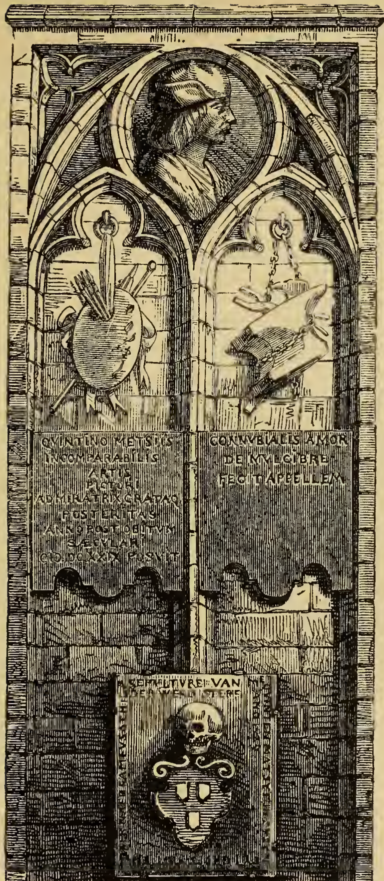
33. R. P. F. Franciscus de Corte. Syntagma de annulis. Antverpiæ, Petrus Jouret.
34. P. Aloysius Hardevuyst. Paraphrases odarum viginti quatuor e Q. Horatii Flacci libro primo. Antverpiæ, Henricus Thieullier, 1711.
35. R. P. P. Gautruche. Historia poetica. Antverpiæ, Vidua Henrici Thieullier, 1718.
36. Enchiridion medicum oft medicynboexken, Antwerpen, weduwe van Jean-François Lucas, 1724.
37. Thomas van Jesus. Het lyden van Onsen Saligmaker Jesus-Christus. Antwerpen, Jacobus-Bernardus Jouret, 1727. — Don de Mad. Dircx-Verhulst.
38. R. P. Joseph Wielens. Neuvaine à l'honneur de St.-Jean-Népomucène. Anvers, veuve de Jacques Bernard, 1745.
39. P. Petrus Croon, Moy-al oft vermaeckelyke beschryvinge op verscheyde ambachten. Antwerpen. Joannes-Fransciscus de Roveroy. 1766.
40. R. P. Wilhelmus Nakatanus, Cœleste palmetum. Antverpiæ, Joannes Verdussen, 1769. — Don de M. Deckers.
41. J. A. F. Pauwels. *Zedige* kortheyd ofte korte zedelessen betreffende den mensch, enz. Antwerpen, J.-P. de Cort, 1776.
42. Christelycke opvoedinge. Antwerpen, Joannes-Petrus de Cort 1781.
43. Onderwyzinge van het geloof, hope en liefde. Antwerpen, J.-P. de Cort.
44. Fleury, Historische geloofsonderwyzing. Antwerpen, J. Grangé.
45. Manier en gebeden om misse te hooren zonder priester. Antwerpen, J.-B. Carstiaenssens.
46. Maniere om godvrugtelyck te léezen het H. Roozenkransken van Maria. Antwerpen, J.-S. Schoesetters.

47. Aflaeten vergund, zoo door Paulus V, als door Pius VII, voor het broederschap van Onze-Lieve-Vrouwe ingesteld in haere kapelle in de parochiaele kerk der H. Moeder en altyd Maegd Maria, binnen Antwerpen. Antwerpen, G.-J. Blincken.
48. H. JACOBI. Gemeyne Send-brieven. Antwerpen, Joannes-Norbertus Vinck. — Don de M. MARINUS.
49. Gazette van Antwerpen 1622. — Six numéros de la célèbre gazette d'Anvers, imprimée par l'inventeur Abraham Verhoeven. — Don de M. CHARLES RUELENS.
50. Exemplaire du n° 27 de la *Gazette van Antwerpen*, de l'année 1792, imprimée chez Jean Henri van Soest.
51. Exemplaire du n° 51 de la même *Gazette*, de l'année 1792, imprimée chez le même.
52. Exemplaire du n° 71 de la même *Gazette*, de l'année 1795, imprimée chez le même.
53. Exemplaire du n° 102 de la même *Gazette*, de l'année 1795, imprimée chez le même.
54. Exemplaire de la *Gazette der twee Nethen*, 24 Nivôse, 7e année de la République, imprimée par P.-J. Franck.
55. Affiche originale de la proclamation adressée par le prince d'Orange aux habitants d'Anvers, le 5 octobre 1830, imprimée à Anvers par J. Jouan. — Don de M. GUILLAUME DE MARTEAU (1).

---

56. Bon d'école *(schoolnoot)* (XVIIIe siècle).

(1) Guillaume de Marteau, né à Anvers le 24 avril 1829, se fit connaître par des travaux littéraires flamands et français. Il mourut à Bruxelles.



MONUMENT DE QUENTIN MASSYS

ÉRIGÉ EN 1629

PAR CORNEILLE VAN DER GEEST

SÉRIE C, N° 66.

SERIE K.

GRAVURES.

I.

CUIVRES ET BOIS.

1. Cuivre représentant St.-Martin partageant son manteau avec un mendiant. — Don de Mme Ve MERTENS.
2. Cuivre représentant St.-André; gravure de Pierre Clouwet, d'après Pierre van Lint. — Don de M. A. GILLIS, graveur (1).
3. Cuivre aux armoiries gravées du Rév.sime frère Norbert van Couwerven, 51e abbé de St.-Michel. — Don de M. NIHOUL-NEUGENS.
4. Cuivre représentant la Ste.-Vierge apparaissant à Ste.-Catherine; gravure par J. A. Le Poutre; 1690. — Don de Mme Ve CARPENTIER.
5. Gravure sur cuivre, représentant la St.-Vierge apparaissant à Ste.-Catherine, par C. van Meurs. Inscription : le chronogramme suivant de l'année 1721:

   CatharIna heYLIge Maeght
   JesUs LIefDe Voor ons Vraeght.

   Don de Mad. Ve CARPENTIER.
6. Cuivre gravé, représentant le portrait de Mgr. Henri-Gabriel van Gameren, évêque d'Anvers, par L. Fruytiers. — Don de M. J. VERBERCKT.

(1) M. Antoine-Laurent Gillis naquit à Anvers le 16 octobre 1797 et mourut le 25 mai 1878.

7. Cuivre gravé en 1714 par Jean-François Lucas et représentant le plan d'Anvers avec les agrandissements successifs sous Henri I et Jean III, ducs de Brabant, l'empereur Charles V et le roi Philippe II. — Don de M. J. VERBERCKT.

8. Cuivre représentant le portrait du père Charles Scribanus, jésuite, exécuté par Paul Pontius, d'après A. van Dyck. — Don de M. J.-F. SCHADDE, pharmacien.

9. Cuivre d'une gravure représentant un *Ecce homo*, par Luc Vorsterman le vieux, d'après le Titien. — Don du même.

10. Cuivre d'une gravure représentant le Décalogue, exécutée par J.-B.-J. van den Nest, d'après le dessin de J.-C. van Ryswyck, le père des poètes Théodore et Jean et du ciseleur Lambert van Ryswyck. — Don de M. GUILLAUME VAN MERLEN, imprimeur.

11. Cuivre contenant un avis du maître des postes à Anvers pour les voyageurs partant pour la Hollande; au-dessous est figurée l'entrée d'Anvers par la porte de Hollande.

12. Bois ayant servi à des impressions anversoises. — Don de feu M. JEAN-EMM. RYSHEUVELS, imprimeur.

13. Tombeau du chevalier Antoine d'Ognies. Planche sur cuivre gravée pour l'ouvrage du baron Jacques Le Roy intitulé: *Marchionatus Sacri Romani Imperii.*

    Le tombeau original du chevalier d'Ognies ornait autrefois l'abbaye de St.-Michel à Anvers et a été transporté, il y a quelques années, au Musée d'antiquités, où il figure sous le nº 24 de la série A.

14. Plaque en cuivre gravée; en haut, la main divine nimbée, plus bas, la Ste.-Vierge et l'enfant Jésus dans un nimbe ovale. Inscription: *Natus ex Maria Virg.* Dans la partie inférieure, le Christ tenant une hostie entre St.-Jean et St.-Pierre. Cette gravure porte la signature de H. van Hartenisse.

15. Plaque en cuivre gravée, représentant la bienheureuse Anne

de St.-Bartholomé. Inscription : *Vera effigies Ven : M. Annæ a St-Bartholomæo S. M. Theresiæ comitis individua ac ultra 100 miraculis ab ordinariis approbatis claræ.* Le tombeau de la bienheureuse Anne de St.-Bartholomé est vénéré au couvent des sœurs Thérésiennes, à Anvers.

---

16. Planche gravée des deux côtés représentant de face la statue miraculeuse de Notre-Dame de Handel, au-dessus de laquelle deux anges tiennent une banderole avec les mots : *Toevlucht der sondaren, bidt voor ons.* Sous la statue les mots : *Sedes sapientiæ O. R. P. N. B.* A droite, une chapelle devant laquelle est agenouillé un pèlerin. A gauche, la chapelle de N.-D. de Handel avec les mots : *Capel van Handel.* Sous la gravure l'inscription :

Mirakeleus belt vàn onse
live vrouwe tot Haendel gele
gen onder de vry heerlyckheyt Gemert.

Au revers, la statue de N.-D. de Terlinden à Uden. A droite, la ville d'Uden ; à gauche, la chapelle. Au-dessous de la statue, dans une banderole, les mots : *Onse aerde heeft haer vr. g.* Sous la gravure l'inscription :

Onse lieve vrou van der Linden
Tot Uden in t landt van Ra-
venstyn by P. J. Lecuyer.

17. Tableau contenant 153 cuivres de gravures de l'ancienne imagerie anversoise, gravées par les Galle, les van Merlen, etc. Quelques-unes de ces images étaient utilisées par des confréries, telle que celle de Notre-Dame du mont Carmel ; d'autres par des particuliers pour remémorer la mémoire des défunts.

---

18. Forme à imprimer le linge.
19. Une idem.

II.

IMPRESSIONS.

1. Plan de la ville de Bruges.
2. Plan de la ville de Louvain.
3. Plan de la ville de Bruxelles.
4. Plan de la ville de Bois-le-Duc.
5. Plan de la ville de Liège.
6. Plan de la ville d'Amsterdam.
7. Plan de la ville de Malines.
8. Plan de la ville d'Anvers.
9. Vue de la cathédrale d'Anvers.

   Les nos 1 à 9 sont des réimpressions des gravures faites pour l'édition de 1567 de la *Description des Pays-Bas, par Louis Guicciardin,* publiée par Guillaume Silvius. Les bois sont conservés au Musée Plantin-Moretus.

10. Vues de la ville du XVIIe siècle. — Don de feu M. F. de Wolf.
11. La porte Rouge à Anvers, vers la fin du XVIIIe siècle; dessin de P. van Regemorter, gravure de J.-J. vanden Berghe. — Don de M. L.-E.-J. Leyten.
12. Vue intérieure du tombeau de P.-P. Rubens à l'église St.-Jacques d'Anvers, ouvert en présence des autorités le 23 octobre 1855 (1).
13. Blason et drapeaux octroyés, le 15 décembre 1722, par l'empereur Charles VI à la Compagnie des Indes Orientales ou d'Ostende, dont le siège était à Anvers.

(1) V. l'article publié à ce sujet par feu M. l'avocat Th. van Lerius dans le *Messager des sciences historiques*. Année 1856.

14. Diplôme délivré le 4 janvier par les doyens de la gilde de St.-Luc à Jean-Baptiste Franck lors de son admission comme amateur dans la Chambre de rhétorique de *Olijftak*. Ce document est signé : *C. de Cle Opperdecken van St.-Lucasgilde, Gerardus Thomas*.

    Cette pièce sur parchemin est ornée des armoiries de Janssen de Bisthoven accostées des blasons de la gilde de l'Olivier et de celle de St.-Luc. — Don de la famille Dumercy-Cuylits.

15. Dissertation médicale : *de Podagra*, faite en 1761 par Pierre-François Chartrel et dédiée au comte-prince Maximilien-Emmanuel de Hornes. Tableau sur satin aux armoiries des comtes de Hornes. — Don de Mlle Eva Krug.

SERIE L.

PHOTOGRAPHIES.

1. Châsse de Ste.-Ursule, peinte par Jean Memlinc, à Bruges (XVe siècle).
2. Retable de l'église de St.-Quirin à Loenhout, représentant le martyre de cet évêque (XVIe siècle).
3. Retable de l'église de Hulshout, figurant la Circoncision et le Christ en croix (XVIe siècle).
4. Ostensoir de la paroisse de Santhoven (XVIe siècle). — Don de feu M. John Vermoelen.
5. L'ancien coq-girouette de la Cathédrale d'Anvers. (V. Série O, no 110.)
6. Le coq-girouette actuel de la Cathédrale d'Anvers.
7. La procession de Notre-Dame à Anvers ; vue prise à la place de Meir.
8. Le géant et la géante d'Anvers. (V. Série C, nos 65 et 68).
9. La Cavalcade d'Anvers; vue prise à la place de Meir.
10. Vue de la Cathédrale d'Anvers.

Les nos 5 à 10 ont été offerts par l'auteur, M. Clément Ommeganck, ancien conseiller communal d'Anvers.

---

11. Vase antique, appartenant à la collection de M. Alexandre Cogels. — Don de ce dernier.

SERIE M.

TAPISSERIES ET DRAPEAUX.

1. Tableau en tapisserie de soie, or et perles, représentant le Sauveur triomphant entre St.-Pierre et St.-Paul; dans le ciel, des anges tenant les instruments de la Passion (XVIe siècle).
2. Emblème, brodé en soie et or, de l'ancienne corporation des Poissonniers d'Anvers. Sujet: St.-Philippe et St.-Jacques. Millésime: 1608. — Don de feu M. W. van Genechten, membre de la Commission directrice du Musée.
3. Tapis du XVIIe siècle, fabriqué à Bruxelles, d'après les dessins du peintre anversois Martin de Vos, représentant les occupations des mois de Novembre et de Décembre. — Don de feu M. le baron H. Leys.
4. Drapeau de l'ancienne gilde de St.-Sébastien d'Anvers (XVIIe siècle). — Don de feu M. Théodore van Lerius, sculpteur (1).
5. Drapeau en soie; fond blanc à ornements de différentes couleurs et à bordures rouges; de face, dans un cartel, St.-Georges à cheval terrassant le monstre; au revers, St.-Nicolas. Provient de l'ancienne confrérie des Arbalétriers de la ville de St-Nicolas (XVIIe siècle).

(1) M. Théodore-Pierre-Joseph van Lerius naquit à Boom en 1829 et mourut Anvers le 1 février 1877.

6. Petit tableau représentant la Ste.-Famille, ouvrage fait à l'aiguille (XVIIIe siècle). — Don de M. A. Gillis, graveur.

---

7. Christ en croix. Tapisserie de haute lice. Dans le fond une rue de Jérusalem, ciel sombre.
8. Drapeau de l'ancienne gilde de St.-Sébastien à Schilde. Fond rouge à deux cartels de St.-Guibert, patron de la commune et du patron des archers Dans la partie supérieure, à gauche, les armes de Guillaume van de Werve, Seigneur de Schilde en 1605-36. A gauche, des arcs, des flèches et d'autres emblèmes de la confrérie. Provient de la confrérie de St.-Sébastien à Schilde. — Don de M. le Baron van de Werve et de Schilde.
9. Drapeau de l'ancienne gilde de St.-Sébastien à Schilde. Fond rouge à deux cartels de St.-Guibert, patron de la commune et du patron de la confrérie. Dans la partie supérieure, les armes de Jean-Albert de Hove, Baron de Schilde; plus bas, les armes de la confrérie. Provient de la même confrérie. — Don du même.
10. Drapeau en soie; fond blanc à la croix de Bourgogne, en soie rouge. Au centre, un cartel peint représentant St.-Sébastien; plus bas, les armes du Baron Paul-Jacques de Cloots et de sa femme Jeanne de Pret. Bordure composée de pièces de soie de différentes couleurs. — Provient de la même confrérie. — Don du même.
11. Drapeau de la confrérie des SS.-Sébastien et Antoine l'ermite de la commune d'Edeghem. Fond rouge à trois cartels représentant l'*Immaculée Conception, St.-Antoine l'ermite* et *Ste.-Lucie*. A droite, les armes de la confrérie de St.-Sébastien avec la devise: *Eendracht is macht Edigem* 1773, et les lettres *F. S.* A gauche, deux flèches posées en

sautoir environnées de flammes, emblèmes de la maison de Bourgogne.

12. Étendard de la confrérie du St.-Sacrement de la même commune. Cartels peints représentant le St.-Sacrement et Ste.-Lucie.
13. Tapis du Daghestan.
14. Cartel en fer blanc de la chambre de rhétorique *De Olijftak,* fondée en 1836. Cet emblème fut exécuté en 1840 à l'occasion de l'inauguration de la statue de Rubens.
15. Cartel-drapeau de la Société royale des sciences, lettres et arts, fondée à Anvers en 1834. C'est aux travaux de cette Société que l'on doit l'érection de la statue de Rubens. Cet emblème fut exécuté à l'occasion de l'inauguration de la même statue, le 15-25 Août 1840.

---

16. Médaillon en broderie représentant les armes des pêcheurs ou poissonniers : un homme marin de carnation à la queue de sinople, nageant dans une mer d'argent; il est coiffé d'un casque. De la main dextre il tient une épée, de la gauche un bouclier d'or. A senestre un navire à voiles. Ces armes sont entourées d'une bordure de gueules à poissons. Le tout encadré dans un cadre octogone. Pendant de l'emblème n° 2, p. 131.
17. Bannière d'un serment de St.-Georges ; fond blanc à la croix de St.-André de gueules (drapeau du pays); dans le centre un médaillon avec la figure de St.-Georges. Inscription : *S. Ioris.* 1715. — Don de M. le Baron DE VINCK DE WINNEZEELE.
18. Bannière en soie blanche au sautoir rouge ornée des armes d'Hyacinthe-Charles-Guillaume-Ghislain chevalier van der Fosse, Bourgmestre de Bruxelles et de sa compagne

Léopoldine-Victoire-Emmanuel Goubau. Provient de la gilde de St.-Hubert, à Liesele. Don du même.

19. Tapisserie. Don du même.
20. Bannière de la gilde de St.-Sébastien.
21. Trois drapeaux de la croix rouge provenant de l'ambulance anversoise du temps de la guerre franco-allemande. — Don de M. N. Cupérus.
22. Idem.
23. Idem.
24. Bannière générale de la gilde de St.-Luc et des Chambres de rhétorique le *Violier, le Souci* et la *Branche d'Olivier* (Groupe des *Violieren).*
25. Grande bannière de la chambre de rhétorique *het Mariacranken* de Bruxelles *(Burgerkring).*
26. Bannière royale d'Espagne *(Burgerkring).*
27. Grande Bannière des Pays-Bas à la Croix de Bourgogne de gueules (Époque Espagnole). *(Burgerkring).*
28. Grande bannière du duché de Brabant *(Burgerkring).*
29. Grande bannière de la ville de Bruxelles *(Burgerkring).*
30. Grande bannière aux armes de Rome, de Florence, de Pise, de Gênes et de Venise *(Rubenskring).*
31. Bannière de la ville de Rome aux lettres S. P. Q. R. *(Rubenskring).*
32. Bannière de la ville de Florence *(Rubenskring).*
33. Bannière de la république de Lucques *(Rubenskring).*
34. Bannière de la république de Venise *(Rubenskring).*
35. Bannière de la ville d'Anvers.
36. Bannière du marquisat du St.-Empire.

SERIE N.

—

CÉRAMIQUE.

I.

FAÏENCES ET PORCELAINES.

1. Plat en faïence de Delft; fond blanc à ornements bleus et jaunes; au centre, le portrait de Guillaume d'Orange, représenté comme roi d'Angleterre.
2. Couvet en porcelaine, avec chaufferette en bois de chêne, sculptée à jour (XVIIe siècle).
3. Brasero en faïence de France, portant à l'intérieur le chiffre 27 (XVIIIe siècle).
4. Quatre assiettes en porcelaine (XVIIIe siècle) — Don de Mme veuve NAEGELS-JAMAR.
5. Plat à barbe en porcelaine (XVIIIe siècle).
6. Un idem.
7. Vase en porcelaine Chine ancien; fond blanc à fleurs de différentes couleurs, filets d'or.
8. Vase en faïence de Delft; ornements à fleurs bleues (XVIIIe siècle).
9. Vase en faïence de Delft; marqué: *C. Rosar: pall.*
10. Vase idem, sur pied, à panse et à biberon, marqué: *S. de cicho: C. R.*
11. Petit vase idem, marqué: *Hieræ: simpl: G.*
12. Petit vase idem, sans marque.
13. Petit vase idem.

14. Vase en faïence de Delft, marqué : *C. rosar : ruber :*
15. Vase idem, marqué: *Therica: andr.*
16. Vase idem, marqué: *U contra erpet.*
17. Petit vase idem, marqué : *C. fœtidæ Mai :*
18. Petit vase idem, marqué: *P. cochiæ.*
19. Petit vase idem, marqué : *P. agarici.*
20. Vase sur pied, idem, à panse et à biberon, marqué: *S. rosar: sol: C.*
21. Vase idem, marqué : *S. diasenæ mont :*
22. Vase idem, marqué : *C. melissæ.* Ce vase est en outre marqué de la lettre D.
23. Vase idem, marqué: *Rad. Heleni: Con :*
24. Vase idem, sans marque.
25. Petit vase idem, marqué: *S. diarrhodi : abbat:*
26. Petit vase idem, sans marque.
27. Vase idem, sans marque.

Les vases n° 9 à 27 sont à ornements bleus sur fond blanc et datent du XVIIIe siècle ; ils proviennent de l'ancienne pharmacie Verbert à Anvers et ont été offerts par M. Ch. Rigouts.

28. Tasse et soucoupe en porcelaine de Chine au dragon.
29. Tasse et soucoupe en porcelaine ; brun capucin.
30. Assiette en porcelaine. Chine. Décor riche de différentes couleurs, relevé d'or. — Don de M. Jacques-Joseph Pinson, membre de la Commission directrice (1).
31. Assiette en porcelaine du Japon.

(1) Pendant le court espace de temps qu'il fit partie de la Commission directrice du Musée, M. J. Pinson rendit de grands services à cette institution. M. Pinson, né à Anvers le 7 décembre 1818, était fils du notaire Jean-Joseph Pinson et de dame Thérèse-Constance-Sophie Bogaerts. Jouissant d'une grande fortune, il collectionna bon nombre d'antiquités et de raretés. Nommé membre résident de la Société royale des Beaux-Arts, il se distingua dans l'organisation de l'exposition ouverte par cette compagnie, lors du 300e anniversaire de la naissance de Rubens.

32. Assiette; fond blanc à ornements polychromes.
33. Assiette en porcelaine; fond blanc à ornements rouges, bleus et or.
34. Assiette en porcelaine; fond blanc, fleurs et ornements rouges, bleus et or.
35. Assiette en porcelaine; fond blanc; au centre un blason environné d'une guirlande de fleurs rouges, bleues et or; sur le marli, décor aux mêmes couleurs. Chine.
36. Assiette au coq, décor riche, arbres et plantes.
37. Assiette en faïence, aux armoiries de Guillaume V, prince d'Orange, millésime 1731.
38. Assiette en faïence de Delft; camaïeu bleu à figures.
39. Assiette idem; camaïeu bleu; au centre, paysage avec couple amoureux.
40. Chandelier en faïence de Marseille; camaïeu bleu.
41. Un idem.
42. Assiette en faïence de Delft; décor en camaïeu bleu.
43. Grand plat en porcelaine de Chine en camaïeu bleu; au centre, des oiseaux et des serpents sous un bosquet de roses; à l'extérieur du marli, une guirlande de fleurs.
44. Assiette en faïence de Delft; camaïeu bleu. — Don de Mme Biemans (1).
45. Une idem. — Don de la même.
46. Une idem. — Don de la même.
47. Une idem. — Don de la même.
48. Assiette polychromée en faïence de Delft; au centre, la figure d'un cerf. — Don de la même.
49. Une idem. — Don de la même.
50. Assiette en faïence de Delft; fond blanc, décor de fleurs rouges. — Don de la même.
51. Une idem. — Don de la même.

(1) Madame veuve Jean-Charles-Luc Biemans, née Anne-Marie van Antwerpen, vit le jour à Anvers le 25 février 1803 et y décéda le 18 novembre 1884.

52. Plaque de Delft (XVIIIe siècle).
53. Pot à lait avec fleurs en relief (à trois pieds). Faïence allemande de Frankenthal ou de Bayreuth (XVIIIe siècle).
54. Petit vase en porcelaine de Chine (XVIIIe siècle).
55. Petit vase idem.
56. Pot à beurre en faïence de Delft, imitation du Japon (XVIIIe siècle).
57. Petit vase à couvercle ; porcelaine Japon (XVIIIe siècle).
58. Tasse et soucoupe en porcelaine Japon.
59. Assiettes en porcelaine, sauvées en 1830 de l'incendie de l'Entrepôt de l'État, rue du Couvent (ancienne abbaye de St.-Michel). — Don de M. CH. RIGOUTS.
60. Cuillère en porcelaine de Chine. — Don de feu M. JEAN RYSHEUVELS (1).
61. Une idem.

---

62. Assiette en faïence de Delft ; fond blanc ; au centre, un pot de fleurs bleues et jaunes.
63. Une idem.
64. Assiette en faïence de Delft, ornements polychromes.
65. Plat idem ; décor de fleurs en camaïeu bleu.
66. Grand plat idem ; décor de fleurs en camaïeu bleu.
67. Plat idem ; fond blanc ; décor d'ornements bleus, pourpres et jaunes ; au centre, un oiseau.
68. Plat idem ; décor de fleurs en camaïeu bleu.
69. Grand plat idem ; décor de fleurs en camaïeu bleu.
70. Grand plat idem ; décor de fleurs en camaïeu bleu.
71. Grand plat idem ; décor en camaïeu bleu.
72. Un idem ; au centre, un seigneur avec des chiens.

(1) M. Jean Rysheuvels naquit à Anvers le 8 Fructidor an IX (26 août 1801) et décéda le 19 avril 1883.



PORTE ESSUIE-MAINS EN BOIS. — SÉRIE E, N° 65.



BAS-RELIEF EN PIERRE DE LA MAISON N° 26, RUE DES MENUISIERS.
SÉRIE A, N° 133.

73. Enseigne en porcelaine représentant la fable de la Cigogne qui invite le Renard à dîner. Inscription : *Hier heeft de crāe de vos genoot.* Provient de la maison nº 53 de la rue de Jésus, au coin de la longue rue Neuve (XVIIe siècle).
74. Plat représentant le Dragon chinois sur un semis d'ornementation chinoise. Camaïeu bleu, faïence de Delft (XVIIe siècle).
75. Grand tableau composé de quarante-huit petits carreaux, représentant un paysage hollandais avec rivière. Camaïeu bleu avec encadrements noirs et bruns; hauteur 0,75 m., largeur 1 m. Faïence de Delft (XVIIe siècle). — Don de M. G. Royers, ingénieur de la ville d'Anvers.
76. Tableau composé de douze petits carreaux en camaïeu bleu, représentant des costumes du XVIIe siècle ; faïence de Delft.
77. Tableau composé de six petits carreaux à fleurs et ornements jaunes, bleus et verts (XVIIe siècle).
78. Tableau composé de six petits carreaux blancs à ornements bleus ; au centre, des fleurs de différentes couleurs. Faïence de Delft (XVIIe siècle).
79. Petit carreau en faïence de Delft; camaïeu pourpre (XVIIe siècle).
80. Un idem.
81. Un idem.
82. Plat en faïence de Delft ; camaïeu bleu.
83. Statuette figurant le Temps assis ; porcelaine de Saxe (XVIIIe siècle). — Don de M. J.-D. Winckelman.
84. Plat en faïence de Delft; camaïeu bleu.
85. Plat en faïence de Delft ; camaïeu bleu.
86. Grand plat idem ; ornements polychromes ; au centre, la figure d'un cerf.
87. Plat idem ; décor polychrome ; au centre, un bouquet de fleurs.

88. Plat en faïence de Delft ; décor polychrome ; au centre, un oiseau et des fleurs.
89. Plat idem ; décor polychrome ; au centre, un pot de fleurs.
90. Plat idem ; décor polychrome ; au centre, des fleurs.
91. Grand plat idem ; camaïeu bleu ; au centre, un paysage.
92. Grand plat idem ; camaïeu bleu ; au centre, un paysage.
93. Plat idem ; camaïeu bleu ; au centre, un pot de fleurs.
94. Plat idem ; camaïeu bleu ; au centre, une pensée.
95. Plat idem ; camaïeu bleu.
96. Grand plat idem ; camaïeu bleu.
97. Plat idem ; camaïeu bleu.
98. Plat idem ; camaïeu bleu.
99. Plat idem ; camaïeu bleu ; au centre, un bouquet de fleurs.
100. Plat idem ; fond blanc à ornements polychromes.
101. Plat idem ; camaïeu bleu.
102. Plat idem ; fond blanc à ornements en relief.
103. Soucoupe idem ; camaïeu bleu.
104. Soucoupe idem, à ornements polychromes.
105. Tasse et soucoupe en porcelaine de Chine ; ornements polychromes.
106. Tasse et soucoupe idem ; ornements polychromes.
107. Tasse et soucoupe en faïence, à fleurs polychromes.
108. Plat en porcelaine ; fond blanc à ornements polychromes.
109. Tasse et soucoupe en porcelaine de Chine.
110. Tasse et soucoupe en porcelaine de Chine.
111. Tasse et soucoupe en porcelaine du Japon.
112. Grand plat en faïence de Delft : décor en camaïeu bleu.
113. Un idem ; au centre, un paysage.
114. Petite assiette en faïence de Delft ; décor en camaïeu bleu.
115. Petite assiette idem ; décor polychrome.
116. Assiette idem ; camaïeu bleu ; au centre, une cigogne.
117. Assiette idem ; décor polychrome ; au centre, un pot de fleurs.

118. Assiette idem ; décor polychrome; au centre, une table sur laquelle un pot de fleurs.
119. Assiette idem; camaïeu bleu; au centre, un pot de fleurs.
120. Assiette idem ; décor polychrome ; au centre, un pot de fleurs.
121. Petite commode en porcelaine, fabrique de Rouen (XVIIIe siècle).
122. Tableau composé de douze petits carreaux, représentant un arbre de la liberté.
123. Figurine chinoise en porcelaine, représentant une femme debout. — Don de M. J.-Th. WINCKELMAN.
124. Petite tasse et soucoupe en porcelaine de Chine. — Don de Mme LEGROS.
125. Tasse et soucoupe en porcelaine de Chine.
126. Assiette en faïence de Delft; décor en camaïeu bleu, bordure jaune, étoile au centre.
127. Assiette idem; décor de fleurs en camaïeu bleu.
128. Jatte en porcelaine, ornée du portrait peint de Jean-Étienne Werbrouck, maire de la ville d'Anvers pendant les années 1801-1811.

---

129. Assiette en faïence de Delft; décor polychrome; au centre, un bouquet de fleurs.
130. Assiette idem ; décor en camaïeu bleu ; au centre, des fleurs et un oiseau.
131. Assiette idem ; décor polychrome ; au centre, des fleurs et un arbre.
132. Assiette idem ; camaïeu bleu ; au centre, un paysage chinois.
133. Grand plat idem ; décor de fleurs polychromes.
134. Grand plat idem, à bordure bleue et jaune ; fond bleu orné d'un oiseau polychrome.

135. Grand plat en faïence de Delft ; au centre, intérieur de palais chinois polychromé.
136. Grand plat idem ; fond blanc à ornements polychromes.
137. Grand plat idem ; au centre, des fleurs polychromes.
138. Assiette en porcelaine ; décor de roses en camaïeu bleu.
139. Assiette en porcelaine ; au centre, un rosier en camaïeu bleu.
140. Vache en faïence de Delft ; décor de guirlandes de fleurs et d'ornements polychromes.
141. Une idem.
142. Figurine polychromée en porcelaine.
143. Plat en faïence de Delft.
144. Plat idem ; ornements en camaïeu bleu.
145. Assiette idem ; fond blanc à fleurs polychromes.
146. Assiette idem ; fond blanc ; décor de fleurs polychromes.
147. Assiette en porcelaine de Saxe à bordure échancrée.
148. Assiette en faïence de Tournai ; fond blanc à fleurs polychromes.
149. Assiette en faïence d'Amsterdam ; fond blanc à ornements polychromes.
150. Assiette en faïence d'Amsterdam.
151. Assiette en porcelaine de Saxe ; ornements en camaïeu bleu, bordure échancrée à ornements.
152. Assiette en faïence de Delft ; au centre, un pot de fleurs en camaïeu bleu, bordure jaune.
153. Théière en porcelaine de Chine ; fond blanc ; décor de fleurs rouges et bleues.
154. Grande pinte en faïence de Delft ; fond blanc à ornements pourpres, bleus et jaunes. Marque : B. P., couvercle et pied en étain.
155. Sucrier aux armes du dauphin de France ; fond blanc à ornements de couleur.
156. Grande pinte en faïence de Delft ; fond blanc avec figurines et ornements de différentes couleurs ; couvercle et pied en étain portant l'inscription suivante : *R. Bach,* 1720.

157. Assiette idem, camaïeu bleu. — Don de M. TH. SMEKENS.
158. Saladier idem; fond blanc à ornements bleus (XVIIIe siècle). — Don du même.
159. Huilier en faïence de Delft; fond blanc; décor pourpre et bleu.
160. Pot en porcelaine (XVIIIe siècle).
161. Théière en faïence, représentant une scène d'Arlequin et un tableau champêtre; camaïeu rose (XVIIIe siècle).
162. Petit vase; fond blanc lustré. Trouvé sous la maison le *Pavillon de Commerce*, cote + 2.75.

Les nos 162 à 171 ont été découverts pendant les travaux de rectification des quais de l'Escaut et ont été offerts au Musée par M. le chevalier LÉON DE BURBURE.

163. Petit pot en faïence de Delft; fond blanc à décor bleu. Trouvé entre le mur d'enceinte du Bourg et un vieux mur de quai, vis-a-vis l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.80 (XVIIIe siècle.)
164. Petit pot idem. Trouvé au même endroit, cote + 3.20.
165. Porte-bijou en faïence; fond blanc à ornements bleus. Trouvé sous une maison située entre le Marché-aux-Poissons et le Canal au Beurre (XVIIIe siècle).
166. Fragment de sucrier en faïence; fond blanc à fleurs polychromes. Trouvé sous une maison entre le Marché-aux-Poissons et le Canal au Beurre (XVIIIe siècle).
167. Pied de vase en faïence de Delft; fond blanc à ornements bleus. Trouvé au quai van Dyck, cote + 3.20.
168. Pied de vase en faïence; fond blanc à ornements bleus. Trouvé au même endroit.
169. Pied de vase en faïence; fond blanc à ornements bleus. Trouvé au quai van Dyck devant le Marché-aux-Poissons, cote + 3.20.
170. Pied de sucrier en faïence de Delft; ornements jaunes et

pourpres. Trouvé dans le petit havre derrière *le Bakkerstoren*, cote + 3.60.

171. Petit vase en porcelaine du Japon, trouvé à l'emplacement du Marché-aux-Poissons dans la direction de la maison *la Croix blanche*, cote + 2.80.

172. Pot à lait en porcelaine de Chine; fond blanc à ornements et fleurs polychromes.

173. Tasse et soucoupe en porcelaine; brun capucin.

174. Petit tasse et soucoupe en porcelaine de Chine; forme octogone; blanc et bleu.

175. Pot à bierre en faïence bleue à ornements polychromes, couvercle en étain. Sur la panse, dans un ovale, la figure d'un incroyable (XVIIIe siècle).

176. Pot à bierre, orné de fleurs rouges et bleues, faïence d'Anvers. Inscription: *A nos amours*.

---

177. Un carreau vernissé du XVe siècle et trois fragments offerts par M. Cl. Ommeganck (V. Bulletin de l'académie d'archéologie, 4e s. p. 243).

Ces carreaux plus ou moins endommagés à figures d'animaux des différentes couleurs.

178. Majolique représentant la conversion de St-Paul, datée de l'année 1547 et attribuée à Jacques Floris, frère du peintre François Floris et du sculpteur Corneille Floris, dit de Vriendt. Hauteur 0m95, largeur 1m90. (V. ibid. 1890).

179. Huit Azulejos carreaux de faïence provenant de l'Alhambra de Grenade. — Don de M. le baron de Vinck.

180. Grand tableau composé de 36 petits carreaux représentant la Foi. Camaïeu bleu. Hauteur 1m50, largeur 0m37. Faïence de Delft (XVIIe siècle).

181. Tableau pendant du précédent représentant l'Espérance. 36 petits carreaux. Hauteur 1m50, largeur 0m37.

182. Grand tableau composé de 40 petits carreaux représentant une amazone tenant une flèche. Camaïeu bleu. Hauteur $1^{m}28$, largeur $0^{m}50$. Faïence de Delft (XVII[e] siècle).
183. Plaque en faïence de Delft représentant des ornements et des fleurs. Camaïeu bleu.
184. Une idem.
185. Enseigne en porcelaine représentant la Sainte-Vierge avec le divin Enfant et Ste.-Anne. Inscription : *In Sint Anna.*
186. Carreau en porcelaine de Delft, représentant le Sauveur crucifié avec la Vierge et St.-Jean. — Don de M. le baron Gaston de Schilde.
187. Saucière en porcelaine des Indes.
188. Une idem.

II.

VERRERIES. (1)

1. Gobelet gravé du XVII[e] siècle, représentant une vue d'Anvers, prise de l'Escaut et orné d'armoiries écartelées : au 1 et 4, au chevron accompagné de trois merlettes ;

(1) Parmi les industries qui autrefois florissaient à Anvers, figure en première ligne celle de la fabrication de verres à vitres, de miroirs et de coupes à boire connues sous les noms de *verres à la façon de Venise.* Après plusieurs essais infructueux de Luc van Helmont, Bernard Swerts, Jacques Steurs et Jean-Michel Cornachini, cette industrie fut définitivement introduite dans notre ville par Jacques Pasquetti de Brescia et y acquit bientôt une importance considérable ; Guicciardini, dans l'édition de 1567 de sa *Description des Pays-Bas*, en parle avec les plus grands éloges. La perfection du travail était telle que dans une requête du 8 juin 1580 Ambrosio Mongardo, le successeur de Pasquetti, proclame hautement que ses produits sont considérés par « les princes et autres personnages importants, comme « étant aussi bons, sinon meilleurs que ceux de Venise. »

au 2 et 3, au lion couronné. Sur le tout, mi-parti à trois cœurs et mi-parti à 2 roses; au franc quartier un écureuil. Supports: 2 chiens rampants. Sous le fond: armoiries écartelées: au 1 et 4, au lion et au 2 et 3 au rosier; ce dernier blason est surmonté d'un casque orné de ses lambrequins; cimier: le lion de l'écu tenant dans sa patte droite trois roses entre un vol.

2. Burette à vinaigre, verre taillé à ornements (XVIIIe siècle).
3. Moutardier, verre taillé à ornements (XVIIIe siècle).
4. Burette à huile, verre gravé (XVIIIe siècle).
5. Panier et plateau en verre tressé (XVIIIe siècle).
6. Verre couvert d'ornements gravés montés sur un pied à spirale rouge (XVIIIe siècle).
7. Lustre à branches, en cristal (XVIIIe siècle).
8. Cercle de lustre en cristal de la fin du XVIIIe siècle.
9. Boîte à thé en verre taillé, ornements représentant des fleurs (XVIIIe siècle).

La liste des *maîtres* de la *fournaise* d'Anvers peut être dressée comme suit:

1. Luc van Helmont, cité en 1537.
2. Bernard Swerts et Jacqnes Steur, cités en 1538.
3. Jean-Michel Cornachini, cité en 1541.
4. Jacques Pasquetti, cité en 1556.
5. Pedro de Pedralis, neveu de Pasquetti et associé d'Ambrosio de Mongardo, cités en 1580.
6. Ambrosio de Mongardo, travaillant seul en 1586.
7. Sara Vincx, veuve d'Ambrosio de Mongardo, citée en 1595.
8. Philippo Gridolphi, deuxième mari de Sara Vincx, cité en 1598.
9. Ferrante Morone, mari de Suzanne de Mongardo, cité en 1628,
10. Jean-Baptiste van Lemens, cité en 1629.
11. Vincentio Pompeio, cité en 1677.

La *fournaise* de Pasquetti était établie en premier lieu dans la maison no 23, longue rue Neuve ; plus tard elle fut transférée dans celle portant le no 80, place de Meir, où elle resta jusqu'à l'arrivée de Jean Baptiste van Lemens. N'oublions pas de dire qu'il y avait également des fournaises à Liège, à Middelbourg, à Amsterdam et à Londres.

10. Verre sur pied à larmes (XVIIIe siècle).
11. Verre sur pied à ornements torsinés (XVIIIe siècle).
12. Verre sur pied à spirale blanche (XVIIIe siècle).
13. Un idem.
14. Verre à vin du Rhin monté sur pied; la coupe ornée de grappes de raisins (XVIIIe siècle).
15. Un idem.
16. Verre en forme de calice à ornements gravés (XVIIIe siècle).
17. Gobelet orné d'une bordure peinte représentant un chien courant un lièvre (XVIIIe siècle).
18. Petit gobelet à bordure peinte représentant une corbeille de fleurs et un oiseau (XVIIIe siècle).
19. Petit cruchon en verre à ornements peints (XVIIIe siècle).
20. Verre à vin du Rhin. Pied à nœuds; couleur verte (XVIIIe siècle).
21. Burette à huile, verre taillé (XVIIIe siècle).
22. Verre taillé sur pied (XVIIIe siècle).
23. Verre taillé sur pied (XVIIIe siècle).
24. Grand verre taillé sur pied, la coupe se dévissant (XVIIIe siècle).
25. Salière et poivrière en cristal, à figures peintes (XVIIIe siècle).
26. Verre sur pied gravé, aux armes de la famille de Wael (XVIIIe siècle).
27. Canne en verre (XVIIIe siècle).
28. Verre sur pied, avec gravure représentant un homme placé sur un tonneau et tenant dans la main gauche un verre de vin. Inscription: *Vivat Henske in de kelder* (XVIIIe siècle).
29. Verre sur pied, avec gravure représentant deux cavaliers et deux dames (XVIIIe siècle). Inscription :

    Nergens als by mynen vrienden
    Kan ik myn genoegen vinden.

30. Verre à vin du Rhin, monté sur un pied orné de grappes de raisins, couleur verte (XVIIIe siècle).
31. Un idem.
32. Un idem à ornements gravés.
33. Verre à vin de forme évasée, monté sur un pied à spirale (XVIIIe siècle).
34. Verre sur pied ; la coupe à ornementation gravée représentant une maison entourée d'une haie. Inscription : *Het welvaaren van deese plaetz* (XVIIIe siècle).
35. Gobelet rehaussé d'or et décoré d'une figurine (XVIIIe siècle).
36. Un idem.
37. Un idem.
38. Vase à thé, avec ornements gravés (XVIIIe siècle).
39. Baromètre en verre (XVIIIe siècle).
40. Verre sur pied, à forme évasée ; avec ornements gravés (XVIIIe siècle).
41. Un idem.
42. Verre sur pied, à forme évasée, avec ornements gravés représentant un navire en pleine mer. Inscription : *Het lands welvaaren* (XVIIIe siècle).
43. Vase à panse et à anse, couvert d'ornements gravés (XVIIIe siècle).
44. Couvercle de vase, à ornements gravés (XVIIIe siècle).
45. Verre sur pied à spirale rouge et blanche (XVIIIe siècle).
46. Un idem.
47. Verre à forme évasée, monté sur un pied à spirale rouge et blanche (XVIIIe siècle).
48. Un idem à spirale blanche.
49. Verre à forme évasée, monté sur pied (XVIIIe siècle).
50. Gobelet à bord doré (XVIIIe siècle).
51. Un idem.

52. Verre de Venise ayant la forme d'une botte avec éperon (XVIIIe siècle).
53. Litre en verre gravé ; ornementation à feuillage (XVIIIe siècle).
54. Gobelet en verre taillé à ornements gravés (XVIIIe siècle).
55 Petit gobelet décoré de fleurs et d'oiseaux peints (XVIIIe siècle).
56. Bénitier en verre (XVIIIe siècle).
57. Gobelet en cristal décoré de la figure d'un moissonneur (XVIIIe siècle).
58. Verre décoré d'une frise à arabesques peintes ; dans un cartouche le mot : *Vriendschap.*
59. Gobelet (XVIIIe siècle).
60. Un idem.
61. Un idem.

---

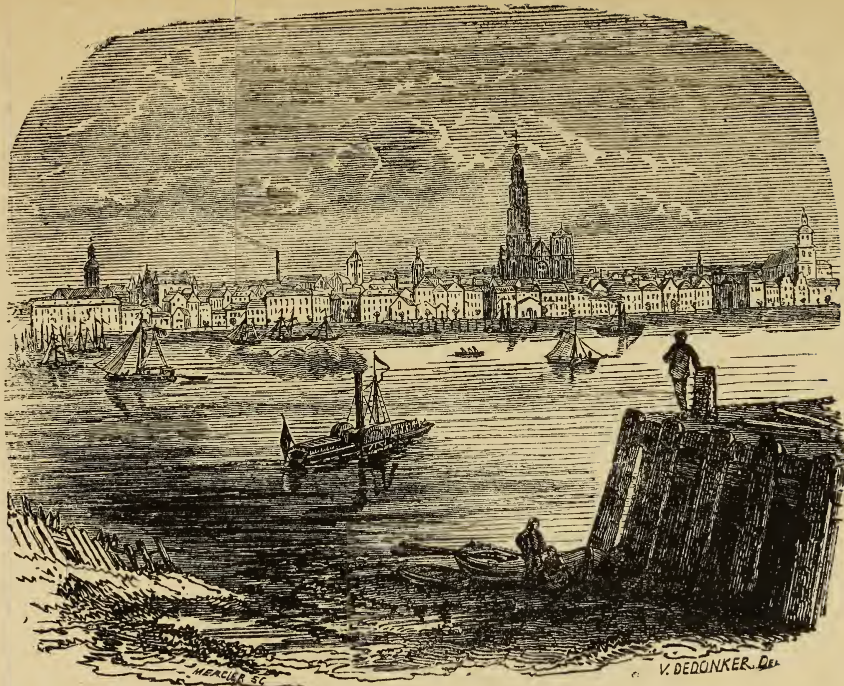
62. Fragment d'une bouteille dorée à l'intérieur. Provient des fouilles de Cumes en Italie, à une lieue de Pouzzoles ; découvert en 1853. — Don de feu M. W.-F.-J. VAN GENECHTEN.
63. Ampoule ou fiole romaine dite lacrymatoire, à panse arrondie. — Don du même.
64. Une idem. — Don du même.
65. Fiole romaine appelée lacrymatoire. Hauteur 0,09 m. — Don du même.
66. Une idem. — Don du même.
67. Une idem. — Don du même.
68. Une idem. — Don du même.
69. Une idem. — Don du même.
70. Une idem. — Don du même.
71. Bouteille romaine en verre vert, à goulot et à panse ; cette dernière est aplatie. Hauteur 0,15 m. Elle fut découverte par

M. van Genechten dans un tumulus à Nimègue, au château d'Ubbergen. — Don du même.

72. Bouteille à panse aplatie, découverte dans la maison rue du Bateau, n° 24. — Don de M. Gust. Janssens.
73. Fragment de verre (XVIe siècle). — Don de M. Meeus-Vereertbruggen.
74. Un idem. — Don du même.
75. Un idem. — Don du même.
76. Un idem. — Don du même.
77. Un idem. — Don du même.
78. Grand verre à couvercle, en forme de calice. Façon de Venise de fabrication anversoise attribuée à Pasquetti. Le pied composé d'une ornementation en forme de dragon. La crête et les yeux du dragon en bleu saphir; le corps traversé d'une cordelière en *laticinio*. Hauteur 0m36 (XVIe siècle).
79. Grand verre à couvercle, en forme de calice; la tige décorée de crêtes; les cordelières de *laticinio* de différentes couleurs. Façon de Venise de fabrication anversoise attribuée à Mongardo. Hauteur 0m36 (XVIe siècle).
80. Grand verre sur pied (flûte); façon de Venise, fabrication anversoise (XVIIe siècle).
81. Un idem.
82. Verre à la façon de Venise fabrication anversoise, avec pieds à ailerons (XVIIe siècle).
83. Buire en verre taillé; ornements divers; couvercle en argent ciselé représentant dans la partie inférieure des chats jouant; dans la partie supérieure les emblèmes de la corporation anversoise des Maçons et les lettres M. B. P.; sur la bordure, les têtes des Quatre Couronnés, patrons de la corporation. Fabrication anversoise.
84. Vase à condiments, pourvu de six branches. (Les corbeilles destinées à être appendues à ces branches manquent, ainsi que le couvercle). Cristal (XVIIIe siècle).

85. Canette en verre gravé; couvercle en argent (XVIIIe siècle).
86. Buire en verre gravé représentant des enfants avec des instruments de musique au milieu de verdure et de fleurs (XVIIIe siècle).
87. Grand verre ou calice gravé à couvercle (XVIIIe siècle).
88. Calice à facettes (XVIIIe siècle).
89. Calice couvert gravé; la coupe est ornée du portrait de l'empereur Joseph II; le pied à larmes (XVIIIe siècle).
90. Calice couvert en verre taillé; le pied et le nœud à filets rouges (XVIIIe siècle).
91. Grand verre gravé sur pied (XVIIIe siècle).
92. Un idem.
93. Verre sur pied orné de filets torsinés blancs, bleus, rouges et verts (XVIIIe siècle).
94. Verre en cristal taillé; le pied à ornementation prismatique (XVIIIe siècle).
95. Grand verre sur pied (XVIIIe siècle).
96. Verre gravé à ornementation représentant des oiseaux, des fleurs, etc. (XVIIIe siècle).
97. Verre sur pied à nœuds et à larmes; coupe gravée représentant une cage d'où s'élance un oiseau; fabrication anversoise. Inscription : *Aurea libertas* (XVIIIe siècle).
98. Verre sur pied à nœuds et à larmes; coupe évasée (XVIIIe siècle).
99. Verre sur pied; la coupe ornée de fleurs et d'étoiles gravées (XVIIIe siècle).
100. Verre sur pied gravé; sur la coupe une cage ouverte, au-dessus de laquelle se trouve un oiseau qui chante. Inscription : *De Vriheyd* (XVIIIe siècle).
101. Verre sur pied, la coupe entourée d'une guirlande gravée (XVIIIe siècle).
102. Calice couvert en verre gravé; la coupe ornée de figurines; fabrication hollandaise (XVIIIe siècle).

103. Grand gobelet taillé (XVIIIe siècle).
104. Gobelet à facettes (XVIIIe siècle).
105. Gobelet à figures peintes de différentes couleurs, oiseaux et fleurs (XVIIIe siècle).
106. Navire en verre de Venise dans une châsse, idem.
107. Verre sur pied (flûte), tige à spirale blanche, fabrication anversoise (XVIIIe siècle). — Don de M. le chev. Gust. van Havre, sénateur.
108. Verre sur pied, tige à spirale blanche (XVIIIe siècle). — Don du même.
109. Verre sur pied en cristal taillé avec rehauts d'or (XVIIIe siècle). — Don du même.
110. Verre sur pied à spirales blanches (XVIIIe siècle). — Don du même.
111. Un idem. — Don du même.
112. Verre sur pied à double spirale blanche (XVIIIe siècle). — Don du même.
113. Verre à liqueur sur pied; double spirale blanche (XVIIIe siècle). — Don du même.
114. Petit verre à liqueur taillé (XVIIIe siècle). — Don du même.
115. Un idem. — Don du même.
116. Petit verre à liqueur (XVIIIe siècle).
117. Flacon à liqueur (XVIIIe siècle).
118. Couvercle d'un verre (XVIIIe siècle).
119. Panier et plat en verre tressé (XVIIIe siècle).
120. Plume à écrire en cristal (XVIIIe siècle).
121. Grand verre sur pied à spirale blanche; la coupe décorée d'une scène de van Ostade gravée au diamant et au-dessus de laquelle se trouve l'inscription : *Tryntje en Wyntje.*
122. Verre gravé, à oiseau (XVIIIe siècle).
123. Verre gravé (XVIIIe siècle).
124. Salière et poivrière en cristal (XVIIIe siècle). — Don de M. Th. Smekens.



VUE DE LA VILLE D'ANVERS, AU MILIEU DU XIXe SIÈCLE.

125. Flûte à champagne; bordure gravée représentant une couronne de roses (XVIIIe siècle).

126. Grand verre ou calice sur pied, à couvercle. Cristal taillé et gravé (XVIIIe siècle).

127. Grand verre sur pied. Cristal taillé. Coupe à ornements divers.

128. Compotier sur pied avec couvercle entouré de supports portant de petites corbeilles (XVIIIe siècle).

---

129. Goulot de bouteille, argentée à l'intérieur, trouvé entre la rue Montagne-aux-Poissons et le Canal au Beurre (XVe siècle).

Les nos 129 à 178 ont été découverts pendant les travaux de rectification des quais de l'Escaut et ont été offerts au Musée par M. le chevalier Léon de Burbure.

130. Fond de bouteille, argentée à l'intérieur. Trouvé sous la maison le *Pavillon du Commerce* (XVe siècle).

131. Fragment de bouteille, couleur verte, argentée à l'intérieur. Trouvé devant la place St.-Walburge (XVe siècle).

132. Fragment de bouteille, argentée à l'intérieur. Trouvé devant la place Ste.-Walburge, près de la porte d'entrée du Bourg (XVe siècle).

133. Fragment de bouteille, argentée à l'intérieur. Trouvé devant la place Ste.-Walburge, près de la porte d'entrée, à l'intérieur du Bourg (XVe siècle).

134. Fragment de bouteille, argentée à l'intérieur. Trouvé au même endroit (XVe siècle).

135. Goulot de bouteille, couleur verte, argentée à l'intérieur. Trouvé au même endroit (XVe siècle).

136. Fragment de bouteille, couleur verte. Trouvé dans une petite cave au-dessous de la porte d'entrée du Bourg, cote + 2.60 (XVIe siècle).

137. Fragment de bouteille, couleur verte. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons (XVIe siècle).
138. Bouteille, couleur verte. Trouvée dans une cave adossée au mur d'enceinte à l'intérieur du Bourg, cote + 2.60 (XVIe siècle).
139. Gobelet ou verre à vin orné de bandes et de mascarons. Trouvé sous la maison le *Pavillon du Commerce*, au coin du quai Jordaens, cote + 2.20 (XVIe siècle).
140. Verre sur pied en forme de calice, le pied orné de nœuds. Trouvé sous la Tête de Grue vis-à-vis de la rue du Sac, cote + 3.00 (XVIe siècle).
141. Pied de verre à vin du Rhin, couleur verte. Trouvé devant la maison le *Pavillon du Commerce*, cote + 3.80 (XVIe siècle).
142. Fragment de pied de verre à vin du Rhin, orné de boutons pointillés, couleur verte. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, dans la direction de la rue du Sac, cote + 2.60 (XVIe siècle).
143. Fragment de pied de verre à vin du Rhin, orné de boutons, couleur verte. Trouvé sous la maison le *Pavillon du Commerce*, au quai Jordaens, cote + 2.50 (XVIe siècle).
144. Fragment de pied de verre à vin du Rhin, orné de grappes de raisins, couleur verte. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, dans la direction de la rue du Sac, cote + 2.50 (XVIe siècle).
145. Fragment idem, orné de boutons. Trouvé au même endroit, cote + 2.50 (XVIe siècle).
146. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.80 (XVIe siècle).
147. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé au même endroit, cote + 2.80 (XVIe siècle).
148. Fragment idem, orné de grappes de raisins, couleur verte. Trouvé au même endroit, cote + 2.60 (XVIe siècle).

149. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé au même endroit, cote + 2.60 (XVIe siècle).
150. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé vers la partie nord de l'enceinte du Bourg, cote + 2.60 (XVIe siècle).
151. Fragment idem, orné de grappes de raisins, couleur verte. Trouvé devant le *Bakkerstoren*, cote + 2.90 (XVIe siècle).
152. Fragment idem, orné de grappes de raisins, couleur verte. Trouvé devant le *Bakkerstoren*, sous le Marché-aux-Poissons, cote + 3.00 (XVIe siècle).
153. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé devant le petit havre situé derrière le *Bakkerstoren*, cote + 3.00 (XVIe siècle).
154. Fragment idem, orné de grappes de raisins, couleur verte. Trouvé entre l'église Ste.-Walburge et l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.60 (XVIe siècle).
155. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé au même endroit, cote + 2.60 (XVIe siècle).
156. Fragment idem, orné de grappes de raisins, couleur verte. Trouvé devant le *Reuzenhuis*, cote + 2.75 (XVIe siècle).
157. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé vers la partie nord du mur d'enceinte du Bourg, cote + 2.80 (XVIe siècle).
158. Fragment idem, orné de boutons, couleur verte. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem, cote + 2.80 (XVIe siècle).
159. Pied de verre à la façon de Venise de fabrication anversoise, à filets torsinés et laticiniés rouge et blanc ; ailerons bleus. Trouvé au même endroit, cote + 2.90 (XVIe siècle).
160. Fragment de verre à vin du Rhin, couleur verte. Trouvé devant le *Reuzenhuis*, cote + 3.40 (XVIe siècle).

161. Fragment de verre à vin du Rhin, couleur verte. Trouvé au même endroit, cote + 3.00 (XVIe siècle).
162. Fragment idem, couleur verte. Trouvé sous les caveaux à l'extérieur de l'église Ste.-Walburge (nord), cote + 2.80 (XVIe siècle).
163. Fragment de verre à vin; ornements bleus. Trouvé au même endroit, cote + 3.00 (XVIe siècle).
164. Pied de verre à vin à la façon de Venise; filets bleus. Trouvé à l'emplacement de l'ancien refuge d'Afflighem. cote + 3.10 (XVIe siècle).
165. Fragment de verre à ornements bleus. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons devant le *Steen*, cote + 2.50 (XVIe siècle).
166. Fragment de verre à vin trouvé sous le Marché-aux-Poissons, cote + 2.50 (XVIe siècle).
167. Goulot de bouteille, couleur verdâtre. Trouvé entre la rue Montagne-aux-Poissons et le Canal au Beurre (XVIe siècle).
168. Fragment de gobelet à ornements. Trouvé près de la Tête de Grue, cote + 3.00 (XVIe siècle).
169. Calice sur pied. Fragment trouvé au quai Jordaens, cote + 2.00 (XVIIe siècle).
170. Pied en forme de balustre d'un verre à boire. Trouvé devant le Marché-aux-Poissons, cote + 3.80 (XVIIe siècle).
171. Pied de verre à vin. Trouvé sous le Marché-aux-Poissons, cote + 3.80 (XVIIe siècle).
172. Pied de verre à vin. Trouvé en dehors du mur d'enceinte du Bourg sous l'avant-cour de la maison Berckmans, cote + 3.50 (XVIIe siècle).
173. Fond d'une bouteille en verre. Trouvé sous le *Reuzenhuis*, cote + 3.70 (XVIIe siècle).
174. Goulot de bouteille, couleur verte. Trouvé entre la rue Montagne-aux-Poissons et le Canal au Beurre devant le mur anciennement baigné par l'Escaut, cote + 3.80 (XVIIe siècle).

175. Fragment de verre à vin. Trouvé au quai Jordaens, cote + 3.90 (XVIIIe siècle).
176. Fragment idem. Trouvé au quai Jordaens, cote + 3.90 (XVIIIe siècle).
177. Fragment idem. Trouvé devant les maisons situées entre le Marché-aux-Poissons et la place Ste.-Walburge, cote + 2.80.
178. Gobelet trouvé devant le Marché-aux-Poissons, cote + 3.00 (XVIIIe siècle).
179. Fragment de vase en verre trouvé dans la maison no 9, rue de la Vigne à une profondeur de 5 mètres. — Don de M. ED. PAUWELS.
180. Grand vase en verre aux armes de la ville de Gand avec l'inscription : *Gentiæ* 1640.
181. Un idem aux armes peintes de la ville d'Anvers. Inscription : *Antwerppiæ anno* 1642.
182. Fragments d'un vase en verre découvert en 1836 par M. le Dr Berchem le long d'une route près d'Arlon. — Don de M. le général HENRARD.
183. Petit pot à lait en faïence noire.

SERIE O.

—

CISELURE, ORFÈVRERIE, BIJOUTERIE, HORLOGERIE, OBJETS EN CUIVRE ET EN BRONZE.

1. Buste de femme. Bronze découvert à Wommelghem, dans les fondations de l'église bâtie, en partie, en style roman. — Don du Très-Rév. M. G. PAUWELS, curé à Wommelghem.
2. Petit chandelier d'autel en cuivre à trois pieds. Style roman.
3. Le Sauveur en croix, figurine en cuivre émaillé (XIIe siècle).
4. Le Christ en croix, figurine en cuivre (XIIIe siècle).
5. Tintinnabulum ou cloche à la main de forme pyramidale (XIIIe siècle).
6. Un idem (XIIIe siècle).
7. Un idem en forme de dôme (XIIIe siècle).
8. Un idem orné de bandes gravées (XIIIe siècle).
9. Calice en cuivre du XIVe siècle, avec patène dorée, découvert, le 18 juin 1833, dans un bois à Santhoven, sur les confins de Pulderbosch, à cinq kilomètres des clochers de Santhoven, de Pulderbosch et de Zoersel, dans un endroit nommé le *Rooden Dijk*. On suppose que ce vase sacré y a été enfoui pendant les persécutions religieuses, car anciennement le presbytère de Santhoven était le

bâtiment le plus rapproché des habitations connues sous le nom de *Priesteragie* et de *Gorremansstraat*. — Don de M. J. Fonteyn, juge de paix de Santhoven.

10. Croix de procession en cuivre incrusté de pierres; au milieu, un Christ en cuivre ciselé (XIVe siècle). — Don de M. le Chev. de Burbure.
11. Le Christ en croix avec nimbe crucifère; figurine en cuivre (XIVe siècle).
12. Christ en cuivre (XVe siècle), monté sur une croix découpée de l'année 1655.
13. Pyxide en étain (XVe siècle). — Don du Très Rév. M. P.-D. Kuyl, ancien trésorier de la Commission directrice du Musée (1).
14. Pyxide (XVe siècle).
15. Ciboire en cuivre doré et gravé, surmonté du Christ en croix avec nimbe crucifère (XVe siècle). — Don du Très Rév. M. P.-D. Kuyl, précité.
16. Grand chandelier d'autel en cuivre. Style ogival (XVe siècle).
17. Petit chandelier d'autel en cuivre, à trois pieds. Style ogival (XVe siècle).
18. Triptyque byzantin en cuivre, représentant le Sauveur, la Ste.-Vierge et St.-Jean Baptiste.
19. Plaque d'argent en forme d'écusson, montrant, en gravure, une roue accompagnée de trois pots, deux en chef et un

(1) M. Pierre-Dominique Kuyl, savant archéologue et musicographe à qui l'on doit plusieurs ouvrages historiques et des compositions musicales remarquables, naquit à Gheel le 19 avril 1821. Ordonné prêtre le 21 décembre 1844, il remplit successivement différentes charges ecclésiastiques. Recteur des Sœurs de Charité à Anvers le 27 décembre 1867, il fut appelé le 24 mars 1871 à la cure de St.-André, une des plus importantes de la ville. Il y mourut le 8 novembre 1873. Le Très Rév. M. Kuyl était membre de plusieurs académies et sociétés savantes. Nous avons publié sa biographie dans le recueil des *Inscriptions funéraires et monumentales de la province d'Anvers*, T. IV, p. LII.

en pointe, avec le millésime 1542. Au revers, l'inscription suivante : *Pot min, pot meer* (1).

20. Plaque d'argent en forme d'écusson, renfermant d'un côté l'inscription suivante : *Joos Hwghen, smet*, roi des Archers dans les années 1543, 44 et 45. Au revers, le marteau couronné des Forgerons, entouré de trois roitelets.
21. Mortier en bronze avec ornementations. Inscription : *Jan vanden Ghein me fecit MCCCCCLIII.*
22. Plaque d'argent en forme d'écusson, contenant, en gravure, un lion rampant, tenant un blason à un cor de chasse (armes de la ville d'Eindhoven) et l'inscription : 1566, *Cornelis Neve.*
23. Cadran en cuivre de l'horloge placée à la Bourse d'Anvers en 1580, et mutilée lors de l'incendie de 1858.
24. Fragments de l'horloge et de la sonnerie de la Bourse d'Anvers.
25. Montre en argent avec boîte en filigrane; à l'intérieur l'inscription : *Charle Voulu, Anvers*, 1597.
26. Christ en croix en cuivre repoussé. (Les bras manquent) (XVIe siècle).
27. Calice du XVIe siècle, provenant de l'ancien couvent des Capucins à Anvers. — Don du R. P. HIPPOLYTE HOFFEN, de l'ordre des Capucins, curé à Greenbay, au Brown County, Wisconsin.
28. Patène en cuivre doré (XVIe siècle). — Don de M. LAMBERT VAN RYSWYCK-BOGAERTS.
29. Reliquaire en cuivre en forme de croix pectorale (XVIe siècle).
30. Pyxide du XVIe siècle; sur la boîte, une gravure représentant le Christ en croix, avec l'inscription : *bus van heylichgyt.* — Don de M. LAMBERT VAN RYSWYCK-BOGAERTS.

(1) Les numéros 19, 20, 22, 40, 41, 80, 81, 82, 83 et 84 proviennent d'un serment d'Archers.

31. Encensoir en cuivre en forme de tour percée de fenêtres (XVIe siècle).
32. Bénitier à anse, en cuivre, en forme de seau (XVIe siècle).
33. Grand chandelier d'autel en cuivre ; style ogival (XVIe siècle).
34. Chandelier en cuivre à bobèche (XVIe siècle).
35. Petit chandelier d'autel en cuivre (XVIe siècle).
36. Un idem.
37. Branche porte-flambeau en style ogival ; cuivre (XVIe siècle).
38. Cloche servant autrefois aux réunions des agents de change à la Bourse d'Anvers (XVIe siècle). — Don de l'ancienne Chambre syndicale de ces agents.
39. Cuillère en argent, de fabrication anversoise (XVIe siècle).
40. Collier en argent doré et ciselé du roi d'un serment d'Archers ou de St.-Sébastien. Le collier est composé du fusil ou briquet et du caillou de la Toison d'or, que traversent des flèches mises en sautoir ; il est fermé des deux côtés par une agrafe en forme d'écusson contenant mi-parti les armes de St-Sébastien, mi-parti un lion rampant couronné. Au premier de ces écussons est attaché un roitelet, auquel est appendue une couronne de Rodolphe II, empereur des Romains, frappée en 1607 ; à l'autre est attachée une plaque en forme d'écusson contenant, en gravure, l'inscription suivante :

Cornelis van Dame als hooftman verheven
Ende Loys Yman als deken ghepresē
Hebben tsamen ter eeren myn heer St. Cebastiaen
Wt jonsten desen schakel ghegheven.

1607.

41. Roitelet en argent ciselé, provenant du sceptre du roi du même serment. Autour du cou du roitelet, un cercle d'argent doré avec l'inscription : *Andries Cervinck*, auquel est attaché un écusson doré, contenant, sous un emblème, les lettres AK.

42. Cassolette en cuivre, ayant servi, dit-on, en 1621, aux funérailles de l'archiduc Albert, prince indépendant des Pays-Bas.
43. Une idem.
44. Mortier en bronze avec ornementation. Inscription : *Peter vanden Gheyn me fecit,* 1648.
45. Boîte à poids de marc, avec l'inscription : *Peeter Herck, balansmaker,* 1648, *Antwerpen.* — Don de M. DENIS HAINE.
46. Boîte à poids de marc, faite par le même, 1648. — Don de M. CH. RIGOUTS.
47. Boîte à poids de marc ; cuivre. — Don de M. KEY-ADRIAENSSENS (1).
48. Grand vase ou hanap en étain d'une corporation allemande de charpentiers à Schleitz ; couvercle surmonté d'une statuette ; mascarons. Inscription :

Dieser Wilkom ist gestifftet von einem
erbahren Handtwerck der Zimmerleute
zu Schleitz anno 1677 *den* 31 *December*
waren damals Handtwerksmeister
Hans Zehe und Nicolaus Prager in der Stad
Underhard Kegler und Hans Frangk der jungere
uf den Landt
Hans Freitag, Michael Martin, Erhard Sehar, Andreas
Kohler, Nicolaus Franck, Nicolaus Otto, Barthol
Leucker.

49. Petite croix patriarcale ou de Lorraine, du XVIIIe siècle. — Don de M. D. WATLÉ.

(1) M. Guillaume-Hubert Key, ancien administrateur du Bureau de Bienfaisance et conseiller communal, naquit à Anvers le 4 avril 1804 et y décéda le 23 octobre 1884. Pendant sa longue carrière, M. Key rendit de grands services à la chose publique. Amateur des arts, il fit exécuter par Gustave Wappers le tableau de N. D. du Mont-Carmel qui orne le maître-autel de l'église St.-Charles Borromée dont M. Key était marguillier.

50. Calice en argent ciselé, du XVII[e] siècle, avec patène et cuillère. — Don de l'association *de Boternatie* d'Anvers. Le pied est orné de gravures représentant le Christ en croix, St.-Michel et St.-André, patron des *Cordewagencruyers* d'Anvers. L'inscription porte les noms des doyens de la corporation des années 1615 et 1616, et du chapelain H. Tilleman Suyckens, vicaire de l'église Ste.-Walburge, temple dans lequel les *Cordewagencruyers* semblent avoir eu un autel.
51. Ostensoir en cuivre du XVII[e] siècle. — Don de M. LAMB. VAN RYSWYCK-BOGAERTS.
52. Pupitre d'autel en cuivre, avec ornements découpés; au milieu, les lettres ST entrelacées (XVII[e] siècle).
53. Lutrin en cuivre (XVII[e] siéle).
54. Encensoir en cuivre repoussé (XVII[e] siècle).
55. Chandelier d'autel en cuivre, orné de têtes d'anges (XVII[e] siècle). — Don de M. LAMB. VAN RYSWYCK-BOGAERTS.
56. Grand chandelier d'autel en cuivre, à trois pieds (XVII[e] siècle).
57. Un idem.
58. Grand chandelier d'autel en cuivre, à trois pieds ornés de mascarons (XVII[e] siècle).
59. Un idem.
60. Chandelier à bobèche en cuivre; le pied couvert d'ornements (XVII[e] siècle).
61. Flambeau à trois branches; cuivre (XVII[e] siècle).
62. Branche porte-lanterne en cuivre (XVII[e] siècle).
63. Lustre en cuivre à huit mèches et quatre bobèches (XVII[e] siècle).
64. Bougeoir en cuivre; manche à ornements (XVII[e] siècle).
65. Sonnette du XVII[e] siècle, fondue par Pierre vanden Gheyn et représentant Orphée charmant des animaux. Inscription : *Peeter van den Gheyn me fecit* 161. *Steven Dingnis me joncq* (sic). — Don de feu M. H.-J. VANDE VELDE, pharmacien.

66. Pot-trépied à deux anses (XVIIe siècle).
67. Grand pot en étain à couvercle, servant autrefois au saint chrême (XVIIe siècle).
68. Plaque en cuivre doré et ciselé, aux emblèmes du jeune serment des Arbalétriers d'Anvers (XVIIe siècle). — Don de M. VOLCKERICK-PRÉLAT.
69. Une idem.
70. Plaque en argent doré, représentant St.-Georges, patron des Arbalétriers, et ornée des armoiries de la gilde de St.-Luc et du jeune serment de l'Arbalète d'Anvers (XVIIe siècle).
71. Une idem.
72. Plaque en argent doré et ciselé, représentant St.-Christophe, patron des Arquebusiers, entouré de têtes d'anges ; au-dessous sont appendues trois arquebuses. Provient du serment des Arquebusiers d'Anvers (XVIIe siècle).
73. Horloge en cuivre gravé, surmontée d'une ornementation repercée à jour (XVIIe siècle).
74. Bassinoire en cuivre repoussé et gravé (XVIIe siècle).
75. Aiguière en étain, avec plateau (XVIIe siècle).
76. Mesure de jaugeage en plomb, ornée des armes de la ville d'Anvers. Dans une banderole, le mot : *Antwerpen;* sous les armoiries, le millésime 1714.
77. Plaque de mendiant officiel de la ville d'Anvers en cuivre repoussé, ornée des armes du marquisat du St.-Empire et portant les lettres S. P. Q. A. et le millésime 1734. — Don de M. WAUTHIER-F.-J. VAN GENECHTEN.
78. Plaque idem. — Don de M. DÉSIRÉ VAN SPILBEECK.
79. Mesure de jaugeage en cuivre, aux armes de la ville d'Anvers, portant la date de 1738.
80. Plaque de mendiant, aux armes de la ville d'Anvers, entourées d'une couronne de roses. 1766. — Don de M. WAUTHIER-F.-J. VAN GENECHTEN.

81. Une idem. — Don de M. DÉSIRÉ VAN SPILBEECK.

82. Arc avec flèche, en argent. Inscription : *Albertyn koning geschoten den* 5 *November* 1777.

83. Plaque d'argent en forme de losange, munie de chaînettes et contenant, en gravure, la croix de Jérusalem ou de St.-Sébastien. Inscription : *Peeter Voet, koning gescooten den* 27 *October* 1779.

84. Plaque d'argent en style rocaille, contenant, en gravure, l'image d'un taureau. Inscription : *Josephus Janssens tot Hulst is koninck geschoten van het ridderlijk gilde van St.-Sebastiaan den* 25 *October* 1780.

85. Plaque d'argent en style rocaille, avec l'inscription : *Jan Duvilee is koning geschooten den* 23 *September* 1784.

86. Plaque d'argent ovale, contenant l'inscription suivante :

Een confrater van dit gilde
Vind syn naem ook in een schilde
Schit met dapperheyd soo straf
Twemael koninckx vogel af
Waerin tgilde was verlegen
Hadde hy drymael hem gecregen
Maer Domien Josephus Voet
Schiet hem af met cloeken moet
int jaer 1790.

87. Calice en étain (XVIIIe siècle).

88. Réchaud en cuivre (XVIIIe siècle).

89. Statuette en cuivre de la Ste.-Vierge avec l'enfant Jésus, montée sur un piédestal en bois (XVIIIe siècle). — Don de M. HENRI CARPENTERO.

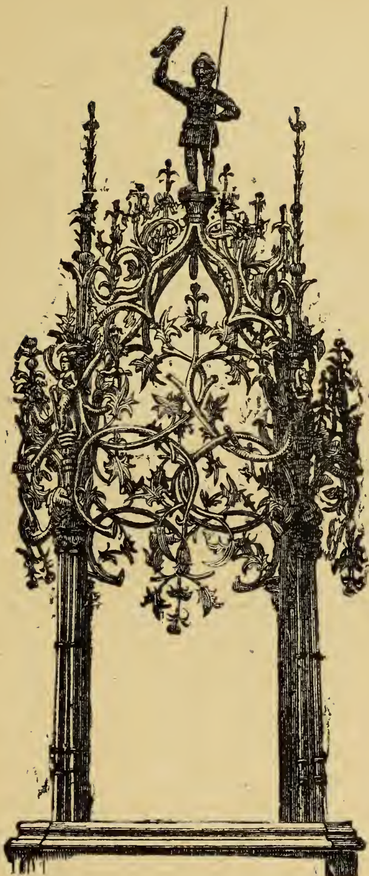
90. Statuette en cuivre de la Ste.-Vierge avec l'enfant Jésus, placée sur le croisant lunaire (XVIIIe siècle). — Don du même.

91. Lampe juive en cuivre à huit becs à mèche (XVIIIe siècle).

92. Cassolette en cuivre (XVIIIe siècle).

93. Bougeoir en cuivre (XVIII[e] siècle).
94. Chandelier à bobèche en cuivre (XVIII[e] siècle).
95. Chandelier à bobèche en cuivre (XVIII[e] siècle).
96. Branche porte-flambeau en cuivre repoussé (XVIII[e] siècle).
97. Lustre en cuivre formé de quatre étages de becs à mèches rondes et pleines d'environ 8 centimètres de diamètre, antérieur à l'invention des lampes à cheminées dites quinquets ou lampes à verre, ayant servi, au XVIII[e] siècle, à l'ancienne Académie d'Anvers, pour l'éclairage des classes de dessin d'après nature et d'après l'antique. — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
98. Un lustre idem à 3 étages.
99. Navette en cuivre, datant du XVIII[e] siècle. — Don de M. LAMBERT VAN RYSWYCK-BOGAERTS.
100. Torchère ou blason en cuivre peint, à l'effigie de St.-Christophe. Provient de la corporation des *Porteurs de tourbe* d'Anvers (XVIII[e] siècle). — Don de M. MERTENS-BAUDUIN (1).
101. Cafetière en étain (XVIII[e] siècle).
102. Chaufferette en cuivre à ornements repercés à jour (XVIII[e] siècle).
103. Bassinoire en cuivre repoussé et gravé (XVIII[e] siècle).
104. Nécessaire de fumeur en argent (XVIII[e] siècle).
105. Plaque en cuivre doré et repoussé, représentant Notre-Dame de Kevelaer (XVIII[e] siècle).
106. Plaque en cuivre repoussé, représentant le buste de la Ste.-Vierge, entouré d'une guirlande de roses soutenue par une tête d'ange (XVIII[e] siècle).
107. Encrier en cuivre ayant la forme d'un tonneau (XVIII[e] siècle).

(1) M. François-Joseph-Jean Mertens-Bauduin, marguillier de l'église St.-Antoine de Padoue, naquit à Anvers le 9 mai 1812, et décéda à Bouchout vers 1874.



CAGE EN FER DE LA POMPE DE
QUENTIN MASSYS AU MARCHÉ
AUX GANTS
SÉRIE R, Nº 50.

108. Boîte à poids de marc du XVIIIe siècle. Don de M. Denis Haine.

109. Heurtoir de porte en cuivre (XVIIIe siècle).

110. L'ancien coq-girouette de la grande tour de la Cathédrale (XVIe siècle). Une plaque ajoutée en 1813 contient l'inscription suivante : *De Cornelissen, maire de la ville d'Anvers, le* 15 *Avril* 1813. (1)

111. L'Escaut. Statuette en bronze montée sur un socle de marbre. Inscription :

XXVe anniversaire du règne de
S. M. Léopold 1er.
Souvenir de la Fête Vénitienne.
Anvers, 19 *Août* 1856.
« *Offert par la Ville.* »

---

112. Canette à panse et à goulot, sur trois pieds, trouvée à Hoogstraten en 1844 ; elle fut découverte avec des framées ou francisques dont il y a plusieurs exemplaires dans la collection ; c'est là que, d'après la légende, se trouvait la *Via lata, Via alta* des Romains, d'où est venu le nom d'Hoogstraten. Mélange de cuivre, de bronze et d'argent. Hauteur 0,24 m., diametre 0,13 m. — Don de M. W.-F.-J. van Genechten.

113. Figurine romaine en bronze. Elle est placée sur une plaque en marbre florentin de différentes nuances, encadrée de marbre bleu et noir. Elle fut trouvée à Pompéi par le beau-frère de M. van Bellingen, avocat général à Gand. Ce magistrat en fit cadeau à M. van Genech-

(1) Le coq actuel porte l'inscription qui suit:
J. C. Van Put, Raadsheer dd. Burgemeester; P. J. Van Honsem, C. F. d'Hane-Steenhuyse, J. F. Vanden Bergh-Elsen, J. M. A. Cogels-Osy, Raadsleden dd. Schepenen; J. De Craen, Gemeentesecretaris; Lambert Van Ryswyck fecit MDCCCLXIV.

ten lorsqu'il était substitut à Turnhout. Hauteur 0,12 m. — Don du même.

114. Ornement en feuillage; bronze. Fragment du sanctuaire du Panthéon à Rome. — Don du même.

115. Style romain en bronze. Don du même.

116. Bague en bronze, ornée de la tête d'un empereur romain. — Don du même.

117. Collier en verre et en bronze. — Don du même.

118. Miroir en métal; brisé. Découvert le 14 août 1826, par M. W.-F.-J. van Genechten, à Ubbergen. — Don du même.

119. Plaque en bronze, ornée de la figure du Soleil ou d'Apollon. — Don du même.

X 120. Double phallus; bronze. — Don du même.

121. Plaque avec anneau; bronze. — Don du même.

122. Tintinnabulum en forme de dôme. — Don du même.

123. Aquamanile en forme de lion, en laiton (XIIIe siècle).

124. Pyxide en cuivre émaillé de bleu, style byzantin, ornementations à têtes d'anges (XIIIe siècle).

125. Encensoir en cuivre de forme sphérique, à ornements à jour (XIVe siècle).

126. Encensoir octogone, le couvercle en forme de tour percée de fenêtres (XVe siècle).

127. Chandelier en cuivre à bobèche (XVIe siècle).

128. Cloche en airain. Inscription : *Ic ben ghegoten in het jaer MCCCCCXII.*

129. Sonnette en bronze, aux armes de Guillaume van Liere, bourgmestre d'Anvers. Inscription : + *Willem* + *van* + *Liere* + *burgemeester van Antwerpen. anno MCCCCCXXXI.*

130. Mortier avec pilon; le mortier orné d'une frise représentant des rinceaux d'arabesques. Inscription : *Petrus van den Ghein me fecit MCCCCCXLVII.*

131. Croix processionnelle en cuivre doré et fleuronné ; sur la face principale, le Christ en croix, et aux extrémités, les signes des quatre évangélistes (XVI[e] siècle).

132. Ciboire en cuivre doré, le couvercle surmonté d'une croix (XVI[e] siècle).

133. Cuillère en cuivre argenté, le manche orné de la figure de la Charité (XVI[e] siècle).

134. Petit bénitier de forme sphérique, en cuivre (XVI[e] siècle).

135. Manche de couteau en bronze, représentant une figurine (XVI[e] siècle).

136. Plaques provenant d'un coffret et représentant les travaux d'Hercule. Émail de Limoges. Carnation grise relevée de blanc ; traits noirs ; émaux violets et bleus. Fond bleu avec rehauts d'or (XVI[e] siècle).

137. Plaque provenant probablement du même coffret. Sujet : un enfant couché sur une tête de mort ; dans le fond, les emblèmes du temps (XVI[e] siècle).

138. Bassinoire en cuivre repoussé, au millésime de 1621. Sujet : l'histoire de Goliath et de David. Inscription :

David duer Godts hant om eer te verwerven,
De (deed) Goliath met sin eigen swert sterven.

Dans la partie supérieure on voit le monogramme des lettres S Æ V L R entrelacées.

139. Cuillère à soupe en argent ; l'intérieur porte dans un cartouche, surmonté de la couronne de comte, l'inscription suivante : *Jacobus Landonlin gebooren anno* 1639.

140. Cuillère à soupe en argent, le manche surmonté de la figure de la Charité ; à l'intérieur, dans un cartouche surmonté d'une couronne de comte, l'inscription : *Seebrandus. . . . gebooren* 7 *Mei* 1669.

141. Une idem. Inscription : . . . . . *die anno* 1693 *is gebooren S. G. A.*

142. Navet en cuivre qui se trouvait autrefois sur un des piliers

de la porte d'entrée de l'ancienne citadelle d'Anvers; la base et le couronnement en ont été emportés par un boulet (XVII[e] siècle). — Don de M. HENRI SCHUERMANS.

143. Bocal en coquille de nacre (nautilus), monté en vermeil repoussé et surmonté d'une figure représentant un enfant, le trident à la main, debout sur un dauphin. Le pied, également en vermeil, est orné d'une sirène à ailes de papillon.

La coquille est ornée de gravures représentant des scènes de la vie flamande par van Ostade (XVII[e] siècle).

144. Hanap en vermeil repoussé et ciselé; le pied, la coupe et le couvercle couverts de bossages; tige élevée pourvue d'un nœud arc-bouté et ajouré, le couvercle surmonté d'un bouquet de fleurs en argent (XVII[e] siècle).

145. Horloge entourée d'une ornementation composée de fleurs; cuivre doré et gravé (XVII[e] siècle). — Don de M. J.-TH. WINCKELMAN.

146. Sonnette en airain à figurines; la bordure ornementée. Manche : la statuette de la Ste.-Vierge tenant le divin Enfant (XVII[e] siècle). — Don du même.

147. Cuillère à soupe formée d'une écaille et montée en argent (XVII[e] siècle).

148. Une idem.

149. Douze cuillères en argent; chaque manche est orné d'une figurine représentant le Christ ou l'un de ses apôtres (XVII[e] siècle).

150. Médaillon monté en argent, représentant, de face, la figure de Ste.-Thérèse peinte à la gouache; au revers, au milieu d'une ornementation composée de fleurs peintes, des reliques de Ste.-Thérèse, de Ste.-Benoîte, de St.-Victor et de ses compagnons, de St.-Maximin et de St.-Guillaume (XVII[e] siècle).

151. Médaillon monté en argent et représentant, de face, le chiffre IHS et contenant des reliques des SS.-Blaise, Victor, Bartholomée, Albert, Étienne et Simon.

Au revers, le monogramme de la Ste.-Vierge et des reliques des SS.-Barbe, Marguerite, Ursule, Apolline, Usilde, Potentienne, Catherine, Geneviève et Claire (XVIIe siècle).

152. Aiguière et plateau en étain (XVIIe siècle).

153. Scène galante. Un homme, habillé du costume du XVIIIe siècle, se jette à genoux devant une bergère. Plaque en cuivre encadrée. — Don de M. GUSTAVE ELSKAMP.

154. Figurine en plomb peint, représentant un *Ecce Homo* (XVIIIe siècle).

155. Sonnette en bronze ciselé, ornée de rinceaux. Inscription : *G. Witlockx. fecit. Antverpiæ,* 1717.

156. Statuette en bronze de la laitière connue sous le nom de *Het Melkboerinneken*. Cette figure fut exécutée en 1766, ainsi que le prouve l'inscription suivante, qui se trouve sur le socle :

Lang LeVe bLY Van zIn
Ons LYn De MeLkboerIn.

Une reproduction de la statuette « la laitière » surmonte encore la colonnette de la pompe qui se trouvait autrefois au Marché au Lait. (Voir série A. n° 94).

157. Coffret en argent ciselé et à gravures représentant des scènes de l'Ancien-Testament; couvercle bombé à anse (XVIIIe siècle).

158. Paire de boucles de souliers en argent (XVIIIe siècle).

159. Pendeloque en or, terminée par une croix ornée de diamants (XVIIIe siècle).

160. Pendeloque en argent, enrichie de diamants (XVIIIe siècle).

161. Médaillon en or (XVIIIe siècle).

162. Petit flacon à odeurs, en bois sculpté monté en argent (XVIIIe siècle).
163. Châtelaine à ornements en cuivre doré et en acier (XVIIIe siècle).
164. Châtelaine en cuivre doré (XVIIIe siècle).
165. Montre en argent, renfermée dans un boîtier en argent repoussé, représentant une chasse, et marquée du nom *Leekey*. Époque Louis XV (XVIIIe siècle).
166. Montre en bronze doré, la boîte à ornements repercés à jour (XVIIe siècle).
167. Montre en or à ornementation de roses et de feuillage et enrichie de rubis (XVIIIe siècle).
168. Montre en argent, dans son boîtier en argent repoussé, orné de figurines représentant une scène pastorale. Époque Louis XV (XVIIIe siècle).
169. Montre en cuivre doré et repoussé, représentant des chiens, des grues, un globe et des instruments d'agriculture, renfermée dans un boîtier en peau de serpent à ornements en cuivre doré (XVIIIe siècle).
170. Montre en cuivre doré, ornée d'un médaillon en émail représentant l'Amour pleurant sur une tombe, travail entouré d'un cercle de perles blanches (XVIIIe siècle).
171. Montre en cuivre doré, avec ornements, et portant au centre un médaillon en émail représentant l'entrée d'une dame au couvent (XVIIIe siècle).
172. Petite montre en cuivre doré, ornée d'un médaillon en grisaille et en émail vert. Marque : *Vauchez à Paris* (XVIIIe siècle).
173. Tabatière en écaille, montée en argent, le couvercle orné de figurines du même métal (XVIIIe siècle.)
174. Tabatière en écaille, montée en argent (XVIIIe siècle).
175. Tabatière ronde en écaille, montée en argent; le couvercle orné de la figure d'un aigle au milieu d'arabesques (XVIIIe siècle).

176. Boîte en cuivre émaillé, à figurines chinoises en or ; à l'intérieur, émail blanc à figurines pourpres (XVIIIe siècle).
177. Boîte en cuivre doré, à couvercle en jade (XVIIIe siècle).
178. Cuillère à soupe marquée des lettres NNSKCD et du chiffre 1727, placés dans une couronne.
179. Cuillère à soupe en argent, le manche orné de la figure d'un navire (XVIIIe siècle).
180. Cuillère en argent, le manche orné de la figure d'un pierrot (XVIIIe siècle).
181. Cuillère à soupe en argent, le manche orné de la figure d'une cigogne (XVIIIe siècle).
182. Bougeoir en cuivre représentant un escargot à maisonnette en écaille, placé sur une feuille; l'escargot portant un singe qui soutient la bobèche (XVIIIe siècle).
183. Un idem.
184. Figurine en argent représentant le Paysan au œufs *(Eierboer)* dont l'original surmonte une pompe au Marché-aux-Œufs (XVIIIe siècle).
185. Médaillon en argent contenant, de face, le portrait peint à la gouache de St.-Jean-Népomucène et, au revers, une plaque d'argent avec l'inscription suivante :

    De terra sepulcri S. Joannis Nepomuceni (XVIIIe siècle).
186. Médaillon polyptyque, monté en cuivre, représentant de face le *Christ au tombeau* et *Saint-François recevant les stigmates*. A droite, peinte sur fond doré, la figure de Ste.-Claire ; à gauche, celle de St.-François. A l'intérieur, à droite, dans une ornementation peinte, le Sauveur en croix, entouré des reliques de Ste.-Ferelme, St.-Léonard, St.-Druon, St.-Etienne, St.-Jean-Baptiste, St.-Philippe, St.-Laurent, St.-Remy, St.-Cyprien, St.-Nicolas et St.-Louis ; à gauche, dans une autre ornementation également peinte, les reliques de Ste.-Aldegonde, Ste.-Lucie, Ste.-Julienne, Ste.-Agathe, Ste.-Anne, Ste.-Catherine, Ste.-Agnès, Ste.-Brigitte, Ste.-

Gertrude, Ste.-Apolline et Ste.-Marguerite. A l'extérieur, sur des plaques de cuivre, Ste.-Anne enseignant la Ste.-Écriture à la Ste.-Vierge et les armes d'une dame appartenant à la famille de Cordes (XVIIIe siècle).

187. Boîte à thé en cuivre (XVIIIe siècle).

188. Écumoire en cuivre (XVIIIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.

189. Petit pot en étain avec couvercle (XVIIIe siècle). — Don du même.

190. Porte-allumettes en cuivre (XVIIIe siècle). — Don du même.

191. Lampe en cuivre à pied élevé (XVIIIe siècle).

192. Lanterne en cuivre repoussé, le dôme repercé à jour (XVIIIe siècle).

193. Tasse chinoise couverte, avec soucoupe, le tout en cuivre émaillé.

194. Nécessaire en écaille, monté en argent et portant le nom : *Ant. Ickcleer.* 1819.

195. Plaque en cuivre de surveillant des anciens Ateliers de charité d'Anvers.

196. Le Christ en croix et la Mère de douleur ; insignes en argent d'une confrérie. Ruban lilas.

---

197. Figurine en bronze représentant un homme sauvage, tenant des armoiries (XVe siècle). Provient d'un château du Limbourg.

198. Pot à bière en étain à ornements gravés. Sur le couvercle les armes de la ville d'Anvers et les lettres S. P. Q. A. Sur le goulot, dans un écusson, le millésime 1664 et sur la panse un blason à fleur de lis. L'anse est marquée de la rose surmontée des lettres L. W ; plus haut un blason à une bande.

199. Sonnette en bronze ornée de figures représentant la Salutation

angélique et décorée des armes de Malines. Inscription : *O Mater Dei, memento mei. Petrus Gheineus me fecit* 1588.

200. Ciboire en cuivre en forme de globe surmonté d'une croix (XVIe siècle).
201. Branche porte-flambeau en cuivre, style ogival (XVIe siècle).
202. Une idem.
203. Poêle à frire en bronze (XVIe siècle).
204. Petite chaudière en bronze, à double goulot (XVIe siècle).
205. Chaudron en cuivre à double goulot avec sa monture en fer (XVIe siècle).
206. Cuillère en argent, le manche surmonté de la figure la Fortune posée sur un globle (XVIe siècle). Inscription : *Jan Joukes is geboren den* 11 *November* 1740.
207. Cuillère en argent, le manche surmonté d'une figure de femme tenant une colombe (XVIe siècle). Inscription : *Sieurtie Willems is gebooren den* 24 *October* 1779 *op een Sundag morgen te* 3 *uier.*
208. Cuillère en étain (XVIe siècle).
209. Assiette en étain argenté, portant à l'extérieur la marque d'Anvers et la rose accostée des lettres M et A. Trouvée dans l'Escaut (XVIe siècle).
210. Une idem.
211. Petit miroir ovale à glace biseautée ; monture à ornements de cuivre ciselé. Inscription : *Qvi : bien : se mire : bien : se voi : Qvi bien : ce voi : bien : se conoi : Qvi bien : se conoi : peu : se prise : o p c p c : es* (XVIe siècle).
212. Chandelier en laiton (XVIe siècle).
213. Chandelier en laiton ; tige à plateau (XVIe siècle).
214. Un idem.
215. Chandelier en laiton découvert près du *Bakkerstoren* devant le mur anciennement baigné par l'Escaut (XVIe siècle).

Les nos 215 à 219 ont été trouvés pendant les travaux

de rectification des quais et ont été offerts au Musée par M. le chevalier LÉON DE BURBURE.

216. Attache ou porte-clefs en cuivre ciselé à figurines, représentant l'Amour et Vénus. Trouvée sous une maison de la rue Montagne-aux-Poissons (XVIe siècle).

217. Petit bassin en cuivre. Trouvé sous la place Ste. Walburge vers la rue du Steen (XVIIe siècle).

218. Petite assiette en étain. Trouvée devant le mur anciennement baigné par l'Escaut (XVIIe siècle).

219. Reliquaire en forme de cœur de la Ste-Vierge, surmonté d'une croix entourée de fausses pierres. Trouvé à l'emplacement du Marché-aux-Poissons, cote + 4.00 (XVIIe siècle).

220. Triptyque en cuivre représentant le Sauveur, la Ste-Vierge et St.-Jean Baptiste. Travail russe.

221. Mortier en bronze, décoré de rinceaux à arabesques et d'autres ornements. Inscription : *Laus Deo semper A*° 1607.

222. Écusson provenant d'un collier de confrérie d'archers. Au centre un blason de .... à trois tierces de .... au chef de .... à deux croix alisées de .... Inscription : *Ghisbertvs Clvitmans Coninck. A*° 1641.

223. Collier en argent d'une confrérie d'Archers d'Eindhoven. La plaque du milieu représente en relief St.-Sébastien attaché à un arbre; des archers lui lancent des flèches. Plus bas la figure d'une sainte. A droite et à gauche un homme et une femme soutenant des écussons. Inscription : *Einthoven anno* 1619. A la partie inférieure est attaché un roitelet, auquel est appendu un arc. Autour de la plaque principale se trouvent rattachées les suivantes :

Jan Haesendonckx 1619.

Adriaen Lenaerts coninck anno 1660 1662 1667 1670.

Christiaen Heylen coninck 1681.

Jan Hinnendaels 1683 *coninck.*

Peeter Marten koninck 1687.
Amant van den Eynde.

Sur une plaque détachée sont gravées les armoiries suivantes : de .... à sept faces ondées de .... au franc-quartier à senestre de .... chargé de trois cœurs de .... Inscription :

H. Godefridos
Luytelaer cappellæn
tot Enthovt koninck
Anno 1696.

224. Plaque en cuivre doré et ciselé, représentant l'arbalète de la gilde de St.-Georges accostée des lettres D G W et environnée du chapeau de roses d'Anvers. Dans la partie supérieure St.-Georges terrassant le dragon. A droite et à gauche l'homme et la femme sauvages, tenant des armes d'Anvers, supportant les écussons du marquisat et de la ville, et dans la partie inférieure les armes pleines du serment (XVIIe siècle).

225. Chaudron-trépied en cuivre provenant de Landorp, près d'Aerschot (XVIIe siècle).

226. Un idem plus petit.

227. Petit chaudron-trépied à anse (XVIIe siècle).

228. Ecrou en cuivre aux armes du roi d'Espagne soutenues par deux anges (XVIIe siècle).

229. Un idem.

230. Un idem.

231. Un idem.

232. Vidrecome sur pied en ivoire sculpté avec monture en vermeil, artistement ciselé, style Louis XIV. La partie supérieure en forme de barquette est ornée sur le devant d'une nymphe et de poissons entrelacés formant le tour de la coupe. Le couvercle est surmonté d'une nymphe, portant sur les épaules un grand poisson. L'intérieur

du couvercle représente également trois poissons entrelacés. Neptune armé de son trident et soutenant Thétis, fait le support de la coupe. Ces dieux sont placés sur un groupe de poissons de mer. Cet objet, qui est probablement un ouvrage français, était conservé dans un étui en cuir gaufré aux fleurs de lis de France. Hauteur 0m30.

233. Encensoir en cuivre argenté (XVIIe siècle).

234. Médaillon en argent ciselé avec miniature représentant la Vierge avec l'Enfant Jésus (XVIIe siècle).

235. Chandelier en laiton, tige à plateau (XVIIe siècle).

236. Un idem.

237. Chandelier à bobèche en cuivre (XVIIe siècle).

238. Chandelier en cuivre (XVIIe siècle). — Don de M. J.-M. Tillez.

239. Chandelier en laiton avec binet (XVIIIe siècle).

240. Assiette en étain, le marli décoré d'arabesques et dans un cartouche les lettres I et S. A l'extérieur la marque de la ville de Bruxelles, la rose couronnée d'Angleterre et les lettres J. B. Y. (XVIIIe siècle).

241. Une idem.

242. Une idem.

243. Boîte à poids de marc de la fabrication de Jean-François Wolschot à Anvers, millésime 1730. — Don de M. le Bourgmestre Léopold de Wael.

244. Boîte à poids de marc de la fabrication de Jacques François Neusts, contrôleur de la monnaie d'Anvers ; millésime 1749.

245. Boîte à poids de marc de l'année 1751, èn vente chez J.-F. Wolschot, contrôleur de la monnaie d'Anvers.

246. Boîte à poids de marc de la monnaie d'Anvers (XVIIe siècle).

247. Boîte à poids d'apothécaire, fabriquée par Fr. de Batist, contrôleur de la monnaie de Sa Majesté (XVIIIe siècle).

248. Petite boîte à poids de marc. Fabrication de Henri Kirch à Cologne (XVIIIe siècle).
249. Buste d'empereur romain. Étain (XVIIIe siècle). Trouvé à Anvers dans les fouilles près du Canal des Brasseurs.
250. Sentiment en argent (XVIIIe siècle).
251. Petite coupe en argent (XVIIIe siècle). — Don de Mme Legros.
252. Ciseaux en acier et argent à ornements (XVIIIe siècle).
253. Petite cuillère en argent, le manche surmonté de la figure d'un coq (XVIIIe siècle).
254. Cuillère à sucre en argent, le manche garni d'un mascaron et de la figure d'un oiseau (XVIIIe siècle.)
255. Une idem.
256. Boucle de soulier en argent (XVIIIe siècle).
257. Une idem.
258 Cuillère à sucre en argent (XVIIIe siècle).
259. Étui à aiguilles en nacre monté en argent et décoré de fleurs gravées et argentées (XVIIIe siècle).
260. Montre à boîtier en argent ciselé, avec chaîne à breloque (XVIIIe siècle).
261. Chaîne de montre en argent, à breloque (XVIIIe siècle).
262. Chaîne de montre en argent avec breloque (XVIIIe siècle).
263. Chaîne de montre en argent avec breloque (XVIIIe siècle).
264. Petit reliquaire en forme de croix pectorale (XVIIIe siècle).
265. Croix pectorale en bois incrusté de nacre, montée en argent (XVIIIe siècle).
266. Croix russe (XVIIIe siècle).
267. Cuillère en argent (XVIIIe siècle).
268. Cuillère à sucre en argent (XVIIIe siècle).
269. Médaillon en filigrane, pierre verte transparente (XVIIIe siècle).
270. Petit flacon à odeurs monté en vermeil et orné de pierreries.
271. Boîte à odeurs en argent ciselé, représentant des bergers et des

bergères. Sur le couvercle les espions portant la grappe de raisins de Canaan.

272. Horloge du XVIIIe siècle. Sur le cadran l'inscription : *Speedt William Wright Anvers.*

273. Plaque en cuivre gravé représentant des gens à table. Inscription : *Dat is noebel* (XVIIIe siècle). — Don de M. VAN VINCKEROY.

274. Chandelier en cuivre (XVIIIe siècle).

275. Chandelier complet en laiton, tige à plateau (XVIIIe siècle).

276. Chandelier en laiton (XVIIIe siècle).

277. Gril en cuivre à ornements repercés à jour (XVIIIe siècle).

278. Plaque en cuivre repoussé renfermant dans un cartouche la figure de Notre-Dame de Kevelaer (XVIIIe siècle) (1).

279. Robinet en cuivre. Trouvé devant la maison *le Pavillon du Commerce*, Place Ste.-Walburge, cote + 5.00 (XVIIIe siècle). — Don de M. le chevalier LÉON DE BURBURE.

280. Pied de crucifix en étain. Trouvé devant la place Ste.-Walburge, près de la rue du Sac, cote + 3.75 (XVIIIe siècle). — Don du même.

281. Assiette en étain marquée à l'extérieur des emblèmes d'Anvers, de la rose surmontée des lettres I et B et d'un cartouche contenant les mots : *Joseph Bertou. Engels blocktin.* Inscription sur le marli : *Josephus Callier. Deken. van. den. ouden. Andtboogh.* 1777.

282. Salière; étain (XVIIIe siècle).

283. Poivrière ; étain (XVIIIe siècle).

284. Moutardier ; étain ; (XVIIIe siècle).

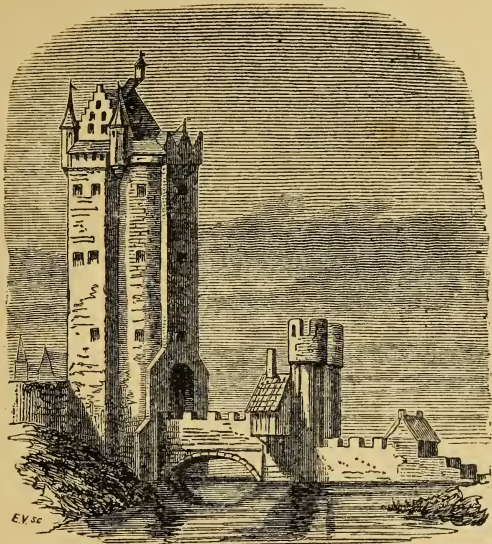
285. Huilier ajouré ; étain (XVIIIe siècle).

286. Huilier ajouré, à deux anses ; étain (XVIIIe siècle).

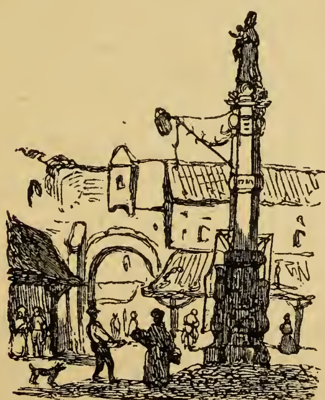
287. Huilier ajouré en étain (XVIIIe siècle).

288. Chandelier en argent, style Louis XVI; fabrication des ateliers

(1) Voyez aussi le n° 105.



VUE DE L'ANCIENNE PORTE ROUGE. — SÉRIE A, Nº 15.



POMPE DE L'ANCIEN MARCHÉ-AUX-POISSONS. — SÉRIE A, Nº 68.

de Jean-Baptiste Verberckt, orfèvre et ciseleur distingué, né à Anvers le 10 juin 1743 et y décédé le 9 mars 1819.

289. Chandelier en argent, style Louis XVI ; fabrication des ateliers de Jean-Baptiste Verberckt, orfèvre et ciseleur distingué, né à Anvers le 10 juin 1743 et y décédé le 9 mars 1819.

290. Tabatière en écaille avec portrait de dame. Époque de l'Empire. Don de Mme Legros.

291. Chandelier en cuivre à base carrée, style Empire. — Don de Mme Ve Vervliet.

292. Un idem. — Don de la même.

293. Chandelier en cuivre.

294. Chandelier en cuivre, style Empire.

295. Un idem.

296. Flacon à odeurs monté en argent.

297. Collier de chien en argent. — Don de Mme Legros.

---

298. Petit chandelier en cuivre, style roman. — Don de M. le Chevalier Léon de Burbure.

299. Cloche en bronze avec bloc, crapaudines et accessoires, pesant ensemble 116 kilogr. et provenant de la Chapelle Notre-Dame de Grâce, fondée en 1505 par Antoine de la Ruelle et démolie en 1882.

Cette cloche est ornée d'armoiries et porte une inscription.

Acquise par le Musée d'antiquités le 3 mai 1882.

300. Chandelier en étain (XVIe siècle).

301. Un idem.

302. Statue en cuivre de la Vierge Immaculée Conception ; entourée d'un nimbe de flammes (XVIe siècle).

303. Globe terrestre en cuivre du XVIe siècle. Lettres du type de l'atelier des Mercator.

304. Poêle à frire en cuivre (XVIe siècle).

305. Collier en argent ciselé provenant de la gilde de Saint Vincent à Velp représentant le baptême du Christ. Inscription: *Velp* 1640.

Les plaques attachées tant à la plaque qu'au collier portent les inscriptions suivantes:

This Hermans anno 1649. 1650 *H. Henric Loeffs, Pastoor tot Velp en Landtdeken des landts van Ravenstein. This Hermans* 1657. *Dirk Jasper is coninck anno* 1663. *Simon van Bommel, Coninck* 1710. *Sibilla van Guelen is in huis vrau. Godefridus Brandonck coninck* 1725. *Egbertus A. Hocker coning in het jaar* 1750. *Jan Sibert Peters coningh* 1755. *Fraensers Stevens is coningh* 1760, *Henricus Gewers coning van de schuttery van St.-Jan tot Velp* 1773. *Bastiaen Prinsen cooning onder St.-Vincent* 1787. *By vernieuwing van de schuttery te Velp den* 17 *Juny* 1713 *door C. Gevers Maire M. Hogers adjoint Maire en* 21 *particulieren van de gemeente waarvan een* 1st *koning is geschooten door C. Friesen van Grave een der jongste schutters te Velp den* 21 *Juny* 1813. *Cornelius Vriesen coning onder het broederschap van St.-Jan te Velp* 1817. — *St.-Vincentius patroon van Velp. Evert Peters M. Metselaar koning te Velp* 1812.

Zoo broeders van Sint Jan
Wilt uwen patroon eeren
en volgt zijne voetstappen naar
dan zult gij trionveeren
Magiel Hoogers
Kooning tot Velp
1812.

306. Collier en argent du roi des archers de la même gilde. Il est fermé des deux côtés par un médaillon repré-

sentant St.-Jean ou St.-Vincent entouré de l'inscription suivante: *Dit. hoort. toe. die. schutterie. van S. Vincent.* Plus bas sont appendues les armes de la famille d'Egmont. Tant au collier qu'au médaillon et au roitelet sont attachées différentes plaques avec les inscriptions suivantes:

HERMAN ROEFEN *anno* 1619. HERMAN ROEFEN *anno* 1644. WALRAFEN HERMENS *als coninck* 1657. JACOB JANSEN KEISER 1688. WELBERT JANSEN *coningh* 1734. BASTIAEN HENDRIK OP STEEGH *coningh* 1741. HERMANUS LENTIUS *coningh* 1747. PETER SMETS *coning* 1753 *en* PETERNEL HIERIUS *als coningin* 1753. CORNELIUS VAN DYCK *coningh tot Velp an.* 1760. CORNELIUS VAN DYCK *coningh tot Velp* 1766. FRANSIS GERTS. VAN DEN ELSEN *coning te Velp* 1792. WILBERT JANSEN *conig tot Velp* 1789.

307. Boîte en argent ayant la forme d'une demi-couronne à l'effigie de l'empereur Léopold. Face : le portrait de ce souverain avec la légende, LEOPOLDUS. D. G. ROM. IMP. S: A: G: H: B: REX: Revers, les armes du prince avec la légende: ARCHID: AUST: DUX: BU: CO. TYR 1683.

    Cette pièce s'ouvre en forme de boîte; à l'intérieur évidé se trouve en miniature, peint sur corne, la Passion du Sauveur en 14 scènes et 2 collées sur les faces de la pièce.

308. Pied d'ostensoir orné de têtes d'anges et des attributs de la Passion; cuivre (XVIIe siècle).
309. Mouchettes en argent à ornements ciselés (XVIIe siècle).
310. Boîte à poids de marc; cuivre.
311. Boîte à poids de marc; cuivre. — Don de M. DUTIENNE.
312. Etui à poids de marc. Cuivre.
313. Etui en cuivre contenant plusieurs inscriptions relatives à la statue du prophète Elie couronnant autrefois la façade

de l'église des Grands Carmes, rue des Tanneurs à Anvers. Cet étui porte l'inscription suivante:

DIT. BELT. ELIAS. IS. GEMAEK. DOOR. ANTONI. JOSEPH. DARTENELLE. MESTER. KOPER. SLAGER. TOT. ANTWERPEN. IS. OP. DEN. GEVEL. DEN. 4. JULIUS.

1737.

314. Boîte à poids de marc de 1749. — Don de M. MENS-LAMBO.

315. Collier en argent ciselé de la Gilde de Ste-Anne à Best. Au roitelet sont appendues des plaques avec les inscriptions suivantes: *Peter Aert Walravens konink van S. Anna Gult tot Best* 1763. *Genit. Essens. met moet. schoot af den coninx vogel soet nog* 3 *prysen daarbeneven mag wel syn beschreven onder St. Anna Gult verheven tot Best. den* 16 *Juli* 1782.

In 't klompe maake bestaan myn zaaken ik hak en haal snyse ter deegen en zendse hier en elders henen. WILLEM DIRK VAN SANTVOORT *koning van St.-Anna Gilt in Best* 1797. LINDEN VAN DEN VLEUTEN *konink van St.-Anna Gilt te Best* 1808. PETER VAN DEN BOOM *koning van St. Anna Gild te Best* 1838. ARNOLDUS SCHEPENS *koning van St. Anna Gild te Best a*° 1841. JOHANNES BOUDEWYNS *koning van St. Anna Gilde te Best* 1863.

316. Marteau en bois avec l'inscription suivante sur argent:

Dese hamer is verlert door WOLTER RENEMAN *Olderman Hendrik Roelfs hoveling van de stoel en wielmakergilde tot gilde gebruik en zoo ik wensch in vrede met myn Even Mensch*

Anno 1783.

Armoiries.

317. Reliquaire en vermeil avec collier (XVIIIe siècle).

318. Lunettes montées en argent (XVIIIe siècle). — Don de M. TH. SMEKENS.

319. Pince-nez en écaille, verres verts (XVIIIe siècle). — Don de M. TH. SMEKENS.

320. Sachet avec poids de marc (XVIIIe siècle). — Don de M. TH. SMEKENS.

321. Fontaine avec bassin en cuivre (XVIIIe siècle).

322. Montre en cuivre doré, fabrication de Malord à Londres (XVIIIe siècle). — Don de Mme la douairière DE BURBURE.

323. Chandelier en laiton, tige à plateau (XVIIIe siècle). — Don de Mlle JEANNE JOOSTENS au nom de M. A.-LOUIS PLUYMS.

324. Bouton en argent de couvercle de sucrier en forme d'urne (XVIIIe siècle). — Don de Mlle JEANNE JOOSTENS, au nom de M. A.-LOUIS PLUYMS.

325. Crémaillère en cuivre à ornements et surmontée d'une étoile (XVIIIe siècle). — Don de M. le baron ALFRED DE VINCK DE WINNEZEELE.

326. Crucifix en cuivre (XVIIIe siècle).

327. Bat de feu en cuivre orné de trois têtes d'empereurs dans des cartels (XVIIIe siècle).

328. Lanterne en cuivre (XVIIIe siècle).

329. Plateau en cuivre; au centre un médaillon à ornements (XVIIIe siècle).

330. Un idem.

331. Lampe en étain avec réservoir en verre indiquant les heures de 6 heures du soir à 8 heures du matin (XVIIIe siècle).

332. Plaque d'argent en forme d'écusson ayant probablement fait partie de la pièce n° 305, série O. Inscription: *G. Van Houdt koning van St. Johannes te Velp* 1824.

333. Une idem, même provenance. Inscription: JOANNES DRIESSEN *koning van het Broederschap van den heilige Johannes Bapt*^{s} *te Velp anno* 1828. (v. le n° 305).

334. Candélabre provenant de la canonnière de van Speyck. — Don de Mme Vve CUPÉRUS.

335. Un idem. Même provenance. — Don de la même.

336. Pique ou sceptre en argent du roi de la gilde de Ste-Anne à Best. Inscription : *Hoofdmannen* I. M. DE LEEST CHESSENS, J. VAN EKERSCHOT, A. VAN DER VLEUTEN. L V D V.

337. Pique ou sceptre en argent ; même provenance. Inscription : *St.-Anna Gild te Best*, 1839.

338. Balance à grains, cuivre. — Don de M. le bourgmestre DE WAEL.

339. Vase en cuivre. — Don de Mme Ve LOUIS HENDRIX-LAUTEM.

340. Grand plat en laiton, le marli à ornements avec figures. Le médaillon central en cuivre représente un amour devant une cage avec oiseau, plus loin un chat accroupi. Inscription : *inclvsam accipiter frvstra felisque volvcrem. rapturivnt nequeo captus amore morij.* Le reste du plat est occupé par des rinceaux dans lesquels se trouvent des figures.

341. Brassard en argent aux armes d'un membre de la famille de Man. Bannières : de Man et Domis de Semerpont. Devise : *Viriliter* (XVIIIe siècle).

342. Petit plat en étain représentant Ferdinand III, empereur des Romains. Sur le marli, dans des cartouches, les figures des électeurs de Spiers, de Bavière et de Saxe. — Don de Mlle EVA KRUG.

343. Gnomon en argent (cadran solaire).

344. Figurine de renard en argent, trouvée, simultanément avec trois jetons, dans des travaux de déblai à Anvers.

345. Chandeliers d'autel en cuivre.

346. Un idem.

SERIE P.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

1. Tuba-bec. Instrument de musique ayant jadis servi aux marchands de la Hanse, lors de leurs cérémonies et cortèges (XVIe siècle).
2. Virginal d'André Ruckers (XVIe siècle). — Don de M. A. Jacobs-Wens. (1)
3. Clavecin d'André Ruckers. A l'intérieur des couvercles l'inscription : *concordia res paruæ crescunt discordia maximæ dilabuntur. — Omnis spiritus laudet dominus.* (XVIIe siècle). — Don d'un anonyme.
4. Clavecin portant pour inscription : *Joannes-Petrus Bull me fecit Antverpiæ anno* 1779. — Don d'un anonyme.
5. Clavecin du XVIIIe siècle — Don de M. le Baron Henri van de Werve et de Schilde.
6. Épinette avec ornements incrustés en bois (XVIIIe siècle).
7. Trompette marine; instrument monocorde du XVIIIe siècle. — Don de M. Édouard Grégoir.
8. Trompette en cuivre des anciens hérauts de la ville d'Anvers. (XVIIIe siècle).

(1) M. André-Jacques Jacobs, né à Anvers, le 20 décembre 1805, savant latiniste, s'appliqua avec ardeur à l'étude de nos antiquités nationales. En 1866 il publia une brochure qui fit sensation en faveur de la conservation des *portes monumentales de Berchem et de Borgerhout.* Père de l'avocat Jacques Jacobs, vice-président du conseil provincial, M. André-Jacques Jacobs mourut dans sa ville natale le 15 novembre 1883.

9. Trompette en cuivre des anciens hérauts de la ville d'Anvers. (XVIIIe siècle).
10. Une idem.
11. Une idem.
12. Grosse caisse provenant de l'ancienne musique de la ville d'Anvers.
13. Une idem.
14. Tambour provenant de la même musique.
15. Timbale provenant de la même musique.
16. Une idem.
17. Tambour aux couleurs de la ville d'Anvers, provenant du corps des Pompiers de la même ville.
18. Tambour aux couleurs belges. Même provenance.
19. Tambour aux couleurs belges. Même provenance.

---

20. Flûte du XVIe siècle avec une clef en cuivre, longueur 1 mètre.
21. Luth-basse à 10 cordes (XVIIe siècle).
22. Cithare à 11 cordes. Longueur 0^{m}77 (XVIIe siècle).
23. Petite flûte en bois à deux becs et à deux tuyaux, taillée dans une seule pièce de bois ; le premier tuyau à 4 trous et le deuxième à 3 trous ; bois grossièrement travaillé. Longueur 0^{m}24.
24. Trompette du XVIIe siècle.

---

25. Clarinette. — Don de M. Anthonis.
26. Clavecin d'André Ruckers (XVIe siècle). A l'intérieur le couvercle représente un paysage et un bouquet de fleurs. Marque : Orphée jouant de la lyre et les lettres A. R.
27. Clavecin d'André Ruckers. Même marque avec les lettres A. R. Fond à fleurs. A l'intérieur du couvercle l'inscription : *Sic transit gloria mondi.*

28. Clavecin de Jean Ruckers. Même marque que la précédente, avec les lettres I. R. A l'intérieur le fond de l'instrument est orné de fleurs sans couleur.
29. Flûte en ivoire, 7 trous.
30. Flûte en ivoire (XVIII[e] siècle). — Don de M. E. Potjes.
31. Guitare du XVIII[e] siècle. — Don de M[me] veuve Cupérus.
32. Trompette. — Don de la même.
33. Clarinette. — Don de la même.
34. Serpent d'Église en bois recouvert de cuir (XVII[e] siècle).
35. Flûte en bois d'ébène avec cercle en ivoire (XVIII[e] siècle).
36. Pochette de maître de danse signée : *Matthys Hofmans tot Antwerpen.*
37. Trompette de la Renaissance. (1)
38. Tambour de lansquenet.
39. Tambour long.
40. Flûte eunuque.
41. Idem.
42. Trombe courbe en ut.
43. Trompette en ré.
44. Trompette en ut.
45. Cornemuse.
46. Trompette courbée.

---

(1) Les numéros 37 à 46 qui sont des reproductions d'anciens instruments, ont été faits pour les fêtes anversoises de 1892 et appartiennent avec les numéros 24 à 34 de la lettre M aux collections classées sous le nom de *Landjuweel* (voyez page 134).

SERIE Q.

USTENSILES.

1. Boussole du XVI[e] siècle. — Don du Rév. M. P.-J.-A. Binjé.
2. Sceptre en bois sculpté de la fin du XVI[e] siècle.
3. Lanterne de la garde bourgeoise d'Anvers (XVI[e] siècle).
4. Une idem.
5. Une idem.
6. Une idem.
7. Une idem.
8. Une idem.
9. Couteau à manche en cuivre représentant un chevalier et sa dame (XVII[e] siècle).
10. Crémaillère portant le millésime de 1694.
11. Rouet du XVII[e] siècle.
12. Un idem.
13. Alphabet *(Hoornboek)* imprimé au XVII[e] siècle par H. Waelput, à Dordrecht. L'exemplaire est monté sur bois et couvert d'une légère feuille en corne transparente. — Don de M. Jos. Hemeleer, artiste-graveur (1).
14. Aune sculptée du XVII[e] siècle.

(1) Feu M. Joseph Hemeleer fut un des principaux graveurs sur bois de l'école d'Anvers. Elève de Henri Brown, il remporta plusieurs prix à notre Académie Royale ; parmi les œuvres auxquelles il a collaboré, on doit citer le recueil des inscriptions monumentales de la province d'Anvers. Né à Anvers le 3 janvier 1822 il mourut dans cette ville le 14 novembre 1874.

15. Rabot, chef-d'œuvre pour être admis à la maîtrise, marqué du millésime de 1761 et des lettres CK.
16. Un idem, marqué du millésime de 1769.
17. Un idem, marqué du millésime de 1788.
18. Planchette à aiguiser en chêne; le revers décoré d'ornements sculptés (XVIIe siècle).
19. Boîte en buis sculpté; figurines à jour (XVIIIe siècle).
20. Lanterne triangulaire (XVIIe siècle).
21. Grande lanterne ornée de plaques peintes représentant St.-Jacques (XVIIIe siècle). Don de la Fabrique de l'église St.-Jacques, à Anvers.
22. Une idem.
23. Une idem.
24. Lanterne carrée de veilleur de nuit (XVIIIe siècle).
25. Six couteaux à manche en porcelaine de Saxe (XVIIIe siècle).
26. Bâtonnets chinois. — Don de M. G. Key-Adriaenssens.
27. Panier chinois. — Don du même.

---

28. Couteau à double lame et à manche doré orné de plaques en ivoire sculpté et portant la date de 1562; gaîne en cuir frappé à ornements dorés.
29. Truelle, découverte le 10 juin 1881, dans un ancien mur du *Schelleken*, à la cote 2.00, dans le déblai de la construction du collecteur entre le Rivage et l'ancien mur de quai (XVIe siècle).
30. Manche de couteau en cuivre, représentant le buste de Bacchus terminé en gaîne (XVIe siècle).
31. Un idem; la gaîne contient les mots:

Selden.wis is.min
A.wys alvat ick.vin

Sur le revers :

tis voer die veet di

niet is dav.

Les mots *niet* et *dav* placés dans deux figures gravées représentant une main et un cœur.

32. Fourchette en fer (XVIIe siècle).
33. Sceau en bois avec garniture en cuivre (XVIIIe siècle).
34. Douze couteaux à manche en porcelaine de Saxe (XVIIIe siècle).
35. Petit couteau à manche orné d'une plaque de cuivre (XVIIIe siècle). — Don de M. P. Dens, architecte.
36. Briquet en forme de pistolet (XVIIIe siècle). — Don de M. P. Heirman.
37. Couteau et fourchette à manche en ivoire sculpté (XVIIIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.
38. Petite boîte en écaille (XVIIIe siècle).
39. Boussole chinoise — Don de M. Jos. Brees.
40. Petits bâtons chinois destinés à des cérémonies religieuses et connus sous le nom de « nhio ». — Don de M. G. Key-Adriaenssens.

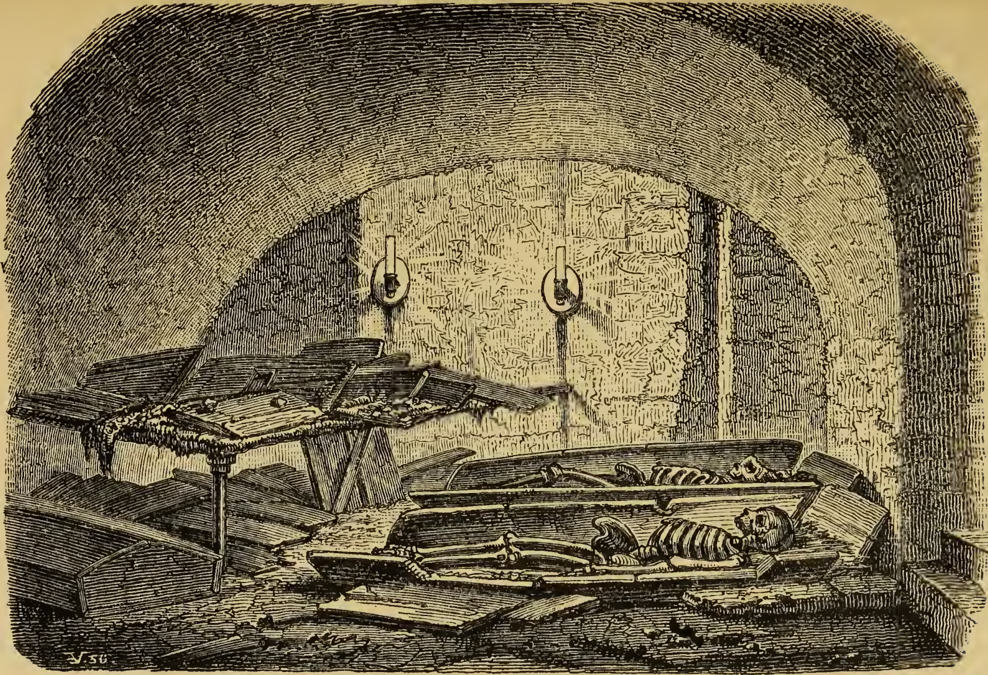
---

41. Doloire trouvée dans l'Escaut (XVIe siècle).
42. Chandelier à base en bois, la tige formée d'une spirale en fil de fer terminée par un crochet. Provient, dit-on, de l'ancienne chambre de torture au *Steen* (XVIe siècle).
43. Couteau, manche en os à ornements. Trouvé sous une maison entre le Fossé du Bourg et le Canal au Charbon (XVIe siècle). — Don de M. le chevalier Léon de Burbure.
44. Manche de couteau en os à ornements. Trouvé à l'emplacement de l'église Ste.-Walburge (XVIe siècle). — Don du même.

45. Couteau, manche en os à ornementation. Trouvé près de la porte d'entrée du Bourg (XVIe siècle). — Don du même.
46. Fourchette en étain. Trouvée dans un aqueduc depuis longtemps abandonné au quai van Dyck, devant la maison *la Croix blanche*, cote + 2.30 (XVIe siècle). — Don du même.
47. Couteau. Trouvé sous la maison formant le coin du Fossé du Bourg et du quai Jordaens (XVIIe siècle). — Don du même.
48. Manche de couteau en os à ornements. Trouvé sous la rue du Sac, cote + 3.50 (XVIIe siècle). Don du même.
49. Manche de couteau ; corne de cerf. Trouvé sous une maison au quai van Dyck (XVIIe siècle). — Don du même.
50. Couteau de repas d'une confrérie d'archers, orné des emblèmes du serment et des armes de la famille d'Oppendorp. Au revers de la lame une vue de ville au-dessus de laquelle se déroule une banderole avec l'inscription : *Leve onse scutterie* (XVIIe siècle).
51. Six couteaux à manche en os peint en vert et monté en argent (XVIIe siècle).
52. Couteau à manche en cuivre, émail polychrome (XVIIe siècle).
53. Manche de couteau en porcelaine (XVIIIe siècle). — Don de Mme LEGROS.
54. Un idem. — Don de la même.
55. Un idem. — Don de la même.
56. Un idem. — Don de la même.
57. Un idem. — Don de la même.
58. Un idem. — Don de la même.
59. Tire-bouchon. — Don de M. TH. SMEKENS, membre de la Direction.
60. Ancienne presse d'imprimeur pour gravures et eaux-fortes.
61. Rouet incrusté (XVIIIe siècle). — Don de Mme LEGROS.

62. Boîte à thé en fer-blanc recouvert de paille tressée (XVIIIe siècle).
63. Boîte à thé en fer-blanc recouvert de paille tressée (XVIIIe siècle).
64. Balance à la romaine avec poids (XVIIIe siècle).
65. Forme pour imprimer le coton (XVIIIe siècle). — Don de M. J. Smout.
66. Forme pour imprimer le coton (XVIIIe siècle).

67. Pot à odeurs provenant de la famille van Veen (où d'Otto Vœnius). Inscription : *Eprosapia Johannis tertii ducis Brabantiæ* 1420.
68. Manche de couteau représentant un chasseur (XVIIe siècle).
69. Étui à lunettes en argent, travail à ornements découpés (XVIIIe siècle).
70. Boîte à tabac (XVIIIe siècle). — Don de M. Sluyts-Horta.
71. Briquet. — Don de M. Engels.
72. Poulie provenant du navire de van Speyck, qui sauta le 5 février 1831. — Don de Mme Vve Cupérus.
73. Une idem. Même provenance. — Don de la même.
74. Machine électrique, une des premières en ce genre employées à Anvers. — Don de M. Sluyts-Horta.



VUE INTÉRIEURE DU TOMBEAU DE P-P. RUBENS A L'ÉGLISE ST.-JACQUES A ANVERS EN 1855. — SÉRIE KII, Nº 12.

SERIE R.

OBJETS EN FER.

1. Coffret en fer (XVe siècle).
2. Grande tirelire en fer (XVIe siècle).
3. Pot en fer, découvert dans un bois à Santhoven (XVIe siècle). — Don de M. J. Fonteyn, juge de paix à Santhoven.
4. Poignée en fer travaillé à feuilles (XVIe siècle).
5. Heurtoir avec sa plaque en fer repoussé (XVIe siècle).
6. Verrou couvert d'ornements en fer repoussé (XVIe siècle).
7. Cadenas sphérique et clef (XVIe siècle).
8. Clef du XVIe siècle.
9. Une idem.
10. Une idem.
11. Une idem.
12. Une idem.
13. Une idem.
14. Une idem.
15. Une idem.
16. Une idem.
17. Verrou couvert d'ornements en fer repoussé (XVIe siècle).
18. Un idem.
19. Cadenas (XVIe siècle).
20. Cadenas de 1569.
21. Poignée en fer repoussé et à feuillage (XVIe siècle).
22. Verrou couvert d'ornements en fer repoussé (XVIe siècle).

23. Croix en fer battu, en forme de losange, ornée de fleurs de lis et de feuillage. Provient d'une église du Brabant septentrional (XVIe siècle).
24. Croix en fer battu en style ogival ; les extrémités ornées de fleurs de lys. Provient d'une église (XVIe siècle).
25. Coffre en fer, à peintures représentant deux hommes et deux femmes (XVIe siècle).
26. Landier (XVIe siècle).
27. Plaque en fer ou bat de feu du XVIe siècle, aux armes de Philippe II. — Don de M. Siroux-du Bois.
28. Bat de feu historié du XVIe siècle.
29. Bat de feu aux armoiries de Philippe II, roi d'Espagne ; à droite, la figure de la royauté avec le mot : *Majestas* ; à gauche, sous les armoiries, la figure couchée de l'Escaut, et dans un compartiment inférieur, les quatre parties du monde. Marqué : BB (XVIe siècle).
30. Bat de feu du XVIe siècle, représentant Adam et Ève.
31. Flambeau en fer battu et ciselé ; branche à feuillage (XVIe siècle).
32. Un idem.
33. Un idem.
34. Verrou de l'année 1627.
35. Chiffre de l'année 1631, ornementation d'ancre, provenant de la maison *den Rooden Leeuw*, rue des Peignes. — Don de M. L. Tuyteleir.
36. Cadenas en forme d'écusson, portant les lettres WV, daté de 1635.
37. Calibre signé : *Joannes de Clerck*, 1683. — Don de M. J.-F. Waersegers.
38. Bat de feu, représentant le Christ et la Samaritaine (XVIIe siècle).
39. Bat de feu en fer, représentant les emblèmes de la Hollande, avec les inscriptions : *Hollandia* et *Pro patria*. Au-dessous le millésime 1665. — Don de Mme veuve François Busschots.
40. Bat de feu représentant Mars et Vénus (XVIIe siècle).

41. Coffret en fer du XVII[e] siècle. — Don de M. Jean Schul, ancien Échevin de la ville d'Anvers (1).
42. Fer à repasser du XVII[e] siècle.
43. Ciseaux à ornements découpés (XVII[e] siècle).
44. Clef du XVII[e] siècle.
45. Couronne de lumière, pédiculée, à vingt lumières, en fer forgé et découpé ; la tige du pied est ornée des emblèmes de la Foi, de l'Espérance et de la Charité (XVIII[e] siècle).
46. Bat de feu avec ornementation représentant un vase de fleurs (XVIII[e] siècle).
47. Plaque en fer ou bat de feu du XVIII[e] siècle, représentant la Charité. — Don de M. Wauthier-J.-F. van Genechten.
48. Gril en fer forgé, orné de trois cœurs flamboyants (XVIII[e] siècle).

---

49. Clef en fer ciselé ; tige ronde et forée (XV[e] siècle).
50. Colonnette en fer surmontée d'une figurine représentant la femme sauvage, un des anciens tenants des armoiries de la ville d'Anvers. Cette statuette porte dans la main droite la rose emblématique des privilèges de notre cité. Ces objets proviennent de la célèbre pompe de Quentin Massys, placée aujourd'hui au Marché-aux-Gants, près de l'entrée de la Cathédrale.
51. Petit coffret en fer ; serrure extérieure ouvragée (XV[e] siècle).
52. Coffret en fer à gravures représentant des oiseaux de proie.
53. Coffret en fer à couvercle bombé (XVI[e] siècle).
54. Coffret en fer à gravures représentant une chasse (XVI[e] siècle).
55. Petit coffret en fer à couvercle bombé (XVI[e] siècle).
56. Petit coffret en fer gravé et damasquiné. Couvercle bombé (XVI[e] siècle).

(1) M. Schul naquit à Anvers, le 2 avril 1815 et mourut le 18 juin 1875. Il était vice-consul de Suède et de Norwège.

57 Deux pentures (XVIe siècle).
58. Huit idem terminées par un ornement découpé (XVIe siècle).
59. Cinq idem terminées par un ornement découpé (XVIe siècle).
60. Quatre idem terminées par une croix découpée (XVIe siècle).
61. Deux idem terminées par un ornement découpé (XVIe siècle).
62. Trois idem terminées par une croix découpée (XVIe siècle).
63. Treize idem terminées en feuillage découpé (XVIe siècle).
64. Deux idem terminées par un ornement découpé (XVIe siècle).
65. Une idem terminée par une feuille découpée (XVIe siècle).
66. Une idem terminée par une feuille découpée (XVIe siècle).
67. Penture (XVIe siècle),
68. Penture (XVIe siècle).
69. Une idem terminée par une fleur de lis (XVIe siècle).
70. Penture (XVIe siècle.)
71. Deux idem terminées par une croix découpée (XVIe siècle).
72. Une idem terminée par une feuille découpée (XVIe siècle).
73. Penture (XVIe siècle).
74. Deux pentures terminées par une double croix découpée (XVIe siècle).
75. Penture (XVIe siècle).
76. Penture (XVIe siècle).
77. Une idem terminée par une feuille découpée (XVIe siècle).
78. Penture (XVI siècle).
79. Une idem terminée par une fleur découpée (XVIe siècle).
80. Deux idem terminées par des croix découpées (XVIe siècle).
81. Penture (XVIe siècle).
82. Deux idem terminées par un ornement découpé (XVIe siècle).
83. Deux idem terminées par une fleur de lis (XVIe siècle).
84. Cadenas cylindrique ; le trou sur le côté (XVIe siècle).
85. Cadanas carré et à secret s'ouvrant sur le côté ; clef bénarde (XVIe siècle).

86. Cadenas rectangulaire, ayant l'entrée de la clef sur le côté ; le canon de la clef à vis (XVIe siècle).
87. Cadenas triangulaire ; clef à panneton foré (XVIe siècle).
88. Cadenas sphérique (XVIe siècle). (La clef manque).
89. Grande branche porte-flambeau provenant du cimetière de Lebbeke près de Termonde (XVIIe siècle).
90. Une idem.
91. Une idem.
92. Une idem.
93. Couronne en fer (*vleeschkroon*) avec ornements (XVIe siècle).
94. Couronne en fer forgé (*vleeschkroon*). Cet objet servait, en 1832, à l'usage du général Baron Chassé dans sa casemate lors du siège de la citadelle d'Anvers. — Don de M. Henri Schuermans.
95. Deux barres de fer provenant de l'entrepôt d'Anvers brûlé en 1830. — Don de M. Denis Haine.
96. Objets ayant servi à la fraude à l'époque de la perception des droits d'octroi communaux. Parmi eux, on remarque des vases à double fond, des chaufferettes, des poupées, des corsets, etc., en fer blanc, que l'on remplissait de genièvre et d'autres liqueurs soumises à l'impôt. Tous les objets exposés ont été saisis par les employés de l'Octroi.

---

97. Tintinnabulum ou clochette en fer forgé (XIVe siècle).
98. Gril en fer trouvé dans la tour de la maison n° 1 rue de la Prison, flanquant la porte d'entrée du Bourg.
99. Gril en fer trouvé dans la même tour.
100. Coffret en fer à couvercle bombé : contreforts et ornements repercés, style ogival (XVe siècle).
101. Coffret en fer à couvercle bombé ; contreforts et ornements repercés, style ogival (XVe siècle).

102. Croix en fer battu, ornée de fleurs de lis. Provient de l'ancienne église de Schooten (XVIe siècle).
103. Croix en fer battu fleuronnée. Provient d'une église (XVIe siècle).
104. Bat de feu en fer, style ogival, représentant la Ste.-Vierge tenant le divin Enfant, placée dans une niche ogivale (XVIe siècle).
105. Serrure, style ogival, ornements à fenestrage (XVIe siècle).
106. Palastre de serrure, ornements découpés en style ogival (XVIe siècle).
107. Serrure en fer forgé richement ouvragée (XVIe siècle).
108. Palastre de serrure, ornementation en style ogival (XVIe siècle).
109. Palastre de serrure à loquet, avec ornements découpés, style ogival (XVIe siècle).
110. Palastre de serrure avec ornementation découpée, style ogival (XVIe siècle).
111. Branche porte-flambeau (XVIe siècle).
112. Une idem.
113. Branche porte-flambeau (XVIe siècle).
114. Branche porte-flambeau, ornements à rosettes (XVIe siècle).
115. Landier en fer forgé à ornements (XVIe siècle).
116. Landier en fer forgé (XVIe siècle).
117. Chenêt ou landier en fonte, représentant une statuette dans l'attitude de la prière (XVIe siècle).
118. Un idem.
119. Bat de feu représentant les armoiries de Henri VIII, roi d'Angleterre ; dans la partie supérieure, la rose et la herse de la maison de Lancastre (XVIe siècle).
120. Bat de feu représentant le Christ et la Samaritaine (XVIe siècle).
121. Bat de feu représentant le Christ et la Samaritaine, composition de plusieurs figures (XVIe siècle).
122. Bat de feu en fonte représentant St.-Jean baptisant le Christ (XVIe siècle).
123. Bat de feu représentant les armes de Philippe II, soutenues

par deux anges. Provient d'une maison courte rue des Claires, faisant actuellement partie de la maison n° 42, longue rue Neuve, à Anvers (XVIe siècle).

124. Forces retirées de l'Escaut pendant les travaux de 1884 (XVIe siècle).
125. Clef (XVIe siècle).
126. Heurtoir en forme de serpent (XVIe siècle).
127. Heurtoir en forme de losange, à ornements (XVIe siècle).
128. Palastre de serrure (XVIe siècle).
129. Palastre de serrure (XVIe siècle).
130. Palastre de serrure (XVIe siècle).
131. Palastre de serrure avec ornements à fleurs de trèfle (XVIe siècle).
132. Palastre idem à ornements découpés (XVIe siècle).
133. Serrure à loquet (XVIe siècle).
134. Palastre de serrure à loquet, terminée au coin supérieur gauche par une fleur de trèfle (XVIe siècle).
135. Serrure à loquet ; ornements découpés (XVIe siècle).
136. Serrure à ornements découpés (XVIe siècle).
137. Serrure à ornementation fleurdelisée (XVIe siècle).
138. Serrure à loquet (XVIe siècle).
139. Palastre de serrure ouvragée et découpée (XVIe siècle).
140. Palastre de serrure (XVIe siècle).
141. Palastre de serrure à ornementation découpée (XVIe siècle).
142. Palastre à ornementation terminée par une fleur de lis (XVIe siècle).
143. Serrure à loquet (XVIe siècle).
144. Palastre de serrure à ornementation découpée, style Renaissance (XVIe siècle).
145. Palastre de serrure à ornementation découpée, style Renaissance (XVIe siècle)
146. Une idem.
147. Palastre de serrure à ornements ajourés (XVIe siècle).

148. Branche porte-flambeau à feuillage. Provient de l'hôtel de ville d'Anvers construit en 1561-64 par Corneille de Vriendt dit Floris (XVIe siècle).
149. Grand coffre en fer forgé garni de bandelettes. Couvercle plat. (XVIIe siècle).
150. Grand coffre en fer forgé garni de bandelettes. Couvercle plat. Grande serrure ouvragée à clef (XVIIe siècle). — Don de M. de Browne-de Tiège.
151. Bat de feu représentant deux anges tenant les lettres IX. Dans la partie supérieure deux guirlandes (XVIe siècle).
152. Gril en fer ouvragé (XVIIe siècle).
153. Branche porte-flambeau à ornementation de fleurs et de feuilles (XVIIe siècle).
154. Une idem.
155. Branche porte-flambeau à feuillage (XVIIe siècle).
156. Support de fer à repasser (XVIIe siècle).
157. Palastre de serrure à ornements (XVIIe siècle).
158. Cadenas à anse indépendante (XVIIe siècle).
159. Palastre de serrure avec clef, le panneton à rateau (XVIIe siècle).
160. Mouchettes en fer (XVIIe siècle).
161. Petit coffret en fer peint et découpé (XVIIe siècle). — Don de M. J.-Th. Winckelman.

---

162. Boucle en acier (XVIIIe siècle).
163. Une partie de fers à cheval découverts sur la route de Vieux-Dieu à Contich. — Don de M. le juge Ch. Thys.
164. Croix d'église en fer.
165. Gril en fer trouvé dans une des tours du Steen.
166. Porte-flambeau, style ogival.
167. Croix gothique en fer provenant d'une église.
168. Christ en fer (XVIe siècle).
169. Bat de feu en fer représentant les armes du royaume d'Espagne

ayant pour tenants un homme et une femme sauvages. — Don de M. le baron ALPH. DE BORREKENS.

170. Poêle forgé sur l'Escaut congelé, le 26 janvier 1823. Une plaque en cuivre contient l'inscription suivante : *E. Segers, J. van Aersen, F. Rotte, B. Tibaut, C. Segers, J. Dewinter, J. Hemsdael, F. Houtendirk. Gemaakt door deze meesters op* 26 *Januari* 1823 *op de Schelde tot Antwerpen.* — Don de M. ARM. SEGERS.

171. Bat de feu en fer orné d'armoiries. Provient d'une maison de la rue du Fromage. — Don de M. HENRI GEVERS.

172. Ancre en fer forgé. Provient de l'église St.-Willebrord (XVIIe siècle).

173. Une idem.

174. Une idem.

175. Une idem.

SERIE S.

ARMES ET ÉQUIPEMENTS MILITAIRES

1. Hache en silex, découverte au bassin du Kattendyk, à 150 mètres du bassin de jonction et à 50 mètres du mur de quai Est (1er février 1869).
2. Hache en silex, trouvée à Pulle dans la province d'Anvers. — Don de M. DAEMS, instituteur à Pulle.
3. Hache en silex brisée, découverte à Mortsel, au mois de septembre 1876. — Don de M. JACOBS-BEECKMANS.
4. Deux pointes de flèche en silex, trouvées dans la tombe d'un chef de la tribu des Ménoménées, dans les États-Unis d'Amérique ; le tumulus avait la hauteur de 12 pieds et était environné de quatre saules ; il s'élevait sur un terrain à trois milles de Greenbay et fut acheté il y a quelques années, par M. Massé, consul de Belgique à Greenbay. — Don du R. P. HIPPOLYTE HOFFEN, curé de l'église St.-Jean à Greenbay, au Brown County (Wisconsin).
5. Hache en silex, trouvée dans la province du Limbourg.
6. Une idem.
7. Une idem.
8. Une idem.
9. Une idem.

10. Hache en bronze. (Cateia) (1).
11. Hache en bronze.
12. Une idem.
13. Une idem.
14. Une idem.
15. Une idem.
16. Une idem.
17. Une idem.
18. Une idem.
19. Lame d'épée romaine en bronze, découverte au fort Marie, à une profondeur de 5 mètres.
20. Armure sarrasine complète avec cotte de mailles.
21. Une idem.
22. Hache d'armes marquée: *Wenzelaus Hubertus* et portant en gravure, d'un côté, les armes d'un prince-évêque, et de l'autre, un guerrier terrassant son adversaire (1442). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
23. Bouclier en fer repoussé, à la guivre des Sforza. — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
24. Épée à deux mains (XVIe siècle).
25. Épée d'armes à deux tranchants, avec poignée garnie de velours et de franges; longueur de la lame 1m10 (XVIe siècle).
26. Épée d'armes à deux tranchants, avec poignée garnie de franges et de velours; longueur de la lame 1m40 (XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
27. Épée.
28. Épée à lame flamboyante.
29. Poignard; la poignée marquée AB (XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.

(1) Voyez le mémoire de M. J.-H. Bormans, inséré dans le *Bulletin des Commissions royales d'art et d'archéologie*, t. XII, p. 261.

30. Pertuisane-hallebarde (XVIe siècle).
31. Corsèque allemande (XVIe siècle).
32. Une idem.
33. Pique (XVIe siècle).
34. Pertuisane (XVIe siècle).
35. Fauchard ; la hampe à boulons (XVIe siècle).
36. Fauchard suisse ; la hampe garnie de velours et clous de cuivre (XVIe siècle).
37. Pertuisane portugaise (XVe siècle).
38. Une idem.
39. Hallebarde (XVIe siècle).
40. Masse d'armes (XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
41. Arbalète (XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
42. Arbalète (XVIe siècle).
43 Arbalète à rouet (XVIe siècle).
44. Une idem.
45. Grande arbalète à rouet ; le mécanisme manque (XVIe siècle).
46. Fourquine d'arquebuse (XVIe siècle).
47. Une idem.
48. Une idem.
49. Une idem.
50. Une idem.
51. Une idem.
52. Une idem.
53. Plastron de cuirasse (XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
54. Cuirasse couverte d'ornements gravés. On y remarque les armes de la famille d'Egmont, une emprise représentant un lion attaché à une colonne, un monogramme et la devise : *Pour la patrie* (XVIe siècle).
55. Armure damasquinée complète, provenant d'un duc d'Anjou

(XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.

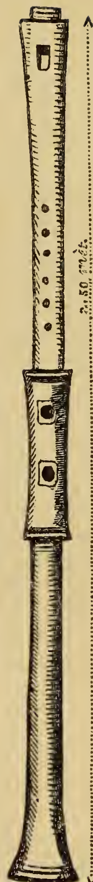
56. Casque en fer à visière (XVIe siècle). — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
57. Bourguignotte (XVIe siècle).
58. Une idem.
59. Cabasset italien (XVIe siècle).
60. Casque ou morion de piéton (XVIe siècle).
61. Casque de piéton avec ornements gravés (XVIe siècle).
62. Hallebarde des gardes de l'écoutête d'Anvers (XVIe siècle).
63. Une idem.
64. Une idem.
65. Une idem.
66. Une paire d'éperons en fer (XVIe siècle).
67. Mors de cheval (XVIe siècle).
68. Selle. — Don de l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.
69. Épée (XVIIe siècle).
70. Une idem.
71. Une idem.
72. Une idem.
73. Dague; lame de Tolède (XVIIe siècle).
74. Selle (XVIIIe siècle). — Don de Mme Veuve Moerenhout.
75. Sabre du XVIIIe siècle.
76. Un idem.
77. Pistolet à silex, incrusté d'ornements en cuivre (XVIIIe siècle). — Don de M. Louis Somers.
78. Un idem. — Don du même.
79. Fusil à silex (XVIIIe siècle).
80. Un idem.
81. Un idem.
82. Mousquet (XVIIIe siècle).
83. Escopette de rempart (XVIIIe siècle).
84. Une idem.

85. Escopette de rempart (XVIIIe siècle).
86. Baudrier, chaîne et bâton du *Stadshondenslager* (1) (XVIIIe siècle).
87. Sabre d'honneur à lame damasquinée ornée des armes de Brabant et de deux anges portant une couronne de lauriers. Inscription : *Vive H. C. N. van der Noot, défenseur de la patrie.* — Don de M. WILLIAM SOLVYNS.
88. Sabre de la garde d'honneur du premier consul Bonaparte lors de son entrée à Anvers en 1803. Ce sabre a appartenu à M. Guyot.
89. Sabre de la garde d'honneur de Bonaparte lors de son entrée à Anvers. — Don de M. LOUIS SOMERS.
90. Baudrier de veilleur de nuit ; époque de l'Empire français.
91. Sabre avec baudrier rouge.
92. Pique aux couleurs de la République française de 1798.
93. Sabre.
94. Sabre de marine.
95. Sabre dit *briquet.*
96. Sabre idem.
97. Sabre de cavalerie.
98. Mousquet espagnol *(Xispe).*
99. Mousquet. — Don de Mme Veuve FRANÇOIS BUSSCHOTS.
100. Fusil à silex avec bayonnette.
101. Mousqueton à silex.
102. Mousqueton à silex avec bayonnette.
103. Mousqueton à piston.
104. Carabine à répétition anglaise.

(1) Les fonctions de *Stadshondenslager* étaient ordinairement attribuées au bourreau. Nous lisons dans le compte des domaines de la ville de l'année 1584-1585 fol. XXXIX : « Hendrick vanden Berge, scherprechter, de somme van viertich ponden Artois, voor dat hy geslagen heeft de quantiteyt van 800 honden tegens 1 stuyver voor elken hont. » Le nombre des chiens tués chaque année était considérable.



TROMPETTE MARINE.
SÉRIE P. N° 7.



TUBA-BEC.
SÉRIE P. N° I.

105. Fusil à répétition à deux canons et à quatre coups.
106. Canon en fonte; pièce de 6.
107. Canon en fonte; pièce de 12.
108. Bombes, obus et boulets provenant du bombardement d'Anvers en 1814.
109. Ceinturon de veilleur de nuit.
110. Sabre de l'année 1819. Probablement d'un veilleur de nuit.
111. Sabre ayant probablement appartenu à un veilleur de nuit.
112. Kris malais, avec gaîne, — Don de M. L. J. Molders.
113. Pique de Malais, à pointe empoisonnée.
114. Fusil à vent avec pompe.
115. Sabre japonais.
116. Fusil à vent et sa pompe, saisis à Anvers par les commissaires Peeters et van Assche.
117. Couteau catalan. — Don de M. Gys.
118. Fragment de l'une des bombes de 60 lancées sur la citadelle d'Anvers par le mortier monstre lors du siège de 1831. — Don de M. N...
119. Équipement complet de pompier de la ville d'Anvers.
120. Casque bavarois de 1870, provenant de la guerre franco-allemande. — Don de M. E. Cassiers.
121. Shako wurtemburgeois de 1870, provenant de la guerre franco-allemande. — Don du même.
122. Tableau contenant :
    1. Plaque de mendiant d'Anvers de l'année 1698.
    2. » semblable de l'année 1734.
    3. » municipale de l'année 1766.
    4. Plaque de la garde bourgeoise d'Anvers de l'année 1670.
    5. Plaque de baudrier des Arquebusiers de Bruxelles du temps de H. van der Noot.
    6. Plaque des dragons du régiment d'Aremberg-Croy.
    7. Trois boutons décoratifs du temps de Henri van der Noot.

122. 8. Plaque du régiment hongrois Giulay, trouvée en 1832 à la citadelle d'Anvers, à une profondeur de 1m60.

9. Plaque du régiment de Clerfayt, du temps de l'empereur Joseph II.

10. Plaque du régiment du Prince de Ligne ; colonel : le duc d'Ursel.

11. Signe distinctif de la douane impériale.

12. Plaque du régiment des hussards, Esterhazy.

13. Bouton de la garde wallonne.

14. Hausse-col des gardes françaises, avec la devise : *La liberté ou la mort*, pièce ayant appartenu à un officier de Dumouriez.

15. Plaque et bouton de la 72e brigade.

16. Fragment de poire à poudre en bois. (XVIIe siècle).

17. Plaques de l'Empire français (centre) deux pièces (Nos 65 et 127).

18. Plaque de la garde nationale d'Anvers.

19. 4 Plaques de grenadiers et de voltigeurs, à l'aigle couronnée et à la grenade. (Nos 19, 46 et 131).

20. 2 Plaques de hussards et chevau-légers.

21. Boutons provenant de régiments du temps du Consulat ; d'autres proviennent de troupes qui ont pris part à la bataille de Waterloo.

22. 2 Plaques, dont une en argent, insignes de messagers du gouvernement.

23. Insigne d'éclusier du bassin d'Anvers.

24. Plaque du régiment des cuirassiers de Brunswick-Luxembourg. Pièce ramassée sur le champ de bataille de Waterloo.

25. Plaque de la légion hanovrienne, 5e bataillon.

26. Plaque d'un autre bataillon du même régiment et du 19e bataillon anglais.

27. Plaque du 40e bataillon milice *(koning en vaderland)* 1815.

122. 28. 2 boutons du même bataillon.

29. Plaque et boutons de la *Schutterij* d'Anvers.

30. Plaque diadème et bouton de la 15e division. Rare, cette plaque n'ayant été portée que par cette division.

31. Plaque du 6e régiment de hussards.

32. Plaque de l'artillerie à cheval. Pièce avec garniture complète.

33. Plaque du 10e régiment de ligne 1830. (Le numéro manque à la pièce).

34. Plaque et boutons des pompiers d'Anvers (3 pièces).

35. 6 Boutons de la division No 5.

36. Décoration d'officier patriote en 1830.

37. Bouton de la légation dont faisait partie le comte Félix de Mérode.

38. Plaque de volontaire de la ville de Courtrai.

39. Plaque de chasseur-volontaire.

40. Signe distinctif des compagnies de Gorter (bataillon de l'Escaut), officier et soldat ; 2 variétés.

41. Même signe de la compagnie de Carpentier dite des *chaloupiers*. Sapeur et soldat, 2 pièces.

42. Même signe du bataillon des tirailleurs d'Anvers, créés pour la défense du Luxembourg.

43. Même signe de la compagnie des marins belges (Gouvernement provisoire).

44. Même signe de la garde urbaine, 4e bataillon.

45. Même signe de l'état-major et de la musique de la garde urbaine de Liège. 1r modèle. 2 pièces.

46. Plaque de la garde civique de Bruxelles, au bonnet de la liberté. (Rare).

47. Même plaque sans le bonnet de la liberté, pièce faite après l'arrivée du Roi à Bruxelles.

48. Plaque de la musique de la garde civique de Liège. (Rare).

49. Plaque-grenade de la légion des volontaires liégeois.

50. Cocarde des blessés de Septembre, avec boutons d'indication de destination.
51. Plaque et bouton du 32e régiment suisse au service de la Hollande à l'époque de la révolution belge.
52. Insigne, plaque et bouton, provenant de l'équipage du navire de Van Speyck et bouton de l'équipage du vapeur *De Koopman.*
53. Garde-civique. 1r ban. 1831-35. 2 plaques: nº 1, grenadier; nº 2, voltigeur; régiment d'Anvers.
54. Garde-civique. 1r ban de la Flandre Orientale. Plaque et 6 boutons variés. Ensemble 7 pièces.
55. Deux plaques de la garde urbaine d'Anvers et de Malines.
56. Signe distinctif de la garde de société de Bruxelles.
57. Plaque du 9e régiment de ligne français, avec bonnet de la liberté. Gouvernement provisoire. Paris.
58. Plaque semblable du 12e régiment de ligne, (sans le bonnet), après l'arrivée du roi Louis-Philippe.
59. Plaques du 4e et du 7e régiment. 2 pièces.
60. Épaulette de musicien du régiment des partisans ou chasseurs à pied; boutons, 3 pièces.
61. Plaques variées du service des ambulances; major-infirmier et conducteur. 2 pièces.
62. Plaque et bouton de la gendarmerie nationale. 2 pièces.
63. Plaque et bouton du corps des pontonniers de l'armée française, au siège de la citadelle d'Anvers en 1832. 2 pièces.
64. Plaque et boutons de la douane royale. 3 pièces.
65. Plaques et boutons de l'armée de réserve. 13e régiment. 4 pièces.
66. Plaque et boutons de mineur. 3 pièces.
67. Plaque et bouton du régiment du génie.

68. Plaques et boutons de la 2e légion de la garde civique. 1836-37. 6 p. Série complète.
69. Plaques et boutons de gardien de prison et de la 2e compagnie sédentaire Alost et Vilvorde. 4 p.
70. Plaque, cocarde et bouton du bataillon des chasseurs des Poldres et de l'Escaut. 3 pièces.
71. Série complète des 12 régiments de ligne belges, avec tous les modèles présentés et adoptés depuis 1834 à 1853. 19 pièces.
72. Plaque. Garde civique des places de 3e rang. 1835-36.
73. Plaque. Élève de l'école militaire.
74. Plaques et boutons du régiment des grenadiers et voltigeurs réunis. 4 pièces.
75. Boutons du régiment des enfants de troupe. 2 pièces.
76. Plaques et boutons du 2e et du 3e régiment des chasseurs à pied. 4 pièces.
77. Plaque du régiment des grenadiers.
78. Plaque du régiment des cuirassiers. 2 pièces variées.
79. Cocarde et plaque du régiment des chasseurs à cheval. 2 pièces.
80. Plaque avec soleil du régiment no 1 des lanciers.
81. Boutons du train d'artillerie. 4 modèles. 5 pièces.
82. Marine militaire. Signes distinctifs et boutons des équipages de la *British Queen*, du *Macassar,* de l'*Emanuel,* de la *Princesse Charlotte* et de la *Louise-Marie*. 8 pièces.
83. Hausse-cols, l'un de la ligne, l'autre de la garde civique. 1835. 2 pièces.
84. Plaque de garde champêtre d'Eeckeren. — Idem de la province d'Anvers. — Idem de la province de la Flandre Orientale, depuis 1831. 3 pièces.
85. Plaque de douanier néerlandais. 1816.
86. Idem d'employé de l'octroi.
87. Plaque. Facteur de la poste.

123. Deux hastus jaculatoires celtes, francisques ou framées (cateia), armes gauloises trouvées à Hoogstraten. — Don de M. W.-F.-J. van Genechten.
124. Un idem. — Don du même.
125. Hache (cateia) trouvée à Hoogstraten à l'endroit nommé *den Aard*, près du *Vlaminckxstraat* ou *Middelbaan*. (Voir la séance de l'Académie royale des sciences de Belgique du 3 août 1840). La voie romaine a passé par cette localité. — Don du même.
126. Une idem. — Don du même.
127. Fragment d'arme romaine en fer. — Don du même.
128. Épée romaine en bronze; brisée. — Don du même.
129. Hache romaine. — Don du même.
130. Poignard. — Don du même.
131. Poignard. — Don du même.
132. Projectile d'artillerie du XIVe siècle, trouvé à la Grand' Place d'Anvers.
133. Épée à quillon rouillée (la poignée manque). (XVe siècle).
134. Pertuisane (XVIe siècle).
135. Épée à quillon; poignée en cuivre orné; fourreau en cuir (XVIe siècle).
136. Épée à quillon (XVIe siècle).
137. Épée à quillon droit; fourreau en cuir (XVIe siècle).
138. Épée de cavalerie. Inscription sur la lame: *Johanni Piccini.* 1614.
139. Épée avec garde à coquille percée (XVIIe siècle).
140. Épée à garde; poignée en fer; fourreau en cuir (XVIIe siècle).
141. Guisarme suisse (XVIe siècle).
142. Bombarde en métal; elle porte les armes d'un personnage allié à la maison royale d'Espagne (XVIIe siècle).
143. Canon placé autrefois au canal St.-Jean et qui servait à annoncer les fêtes populaires du quartier (XVIIIe siècle).

144. Canon placé autrefois au canal St.-Jean et qui servait à annoncer les fêtes populaires du quartier (XVIIIe siècle).
145. Un idem.
146. Un idem.
147. Fusil avec garniture en argent (XVIIIe siècle).
148. Épée à quillon ; poignée en cuivre, avec fourreau en cuir monté en cuivre (XVIIIe siècle).
149. Épée à garde ; lame damasquinée (XVIIIe siècle).
150. Épée à quillon ; la poignée ornée de facettes en acier ; fourreau en cuir blanc monté en acier (XVIIIe siècle).
151. Épée à garde en filigrane ; lame damasquinée (XVIIIe siècle).
152. Épée à garde ; poignée en argent ; lame damasquinée (XVIIIe siècle).
153. Épée vénitienne appelée *Schiavona*, arme des eslavons ou gardes des Doges, la lame marquée des lettres C. F. (Commencement du XVIIe siècle).
154. Épée damasquinée à garde ; poignée en argent ; fourreau en cuir monté en argent. Inscription : *Martinus Merkx Mr Zwaardvager à Middelburg* (XVIIIe siècle).
155. Cimeterre turc ; poignée en fer.
156. Épée maçonnique.
157. Poignard maçonnique.
158. Poignard malais, avec fourreau en écaille monté en cuivre.
159. Couteau malais avec fourreau en bois.
160. Couteau-poignard ; fourreau en écaille monté en cuivre.
161. Fragments d'une monture de pistolet italien, découverts en 1866 par M. Ch. T... à Castelfidardo. — Don de M. Ch. T...
162. Épée à garde de musicien de la garde-civique d'Anvers, (première organisation) marquée H. S. ; la lame damasquinée.

163. Hache en silex trouvée au mois de mai 1884 au bassin Afrika dans une petit remblai longeant le nouveau collecteur et formé des terres sortant des fouilles de la partie au dessus d'un groupe de cinq bateaux découverts en cet endroit.

Il est à supposer qu'elle se trouvait à la cote + 1.00 à + 1.10 entre l'argile des polders brun jaunâtre et la même argile noire bleuâtre, car ces terres y adhéraient encore fortement.

164. Hache en silex trouvée au même endroit.
165. Pique (XIVe siècle).
166. Canon à boîte du XVe siècle.
167. Étrier en fer trouvé dans le petit havre derrière le *Bakkerstoren*, cote + 2.00 (XVe siècle). Don de M. le chevalier Léon de Burbure.
168. Couteau-poignard gothique trouvé dans l'Escaut en 1883. — Don de M. van Vinckenroy.
169. Fer de lance trouvé dans l'Escaut (XVIe siècle). — Don du même.
170. Pique (XVIe siècle).
171 Une idem.
172. Pique (XVIe siècle).
173. Fourche de guerre trouvée au mois d'août 1884 au château de Meersen, province de Limbourg (XVIe siècle).
174. Hallebarde trouvée au même endroit.
175. Hallebarde (XVIe siècle).
176. Hallebarde (XVIe siècle).
177. Pertuisane-hallebarde (XVIe siècle).
178. Pertuisane-hallebarde (XVIe siècle).
179. Arbalète à tour ou à rouet, incrustée d'ivoire (XVIe siècle).
180. Arbalète à rouet (XVIe siècle).
181. Fragment d'épée trouvé dans les travaux effectués pour le

prolongement du collecteur du canal St. Jean. — (XVI[e] siècle). — Don de M. François de Block.

182. Bombarde en fer retirée de l'Escaut (XVI[e] siècle).
183. Poignard trouvé dans l'Escaut ; poignée en cuivre (XVI[e] siècle).
184. Chausse-trape (XVI[e] siècle).
185. Étrier (XVI[e] siècle).
186. Éperon (XVI[e] siècle).
187. Un idem.
188. Un idem.
189. Gantelet en fer (XVI[e] siècle).
190. Un idem.
191. Morion orné de rosettes (XVI[e] siècle).
192. Casque italien gravé, à figurines et ornements (XVI[e] siècle).
193. Casque en fer trouvé en 1881 à Austruweel, provenant probablement d'un des compagnons du seigneur de Toulouse tué en 1567 à la bataille d'Austruweel. (XVI[e] siècle).
194. Cuirasse et hausse-col (XVI[e] siècle).
195. Éperon en fer trouvé dans l'hôtel n° 72, Place de Meir, habité du XVI[e] au XVIII[e] siècle par les familles Grammey, Tucher, Haller de Hallenstein et Duarte (XVII[e] siècle). — Don de M. le Chevalier Gust. van Havre. (1)
196. Épée à garde trouvée dans l'Escaut (XVII[e] siècle).
197. Javelines en fer, manche et pointe à ornements damasquinés ; fourreau de cuir avec garnitures de cuivre (XVII[e] siècle).
198. Mousquet à mèche (XVII[e] siècle).
199. Un idem.

(1) M. le chevalier Gustave van Havre fut un des grands protecteurs des arts et des sciences ; il naquit à Anvers le 5 mars 1817 et remplit les fonctions de Bourgmestre de Wyneghem et de Sénateur. Président de la Société des « Bibliophiles Anversois », il publia plusieurs ouvrages de valeur ; il mourut à Anvers le 23 janvier 1892.

200. Fusil albanais à silex, canon octogone entouré de fil de fer, le bois couvert d'ornements et à incrustations en ivoire (XVIIe siècle).
201. Fusil de chasse à canon octogone et à silex ; garniture en argent ; crosse en fer et en bois (XVIIe siècle).
202. Fusil à canon rond et à rouet ; garniture et platine à ornements ; bois et crosse à incrustations d'ivoire représentant une chasse au sanglier, ainsi que le portrait du propriétaire (XVIIe siècle).
203. Fusil de luxe à canon rond et à silex, le canon à incrustations en argent et en or ; garniture et platine à ornements ; bois et crosse à incrustations en ivoire représentant des sujets mythologiques, des animaux et le portrait du propriétaire de l'arme (XVIIe siècle).
204. Carabine de luxe à rouet, canon rayé ; sur le corps de platine la légende de St.-Hubert ; la crosse à magasin de munitions (XVIIIe siècle).
205. Serpentine de rempart à mèche, garnitures en cuivre gravé. Sur le corps de platine l'inscription : *In Stabrock CVDMB* et sur une plaque de cuivre le nom : *P. Doms* (XVIIIe siècle).
206. Fusil de chasse à silex avec garniture en argent, le canon à ornements gravés (XVIIIe siècle).
207. Fusil à silex, garniture en cuivre, la crosse sculptée (XVIIIe siècle).
208. Pistolet à monture en cuivre ouvragé (XVIIIe siècle).
209. Pistolet à silex à ornements en cuivre ciselé (XVIIIe siècle).
210. Pistolet à silex (XVIIIe siècle).
211. Épée à garde ; poignée en nacre montée en cuivre doré (XVIIIe siècle).
212. Épée allemande à quillons et pas d'âne (XVIIe siècle).
213. Rapière espagnole (XVIIe siècle).
214. Épée à garde trouvée dans l'Escaut (XVIIIe siècle).

215. Épée espagnole à quillon ; sur la lame les mots : *Viva q* : *Toda ella* (XVIIIe siècle).
216. Épée à deux mains, poignée montée en cuivre et garnie de velours rouge (XVIIIe siècle).
217. Épée de cour à garde (XVIIIe siècle).
218. Épée à garde ; poignée en cuivre doré (XVIIIe siècle).
219. Poignard, manche en os. — Don de Mme Vervliet (XVIIIe siècle).
220. Poignard à manche en cuivre argenté (XVIIIe siècle).
221. Gaîne de poignard, style Renaissance (XVIIIe siècle).
222. Épée à quillon ; poignée noire montée en cuivre doré.
223. Sabre de marine, poignée en ivoire et cuivre ouvragé.
224. Sabre de cavalerie.
225. Carabine se chargeant par la culasse.
226. Carabine ; la crosse ornée de sculptures.

---

227. Hache en silex. — Don de M. de Leeuw, antiquaire à Lierre.
228. Caronade sur affût (XVe siècle).
229. Hallebarde, hache légèrement concave. Commencement du XVIe siècle.
230. Une idem.
231. Une idem.
232. Une idem.
233. Une idem.
234. Une idem.
235. Morion d'arquebusier (XVIe siècle).
236. Cabasset d'une pièce en fer poli (XVIe siècle).
237. Un idem.
238. Masse d'armes de cavalier (XVIe siècle).
239. Armet ouvert hollandais en fer poli. Fin du XVIe siècle.
240. Plastron d'armure en fer poli (XVIe siècle).

241. Épieu de chasse allemand, lame en forme de feuille de sauge (XVIe siècle).
242. Épieu de chasse en forme de feuille de sauge (XVIe siècle).
243. Épieu de chasse à l'ours (XVIe siècle).
244. Fauchard allemand (XVIe siècle).
245. Chanfrein en fer poli et clouté de cuivre.
246. Carquois peint à ornements provenant d'une gilde de St.-Sébastien. (XVIe siècle).
247. Carquois peint aux armes de la gilde de St.-Georges d'Anvers, orné des figures peintes de St.-Georges, Ste.-Marguerite et de divers cavaliers. Couvercle à monogramme en fer découpé.
248. Fauchard allemand (XVIIe siècle).
249. Cuirasse. Plastron en fer du XVIIe siècle. Pièce de famille trouvée à Malines.
250. Glaive de Justice allemand du XVIIe siècle. Les quillons octogonaux s'élargissant vers les bouts portent les inscriptions suivantes:

    Dilige Justitiam, — Nemine Temis Renov 1748 — *Soli Deo Gloria. — Darmstat.*
251. Esclavonne du XVIIe siècle.
252. Claymore du XVIIIe siècle, provenant des fouilles de l'Escaut en 1885.
253. Épée allemande du commencement du XVIIIe siècle.
254. Épée de cavalier, deuxième moitié du XVIIIe siècle.
255. Une idem.
256. Poignard-baïonnette espagnol (XVIIe siècle).
257. Un idem plus petit.
258. Un idem.
259. Un idem.
260. Hallebarde (XVIIe siècle).
261. Éperon (XVIIe siècle).
262. Un idem.

263. Épée de cour Louis XV.
264. Arbalète à maille, treuil complet, provenant d'une confrérie du temps de Louis XVI.
265. Carreaux d'arbalète.
266. Épée du XVIIIe siècle.
267. Sabre de patriote. Sur la lame d'un côté l'inscription: *Vaincre ou mourir*; sur l'autre face: *Pour la patrie.*
268. Épée de cour de membre de la 2e chambre des États-Généraux des Pays-Bas en 1820. — Don de M. le chev. LÉON DE BURBURE.
269. Une épée idem. — Don du même.
270. Shako de la garde municipale d'Anvers (*Schutterij*) 1829. — Don de Mme veuve CUPÉRUS.
271. Un idem. — Don de la même.
272. Plume de shako. — Don de la même.
273. Boulets de canon provenant de la canonnière de van Speyck. — Don de la même.
274. Fragment de bombe. Même provenance. — Don de Mme veuve CUPÉRUS.
275. Un idem. Même provenance. — Don de la même.
276. Boîte formée des éclats de la soute aux poudres de la canonnière de van Speyck.
277. Médaillon fait des fragments de bombes provenant de la citadelle d'Anvers. Buste de Guillaume Ier, roi des Pays-Bas. Inscription : *Gegoten van bombscherven voortkomende uit de belegering der citadel van Antwerpen ten jare* 1832.
278. Épaulette d'honneur provenant d'un pompier.

SÉRIE T.

—

INSTRUMENTS DE SUPPLICE.

Ainsi qu'il a été dit dans l'*Introduction* à ce Catalogue [1], le bâtiment dans lequel se trouvent aujourd'hui les collections du Musée d'Antiquités, servait anciennement de prison sous le nom de *Steen*. Une note conservée aux archives de la ville donne la description suivante des différents locaux affectés aux accusés et aux condamnés [2] :

ÉTAT DESCRIPTIF DE LA MAISON DE JUSTICE.

« Cette maison est établie sur une superficie de terrain d'environ deux cent soixante mètres carrés. La façade est dans la *rue de la Prison* ; on y entre par une grande porte cochère ; une idem porte se trouve en face, d'environ deux mètres cinquante centimètres à l'intérieur, avec fort grillage en bois, servant pour clôture de la dite cour. En entrant à gauche de la rue, se trouve un petit corps de garde pour environ huit à dix hommes ; à l'aile droite se trouve le parloir ou logement du concierge avec cheminée et contient quatre mètres cinquante

(1) Voyez page 17.

(2) Lorsque les coupables étaient condamnés à une détention d'une certaine durée, ils étaient transférés au *Tuchthuis*, situé au *Boerenkwartier*, aujourd'hui les anciens bassins d'Anvers.

centimètres de largeur, sur une profondeur de six mètres, prenant jour, côté de la rue, par deux fenêtres avec barres en fer (1) ; aboutissant cette chambre, se trouve la cage d'un escalier en pierre conduisant aux trois chambres du premier étage et greniers de droite. Aboutissant la précédente, se trouve une chambre avec cheminée destinée pour cuisine, contenant en longueur quatre mètres cinquante centimètres, sur autant de largeur, dans laquelle est placé un fourneau avec chaudière et réchaud, et prend jour côté de la cour. Cette place est cloisonnée pour former une allée séparée conduisant à la chambre du fond servant pour interrogatoire (2) ; il y a dans cette chambre une cheminée et prend son jour par deux fenêtres barrées, côté du quai. Cette place contient en longueur environ six mètres, sur quatre mètres cinquante centimètres de large. En face de l'escalier ci-dessus mentionné, est une porte qui communique à la cour ; cette porte contient en profondeur huit mètres soixante centimètres sur quatre mètres cinquante centimètres de large. Dans la dite cour se trouve un passage couvert en forme de loge, contenant en longueur quatre mètres trente centimètres, sur une largeur de trois mètres cinquante centimètres, supportant trois étages, servant tous trois pour cachot, et ont même grandeur du rez-de-chaussée et prenant tous jours par la cour (3). Dans la cour sont placées deux pompes à deux eaux. Aboutissant cette loge, se trouve la cage de l'escalier en pierre conduisant à la partie gauche de ce local jusqu'au grenier. Au rez-de-chaussée se trouve une chambre servant pour salle de prison : largeur huit mètres sur six profondeur nommée *Platsteen* (4). Au premier étage une idem salle, même dimen-

(1) Aujourd'hui la salle d'exposition n° 2.

(2) Ces deux *chambres* forment aujourd'hui la *salle* contenant les collections paléontologiques.

(3) Aujourd'hui le logement du concierge.

(4) La salle voûtée, au rez-de-chaussée.

sion du rez-de-chaussée, et pour le même service, prenant tous deux jours par la cour. Au premier étage au-dessus de l'aile droite, se trouvent trois chambres nommées *la Pistole*, contenant même grandeur de ceux du rez-de-chaussée, dont deux avec cheminées, et prenant jour comme ceux du rez-de-chaussée (1). Au-dessus de l'entrée principale, se trouve une chambre servant pour chapelle. A côté de la dite, au-dessus du corps de garde, se trouve une place ayant même grandeur, destinée pour chambre des détenus ; dans la tourelle qui se trouve à gauche de la précédente, un cachot d'environ quatre mètres carrés (2) ; au-dessus du pourtour de tout ce local, il y a des greniers, excepté au-dessus de la chapelle ; il y a de même des caves au-dessous pourtour du bâtiment, dont grande partie destinée pour cachots et le reste pour caves à provision du concierge (3). »

Le sous-sol du *Steen* renferme plusieurs caves, dont l'une servait, comme nous l'avons dit, (4) de *chambre de Torture (tortuurkamer)*. Voici comment, d'après le *Titre XIV* des *Coutumes d'Anvers*, on procédait à la *question rigoureuse*.

« 1. L'écoutète d'Anvers ne peut aucunement mettre ou mener à la torture et question rigoureuse un bourgeois d'Anvers, soit bourgeois forain ou interne, à moins qu'il n'y soit premièrement

(1) Aujourd'hui il n'y a que deux salles, la cloison placée dans la salle du côté du Marché-aux-Poissons ayant été enlevée il y a plusieurs années.

(2) C'est dans cette tourelle que fut détenu le fameux Corneille Guldentops, exécuté à la Grand'Place le 30 Octobre 1803, à 2 heures après-midi.

(3) Comparez cette description avec celle donnée par MM. F.-H. Mertens et L. Torfs, dans leur grand ouvrage : *Geschiedenis van Antwerpen* T. I, p. 310.

(4). V. p. 18.

et au préalable consenti par le Large-Conseil de la ville (1), et qu'après il ait été sentencié par sentence d'Échevins dans la *Vierschare*, que le prisonnier sera mis à la torture.

» 2. Le susdit Écoutète ne peut non plus mettre personne à la torture ou le torturer, bien qu'il ne soit pas bourgeois de la ville, sans le consentement de Bourgmestre et Echevins ; lesquels, avant qu'ils puissent y autoriser l'Écoutète, doivent être sommairement informés des délits que l'accusé pourrait avoir commis ; et s'ils trouvent de suffisants indices contre l'accusé, les magistrats permettent et accordent alors à l'Écoutète (même hors de la *Vierschare* et avant que le prisonnier ait été à la *Vierschare*), de pouvoir le torturer et mettre à la question rigoureuse, et le dit consentement est tenu comme si cela avait été ainsi prononcé avec sentence d'Échevins.

» 3. Item, bien qu'une personne, étant bourgeois, ou autre, soit sentenciée à la question rigoureuse, ou que l'Écoutète ait obtenu des magistrats, comme ci-dessus, quelque autorisation pour pouvoir torturer le délinquant, nonobstant cette sentence ou autorisation, l'Écoutète ne peut, en aucune manière, torturer ou examiner rigoureusement cette personne si ce n'est en présence des magistrats ; au moins de deux Échevins, commis à cet effet par le magistrat ; et le dit Écoutète ne peut torturer cette personne autrement ni plus longtemps qu'il ne semble bon aux magistrats y présents.

» 4. Item, les confessions et aveux qu'un délinquant à faits dans la torture, ou hors de là dans la prison, s'il les fait dans une stricte détention, ou ailleurs dans le *Steen*, fût-ce en présence d'Échevins, toutes les confessions par lui ainsi faites

(1). Le Large-Conseil se composait de quatre membres, formant quatre collèges, nommément celui des échevins en fonctions, celui des anciens échevins, celui des chefs-hommes et quartiniers de la bourgeoisie, et celui des métiers ou de l'Arrière-Conseil *(achterraad)*. L. Torfs, *Nieuwe Geschiedenis van Antwerpen*, T. II. p. 42.

ne peuvent ni ne doivent lui être préjudiciables, à moins qu'il ne comparaisse devant Échevins de la ville hors du *Steen* ou de la prison, et même hors du *Borcht*, et fasse ces confessions devant Échevins sous le *ciel bleu (blauwe hemel)* (1) et hors de toute détention et de tous liens de fer, excepté en matière de crime de luxure contre nature; et les confessions et aveux que le délinquant fait là ainsi hors du *Borcht* devant Échevins, sont réputés et tenus pour aveux légaux, et sur ceux-ci il est fait droit et justice selon l'exigence de la cause (2) ».

Les coutumes d'Anvers, (Titre XIII), règlent aussi la question de savoir quelle sorte de prisonniers pouvaient être placés *sous terre* ou dans les *Diefputten*. (voyez page 13). (3).

« 10. Item, l'Écoutète ou officier ne peut mettre, faire, ni laisser mettre un bourgeois ou habitant, étant appréhendé, dans les fosses aux voleurs ou en bas dans le *Steen*, mais il doit faire mettre le dit prisonnier dans la chambre des bourgeois avec les autres prisonniers, pour autant qu'il ait les moyens d'y faire sa nourriture et de payer le droit du *Steen*. Et s'il n'a pas les moyens de payer sa nourriture, et n'a ni amis ni parents qui veulent payer la dite nourriture pour lui ou en rester cautions, alors l'officier doit mettre ce bourgeois et habitant au-dessus de terre dans la prison commune (4) en aumône (5), sans pouvoir, en aucune manière, le mettre en bas ou sous terre; à moins que le dit bourgeois ou habitant ne fût emprisonné pour quelque délit

(1) Le *ciel bleu* était l'espace compris entre la borne en pierre à barre de fer et la maison n° 1 contigue à la porte du Bourg. V. p. 13. Lors de la démolition de la maison n° 1, en 1884, la borne en pierre a été transférée au Musée d'antiquités ; elle fut remise à son ancienne place lors de la restauration du Steen en 1890.

(2) Publication faite par M. G. de Longé, dans le *Recueil des anciennes coutumes de la Belgique.*

(3) Recueil cité des anciennes coutumes de la Belgique. *Quartier d'Anvers*, T. II, p. 43.

(4) *Gemeen* ou *plat Steen.*

(5) *Ter aelmoessen, pro Deo.* V. pp. 18 et 212.

énorme, ou ne fit, dans le *Steen* ou dans la prison, quelque insurrection, vacarme, force ou rébellion contre le gardien du *Steen*, le portier (1) ou contre quelqu'un d'autre du ménage ou de la famille du *Steen*, ou à d'autres prisonniers, ou ne commit d'autre notable et inconvenante insolence; en quel cas, l'officier pourrait bien faire mettre le prisonnier en bas; toutefois toujours, par avis de Bourgmestre et Échevins, qui doivent premièrement prendre des informations, et cela seulement après que les susdits magistrats y ont donné leur consentement et bon gré, mais pas avant, et cela pas plus longtemps qu'il ne semble bon aux dits magistrats, selon l'exigence du cas ».

Nous avons rapporté à la page 19 deux inscriptions relatives aux largesses faites, au XVe siècle, par Élisabeth van Wyneghem et Pierre Pot, en faveur des prisonniers pauvres détenus au *Steen*. Nous extrayons des Actes scabinaux le passage suivant, se rapportant à une autre fondation faite le 20 décembre 1436 en faveur des mêmes prisonniers, par Jacques de Maech et sa femme Heylzoete Teenenbroeds, demeurant dans la *Munsterstrate*, aujourd'hui la grande rue Pierre Pot. Les fondateurs, s'adressant aux Aumôniers, administrateurs des biens des pauvres, prescrivent:

« Dat die provisoeren ende berechteren der tafelen des Heijlichs Gheests voirs. die nu sijn ende namaels bij tijden wesen zelen, teeuweliken dagen, alle jaeren, op Onser-Liever-Vrouwen avont Lichtmisse, metter voirs. renten gecocht ende gebacken zelen doen hebben XXc schoone witte broeds vander bester tarwen die men sal moegen vinden, elc broet weert zijnde sesse miten, ende dat voirs. broet zelen de Heijlege-Gheestmeesters doen roepen achter straten op sHeijlichs-Gheests cost, ende dat broet altoes bringen opten voirs. Onser-Liever-Vrouwen avont Lichtmisse, smorghens, inde kercke, ende daer laten staen tot dat den dienst Gods inder kercken gedaen zijn sal, ende dat ment dan van daer

(1) De *buyten-* oft *binnensluyter*, le portier à la sortie ou (et celui) à l'entrée.

vueren sal ten Bogaerden (1) ende aldaer deijlen, te tween hueren nanoene, ter eeren ende ten love van Gode, sijner gebenendider Moeder ende alle zijnen Heijligen, den persoenen ende ten steden als hierna volght: inden ijersten, den gevanghenen inden *Steen* liggende, onder hen allen tsamen, XXV broede; item, den Lollaerts, onder hen XXV broede; item, elc vanden voirs. provisoren ende berechteren der tafelen des Heijlichs Gheests van Onser-Vrouwen tAntwerpen, VI broede, ende der tafelen clerc viere broede; item, suelen de provisoeren ende berechteren voirs. denghenen diet voirs. broot vueren ende deijlen suelen, loenen vanden voirs. broede; item, den Begaerden ommedat men dbroet daer deylen sal, voer hair moeysel, elc een broet; item, de naeste levende ende oudste geboirne erfgenamen eest man eest wijf, van Jacoppe en de jouffrouwen Hylzoeten voirs, te weten, es van elker zijden een persoen. . . . .
ende alle dander broedt zelen zij gheven ende deijlen, elken armen menssche een broedt; ende dan daarna den Ordenen, alsoe verre alsser broedt is; ende eest also datter broet overschiet, dat zelen de voirs. Heijleg-Gheestmeesters geven oft seijnden daer zij wanen dat wel bestaet es. »

Inutile de faire remarquer que la fondation de Jacques de Maech et de Heylzoete Teenenbroeds est antérieure à celles d'Élisabeth van Wyneghem et de Pierre Pot.

Il est assez intéressant de savoir comment les prisonniers étaient traités autrefois au *Steen ;* nous extrayons du *Cleyn Pampieren Privilegieboeck* le règlement fait en 1539 par les autorités pour le *steenweerder* ou concierge de la prison. Cette pièce en dit plus que tous les commentaires :

(1) Les Beggards, dont le couvent se trouvait au Marché-aux-Œufs et dans la rue qui porte leur nom.

« Alsoe van wegen der gemeynen gevangenen opten Steen bynnen Antwerpen, ten eenre, den steenweerdere aldaer, ter andere zyden, diverse clachten ende doliancien by supplicatien ende anderssins gedaen syn geweest, zoe inden Raide als inder Cameren vander Rekeningen in Brabant, tegen den steenweerdere aldaer ter saken vanden steenrechten, soe van innecommen als van vuytslane, vanden montcosten ende van diverse andere gebreken daermede sy seyden seer beswaert te zyne, om waerop te remedierene, ende om den voors. steenweerdere ende gevangenen ende eeneniegelicken int syne regele ende ordonnancie te gevene hoe sy hen voortane opten voors. Steen ende gevangenisse sullen hebben te reguleren, myn Heeren den Cancellier ende andere vanden voors. Raide ende Rekeningen in Brabant hebben, in den name ende van wegen der Keyserlycke Majesteyt, by maniere van provisien ende tot dat anders daerop by Syne Majesteyt zal zien voirsien, geordonneert ende gestatueert de poincten ende articulen hierna volgende:

« I. Ierst is geordineert dat die Marcgrave slants van Ryen, Schoutyt, Amptman van Antwerpen ende heure serganten oft dieneeren soewanneer sy respective, tsy om criminele oft civiele saken, yemande bynnen der stadt van Antwerpen sullen aengetast ende gevangen, oft doen aentasten ende vangen oft van buyten der voors. stadt daerinne gevangen sullen bringen, zy alsulcke gevangen sullen moeten leveen opten voors. Steen, sonder die te mogen laten verwaren oft te houden in heure huysen of wooningen, noch oick te laten bewaren, by forme van gevanckenisse, ten ware dat zulcken gevangenen betaelden de rechten vander bewaringen ende vuyt ende inneslaen vanden voors. Steene al oft hy daerinne ware geleit geweest ende bewaert.

« II. Item dat de voors. steenweerdere sal hebben van elcke gevangen van innecomen ende vuytslaen, voor syn recht, seven stuvers eens ende van bewaren eenen stuver sdaechs, vuytgenomen vanden genen die int gemeyn gevanckenisse sitten sullen, vanden welcken hy hebben sal twee grooten Brabants sdaechs, ende behalven de gevangenen die van sHeeren wegen aldaer sitten sullen, vanden welcken de voors. steenweerdere nyet hebben en sal noch mogen heysschen ten laste vanden Prince oft synen Officiers, het en ware dat de gevangene metten Officier composerende, goets genouch hadde, soude, in dien gevalle, deselve gevangen den steenweerdere moeten contenteren.

« III. Item dat elck gevangene die vanden voors. Steene sal worden ontslagen, tsy tot synen laste oft tot laste ende coste vanden partyen die hem hadde doen aentasten oft vangen, zal geven ende betalen den bynnen- ende buytensluytere ten gelycken deele twee stuvers.

« IV. Item dat de voors. steenweerdere nyemande vande voors. gevangenen om civile saken gevanghen synde en sal mogen dwingen om den cost an syn tafle te nemen, opte pene arbitralick daeraff gecorrigeert te syne, maer oft yemant vanden

selven gevangen begeerde zyn costen te hebben aande tafle vanden voors. steenweerdere, die sal schuldich syn den voors. steenweerdere, boven eenen stuver sdaechs voor bewaernisse als boven, te geven ende te betalen van elcker maeltyt twee stuvers ende daerenboven synen wyn ende extraordinaris costen, soeverre sulcke gevangene eenige doen wilden, met welcken salaris de voors. steenweerdere schuldich sal syn elcken gevangen, tsy dat sy in putten oft an syn tafle zitten, redelick te versiene van spyse ende van drancke.

« V. Item dat de voors. steenweerdere sal van nu voordane alle poorters ende inwoonders der voors. stadt voor civile saken aengetast ende gevangen laten gebruycken vander cameren genoempt *de Poorterscamere*, sonder dat sy daeromme sullen moeten heure cost doen oft moeten nemen aende tafle van den voors. steenweerdere.

« VI. Item dat alle poorters, inwoonders ende andere gevangene die heurs selffs cost sullen willen doen, schuldich sullen syn den voors. steenweerdere te betalene elcx sdachs voor bewaringe eenen stuver als voren ende daerenboven noch den buyten- ende bynnensluytere eenen grooten Brabants, daerop deselve bynnen- ende buytensluytere schuldich ende gehouden sullen syn den voors. gevangenen heure gecoocte spyse ende dranck te visiteren om te weten ofter nyet secretelick en worde gebrocht daermede de gevangene tgevanckenisse souden mogen violeren.

« VII. Item alle degene die de voors. Poorterscamere sullen willen gebruycken' oft den cost hebben aen des voors. steenweerders tafele, schuldich sullen syn soe voer heure montcosten als voere de steenrechten boven verclaert, caucie te stellen oft te doen stellen tot versekerheyt vanden voors. steenweerdere, ten ware dat sulcke gevangenen waren aengetast ende aldaer gesonden van dOfficiers vanden Prince oft vander justicien wegen, welcke Officiers egeene caucie en dorven noch sullen moeten stellen, maer sal hem de voors. steenweerdere alsdan alleenlick versien van cautie vande gevangen soeverre sy de voors. camere willen gebruycken.

« VIII. Item want men inder stadt van Antwerpen geplogen heeft, eenen gevangen synde, te mogen beswaren, so sullen de voors. steenweerdere ende buyten sluytere elck eenen bouck van beswaernissen houden, daerinne elck heurer sal schuldich syn te noteren alle beswaringen die op ennige gevangenen gebueren sullen, met specificatie vanden namen vande partyen die sulcke beswaringen doen sullen, met verclaringen vander sommen daeraff sy beswaert sullen worden ende vanden prefixen tyde, dagen ende uren dat deselve beswaringen gebueren sullen, ende van stonden ane daeraff de wete doen dengenen die beswaert wordt, om alle differenten ende gescillen die daarvuyt rysen mochten te verhueden, daervore de voors. steenweerdere ende buytensluytere hebben sullen vanden partyen elck eenen stuver.

« IX. Item ingevalle datter somwylen soevele poorters ende ingesetenen der voors. stadt voor civile saeken waren gevangen opten voors. Steen ende andere goede luden, dat de voors. Poorterscamere verladen ware om des nachts aldaer

te mogen slapen, soe sal de voors. steenweerdere denguenen diet hem sal believen elders bedden bewysen ende leggen, soeverre daer plaetsse is, behoudelick dat dat nyet en sy inden gemeynen Steen.

« X. Item oft yemant vanden voors. gevangene begeerde van synen huyse een bedde te hebben om daerop te slapen, dat de voors. steenweerdere dat schuldich sal syn toe te latene ende plaetse te bewysen, soeverre daer plaetsse is, behoudelick dat tselve bedde sal worden gevisiteert ende dat alsulcken gevangene syns selffs bedde gebruyckende, boven den stuver sdaechs voor bewaringe ende dander steenrechten hierboven verclaert, schuldich sal syn den voors. steenweerdere voor elcken nacht te betalene voorde plaetse een oort stuvers.

« XI. Item dat de voors. steenweerdere sal moeten innestaen ende betalen trecht ende salaris vande dieneers die de gevangenen opten Steen brengen sullen voor civile saken aengetast; des sullen sulcke dieneers schuldich syn hen te versekeren van caucie van den steenrechten ende andere hierboven genoempt vanden guenen die sulcke gevangenen sullen oft sal hebben doen aentasten, oft ingevalle neen ende sy bynnen den derden dage den voors. steenweerdere nyet en daden versekeren van caucie tot syne ontlastinge, soe sullen de dieneers die sulcken gevangenen leveren verbeuren alle tsamen twintich Carolusguldenen, deen derdendeel tot behouff Ons Heeren des Keysers, tweede derdendeel tot behouff vanden steenweerdere ende derde deel tot behouff vanden armen gevanghenen levende opte aelmoessen, welcke steenweerdere den Officier daeraff schuldich sal syn te adverteren, opte verbeurte van synen voors. derdendeel te verbeurene tot behouff vanden armen gevangenen, om alsdan geordineert te worden aengaende der slaeckinge vanden voors. gevangenen, zoeverre diegene die hem heeft doen vanghen nyet bereet en is caucie te stellen.

« XII. Item dat sHeeren dieneers oft Officiers bringende opten voors. Steen eenige gevangen int leveren schuldich sullen syn den voors. steenweerdere te verclairene waervoor ende van wiens wegen de voors. gevangenen syn aengetast, daeraff de voors. steenweerdere schuldich sal syn registre te houden, ende soeverre die voor crieme oft civile bruecken daer gebrocht worden van sHeeren wegen, soe en sullen de voors. dieneers oft Officiers van sulcken gevangenen nyet scheyden sy en syn inden gemeynen Steen oft in stercke gevanckenisse, na dat men sulcke gevangenen bewaert wilt hebben, ende oick geboyt, soeverre tdelict ende versekerheyt dat heyscht.

« XIII. Item dat de voors. dieneers ende Officiers tgene des voors. is nyet alleen en sullen schuldich syn te doen int ierste innebrengen ende leveren van sulcken gevangen, maer oick tallen tyden als sy die van der Vierscharen ofte van elders van buyten zullen brengen, ende so dicmale dat ennich van den voors. dieneers daerinne gebreckelick bevonden sal worden, soe sal hy daeraen verbeuren eenen halven gouden reael, munte Ons Heeren des Keysers, te bekeeren in drien.

« XIIII. Item dOfficiers ende dieneers die eenige gevangen hebben aengetast die, om confusie te schouwen, nyet geerne opten voors. Steen en quamen, maer tot heuren coste ende laste in een particulier huys begeerden bewaert te wordene voor een, twee, drie oft vier dagen oft meer, ende sulcke gevangenen de voors. Officiers ende dienaers daertoe gewillichden, soe sullen sulcke Officiers ende dienaers op heuren eedt opten dach vanden selver apprehensien oft bynnen den anderen dage voorder noenen, den voors. steenweerdere daeraff moeten adverteren ende versekeren oft doen versekeren van synen steenrechte boven verclaert, opte pene van selve die met reaelder executien te betalen ende van suspensie van hueren diensten den tyt van drye maenden voor deerste reyse.

« XV. Item en sullen de voors. dienaers egheene gevangenen by vonnisse vander Vierscharen oft anderssins geabsolveert nyet moghen ontslaen oft laten gaen zy en sullen die eerst opten voors. Steen wederomme gebracht hebben ofte emmers tconsent vanden voors. steenweerdere daeraff hebben, opdat de voors. steenweerdere an sulcke persoonen nyet en verliese tgene des sy hem schuldich mogen syn.

« XVI. Item dat van nu voortane alle manspersoon een mes oft scerp instrument hebbende van yser oft van stale, commende besuecken ennige gevangen, gehouden sal wesen tselve te moeten afleggen in handen vanden voorsluytere eer hy doergelaten sal mogen worden, insgelyck alle vrouwen heure huycken ende falien vanden hooffde, ende sal de selve sluytere die mogen visiteren oft sy ennige heymelicke instrumenten by hem hebben.

« XVII. Item dat de voors. steenweerdere nu synde ende by tyden wesende schuldich sal wesen alle gevangenen van criminele saken aen beyde de beenen te boyen ter hende dat deselve wel bewaert moghen wesen, ende indien hy bevonde eenighe andere gevangen van civile saecken seer rebel wesende, dat hy deselve also rebel synde insgelicx sal mogen aen deen been boeyen, ende indien hy nyet sterck genouch en ware, sal tot synder assistencien moghen doen commen eenen of meer serganten oft sHeeren cnapen, diewelcke sullen schuldich syn van stonden ane te dien eynde te commene, ten eynde dat sy bewaert ende anderssins van huerer rebellicheyt gestraft souden mogen wordden. Is voorts geordineert dat egeene gevangenen opte Poorterscamere sittende noch andere en sullen mogen hebben ennige sluytende sloten bynnen den voors. huyse geheeten *den Steen.*

« XVIII. Item ten eynde dat van nu voortane byden gevangenen goede geregeltheyt ende ordinantie onderhouden worde, soe is geordineert als voren dat de gevangene nu synde ende namaels aldaer comende gehouden sullen wesen alle avonde slapen te gane ten acht hueren ende tsmorgens weder ten acht hueren op te stane, ende en selen deselve gevangen naerden voors. acht hueren tsavonts by hen op heurlieder camere eenegerrande licht, tsy keerssen, smout oft anderssins mogen hebben, ten ware by expresse wille ende wete vanden steenweerdere.

« XIX. Item de buytensluytere nu synde ende namaels wesende en sal van nu

voordane egeenderande gevangenen laten besoecken, het sy by mans oft vrouwen, te wetene des morgens voorden negen uren ende des avonts naer looftyt, ten ware by consente vanden voors. steenweerdere, dan alleenlick van negen uren totten elven voorder noenen ende weder vanden twee uren na noene tot looftyt, ende dat oick by consente als voren.

« XX. Item dat van nu voortane alle gevangene sittende opte voors. Poorterscamere nyet beneden en sullen mogen commen sonder consent vanden steenweerdere, opde verbeurte van eenen pot wyns gewillich te geven tot behouff vanden anderen gevangenen daer tegenwoordich synde, oft daervore eenen dach lanck te water ende te broode gevangen te sitten; insgelicx oick alle gevangenen aen des steenweerders tafele sittende en selen nyet mogen spreken eenige infamelicke, ombehoirlicke ende oncuyssche woorden, opte verbeurte telcker reyssen als dat geschiet, van eenen pot wyns gewillich te geven, oft te sitten eenen dach te watere ende te broode als voere, oft hem anderssints te straffen na gelegentheyt vander saken.

« XXI. Item als den priester ten acht hueren compt misse lesen ende sermoon doen, dat alsdan die gevangenen allegadere gehouden selen wesen van nu voortane de voors. misse metten sermoone te hoorene, soe dat den goidtsdienst toebehoort, ende soe wye alsdan nyet sieck wesende blyft liggen op syn bedde, den voors. goidtsdienst nyet hoirende, dat die gestelt sal worden drye dagen lanck te water ende te broode. Des en sal oick de voors. sluytere, duerende den voors. goidtsdienst, nyemanden mogen innelaeten, maer die duere vander poirten vast toe gehouden.

« XXII. Item wanneer eenige gevangenen beneden commen sullen omme te eten ende heur handen gaen wassen, dat sy alsdan opte plaetse aldaer eenige andere gevangenen van sHeeren wegen sittende nyet en selen mogen toespreken noch met hem spraeck houden, ten ware by consente vanden steenweerdere, opte verbeurte van eenen pot wyns, tot behouff vanden voors. gemeynen armen gevanghen, oft gestelt te watere als voren.

« XXIII. Item dat nyemant vanden gevangenen nu synde ende by tyden wesende en selen mogen besletten, breken oft verworpen de bedden aldaer liggende na dat sy des morgens gemaect oft gedect selen wesen, opte verbeurte als voren, ten ware by consente des voors. steenweerdere, ende insgelicx en sal oick de sluytere nu synde ende by tyden wesende des sdaechs noch oick tot egheenen tyden den gevangene aldaer van crim oft civil gevangen sittende mogen laten halen buyten der poorten eenighen dranck, tsy bier, wyn oft andere seute drancken, ten ware by consente vanden voorgenoemden steenweerdere.

« XXIIII. Item dat de steenweerdere nu synde ende by tyden wesende schuldich sal syn, naer ouder costumen, hem te versiene van eenen goeden getrouwen ende stercken geselle omme te wesen bynnensluytere, diewelcke gehouden sal wesen synen dienst soe eerlick te exercerene datter geen clacht over hem en comme.

« XXV. Item waert by alsoe dat by den gevangenen quamen omme huerlieden

te besuecken ennige van hueren vrienden oft magen, dat alsdan denselven gevangenen georlooft sal wesen tamelick ende manierlick byden voors. hueren vrienden te drinckene eenen pot wyns oft twee, ende ingevalle sy onmanierlick drincken wilden om droncken te worden, dat alsdan den steenweerdere nu synde ende by tyden wesende sal mogen verbieden nyet meer wyns oft anderen dranck te halen ende syn poorte toe te houden, omme te schuwen meerder inconvenienten die daeraff comen ende dicwils spruytende syn, ende oft denselven gevangene quamen besoecken eenich ombehoorlick volck, het waren lichte vrouwen oft anderssins, dat alsdan den bynnensluytere die schuldich sal syn buyten der poorten te sluytene ende nyet inne te latene commen, ten ware by consente vanden voors. steenweerdere, ende dit al by manieren van provisien ende totter tyt toe daerop anders van wegen Ons Heeren sKeysers geordineert sal worden. Ende dat men dese ordinantie sal publiceren int voors. gevanckenisse, daertoe geroupen de dieneers ende serganten der voors. stadt, ende deselve ordinantie te doen scryven in een tafele ende die hangen op tStadthuys openbaerlick, insgelycx opten Steen, daer eenyegelick vanden gevangenen ende ander toeganck sullen mogen hebben. Aldus gedaan te Bruessel, vyfthien dagen in Novembri int jaer Ons Heeren duysent vyff hondert ende negenendertich. Onder staet gescreven aldus : Ter ordinancie van mynen Heere den Cancellier ende andere vanden Raide ende Rekeningen in Brabant, ende geteeckent : BOUDEWYN. Aldus staet onder gescreven : Gecollacionneert tegens die originale ordinantie ende bevonden concorderende metter selver inder Camere vander Rekeningen Ons Heeren des Keysers te Bruessel, opten XXIIen dach van Novembri anno vyftien hondert ende negenendertich by my, CLERHAGE.

Gepubliceert ende gelesen alhier opten Steen by my Marcelis van Ymmersele, doorweerder ende executeur in Brabant, opten eersten dach van Decembri anno XVc ende negenendertich, ter presentien ende bysyne van meer diverse gesworen colffdragers ende sHeeren dieneers daertoe nochtans alle geroupen ende gedaecht, met oick ten bysyne van den steenweerdere Peter van Merlaer, den buytensluytere ende bynnensluytere daertoe oick geroupen. Oirconde myns hanteeckens hieronder gestelt ten dage, maende ende jaer als boven ende geteeckent : VAN YMMERSEEL. »

(Cleyn Pampieren Privilegieboeck, 1463-1572, *fol. CCCXII.)*

Il reste en ce moment dans les locaux du *Steen* peu d'instruments provenant de l'ancienne procédure criminelle. L'histoire raconte qu'au XVIe siècle, un négociant, du nom de Jean van Breuseghem, fut injustement mis à la question et que, son innocence ayant été officiellement reconnue, il fut reconduit, en

cérémonie, avec des flambeaux de cire blanche, jusqu'à son domicile. Le magistrat ayant demandé à van Breuseghem quelle indemnité il réclamait pour le tort qui lui avait été fait, il répondit qu'il était riche et qu'on lui avait enlevé la santé et le repos, deux choses qu'on ne pouvait lui rendre, mais qu'il demandait que l'instrument qui avait servi à le torturer, fût attaché, à perpétuité, à son cachot, comme punition morale de ceux qui l'avaient si injustement condamné. « Het werktuyg zyner pyniging, » dit l'auteur d'une note insérée dans le tome I, page 546 de l'Histoire d'Anvers par MM. MERTENS et TORFS, « is in de » kapel van het gevang geleyd geweest, en toen men de kapel » genaemd *(sic)* het *Steen* in den Franschen tyd heeft afgebroken, » heeft men dat zelve getuyg op de Groote Markt te Antwerpen » met ceremonie VERBRAND, hetwelk nog in de memorie is van » verscheyde oude menschen die het gezien hebben. »

Suivant les auteurs de l'*Histoire d'Anvers*, la torture consistait, au XVIII[e] siècle, dans l'application, sur la figure, d'un morceau de drap mouillé, qui couvrait le nez et la bouche de l'accusé. Ce dernier fut placé ensuite devant un feu assez intense, et cette position lui devenait bientôt tellement intolérable, qu'il se serait débarrassé du morceau de drap, si ses mains et ses pieds n'eussent été enchaînés. Rarement il pouvait supporter longtemps cette épreuve, et demandait à boire. C'était ordinairement là le signal des aveux, et on s'empressait alors de lui ôter le drap et de lui présenter un verre d'eau (1). Les archives de la ville prouvent qu'à la fin du XVIII[e] siècle, on se servait pour la torture d'un instrument nommé *het stoeltjen*, la petite chaise.

Le décadi 10 Frimaire an III (30 novembre 1794), à l'occasion de l'inauguration du temple de la *Raison* et de l'institution de la *décade* ou semaine republicaine, tous les instruments de supplice de l'ancienne justice furent brûlés à la Place de Meir. « A 11 heures du matin, sortit du local où le *Tribunal criminel* et le

(1) *Geschiedenis van Antwerpen*, par MERTENS et TORFS, T. III, p. 261.

Comité de surveillance (1) tenaient leurs séances, un cortège, en tête duquel marchait un détachement de cavalerie. A leur suite venaient des porteurs de bannières tricolores, qui conduisaient le *char de l'échafaud*, où l'on avait placé en trophée des potences, des roues, des chevalets et d'autres instruments de l'ancienne procédure. Un second char, attelé de six chevaux, représentait un paysage ; le chêne de la liberté y était planté, et une jeune fille, figurant la *Raison*, s'abritait sous le feuillage. Une compagnie de cavaliers de la République fermait le cortège, qui prit sa marche par le Vieux-Marché-au-Blé, passa devant l'hôtel-de-ville, descendit la Grand'Place, et se dirigea par le Marché-au-Lait et le Marché-aux-Œufs vers la Place de Meir.

Là, devant la prétendue déesse, on mit le feu au *char de l'échafaud* et à tous les instruments de supplice, qui furent réduits en cendres (2) ».

Cette déclaration est conforme aux données fournies par les comptes conservés à l'hôtel-de-ville (3).

(1) A cette époque le *Tribunal criminel* tenait ses séances à la maison dite *de Leverghem*, longue rue de l'Hôpital.

(2) MERTENS et TORFS, T. IV, p. 419.

(3) Voici ce compte :

Antwerpen, 1794.

Frans van den Driesch gevoert ten dienste van den Tribunal.

30 8bre. De galg en het schavot gehaelt uit den *Eckhof* en gebrogt naer den Tribunal 20.00

6 9bre. Een dag met wagen en peerden om de *kevie* en *goed* van het *Steen* te haelen en te brengen naer den Tribunal 20.00

Fr. 40.00 liv.

Vu bon pour les quarante livres reprises dans le présent mémoire. Ce 12 Pluviôse 3e année républicaine.

L'Accusateur public,
J. F. BARET.

Vu

C. F. GERARDI.

Welke voors. somme van veertigh livres die Wethouderen der stad Antwerpen

Le local du *Steen* ayant été vendu en 1827 par l'Administration des domaines au sieur Gysels, le nouveau propriétaire aliéna, dit-on, plusieurs objets, entre autres, une ceinture, deux menottes et une petite roue dentelée en fer (1).

Lorsqu'en 1842, sous l'administration de M. le bourgmestre Gérard le Grelle (2), la ville rentra en possession de cet édifice, il s'y trouvait encore quelques instruments provenant de l'ancienne justice, qui ont été soigneusement conservés et qui aujourd'hui font partie des objets inscrits dans le présent inventaire.

N'oublions pas de dire que ce fut à la demande de la Commission directrice du Musée d'Antiquités qu'en 1867, l'Administration communale donna accès aux caves appropriées jusqu'à cette époque au service du Marché-aux-Poissons.

---

hebben geordonneerd, gelyk sy ordonneren by desen, Tresoriers en Rentmeester deser stad van stadswegen te betalen aen Frans van den Dries.

De Haan, Vt.

Over en ter saeke als hiervoren. *Actum in Collegio*. 6 Februari 1795.

F. Lenaerts.

Egid. Verbiest, Rentmeester-generael, Gy zult van stadswegen betaelen aen den borger van den Dries de somme van veertig livers Tournois voor gevoert te hebben, ten dienste van de Stad, ingevolge acte collegiael hier vooren staende ende mits deze overbrengende met quittantie, zal UE. valideren in rekeninge. *Actum* ter Tresorye, desen 19 Pluviôse 3e jaer der Rep. (7 February 1795).

Dico £ 40.

C. F. Gerardi.

Jos. van Wolvelaer, greffier.

Voldaen : Frans van den Dries.

(1) Ces objets viennent d'être acquis pour le Musée d'Antiquités et portent les nos 22 à 24 de la série T.

(2) Ce magistrat distingué naquit à Anvers le 6 janvier 1793 et y décéda le 30 octobre 1871. Il avait rempli les fonctions de Bourgmestre de 1830 à 1848. S. M. Léopold I lui avait octroyé le titre de comte pour lui et pour ses descendants.

OBJETS EXPOSÉS.

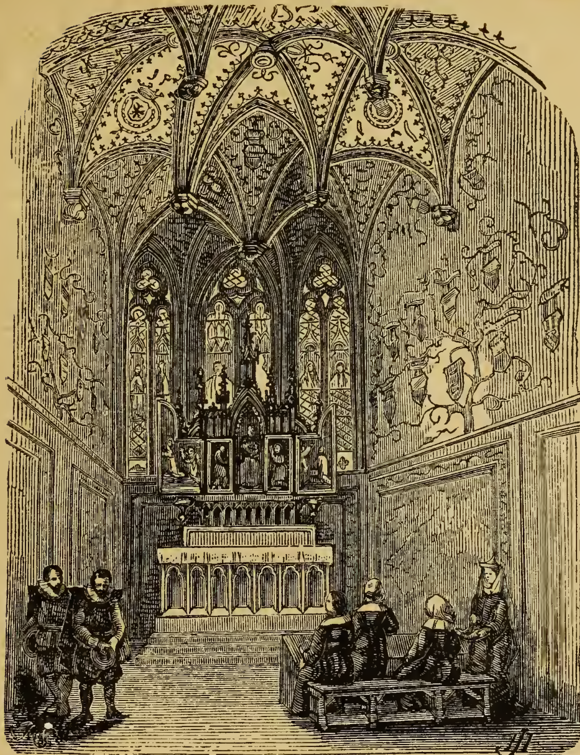
1. Banquette en pierre avec carcan en fer *(cour).*
2. Poteau en bois avec carcan et fers pour les pieds et les mains *(ancienne chambre de la torture).*
3. Anneaux rivés dans la voûte de la chambre dite *de la torture* et servant autrefois à la mise à la question.
4. Cornet acoustique servant, dit-on, à espionner les personnes (1) qui avaient été mises à la torture (v. p. 13).
5. Carcan en fer provenant de l'hôtel de ville.
6. Chaîne découverte en 1866 à Calmpthout (province d'Anvers), dans un monticule de sable, à l'endroit où, il y a plus d'un siècle, fut brûlé, dit-on, un individu convaincu d'avoir commis plusieurs assassinats. — Don de M. FLORENT MOONS.

---

7. Tréteau sur lequel, sous l'empire du code pénal de 1810, on coupait le poignet aux parricides.

   Les objets nos 7 à 11 ont été déposés au Musée conformément à l'autorisation de M. le ministre de la Justice en date du 10 avril 1878.
8. Couperet servant à cette exécution.
9. Chemise rouge dont le condamné était revêtu en cette circonstance.
10. Collier en fer ayant servi à la peine du carcan sous le même code.
11. Un collier pareil au précédent.
12. Un idem.
13. Un idem.

(1) D'autres prétendent que ce cornet servait à entendre la confession des accusés, ou pour l'application de l'épreuve dite de *l'eau*.



CHAPELLE DITE DE BOURGOGNE DANS L'HÔTEL VAN LIERE.
LONGUE RUE NEUVE, N° 31, A ANVERS (1). — SÉRIE O, N° 129.

(1) Cette chapelle, bâtie par l'architecte Herman de Waghemakere, sur les ordres de Jean van Liere, seigneur d'Immerseel, et de sa femme Josine Tollinck, vicomtesse d'Alost, est ornée des armoiries des différents pays appartenant à l'archiduc Philippe le Beau et à l'infante Jeanne de Castille.

14. Fer pour la peine de la marque.
15. Un idem.
16. Un idem.
17. Un idem.
18. Un idem.
19. Un idem.
20. Un idem.
21. Un idem.

---

22. Chaîne avec collier, ceinture et entraves pour les mains et les pieds (3 pièces et 1 clef).

    Les nos 22 à 24 proviennent, dit-on, du *Steen*. Ils ont été acquis pour le Musée en 1885 (v. p. 237).
23. Chaîne avec boulets (2 pièces).
24. Chaîne articulée avec roue annexe (3 pièces).
25. Borne en pierre ornée d'une main sculptée, provenant de l'ancien *blauwe hemel* ou ciel bleu, devant la porte du Bourg (V. p. 226) démoli en 1884.

SERIE U.

SCEAUX ET CACHETS.

I.

MATRICES.

1. Sceau en cuivre de l'ancienne corporation des Poissonniers d'Anvers (XVe siècle). — Don du Révérend M. P.-J.-A. Binjé.
2. Un idem (XVIIe siècle). — Don du même.
3. Cachet du XVIe siècle (en verre et en bronze). — Don de M. Henri Carpentero.
4. Sceau en cuivre. — Don de M. G. van Vugt, membre correspondant de la commission provinciale des inscriptions à Lierre.
5. Sceau en cuivre de Thomas de Newport, Échevin d'Anvers en 1651. — Don du même.
6. Cachet en argent, aux armoiries des familles van Susteren et Roose. — Don de M. Th. Smekens.
7. Cachet en argent de la famille Schut d'Anvers. — Don de M. L. Robert-Keusters.
8. Sceau en cuivre de Marcel de Vos, abbé de l'abbaye St.-Michel à Anvers, mort en 1781. — Don de M. le chevalier Léon de Burbure.
9. Sceau en cuivre du *Collegium Medicum* d'Anvers.
10. Sceau en cuivre du *Bureau des postes d'Anvers*, sous le gouvernement de l'empereur Joseph II.

11. Sceau de la commune de Lichtaert, figurant les armes de la famille van Rotselaer, seigneurs de Lichtaert depuis la fin du XIVe siècle jusqu'à la première moitié du XVIe siècle. Au-dessus des armoiries, la figure de Ste.-Lucie tenant d'une main une rose et la palme du martyre, de l'autre une épée. Exergue : *Lichtaert.* Ce sceau en cuivre a été retiré de l'Escaut pendant les travaux de 1884.
12. Cachet aux armes de Guillaume van den Werve.
13. Sceau de la commune d'Eeckeren (XVIe siècle). — Don de M. L. DE WAEL.
14. Cachet à trois faces : la première aux armes d'un membre de la famille des comtes de Diederickstein, baron de Finkenstein, chevalier de la toison d'or, la seconde à son emprise et la troisième à son chiffre. — Don de M. TH. STROOBANTS.

II.

EMPREINTES.

1. Sceau de Charlemagne. Plâtre. — Don de M. le Chevalier LÉON DE BURBURE.
2. Sceau d'Arnould, duc de Luxembourg. 1244. Plâtre. — Don du même.
3. Sceau de Charles-le-Téméraire, duc de Bourgogne, 1472. Plâtre. — Don du même.
4. Sceau de l'ancienne corporation des Bouchers; cire rouge.. Exergue : *Sigillu de Vleeschchouwers van Antwerpen.* — Don de M. H.-F. VOLKERICK-PRÉLAT.
5. Sceau de la ville d'Anvers, aux causes.

   Les sceaux nos 5 à 58 sont conservés aux Archives d'Anvers.
6. Sceau secret des Échevins d'Anvers.
7. Sceau de la ville d'Anvers *(Sigillum monarchie).*

8. Sceau de la ville d'Anvers; aux causes.
9. » » ; aux lettres.
10. » » »
11. » d'Anvers, 1615.
12. » S. P. Q. A., 1703.
13. Petit sceau du secrétariat, armorié, sans inscription.
14. Comité d'Anvers, République française. (Timbre).
15. Département des Deux-Nèthes, Mairie de la ville d'Anvers.
16. Mairie de la ville d'Anvers (Timbre).
17. Bureau de logement, Mairie d'Anvers, armoiries de la ville. Empire français. (Timbre).
18. Ville d'Anvers. (Timbre).
19. Sceau de la municipalité anversoise, (Empire français), sans inscription.
20. Sceau de la municipalité d'Anvers, armoiries du temps de l'Empire français, sans inscription.
21. Régence de la ville d'Anvers. Administration néerlandaise. (Timbre).
22. Régence de la ville d'Anvers. (Timbre).
23. Administration locale d'Anvers. Petit sceau.
24. » locale d'Anvers. Grand sceau.
25. » locale d'Anvers. Grand timbre.
26. » communale d'Anvers. (Timbre).
27. Sceau de la ville d'Anvers, Seigneurie du Kiel.
28. » du Banc échevinal de Deurne.
29. » de la Chambre des Tonlieux d'Anvers; aux causes.
30. » de la Chambre des Pupilles d'Anvers.
31. » sans inscription; marque: la lettre M surmontée de la main d'Anvers.
32. Sceau sans inscription; marque: la lettre M surmontée de la main d'Anvers.
33. Sceau sans inscription; marque: la lettre A surmontée de la main d'Anvers.

34. Impositions communales d'Anvers.
35. Impositions communales d'Anvers. (Timbre).
36. Administration de l'Octroi municipal (ville d'Anvers).
37. Administration de l'Octroi municipal. (Timbre).
38. Commission de sûreté (ville d'Anvers).
39. 2me division militaire. Sûreté publique ; Belgique (Timbre).
40. Conseil de discipline. Garde civique d'Anvers. (Timbre).
41. Corps franc maritime d'Anvers. (Timbre).
42. Logements militaires, ville d'Anvers. (Timbre).
43. Commission des logements militaires. Anvers. (Timbre).
44. Commissariat spécial de police ; ville et arrondissement d'Anvers. (Timbre).
45. Justice de paix d'Anvers, 4me arrondissement.
46. Mairie d'Anvers. État-civil. (Timbre).
47. État-civil d'Anvers. (Timbre).
48. Chambre de commerce d'Anvers. (Timbre).
49. Chambre de commerce d'Anvers. (Timbre).
50. Commerce d'Anvers. Affranchissement de l'Escaut. (Timbre).
51. Athénée royal. Anvers. (Timbre).
52. Athénée royal de la ville d'Anvers. (Timbre).
53. Petit sceau sans inscription du métier des Tonneliers.
54. Société de symphonie. Anvers. (Timbre).
55. Timbre sans inscription ; marque : la lettre A surmontée d'une main.
56. Sceau sans inscription, lettres R. H. XX.
57. Sceau d'un membre de la famille DELLA FAILLE.
58. Sceau de J. F. J. JANSSENS, notaire à Berchem et compositeur de musique distingué, né à Anvers le 29 janvier 1801 et décédé dans cette ville le 3 février 1835.
59. Collection de sceaux de membres de l'ancien magistrat d'Anvers, conservée aux archives de la ville ; nous rangeons les cachets par ordre alphabétique.

Aelst, (Pierre van).
Almaras, (Alvarius d').
Ayala, (Grégoire de).

Basseliers, (Jean).
Batkin, (Jean-Baptiste).
Baxius, (Jean).
Bejar, (François de).
Bejar, (Blaise de).
Berchem, (Antoine van).
Berchem, (Henri van).
Berchem, (Henri van)
Berchem, (Adrien van).
Berchem, (Gilles van)
Berchem, (Antoine van).
Berchem, (Floris van).
Berchem, (Jacques van).
Bernuy, (Ferdinand de).
Beuckelere, (Arnould de).
Biest, (Jean van der).
Blyleven, (Adolphe).
Borcouts, (Arnould).
Boot, (Michel).
Borwater, (Guillaume).
Bouchout, (Nicolas).
Brecht, (Thierry van).
Breusseghem, (André van).
Broeck, (Jean van den).
Brouckhoven, (François-Paul de)
Brouckhoven, (Jean-Baptiste de).
Brouckhoven, (Franç.-Paul van).
Brymeu, (Jacques de).
Brymeu, (Jean van).
Beukler, (Charles de).
Bukentop, (Henri de).
Bussche, (Gilles de).

Caluart, (Guillaume de).
Caluart, (Jacques).
Charles, (Jean-Marie).
Clarisse, (Albert).
Clarisse, (Roger).
Clerck, (Pierre de).
Colibrant, (Guillaume).
Comperis, (Henri).
Cordes, (Balthazar de).
Cotereau, (Philippe de).
Cothem, (Jean van).
Cruyce, (Meinard van den).

Daems, (Corneille).
Dale, (Valère van).
Dale, (Paul van).
Damant, (Jean).
Deegbroot, (Jean).
Dilft, (Erasme van der).
Dilft, (Edouard van der).
Doerne alias de Sombeken, (Ch.).
Draeck, (Jean).
Drake, (Guillaume).
Dykstraeten, (Corneille).
Dyck, (Florent).

Elst, (Jean).
Etten, (Henri van).
Etten, (Henri van).
Eycke, (Jacques).
Eynde, (Ysebrant).
Eyssel, alias van Eynde, (Jean).

Faille, (Alexandre della).
Faille, (Jean della).
Faille, (Jean della).
Faille, (Jean-Armand della).
Faille, Sr de Reedt, (Jean della).
Fredericx, (Gerbrand).

Gamelius, (Jean).
Gerardi, (Gilles).
Gottignies, (Jean).

Grammont, (François).
Greyns, (Jean-Bte).
Groenberghe, (Melchior van).

Haept, (van der).
Halen, (François van).
Halen, (Jean van).
Halen, (Jean van).
Halmale, (Corneille van).
Halmale, (Corneille van).
Halmale, (Guillaume van).
Halmale, (Jean van).
Halmale, (Pierre van).
Hambroeck, (Pierre van).
Hannekart, (Pierre).
Happaert, (Adrien).
Happaert, (Corneille).
Happaert, (Jean).
Happaert, (Louis).
Happart, (Adrien).
Haro, (Jean de).
Heetvelde, (Adrien van den).
Hecke, (Léonard van).
Helman, (Ferdinand).
Helman, (Philippe).
Helwigen, (Adrien de).
Herde, (Dominique de).
Hertzen, (Adrien).
Hertzen, (Jacques).
Heyden, (Jacques van der).
Heyden, (Jean van der).
Heyden, (Michel van der).
Heyden, (Nicolas van der).
Hooftman, (Gilles).
Hoons, (Josse).
Hove, (Jean van).

Immerseele, (Charles van).
Immerseele, (Guillaume van).
Immerseele, (Wauthier van).

Jonge, (Jean de).

Kiekens, (Michel).

Laet, (Arnoud de).
Lamberti, (Jean-Bapt.).
Lannoy, (Mathieu de).
Lantmeter, (Philippe de).
Leefdael, (Roger à).
Lier, (Arnould van).
Lhermite, (Simon).
Leyre, (Pierre van).

Maersselaer, (Adrien de).
Man, (Paul de).
Mannaert, (Josse).
Martens, (Grégoire).
Meere, (Egide de).
Mera, (Jean à).
Meyere, (Nicolas de).
Montens, (Godefroid).
Meulen, (André van der).
Meurs, (Jan van).
Muytinck, (Pierre).

Nasseau, (Nicolas van).

Panhuys, (Pierre van).
Pangate, (Simon van).
Pape, (Jean de).
Parys, (Urbain de).
Plano, (Jean del).
Pomereaulx, (Guillaume de).
Pomereaulx, (Luc de).
Pot, (Conrard Sr van Bautersem).
Pruenen, (Corneille).

Racket, (Étienne).
Raet, (Dominique de).
Ram, (Jean de).
Ranst, (Daniel de).

Ranst, (Martin van).
Renialme, (Corneille de)
Renialme, (Gaspard de).
Rhetie, (Corneille).
Ryt, (Jean van der).
Rockox, (Jean).
Rockox, (Nicolas).
Rockox, (Nicolas).
Roose, (Jean).
Rovelasca, (Gaspard).
Rubens, (Philippe).
Ruebens, (Jean).

Sandelin, (Édouard).
Sanders, (Gaspard).
Santfort, (Jean van).
Schermere, (Egide de).
Schets, (Érasme).
Scheyfve, (Jean).
Scheyfven, (Jean).
Scheyfven, (Pierre).
Scholiers, (Pierre).
Schoonhoven, (Philippe van).
Schoonhovenia, (Jean de).
Schott, (François del).
Schoyt, (Guillaume).
Schoyte, (Arnould).
Smidt, (Antoine de).
Steenwinckel, (Jean van).
Stembor, (Jean van).
Stembor, (Nicolas van).
Stralen, (Jean van).

Tassis, (Antoine).
Tassis, (Charles de).
TSeraerts, (Lancelot).
Tucher, (Ambroise).
Tucher, (Jean-Antoine).
Tucher, (Robert).

Ursel, (Lancelot van).

Valckenisse, (Phil.-Ignace van).
Valle, (Conrard dell').
Velaer, (Jacques de).
Vledincx, (Adrien).
Vlierden, (Balthazar van).
Vlierden, (Charles van).
Vlierden, (Philippe van).
Voocht, (Arnould de).
Voocht, (Nicolas de).
Vos, (Corneille de).
Vos, (Guillaume de).
Vyvere, (Pierre van den).

Wachtendonck, (Jacques van).
Wervc, (Guillaume van den).
Werve, (Jean van den).
Werve, (Jean van den).
Werve, (Michel van den).
Werve, (Pierre van den).
Werve, (Simon van den).
Wezenbeke, (Pierre van).
Wilmaers, (Jacques).
Wolfhart, (Jean).
Wyse, (Corneille de).
Wyse, (Corneille de).

Yzermans, (Jean).

Zandelin, (Jérôme).
Zeghers, (Josse-Egide).
Zeyne, (Pierre).

60. Sceau de la commune de Hemixem. Au centre les armes d'un abbé de St.-Bernard portant de... à la bande échiquetée de.... ; l'écusson surmonté d'une crosse.

Légende : *S. scabinorum. de. Hemexem.* — Don de M. Thys, juge de paix à Anvers.

61. Sceau de la ville de Tongres. Au centre les armes de la ville. Légende : *Tungri.* — Don du même.

62. Sceau de l'église Notre-Dame à la Fontaine à Liège. Au milieu la Ste.-Vierge assise sur le croissant de la lune et tenant l'enfant Jésus. Légende : *Sig. B. M. V. ad font. Leod :* — Don du même.

63. Sceau de la commune d'Aertselaer. Au centre la figure de St.-Léonard tenant deux ceps ou menottes de justice et les armes des familles van den Cruyce et van Berchem. Légende : *S. scabinorum. de. Aertselaer.* — Don du même.

64. Sceau de la commune de Vaelrycke. Au centre les armes de la famille Stier. Légende : *Sigillum de Valeryke.* — Don du même.

65. Sceau de la commune de Boom. Au milieu la Ste.-Vierge tenant l'enfant Jésus sous un arbre entre les lettres B et deux O entrelacés, 1645. Légende : *D. seghel. van. Boom.* — Don du même.

66. Sceau de la cour féodale d'Immerseele à Boom. Au centre les armoiries de la famille d'Immerseele. Légende : *S : van het : lahft : hof : van : Ymmersele : tot : Boom.* — Don du même.

67. Sceau de la cour féodale de Lippeloo à Berchem. Au centre les armes de la famille de Lippeloo. Exergue : *Sigillum. curiæ. censalis. de. Lippelo. in. Berchem.* — Don de M. Edm. Lombaerts.

---

68. Sceau de Maximilien Ier, cire rouge.

69. Octroi de Marie-Thérèse avec sceau.

70. Empreinte du cachet de Jos.-Anselme-François Werbrouck, évêque de Ruremonde, plus tard d'Anvers.

71. Sceau en cire.

SERIE V.

MONNAIES.

La Commission directrice a reçu en don plusieurs pièces de monnaies anciennes. Leur nombre n'étant pas assez considérable pour qu'elles puissent être cataloguées en ce moment, la présente rubrique est citée pour mémoire.

Parmi les généreux donateurs, nous devons mentionner : MM. le Chevalier L. de Burbure, l'échevin J. Lefebvre, F.-Jos. van den Branden, Wauthier-F.-J. van Genechten, L.-J. van Offelen, Lambert van Ryswyck-Bogaerts, L. Verellen, Mme Ve Legros, etc.

SERIE W.

MÉREAUX.

1. Méreau de la corporation des quatre couronnés (Maçons), 1546. Cuivre (1).

(1) Les nos 1 à 78 proviennent de la collection formée par feu M. Nicolas-Josse Cloostermans, et acquise le 29 mars 1871 par la Commission directrice du Musée d'Antiquités. M. Cloostermans était né à Anvers, le 12 août 1809, de Jean-Baptiste-Martin Cloostermans et d'Anne-Marie-Josèphe Heyliger. Ses parents l'ayant destiné à la profession de vannier, il reçut une éducation en rapport avec le métier qui devait pourvoir à son existence. Cependant un goût irrésistible l'entraînait vers les études historiques ; tous ses moments de loisir étaient consacrés à la lecture d'ouvrages traitant de notre passé national : ses sentiments patriotiques s'y développèrent avec l'âge.

Dès son enfance, Cloostermans avait la manie des collections ; il recueillit tout ce qui lui semblait présenter quelque intérêt pour l'histoire du pays ; les objets les plus indifférents devinrent, par leur réunion et par un classement méthodique, dignes de fixer l'attention des hommes sérieux. C'est ainsi qu'on le vit mettre en séries des décorations d'ordres, des boutons d'uniformes, des plaques de shakos et d'épaulettes, des hausse-cols, etc. Disons-le à sa louange, quelques-uns de ces objets parurent assez intéressants pour prendre place au Musée royal d'armures.

Mais c'était la numismatique qui, à la fin, devait absorber tous les moments dont disposait notre vannier. Visitant les échoppes, assistant aux ventes publiques, il réussit à rassembler un grand nombre de pièces remarquables et rares. Après plusieurs années d'un travail assidu et opiniâtre, il étalait avec bonheur ses deux cent dix-neuf méreaux différents de la seule ville d'Anvers, ses deux cent six insignes ou décorations nationales, ses nombreuses médailles van Mieris et van Loon, dont la belle conservation doublait souvent la valeur.

Pour classer cette grande variété d'objets, Cloostermans avait lu les principaux ouvrages sur la matière, et nous avons maintes fois été étonnés en constatant les connaissances multiples de notre modeste concitoyen.

2. Méreau de la corporation des quatre couronnés (Maçons), 1546. Cuivre.
3. Méreau des Chaussetiers, 1563. Cuivre.
4. Un idem.
5. Méreau des Foulons, 1545. Cuivre.
6. » des Escrimeurs, 1550. Cuivre.
7. » des Escrimeurs, 1597. Cuivre.
8. » de la Chambre de rhétorique la Violette. Cuivre.
9. Un idem.
10. Méreau de la Chambre de rhétorique le Souci, 1623. Cuivre.
11. Méreau des Tanneurs, 1568. Cuivre.
12. Méreau des Merciers, 1544. Cuivre.
13. Un idem.
14. Méreau des Archers, 1589. Cuivre.
15. Médaille des six serments armés d'Anvers, 1580. Argent.
16. Méreau des Arquebusiers, 1579. Cuivre.
17. » du vieux serment de St.-Georges, 1579. Cuivre.
18. » du jeune serment de St.-Georges, 1579. Cuivre.

Vers la fin de l'année 1870, Cloostermans sentait que ses jours étaient comptés. Atteint d'une maladie de cœur, il vit arriver la mort avec le calme d'un philosophe, n'ayant d'autre souci ici-bas que le sort d'une fille adorée et la crainte de voir se disperser les trésors qu'il avait réunis avec tant de peines. Le transfert de ses deux collections principales au Musée d'Antiquités lui fut une consolation dans ses derniers moments. (V. les séries W et Y.)

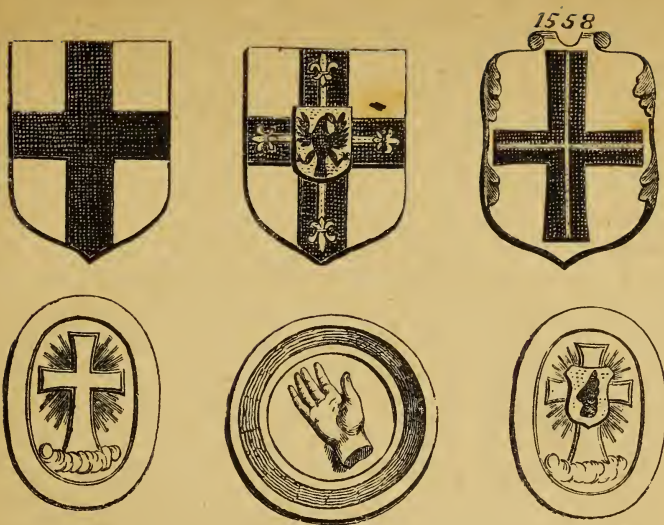
Cloostermans décéda le 4 mai 1871, à l'âge de soixante et un ans, huit mois et vingt-deux jours ; il était veuf, depuis le 13 juillet 1869, de Catherine van Looveren, morte à l'âge de cinquante ans, neuf mois et quatorze jours.

Ayant obtenu, en 1830, le grade de sergent dans la garde civique, Cloostermans avait été décoré de la croix de vingt-cinq ans de service ; les insignes de cette distinction gouvernementale ont été joints par sa fille aux collections du Musée du *Steen*.

Quelques mois après la mort de Cloostermans, on vendit publiquement ses collections restantes ; les médailles furent, en grande partie, acquises par le savant docteur M. de Caisne, membre de l'Académie royale de médecine. Un cadre contenant un nombre considérable d'objets curieux de toutes sortes, fut acheté par la direction du Musée d'Antiquités. (V. le N° 122 de la série S.)

19 Méreau du vieux serment des Archers, 1586. Cuivre.
20. » du jeune serment des Archers, 1576. Cuivre.
21. » du bureau des accises sur le vin : *wyn accys*, 1551. Cuivre.
22. Méreau de la gilde de la Ste.-Vierge, dans l'église N.-D., (O. L. Vrouwelof), 1528. Revers : un pot de fleurs. Cuivre.
23. Autre exemplaire. 1528. Revers : la lettre M et la contremarque : fleur de lis. Cuivre.
24. Autre exemplaire, sans la fleur de lis, 1528. Cuivre.
25. Méreau marqué des deux côtés : M., 1528. Cuivre.
26. » de l'église N.-D., chapelle de la Ste.-Vierge, 1528. Plomb.
27. Plomb de la même chapelle ; au revers le mot : *begin*. 1528. Plomb.
28. Plomb idem ; au revers le mot : *eynde*. 1528.
29. Méreau de la chapelle de la Vierge, 1636. Cuivre.
30. Jeton des Jardiniers, 1697. Cuivre jaune, pièce fausse.
31. Méreau des Charpentiers, 1549.
32. » des Marchands de grains *(Graencoopers)*, 1605. Cuivre
33. » des Brouettiers, 1546. Cuivre.
34. » » » »
35. » des Forgerons, 1528. »
36. » » 1548. »
37. » des Bouchers, 1564. Cuivre.
38. » des Tonneliers ; au revers les mots : *Melzen Hertogen*, 1564. Cuivre rouge.
39. Méreau des Tonneliers ; au revers l'inscription : *Jan Scholaster*, 1564. Cuivre jaune.
40. Méreau des Merciers, 1543. Cuivre.
41. » » 1544. »
42. » » 1548. »
43. Méreau, chœur de la cathédrale, 1654. Plomb.
44. Un idem, 1694.

45. Plomb marqué des deux côtés: D. 1694.
46. Plomb marqué: S. V. B., 1694.
47. Plomb marqué: Cor., 1694.
48. Méreau de la chapelle du St.-Sacrement, en l'église N.-D. d'Anvers; marque: un ostensoir, 1694.
49. Méreau marqué: M. R. A., 1687. Cuivre.
50. » face: Ste.-Vierge. Revers: M. A., 1687. Cuivre.
51. » ; inscription: *Ave Maria*, S. I., 1687. Cuivre.
52. » ; inscription: *St-Andrieslof*, 1595. Cuivre.
53. Un idem.
54. Méreau; inscription: *Sacramentslof*, 1543. Cuivre.
55. Plomb, face: aigle double éployée.
56. Plomb à l'ostensoir.
57. Méreau de la brasserie nommée: *de Halve Maen*, 1557. Cuivre.
58. » » » nommée: *Het Zonneken*, 1549. Cuivre.
59. » » » *De Sleutel*, 1561. Cuivre.
60. » » » *De drij Snoecken*, 1567. Cuivre.
61. » » » *Het Vlies*, 1561. Cuivre.
62. » » » *Den Ketel*, 1561. Cuivre.
63. » » » *Den Engel*, 1572. Cuivre.
64. » » » *Het Vercken*, 1572. Cuivre.
65. » » » *Het Burgondisch Kruys*, 1567. Cuivre.
66. » » » *'t Casteel*, 1576. Cuivre.
67. » » » id. 1549. Cuivre.
68. » » » *De Croon*. Cuivre.
69. Méreau.
70. » Inscription: *Sicut lilium inter spinas*, 1573. Cuivre.
71. Méreau, face, deux mains; revers: 1560. Cuivre.
72. Méreau, face, 1586. Cuivre.
73. » à l'effigie de St.-Michel, 1585. Plomb.
74. Plomb, O.-L.-V. Kerk, 1586, N° 1.
75. Plomb, O.-L.-V. Kerk, 1586, N° 2.
76. Plomb, O.-L.-V. Kerk, 1586, N° 3.



ARMES DE CHEVALIERS DE L'ORDRE TEUTONIQUE ORNANT AUTREFOIS LA MAISON DITE *het Reuzenhuis*, A ANVERS. — SÉRIE E, N° 46.



RESTES DE LA STATUE DU GÉANT ANTIGON. — SÉRIE A, N° 40.

77. Méreau marqué : O *, 1586. Cuivre.
78. Un idem.

---

79. Méreau des cordiers d'Anvers. Face : l'emblème des cordiers ; revers : deux instruments de cordier mis en sautoir ; à droite et à gauche la lettre I. Plomb retiré de l'Escaut. — Don de M. Armand Grisar.
80. Méreau en plomb de l'administration des pauvres de la commune de Contich. Face, le mot *Armen* sous une couronne. — Don de M. Thys, juge de paix à Anvers.
81. Méreau en plomb. Face : les armes du serment de St.-Georges ; revers : St.-Georges tenant un bouclier et un étendard. — Don du même.
82. Marque en plomb des fabricants de soie et de satin. Face : les armes d'Anvers et les lettres W. Z. Revers : deux forces posées en sautoir accostées des lettres C et A avec le millésime 1769 en chef et en pointe. — Don du même.
83. Méreau en cuivre de la fondation Wellens. Face : la main d'Anvers et la légende *Weldadigheyd Catechismus*. Revers : une mitre épiscopale surmontant le nom *Wellens* et le millésime 1823 environnés d'une couronne de lauriers. — Don du même (1).

---

(1) Cette classification n'est que provisoire ; elle sera refaite dès que la Commission directrice du Musée d'Antiquités disposera d'un emplacement qui lui permettra d'exposer les nombreuses pièces qu'elle a réunies concernant l'ancienne organisation civile et religieuse d'Anvers.

SERIE X.

MÉDAILLES.

La Commission a décidé de former une collection de médailles nationales, à l'imitation de celles de van Mieris et de van Loon. A cet effet, elle a déjà réuni un grand nombre de pièces remarquables ; l'inventaire en sera publié dès qu'elles formeront un ensemble.

Parmi les donateurs nous mentionnons : MM. Eug. Gife, Victor Meert, J. Fuchs, E. Strybos, Victor Buurmans, L.-J. Molders, F. Gittens, Stroobant, N. Cupérus, etc.

SERIE Y.

INSIGNES ET DÉCORATIONS.

1. Médaille à bélière, argent doré. Face : Buste du roi Philippe II. Revers : deux personnages nobles se donnant la main. 1566. V. van Loon, *Beschrijving der Nederlandsche historiepenningen,* p. 84, pièce 4. Les lettres V. L. G. manquent sur le modèle.
2. Une idem. Face : buste du roi Philippe II ; revers : double besace tenue par deux mains jointes. 1566. Van Loon. *op. cit.,* p. 84, pièce 5.
3. Une idem. Face : Buste du roi Philippe II ; revers : mains autrement jointes, 1568.
4. Insigne de l'ordre de la cuirasse d'Autriche.
5. Médaille à bélière, commémoration de l'Édit perpétuel, 1577.
6. Médaille frappée à l'occasion du siège de la ville d'Anvers 1580-85.
7. Médaille de la bataille de Ramillies, 1706.
8. Médaille à bélière, du règne de l'impératrice Marie-Thérèse, signée (Rottiers), 1748. Revers : les armes de l'Autriche ; exergue : *Perpetuum fidei monumentum.*
9. Médaille bélière, à l'effigie de François de Lorraine, époux de Marie-Thérèse, 1751.
10. Médaille à bélière sous Marie-Thérèse, donnée en prix pour un cours moyen de grammaire.
11. Une idem pour un cours inférieur.

12. Médaille à bélière des Académies des Beaux-Arts de Belgique, en l'honneur de Charles-Alexandre de Lorraine, leur protecteur.
13. Médaille à bélière de la régence de Marie-Christine et d'Albert-Casimir; au revers l'inscription: *Principes optimi Brabantiæ civitatis donati,* 1786.
14. Plaque à l'effigie du prince Charles de Lorraine.
15. Médaille à bélière, pour la paix de Fexhe.
16. Portrait-médaillon de H. van der Noot.
17. Décoration militaire autrichienne.
18. Portrait-médaillon de van der Noot.
19. Jeton du Brabant; revers: *Pro patriâ*, 1787.
20. Armes du Brabant, entourées de fil d'archal; au revers les mots: Vive *(sic)* les États.
21. Lion de Brabant, portant un écu avec l'inscription: *Vive H. van der Noot.*
22. Buste de van der Noot.
23. Un idem.
24. Médaillon en couleur, représentant le même personnage; inscription: *Vive H. van der Noot.*
25. Médaille à bélière des trois États; au revers l'inscription: *Vivant Status*, 1787.
26. Insigne au lion de Brabant et aux armes de van der Noot.
27. Portrait-médaillon en couleur.
28. Ornement: Lion de Brabant.
29. Écusson de Flandre.
30. Épreuve incorrecte d'un insigne de Patriote; au revers les mots: *Vive (sic) les Patriotes.*
31. Portrait-médaillon en couleur, entouré de fil d'archal.
32. Portrait-médaillon à bélière, au-dessus de la tête l'inscription: *Henri Van der Noot.* 1780; au revers: *Vive les provinces réunies. Anno* 1789.
33. Portrait-médaillon en couleur, à bélière.

34. Ornement, lion de Brabant terrassant l'aigle autrichienne. Porté à l'occasion de l'entrée de van der Noot à Bruxelles, le 18 décembre 1789.
35. Ornement, lion de Brabant serrant une épée. Porté dans la même circonstance.
36. Médaille aux armes du Brabant entre deux lauriers ; inscription : *Hy lyd geen jok,* 1787. (V. nº 209.)
37. Épingle aux armes du Brabant et de la Flandre.
38. Médaillon à bélière, aux armes du Brabant, du Luxembourg, de la Flandre, de Namur et du Hainaut, portées par trois génies ; au revers la devise : *L'union fait la force de la patrie,* 1789.
39. Lion de Brabant, pièce détachée.
40. Croix d'honneur, aux armes de Flandre et de Brabant, garnie d'un ruban tricolore.
41. Médaille à l'effigie de van der Noot, avec l'inscription : *Messire H. van der Noot, soutien des patriotes.*
42. Bouton au lion de Brabant. Inscription : *Libertas pro patria.*
43. Bouton portant les caractères : *Capt L. Leyssens,* 4 *compagnie.*
44. Écusson de Brabant, avec chaînette.
45. Clef de montre : lion de Brabant, avec la devise : *Libre ou mourir.*
46. Médaille à bélière présentant, de face, le lion de Brabant avec l'inscription : *Si Deus nobiscum quis contra nos ;* au revers : le trophée de l'indépendance belge et la date MDCCLXXXIX XII Xbris 1789.
47. Portrait-médaillon en couleur.
48. Buste de van der Noot attaché sur une plaque de cuivre à bélière.
49. Jeton de Brabant, de 1789, transformé en clef de montre.
50. Lion de Brabant, sur plaque d'argent à bélière, avec l'inscription : *Libertate vindicata lucidior resurgo* 1787.

51. Lion de Brabant, sur plaque d'argent à bélière, avec l'inscription: 30 May 1787; revers : *Duce van der Noodt felix exsurgit libertas Belgis.*
52. Portrait-médaillon en couleur, garni de rubans noirs, jaunes, rouges et blancs; revers : les armes de Brabant.
53. Médaillon à bélière, avec trophée orné de l'écusson du Brabant; revers : un groupe formé des armes de diverses provinces.
54. Portrait-médaillon à bélière.
55. Médaillon à bélière et trophée avec l'écusson du Brabant et l'inscription : *Soli Deo ;* revers : groupe composé des armes de diverses provinces.
56. Clef de montre où sont enchâssés trois verres peints offrant les couleurs nationales.
57. Médaillon à bélière, avec écusson écartelé des armes du Brabant, de la Flandre, du Hainaut, de Namur et du Luxembourg. Devise : *L'union fait la force.* Revers : *Pro patria et libertate Anno* 1787.
58. Lion de Brabant, portant le signe de l'indépendance ; pièce détachée.
59. Médaille en bélière, à l'effigie couronnée de van der Noot, avec l'inscription : *Messire H. van der Noot, défenseur de la patrie,* 1789; revers : l'emblème de la liberté avec l'inscription : *Le lion de Belgique brise ses chaînes et nous donne la liberté.*
60. Même pièce, en argent.
61. Plaque à l'écusson de Brabant couronné ; pièce détachée.
62. Clef de montre, ornée du lion de Brabant.
63. Lion de Brabant ; petite figure détachée.
64. Écusson de Flandre, en forme de losange.
65. Buste de van der Noot, sur une plaque de cuivre garnie de rubans noirs, jaunes, rouges et blancs.
66. Portrait-médaillon noir, à bélière ; revers : les armes de Brabant avec la devise : *Mes droits.*

67. Armes de Brabant, en forme de médaillon.
68. Ornement en cuivre, présentant en relief le buste de van der Noot et garni de rubans noirs, jaunes, rouges et blancs.
69. Médaillon à bélière, avec emblème de l'Indépendance belge. Revers : un groupe composé des armes de diverses provinces.
70. Lion de Brabant portant un écu avec ces mots : *H. C. v. d : Noot*, petite figure détachée.
71. Ornement aux emblèmes de la liberté et garni du ruban tricolore avec l'inscription : *Ik bemin dvryheid.*
72. Médaillon à bélière ; face : buste de van der Noot, en relief ; revers : les armes de Brabant.
73. Insigne de Patriote. De face les mots : *Fides et constantia patrii militis ;* au revers : *Pax et securitas publica.*
74. Écusson de Flandre, à bélière.
75. Médaillon. Face : les insignes des trois États ; au revers les armes de Brabant : *Brabantia.*
76. Petit écusson de Brabant découpé à bélière, avec l'inscription : *V. Patriote.*
77. Lion de Brabant, garni de la cocarde brabançonne, avec l'inscription : *Libertas.*
78. Bouton aux armes de Brabant.
79. Armes de Brabant enchâssées.
80. Médaillon. Face : les armes de Brabant, avec l'inscription : *V. Patriote ;* revers : *Libertas Brabantica. A*o 1787.
81. Médaillon à bélière. Face : le lion de Brabant portant une branche de laurier ; au revers : *Libertas Brabantica.* 1789.
82. Armes de Brabant portées par deux lions, avec l'inscription : *V. Patriote* et la cocarde tricolore.
83. Médaillon à bélière. Face : l'écusson de Flandre au milieu d'un trophée d'armes, avec l'inscription : *Voor 't nederlands geloof en vryheid* 1789. Revers : Un écusson écartelé des

armes de diverses provinces, avec l'exergue : *Leewens sterkte d'arends kreinkte.*

84. Petit médaillon à bélière. Face : les armes de Brabant entourées d'une couronne de laurier ; revers : *Vivat H. van der Noodt*, 1787.
85. Médaillon à bélière. Face : Insignes des trois États sur un piédestal où est écrit : *Vive (sic) les États* ; revers : les armes de Brabant, avec le mot : *Libertas.*
86. Médaillon à bélière. Face : les armes de Brabant : *V. Patriote ;* revers : *Libertas. Flandria, A°* 1787.
87. Médaillon à bélière. Face : écusson de Brabant au milieu d'un trophée d'armes ; revers : *Libertas Brabantica, A°* 1789.
88. Buste découpé de H. van der Noot.
89. Portrait-médaillon de H. van der Noot ; revers : les armes de Brabant.
90. Buste du même ; pièce détachée.
91. Buste du même, sur plaque de cuivre à bélière.
92. Médaillon à bélière, aux armes de Brabant.
93. Médaillon à bélière, avec l'inscription : *Libertas Brabantica, A°* 1787.
94. Bouton aux emblèmes de l'insurrection victorieuse, peints sur verre.
95. Bouton aux armes de Brabant (le lion porte le signe de l'indépendance), ayant de chaque côté l'initiale B.
96. Médaillon à bélière aux armes de Flandre ; revers : un trophée d'armes au milieu duquel les écussons de la Flandre et du Brabant, avec l'inscription : *Vive Patriote.*
97. Médaillon à bélière avec l'écusson du Brabant entouré d'un trophée d'armes, avec l'inscription : *V. Patriote.* Au revers l'inscription : *Libertas brabantica,* entourée de deux branches de laurier entrelacées.
98. Médaillon en argent et à bélière, à l'effigie de van der Noot en relief, avec la devise *Caute et firme.*

99. Portrait-médaillon en couleur du secrétaire général van Eupen ; revers : les armes du Brabant.
100. Médaille à bélière commémorative du triomphe des armes brabançonnes sur l'Autriche, 1789 ; revers : *Ex decreto comitiorum Flandriæ,* 1790.
101. Médaillon patriotique, avec la cocarde brabançonne ; revers : *Vive les Patriotes.*
102. Médaille de sauvegarde, aux armes de l'Autriche, avec ruban de soie bleue.
103. Portrait-médaillon en couleur de l'empereur François II ; revers : les armes de l'Autriche.
104. Médaille à bélière, à l'effigie de l'empereur Léopold II, représenté comme duc de Limbourg ; revers : *Fidis fortibusque voluntariis Limburgensibus palma,* 1790.
105. Médaillon à bélière, à l'effigie du duc Charles de Lorraine en relief.
106. Épingle au portrait de l'empereur Joseph II.
107. Bouton où est gravé le lion de Brabant, portant le signe de l'indépendance, avec l'inscription : *Patriæ felicitas.*
108. Médaille à bélière de la république française (14 juillet 1790) ; revers : *Confédération des François.*
109. Médaille de commissaire de police sous la république française.
110. Médaille judiciaire du Tribunal de 1re instance, sous la république française.
111. Médaille judiciaire, avec l'inscription : *Action de la loi.*
112. Bouton à l'effigie du général Bonaparte, en rouge.
113. Un idem, en noir.
114. Médaille d'inspecteur de police de la mairie d'Anvers.
115. Médaille du Tribunal de 1re instance, sous l'Empire français.
116. Croix de chevalier de la Légion d'honneur de France.
117. 1813. Petite médaille, face : deux épées en sautoir, avec l'inscription : *Voor Vaderland en Orange ;* revers : *XVIIa Novembris MDCCCXIII.*

118. 1814. Médaille commémorative du siège de Naarden; revers: *Hulde van de hoofdcommissie te Amsterdam aan W. Plouwi.*
119. 1813. Médaille d'honneur accordée aux officiers de l'artillerie de Breda, avec ruban.
120. 1813. Médaille militaire prussienne.
121. 1814. Une idem.
122. 1813-1814. Une idem.
123. 1815. Une idem.
124. 1814. Médaille en fer, commémorative de l'entrée des alliés à Paris; au revers: *Sie fürhte uns am* 31 *März* 1814 *in die Mauern von Paris.*
125. Anneau, avec l'inscription: *Marat et Le Pelletier, martirs de la liberté.*
126. 1815. Médaille militaire prussienne.
127. Croix de l'ordre du lis, créé par Louis XVIII.
128. Décoration du même ordre.
129. 1815. Médaille de l'inauguration de Guillaume Ier, roi des Pays-Bas, à Bruxelles; cuivre doré.
130. Une idem en cuivre.
131. Une idem de moindre dimension.
132. Une idem en bronze.
133. Décoration française avec ruban rouge.
134. Jeton anglais en l'honneur du prince d'Orange; revers: *Waterloo, June* 18, 1815.
135. Médaille d'honneur de la bataille de Waterloo, à l'effigie du prince-régent Georges IV, accordée à Anthony Franciske 2nd line batt. K. G. L. 1815; au revers, l'inscription: *Wellington*; exergue: *Waterloo June* 18, 1815.
136. Une idem accordée à Fuhrmann Heinrich Wesche artillerie regiment; revers: *Waterloo Jun. Hanoverscher Tapferkeit.*
137. Médaille d'honneur à l'effigie de Guillaume-Frédéric-Auguste, prince souverain des Pays-Bas, décernée au courage néerlandais.

138. Ornement porté au 50e anniversaire de la bataille de Waterloo, 1865.
139. Médaille de la compagnie de Waterloo formée sous la protection de Guillaume-Frédéric-Auguste, prince souverain des Pays-Bas (dorée).
140. Médaille pour services militaires, sous le roi Guillaume I. (argentée).
141. Une idem.
142. Une idem en bronze.
143. Une idem.
144. Une idem de moindre dimension.
145. Une idem très petite.
146. Ordre militaire du roi Guillaume I; inscription : *Voor moed, beleid, trouw.*
147. Médaille octogone, pour l'expédition de Java, 1825-1830.
148. Médaille de la révolution belge; inscription : *Fidèle jusqu'à l'infamie.*
149. Médaille en l'honneur de de Potter; revers : 1830; inscription : *Né à Bruges en* 1786.
150. Insigne : tête de mort.
151. Médaille à bélière, offerte par les cités de Bruxelles et de Liège aux villes et communes qui ont combattu pour l'indépendance de la Belgique, dans les journées de Septembre 1830 (cuivre).
152. Une idem en platine.
153. Petite médaille; inscription : *A la garde bourgeoise belge* 1830.
154. Médaille; inscription : *Garde urbaine Liègeoise;* revers : *Légion du sud,* 7e *Compie*.
155. Une idem; inscription : *Légion du Nord,* 3e *Compie*.
156. Médaille à l'effigie de de Potter : inscription : *de Potter né à Bruges, sa plume traça la vérité;* revers : *Amour de la patrie; Bruxelles.* 23, 24, 25 et 26 *Septembre* 1830.

157. Une médaille dorée.
158. Médaille des journées de Septembre; lion portant le glaive et le chapeau de la liberté.
159. Une idem.
160. Médaille combinée des deux précédentes.
161. Petite médaille : *Aux défenseurs de la Belgique;* revers : *Vaincre ou mourir*, 1830.
162. Une idem.
163. Une idem en argent, inscription : *Aux défenseurs de la Belgique ;* revers : *Vaincre ou mourir.*
164. Petite médaille de sûreté publique, 1830; au revers, les mots : *Dédiée à la garde urbaine.*
165. Une idem.
166. Une idem.
167. 7 Septembre 1830. Médaille donnée en souvenir aux volontaires de Bruxelles, par leur commandant don Juan van Halen.
168. Ornement : lion portant le bonnet de la liberté au milieu de deux drapeaux croisés ; inscription : *On vous doit la liberté.*
169. Croix en bronze, faite des canons pris à Hasselt et à Louvain en août 1831. Face: la lettre W couronnée, entre une branche de chêne et de laurier; revers: 1830-1831, *trouw aan Koning en Vaderland.*
170. Une idem de moindre dimension.
171. Une idem de très petite dimension.
172. Une idem avec le mot *vrijwillig*, au-dessus de la couronne royale.
173. Une idem de très petite dimension.
174. Médaille satyrique frappée pendant le siège de la citadelle d'Anvers.
175. Médaille de la défense de la citadelle d'Anvers. Face: le plan

de la forteresse ; revers : la lettre W couronnée. Décembre 1832.

176. Une idem très petite.
177. Médaille accompagnant la croix de fer de 1830.
178. Croix de fer.
179. Une idem.
180. Médaille à l'effigie de la reine dona Maria II de Portugal.
181. Médaille pour services rendus pendant le choléra. 1832.
182. Décoration militaire de l'ordre de Léopold.
183. 1862-1863 Médaille de l'expédition du Mexique.
184. Décoration ouvrière.
185. Médaille de dévouement accordée à S. Truyen, de Wilryck, 14 février 1844.
186. Une idem accordée à J. L. Petersen, Molenbeeck St.-Jean. 1 mars 1849.
187. Id. à G.-E. Troyens, Anvers, 15 septembre 1858.
188. Croix de la société des frères d'armes de l'empire français.
189. Croix de la société des combattants pour l'indépendance belge.
190. Petite médaille du 25e anniversaire de l'inauguration de S. M. Léopold I.
191. Souvenir du festival des élèves des écoles communales ; 7 septembre 1859.
192. Médaille de la guerre de Crimée.
193. 1859. Souvenir de la campagne d'Italie.
194. 1867. Souvenir de la visite de la garde civique belge en Angleterre.
195 1857. Juillet. Médaille frappée à l'occasion du mariage de l'archiduc Ferdinand-Maximilien et de la princesse Charlotte de Belgique.
196. Médaille de Sainte-Hélène; bronze.
197. Une idem.
198. Une idem dorée de moindre dimension.

199. Récompense papale.

200. 1863. 1 août. Médaille frappée sur le bateau à vapeur *La Liberté de l'Escaut,* à l'occasion des fêtes de l'affranchissement de ce fleuve.

201. 1868. 2 août. Médaille de l'inauguration de la statue du roi Léopold I à Anvers.

202. Une idem ; cuivre.

---

203. Médaillon à l'effigie du duc Charles de Lorraine, sur satin rouge.

204. Médaille à bélière à l'effigie du précédent, frappée à l'occasion de la pose de la première pierre de l'église de Caudenberg à Bruxelles, 17 janvier 1776.

205. Médaillon à bélière. Face : sur fond noir le lion de Brabant sous une couronne de laurier. Inscription : *Belgica libertas hoc defensore triumphat*, 1789 ; revers : sur fond en satin rouge, l'autel de la patrie orné de l'écusson de van der Noot. Plus haut un trophée formé des insignes des trois États tenus par une Foi posée sur la Constitution des États Belgiques.

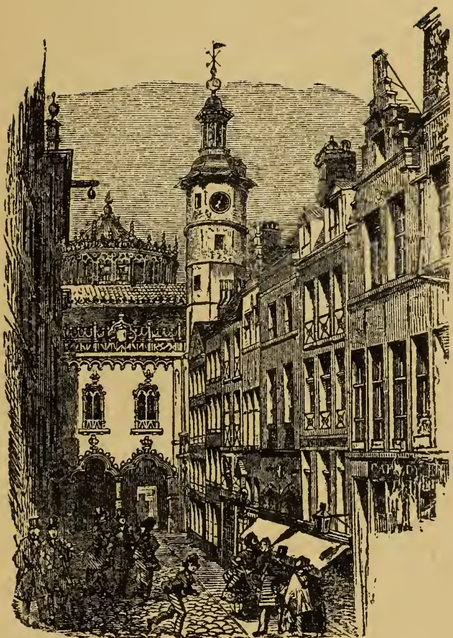
206. Emblème des patriotes de la révolution brabançonne de 1787. Face : le lion de Brabant ; revers les mots : *Vivent les États*.

207. Portrait-médaillon en argent et à bélière pareil à celui inscrit sous le nº 98.

208. Médaillon en argent et à bélière ; au centre le lion de Brabant en vermeil. Inscription : 30 *May* 1787. *Libertate vindicata lucidior resurgo*.

209. Médaillon en cuivre doré et à bélière. Face : écusson de Brabant entre deux lauriers. Inscription : *Hy lyd geen jok*. 1787 (V. nº 36).

210. Lion de Brabant dans un cercle à jour tenant de la patte



VUE DE LA BOURSE DE COMMERCE BRULÉE EN 1858. —
SÉRIE E, N° 17.

droite une croix et un drapeau aux lettres V H C et de la senestre un écusson avec l'inscription : *H. C. v. d. Noot.*

211. Bouton en cuivre gravé représentant le lion de Belgique couché. Plus bas sur une banderole : *Patriæ felicitas.*
212. Décoration républicaine, soie noire et blanche. Inscription : *Égalité, fraternité, l'an IV de la △ liberté. Belgique.*
213. Médaillon gravé en forme de barré.
214. Insignes du lycée du temps de l'empire français : aigle tenant deux palmes.
215. Décoration russe.
216. Une idem moyenne.
217. Une idem plus petite.
218. Médaille portant d'un côté la date de 1813 et de l'autre celle de 1815.
219. Croix pareille à celle inscrite sous le n° 169.
220. Décoration au chiffre $^{X}_{XX}$ entouré d'une couronne de chêne et de laurier au dessus de laquelle se trouvent deux épées en sautoir ; le tout attaché à la couronne royale.
221. Décoration en forme d'agrafe représentant à droite une croix au chiffre du roi Guillaume des Pays-Bas et à gauche une couronne de chêne et de laurier encadrant le chiffre XV et au-dessous de laquelle deux épées sont placées en sautoir.
222. Décoration marquée de la lettre R.
223. Emblème de la société lyrique d'Anvers, monté sur velours rouge. 1848.
224. Médaille de Ste.-Hélène pareille au n° 196.
225. Médaille à bélière frappée à l'occasion du 25e anniversaire de l'inauguration de S. M. Léopold I. 1856.
226. Insigne d'une société de tir à l'arc. *Batavieren Hulst.*
227. Décoration pour 25 ans de service dans la garde civique décernée au sieur Cloostermans, 1r modèle
228. Même décoration, petit modèle.

229. Même décoration, 2e modèle.
230. Id. petit modèle.
231. Médaille à bélière frappée à l'occasion de la mort de Léopold I, 1865.
232. Médaille commémorative de la bataille de Königgratz, 3 juillet 1866.
233. Décoration militaire du pape Pie IX. 1867.
234. Médaille à bélière frappée à l'occasion de la pose de la première pierre du théâtre néerlandais d'Anvers, 25 août 1869.
235. Médaille militaire prussienne. 1813-1870.
236. Décoration de la société française de la Croix rouge. 1870-71.
237. Décoration d'officier de la Croix rouge.
238. Décoration turque de la Croix rouge.
239. Médaille de la société royale et centrale des sauveteurs belges.
240. Médaille en argent de premier prix à l'Académie Royale d'Anvers, à l'effigie du roi Léopold II.
241. Même médaille petit module.
242. Cocarde pour le 300e anniversaire de la prise du Briel. 1572-1872.
243. Médaille à bélière de la même époque. Inscription : *Getrouw aan Oranje tot den dood*. 1572-1872.
244. Médaillon du 300e anniversaire de la prise du Briel. 1872.
245. Décoration représentant un gueux tenant le drapeau néerlandais.
246. Médaille militaire à bélière du royaume des Pays-Bas. Inscription : *Voor trouwe dienst.*
247. Décoration de la société des hospitaliers-sauveteurs Bretons fondée à Rennes en 1873.
248. Décoration civique décernée par la ville de Bordeaux.
249. Décoration portant la devise : *Sans peur et sans reproche.*

250. Décoration de la guerre d'Atchin. 1873-1876.

251. Médaille à bélière frappée à l'occasion de l'inauguration du monument funéraire de Louis Gerrits. 1875.

252. Décoration du denier des écoles catholiques, 1r modèle.

253. Médaille à bélière frappée à l'occasion de l'inauguration de la statue de Henri Conscience. 1883.

254. Décoration de Rose-Croix.

255. Décoration de Rose-Croix, de loge maçonnique anversoise.

256. Décoration de Rose-Croix, loge anversoise.

257. Décoration maçonnique : *Les amis du commerce. Orient d'Anvers.*

258. Décoration maçonnique en forme d'épingle.

259. Décoration maçonnique en forme de hache couronnée.

---

260. Petit insigne d'une loge maçonnique. — Don de M. SMEKENS.

SERIE Z.

ÉTOFFES ET COSTUMES.

1. Orfroi de chape de chasuble, décorée de figures brodées en soie et or, sur fond de velours bleu. Sujet : *La résurrection* (XVIe siècle).
2. Nappe en toile damassée de Flandre. Au milieu les armes de l'empire Romain ou d'Allemagne et l'inscription : *Carolus*. Plus bas, le portrait de Philippe II, roi d'Espagne, de Castille et de Léon, sous lequel sont représentées les grandes armes de l'archiduc Albert, avec l'inscription : *Isabella, Albertus*. A droite et à gauche, les armoiries des duchés de Brabant et de Gueldres, des comtés de Flandre, d'Artois, de Hainaut, de Hollande, de Zélande et de Zutphen, du marquisat du St.-Empire et des seigneuries de Frise, de Malines, d'Utrecht et de Groningue.
3. Manteau de Vierge en soie bleue brodée d'argent (XVIIe siècle).
4. Lambrequin en tapisserie ornée d'un cartouche représentant *la Circoncision* (XVIIe siècle).
5. Lambrequin en étoffe de soie jaune à arabesques et franges en soie blanche (XVIIIe siècle).
6. Couvre-lit à broderies en soie de différentes couleurs (XVIIIe siècle).
7. Couvre-lit en soie rouge à ornements entremêlés de figures (XVIIIe siècle).

8. Éventail peint à la gouache représentant Alexandre et la famille de Darius. Monture en ivoire sculpté et découpé, avec dorures. Au revers, une rose (XVIII[e] siècle).
9. Éventail patriotique peint sur papier. Au milieu on voit les armes du duché de Brabant. Inscription : *Mes droits. Assemblée des États du Brabant avant le* 1[r] *Mai* 1787.

A droite des armes :

Belges, chantez vos deffenseurs
Ce sont des chefs de grand courage,
De vos droits ce sont les vengeurs.
Célébrons un si bel ouvrage,
C'est à leurs efforts généreux
Que les Brabançons sont heureux.
Travaillez, travaillez, bons tonnelliers
Racommodez votre cuvier.

A gauche :

Que nos cris dans tout l'univers
Laissent entendre l'alégresse
Les États ont brisé nos fers.
Chantons, exaltons leur sagesse
C'est à leurs efforts généreux
Que les Brabançons sont heureux
Travaillez, travaillez, bons tonneliers
Racommodez votre cuvier.

Par M[me] M. de Bruxelles.

Dans la partie droite de l'éventail, on voit le portrait de de Cock, pensionnaire des États de Brabant, avec ces vers :

Défenseur courageux de la cause publique,
Incorruptible appui des loix,
Son pays lui donna la couronne civique
Pour avoir deffendu ses droits.

Par M[me]. P. de Bruxelles.

A gauche, le portrait de Henri-Nicolas van der Noot, avec les vers :

Par son génie et sa mâle éloquence,
De ses concitoyens il devint le sauveur.
En les sauvant, il s'est acquis leur cœur
Et des droits éternels à leur reconnoissance.
Par Mme. P. de Bruxelles.

Monture en ivoire peint aux couleurs tricolores de Brabant : jaune, rouge et noir. Don de Mmes veuve Smets-Blom et Jeanne-Catherine Blom.

10. Costume de héraut anversois à l'époque de la révolution brabançonne. Étoffe aux couleurs nationales, ceinturon tricolore, plumet noir, médaillon aux armes du Brabant. — Don de Mme veuve Wuyts-van Camp.
11. Mules chinoises, étoffe d'or à ornements en soie de différentes couleurs. — Don de M. Key-Adriaenssens.
12. Mules chinoises, avec ornements en soie et en or.
13. Souliers d'enfants, en cuir, brodés de soie et à ornements en perles de différentes couleurs. — Don de Mme veuve Helmers.
14. Souliers en cuir, à ornements brodés argent et soie de couleur. — Don de la même.
15. Mules turques, en tapisserie de différentes couleurs. — Don de la même.
16. Deux idem. — Don de la même.
17. Paire de bottines, en satin, couverte d'ornements brodés en or, au milieu desquels on voit l'aigle de l'empire français. Ces objets obtinrent une mention honorable dans la section d'industrie, groupe IV, classe 35, de l'Exposition universelle de Paris de 1867. — Don de l'auteur, M. Eug. van der Linden-van Ryswyck.

18. Croix de chasuble encadrée, portant la date de 1542, représentant l'Adoration des Mages, un groupe de saints et les armoiries d'un abbé d'Averbode. Hauteur 1m23.
19. Croix et colonne de chasuble brodées ; la première représente le Christ en croix accosté de deux anges, la Ste.-Vierge et Ste.-Madeleine. Colonne : deux saints (XVIe siècle).
20. Médaillon en broderie portant la date 1608, représentant St.-Philippe et St.-Jean, patrons des pêcheurs. L'entourage en haut-relief représente des cartels avec poissons. Cadre en écaille. Provient de la corporation des Poissonniers à Anvers.
21. Nappe en toile damassée de Flandre ; décor de fleurs et d'autres ornements (XVIIe siècle).
22. Nappe en toile damassée de Flandre, représentant l'histoire de Samson (XVIIe siècle).
23. Chasuble rouge avec fleurs vertes (XVIIe siècle).
24. Chasuble verte avec broderies d'argent (XVIIe siècle).
25. Chasuble blanche avec croix rouge (XVIIe siècle).
26. Poupée dans un petit char en damas vert à roues rouges (XVIIe siècle). — Don de M. le juge Thys.
27. Dentelle point de Valenciennes, largeur 0m16 (XVIIe siècle).
28. Guipure de Flandre, largeur 0m12 (XVIIe siècle).
29. Guipure de Flandre, largeur 0m12 (XVIIe siècle).
30. Dentelle au fuseau, largeur 0m085 (XVIIe siècle).
31. Dentelle de Cluny, largeur 0m07 (XVIIe siècle). — Don de M. J. Smout.
32. Moitié de manche en dentelle. Application de Venise (XVIIe siècle).
33. Tissu garni de dentelle, point à l'aiguille, largeur 0m11 (XVIIe siècle).
34. Dentelle point Duchesse, largeur 0m05 (XVIIe siècle).
35. Guipure, largeur 0m045 (XVIIe siècle).
36. Dentelle point à l'aiguille, largeur 0m135 (XVIIe siècle).
37. Dentelle point de Valenciennes, larg. 0m19 (XVIIe siècle).
38. Dentelle idem, largeur 0.22 (XVIIe siècle).

39. Baudrier en étoffe rouge bordée de franges blanches. Provient de l'alferis de l'ancienne gilde de St.-Sébastien à Schilde (XVIIIe siècle). Don de M. le Baron VAN DE WERVE ET DE SCHILDE.

40. Petite dalmatique en velours noir. Provient du chef-homme de l'ancienne gilde de St.-Sébastien à Schilde (XVIIIe siècle). — Don du même.

41. Éventail peint à la gouache représentant le triomphe de Junon; derrière le char un couple enchaîné par l'Amour; au revers: l'Amour visant un cœur ailé. Monture en ivoire sculpté et découpé (XVIIIe siècle).

42. Éventail peint à la gouache représentant une scène champêtre. Monture en ivoire découpé à enjolivements de métal (XVIIIe siècle).

43. Éventail peint à la gouache représentant trois scènes champêtres. Monture en ivoire (XVIIIe sciècle).

44. Éventail peint à la gouache représentant une femme implorant la générosité d'un guerrier. Monture en ivoire découpé à enjolivements de métal (XVIIIe siècle).

45. Éventail peint à la gouache et décoré d'ornements en paillettes; au centre un cartouche en satin imprimé représentant Diane et ses nymphes. Monture en ivoire à enjolivements de métal (XVIIIe siècle).

46. Éventail peint à la gouache représentant une scène orientale. Monture en ivoire (XVIIIe siècle).

47. Ruban de breloque (XVIIIe siècle). — Don de M. TH. SMEKENS.

48. Tablier maçonnique brodé de Rose-Croix; satin blanc.

49. Cordon en sautoir brodé de Rose-Croix; moire rouge.

50. Cordon en sautoir brodé de Rose-Croix; moire rouge.

---

51. Chasuble (XVIe siècle).

52. Couverture en soie blanche et bleue (XVIIe siècle).

53. Bonnet de paysanne en dentelle.

COLLECTIONS GÉOLOGIQUES.

L'art. 1 des statuts du Musée d'antiquités prévoit la création d'une section de *Géologie* (1). *La Société de paléontologie* fondée à Anvers le 1r mai 1860, ayant obtenu par décision du Conseil communal du 26 juillet 1862 (2), pour son usage et le placement de ses collections, une des salles du *Steen*, la Commission directrice du Musée d'antiquités n'a pas voulu, par la création de collections nouvelles, faire concurrence à une association poursuivant un but identique au sien. Au contraire, elle a placé dans le local de la Société de paléontologie les objets qui étaient de nature à enrichir le musée formé par cette dernière, ces objets restant toujours sous l'application de l'art. 23 du réglement.

Parmi les objets remarquables exposés par la Société de paléontologie figurent entre autres le rostre et la base du crâne d'un animal connu sous le nom de *Ziphirostrum Hemixemii van Beneden*, et découvert, inutile de le dire, il y a quelques années à Hemixem, village situé à deux lieues d'Anvers.

Non loin de ces fragments on voit la tête d'animal découverte en 1884 par M. le Chev. Léon de Burbure à la place Ste-Walburge et à laquelle l'éminent professeur van Beneden a donné le nom de *Ziphus cavirostris*.

Une notice des objets exposés dans les collections paléontologiques paraîtra dès que les travaux d'aménagement permettront de donner au Musée les développements qu'il comporte.

(1) Voir page 10.

(2) Voir page 8.

TABLE GÉNÉRALE DES MATIÈRES.

Additions et Corrections.

Page	47, ligne	5.	Ajoutez : TET OVF.
»	49, »	2.	» VM.
»	49, »	4.	*Cosiran*, lisez : COṢI RUFIN.
»	49, »	5.	Ajoutez : MACCARI.
»	49, »	6.	» B.
»	49, »	12.	plate, lisez : concave.
»	49, »	14.	Ajoutez : EXERC.
»	51, »	10.	» Æ PRIN.
»	59, »	32.	535, lisez : 539.
»	81, »	28.	Ajoutez : travail chinois.